

# IL PICCOLO

Abbinamento facolitativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Enciclopedia del gusto» € 2.90; «Vende pratico» € 5.00; «Vinnerari transfrontalieri» € 6.90; «Vini del Fvq» € 7.90.

FONDATO NEL 1881

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL. 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74

TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LL1 ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201

ANNO 127 - NUMERO 124 DOMENICA 25 MAGGIO 2008

POSSE TRACTARE SINA - SPED ABBINGST DL 353/2003 (CONV. 6, 46-27/03/2000), ART, LCOM, 1, DIGILTS

**EDITORIALE** 

# IL QUARTO BERLUSCONI

di SERGIO BARALDI

ra da tempo che non si registrava una simile luna di miele tra il governo e il Paese. Berlusconi sta mostrando all'Italia una nuo-va immagine di sé: più sobria, più rispettosa delle regole istituzionali, più aperta al dialogo con l'op-posizione. Inoltre, è riuscito a trasmettere l'idea di un esecutivo che vuole por subito mano ai nodi strutturali: rifiuti, sicurezza e immigrazione, infrastrutture, economia. Il premier sembra raccogliere le domande degli italiani, anche di coloro che non lo hanno votato, e questo atteggiamento gli viene riconosciuto. Le parole con le quali il nuovo presidente della Confindustria, Emma Marcegaglia, lo ha salutato sembrano indicative del credito che gli viene aperto. La nuova leader degli industriali, infatti, ha sottolineato come questa fiducia sia basata su una ra-gione fondamentale: il voto ci ha restituito un sistema politico diverso dal passato, questo autorizza a pensare che i problemi possano essere affrontati. C'è un governo con un ampio mandato degli elettori; c'è un nuovo clima politico, con il Pd che attua una strategia d'opposizione rigorosa, ma non imperniata sul muro contro muro. Berlusconi e Veltroni hanno contribui-

to a disegnare un quadro più civile e moderno. Si può quindi avere fi-ducia? Per rispondere occorre rovesciare la domanda: il nuovo governo riuscirà a corrispondere a questa fiducia? Questa è la sfida che il Berlusconi silenzioso di oggi sa di dovere affrontare. Il premier ha sottolineato come lo Stato debba essere presente e far valere la sua autorità. Giusto. Ma il problema è appunto questo: con quali struttu-re, con quali burocrazie, con quali apparati e quali politici locali? Forse dovremmo aggiungere: con quali cittadini? Con quelli che manifestano e dicono né discariche né inceneritori? O con i sindaci che capeggiano la protesta in Campania o nella Val di Susa contro la Tav? Tutte persone che hanno le loro ragioni, ma che sono la sintesi della italianità media, che ciascuno di noi nasconde dentro di sé. L'italianità che ha sempre opposto i particolarismi al-

necessità del Paese, che ha frenato, bloccato con il potere d'interdizione delle corporazioni. L'Italia dei furbi, che rispunta ora nel decreto che salva Rete4, la tv del premier, dal satellite. Questa Ita-lia conservatrice esiste indipendentemente da Berlusconi. Ma il fatto è che Berlusconi l'ha interpretata. Ne ha costituito la figura emblematica. Ne ha rappresentato pau-re, interessi. Le ha dato una casa. Il Berlusconi che oggi vuole affrontare con mano ferma i nodi strutturali del Paese è un Berlusconi che deve fare i conti con se stesso. Che deve realizzare il miracolo di contraddire molte cose con cui è stato identificato. Che deve compiere le scelte non per conquistare il consenso delitaliano medio, ma per Italia che attende. Il Berlusconi statista dovrà dismettere il vestito del populismo, con il quale ha vinto le elezioni, e indossare quello dell'uomo di governo. Dovrà essere pronto a pagarne i prezzi, primo dei quali il rischio d'impopolarità. Questo significa che se

non si affermano il ruolo delle istituzioni e i doveri (non solo i diritti) di cittadinanza, sara difficile progredire. Se non si afronteranno i nodi culturali, politici, materiali che immobilizzano l'Ita-lia, gli atti del governo rischiano di rimanere atti simbolici, che produrranno un consenso temporaneo. Non basta varare questa o quella misura, sulla cui adeguatezza pos-siamo discutere, se non si aggredisce il dato di fondo: l'urgenza di rifon-dare lo Stato e l'identità del Paese. Un'identità debole anche perché deboli sono state le istituzioni. Per questo le riforme sono il passaggio decisivo per tutti. Le condizioni per cambiare ci sarebbero: l'Europa ci spinge a compiere scelte più effi-cienti; il declino incombente toglie argomenti a favore dei conservatori. Tra molte incertezze, il Pd deve trovare il coraggio di non tornare indietro, come ha fatto quando al ponte sullo Stretto del governo ha contrapposto idea di fare dei salari la priorità. Invece, il quarto Berlusconi dovrà credere in ciò che dice, sfidare la sua identità, se davvero intende cambiare volto all'Italia. A essere forte non dovrà essere l'interesse generale, le solo il governo. Dovrà esrendite di posizione alle serlo il Paese.

GIORNALE DI TRIESTE

INDICE ATTUALITA' ECONOMIA & PORTO REGIONE 9/10 ISTRIA/DALMAZIA CULTURA/SPETTACOLI13/16 PROGRAMMI TV CRONACA DI TRIESTE 20/26 TRIESTE AGENDA 27/31 SPORT 32/35 METEO

I big delle crociere: Trieste ci attrae

Il bilancio dell'assemblea Medcruise. Costa e Caribbean: potremmo tornare

tà portuale Claudio Boniciolli e del direttore di Trieste terminal

passeggeri, Livio Ungaro. «Sono stati apprezzati da tutti i big hanno commentato ormeggi, strutture, bellezze paesaggistiche e architettoniche e possibilità di escursioni». Roberto Ferrarini, direttore di Costa Crociere ha specificato che i dati di questa estate saranno decisivi per l'eventuale ritorno del-

le navi della Costa, che potrebbe avvenire nel 2010. Anche Caribbean potrebbe tornare a Trieste

Il personaggio Federica Seganti: «Vogliamo solo

immigrati regolari»

A PAGINA 10



**OGGI CON IL PICCOLO IL SUPPLEMENTO GUIDA AL MERCATO IMMOBILIARE DI** 

TRIESTE • GORIZIA • MONFALCONE

Formula 1 A Montecarlo le Ferrari sono in pole position Massa batte Raikkonen A PAGINA 34

Aeroporto Dipiazza propone

un polo integrato con Venezia A PAGINA 7

RIFIUTI, BERTOLASO: 30 MESI PER RISOLVERE L'EMERGENZA

# Scontri a Chiaiano. Premier: si va avanti

Molotov contro polizia: agente ustionato. Grave ragazzo caduto da un muretto



Una scena degli scontri accaduti ieri a Chiaiano, alle porte di Napoli, fra i manifestanti e le forze dell'ordine. Un agente è stato ustionato da una molotov, grave un giovane

ROMA Il governo non arretrerà dalla linea dura della lotta all'emergenza rifiuti in Campania, nonostante le violente proteste di ieri a Chiaiano: molotov contro la polizia, ustionato un agente e grave un giovane caduto da un muretto. Bertolaso: mi servono 30 mesi.

A pagina 3

ROMA

# Raid neonazista contro i negozi dei bengalesi

ROMA Raid neonazista contro negozi di bengalesi a Roma: 20 naziskin, volti bendati, hanno distrutto a sprangate vari locali. Picchiato un uomo. Alemanno: «Atto inaudito.»

A pagina 4

BUONE INTENZIONI **ELEZIONI** 

#### CLANDESTINI: LE LENZUOLATE LA DISFATTA NON ESISTE DI MARONI

di ROBERTO WEBER

uono l'inizio di questo nuovo go-verno; si sia o meno d'accordo sui singoli interventi certo, non si può non rilevare una spinta a fare e a ridare coesione al Paese che lasciano ben sperare. Su un solo tema avrei dei dubbi e cioè sul paniere di misure legate alla sicurezza e alla presenza dei clandestini. Sapete a cosa assomiglia? Alle "lenzuolate" di Bersani! La cosa che deve far riflettere è che anche gli uomini sono simili.

Segue a pagina 5

# IN DEMOCRAZIA

di GIORGIO PRESSBURGER

🕝 n questi ultimi tempi in diversi Paesi euro-L pei e del mondo sono avvenuti repentini cambiamenti di indiriz-zo politico. Tali cambiamenti sono per lo più ri-sultato di libere elezioni, di elezioni che noi chiamiamo democrati-che. Cioè nelle quali si esprime la volontà momentanea della maggioranza del popolo. Tale maggioranza può essere esigua o molto vistosa. Ricordiamo che la pri-ma elezione a Presiden-te degli Stati Uniti di George Bush avvenne per una differenza di poche migliaia di voti.

Segue a pagina 4

## Cultura

La giuria ha scelto tra 500 servizi

# Premio Luchetta, gli "inferni" nel racconto dei 16 finalisti

TRIESTE Il Premio Luchetta compie i suoi primi cinque anni. Ieri la giuria ha scelto i 16 finalisti, premiando i lavori che portano l'attenzione dei

lettori su problemi trascurati dalla cronaca, quali immagini e reportage dal Sud del mondo, da zone di guerra, da luoghi - si direbbe - dimenticati dalla storia. Più di 30 i Paesi in cui i servizi sono stati ambientati, e che

hanno come protagonisti soprattutto i bambini. Storie ai margini, di diritti violati, storie di sfruttamento, ma anche storie di cruciale attualità.

• Ivana Gherbaz a pagina 13

#### REDDITO DI CITTADINANZA / LE STORIE

# «Così sopravvivo con l'assegno regionale»

Pensionati e giovani precari si raccontano. Ma i fondi pubblici sono già finiti

IL GUSTO DI ACQUISTARE IN CENTRO

## LA BATTAGLIA COMMERCIALE

di ROBERTO MORELLI

domanda mal po-Asta, risposta bana-le: meglio i megacentri commerciali o piccoli negozi di qualità? Meglio entrambi, ovviamente: gli uni in periferia, ben serviti e regolati nel loro proliferare da formicaio, gli altri nei centri urbani riqualifica-

Qualità, prezzo,

installazione

ti, gradevoli da frequentare e possibilmente pedonali. C'è questo tema di fondo dietro l'apparente divaricazione di strategie sul commercio tra il Friuli Venezia Giulia e il Veneto.

Consulenza cantiere

Segue a pagina 11



L'assessore Kosic

TRIESTE Si sono bruciati in soli tre mesi i sette milioni e mezzo di euro con cui la giunta Illy aveva finanziato per il 2008 il reddito di cittadinanza (che Tondo e Kosic vogliono abolire) quell'aiuto economico destinato a «sostenere» chi finisce sotto i limiti sopravvivenza. Quasi 1300 le domande accolte e i contributi erogati. Ma chi sono i beneficiari? Ecco alcune storie.

Ziani α pagina 9

#### su efficienza diretta energetica OUT® **Finestre PVC** Fin. Rovere Detrazione fiscale 55% per installazione di finestre con elevate prestazioni energetiche a partire da a portire da Cassonetto € 128,50+IVA € 99,25+IVA tecnologico

**Oscuri Rovere** L-larghezza finostra 2 Isolamento termico Rec a 0,6 W/m2K 3 avvolgibile in PVC e alluminio + poll. 4 fissaggio in accinio 5 zanzariera con rete in fibra di vetro

€ 71.32+IVA € 170,87+IVA a partire da per appuntamento 0432 675991





# Inchiesta

La mappa di un fenomeno

# I baby-spacciatori di droga «conquistano» il centro

di MADDALENA REBECCA

TRIESTE L'ombra dello spaccio di droga si è allungata su nuove zone della cit-tà, spostandosi con decisione dalle periferie al centro storico e trasformando spazi prima dedicati per lo più allo shop-

ping e allo «struscio» in vere e proprie zone a rischio. Un «salto di qualità» attribuibile soprattutto alla comparsa sulla scena di giovanissimi pusher, che hanno saputo intercettare la crescente domanda stupefacenti.

Ragazzini di 18-19 Spaccio in centro a Trieste

anni che, per arrotondare, vendono a coetanei hashish e marijuana, e in qualche caso anche eroina e cocaina, in pieno giorno.

A pagina 20



TRIESTE L'assemblea di Medcruise, che per quattro giorni ha fatto di Trieste la capitale europea delle crociere, ieri si è conclusa

con soddisfazione del presidente dell'Autori-

Silvio Maranzana a pagina 6

Il segretario del Pd parla ai circoli lombardi del partito: «Tra 5 anni governeremo noi, ora cambiare le regole»

# Veltroni: «L'Unione non tornerà più»

«Dialogo con la sinistra ma solo su programmi, primarie sempre»

MILANO Un partito federale e radicato sul territorio, che ha come metodo le primarie per la scelta dei candidati per ogni tipo di elezione e che è disposto ad alleanze solo sulla base di un programma riformista condiviso. È l'identikit che Walter Veltroni ha tracciato al teatro Strehler di Milano del partito che è convinto che tra cinque anni tornerà a go-

«Il dialogo sulle riforme istituzionali - ha ribadito - si farà e ciò non esclude un'opposizione intransigente. Noi volevamo cambiare le regole se avessimo vinto ma le vogliamo cambiare anche adesso che siamo all'opposizione. Tra cinque anni governeremo noi e dobbiamo avere un Paese che consenta un'azione riformista».

Lo aveva detto quando decise che il Pd sarebbe andato da solo alle elezioni e ieri Veltroni ha voluto ribadire che una coalizione come quella dell' Unione del 2006 «non ci sarà più» anche se non ha escluso alleanze future. «Penso - ha detto - sia un problema per la democrazia italiana la mancanza di rappresentanza in Parlamento della sinistra radicale, alla quale però dico che, oltre a prendersela con noi farebbe bene a fare autocritica e a ragionare su una lettura ideologica della società italiana che ha impedito di capire, per esemplo, il tema della sicurezza».

Basta, insomma, con alleanze che coagulano tutti contro qualcuno: «Noi pensiamo solo ad un'alleanza dove al centro c'è il programma e per questo guardiamo a tutti, compresa una parte della Si-





Massimo

D'Alema

D'ALEMA

Andare oltre gli accordi contro qualcuno ma attenzione all'isolamento



Barbara Pollastrini

**POLLASTRINI** 

Sono d'accordo sul superamento di appartenenza a componenti o correntine

nistra Arcobaleno. Quandegli ex che, come quelle do però alle manifestaziodella scuola, fanno tanta ni sento slogan come tristezza». "10-100-1000 Nassiriya", Un partito nuovo a vopenso che siamo agli anticazione maggioritaria in podi di ciò che bisogna grado di stare tra la gente per intercettare le domande, le paure e gli sta-Ha parlato chiaro agli ex alleati ma è stato alti d'animo, proprio come

alle correnti: «Smettiaesistendo». Interpretare le esigenmola di prendere il grupze della gente come, per po sanguigno di ciascuno. Siamo un partito nuoesempio, sul tema della vo e la domanda non è da sicurezza senza però perdere la propria cultura o, dove si viene ma dove si peggio, imitare la destra: va. Basta con le riunioni

ha fatto la Lega che in

Emilia Romagna «ha pre-

so 18% dei voti pur non

Le ronde padane non si fanno. Dobbiamo mantenere la nostra cultura anche se il vento spira contrario, altrimentì rischiamo il pensiero unico e come ben sapete le imitazioni sono sempre peggiori dell'originale».

Passate le elezioni, l'obiettivo del Pd è di radicarsi sul territorio «magari aprendo uno sportello in ogni realtà anche piccola dove i nostri consiglieri comunali, provinciali, regionali e i nostri deputati potranno essere al servizio del cittadino».



A sinistra: il segretario del Pd Walter Veltroni ha detto no alla ricostituzione dell'Unione con la sinistra. Sopra: l'ex segretario del Pro Franco Giordano

Una cosa però è certa: l'esperienza delle primarie proseguirà: «Alle prossime elezioni provinciali le candidature saranno scelte attraverso le primarie che faremo per tutti gli appuntamenti elettorali».

Subito dopo le elezioni si era aperto il dibattito sul partito del Nord, sostenuto principalmente dal sindaco di Venezia, Massimo Cacciari. L'idea non è passata ma Veltroni ha assicurato che il partito sarà federale. «Lo sarà - ha spiegato -dentro un'idea federale dello Stato. Deve essere un partito che non si fa fare l'agenda politica dagli altri. Noi dobbiamo pensare alla scuola, alla cultura e alle politiche per i giovani. Ai giovani dobbiamo restituire il senso dei valori condivisi e dobbiamo farlo magari anche navigando contro corrente».

«Sono convinta che molte chance di questo

partito stiano nella sua capacità di mescolanza e apertura, di superamento di appartenenze a componentí o correntine. Insomma, l'importante non è con chi stai ma che cosa vuoi dare e che cosa possiamo costruire insieme. Questo vale per tutti, anche per Milano e la Lombardia afferma la deputata del Pd Barbara Pollastrini, a commento della riunione dei coordinatori dei circoli lombardi del Partito democrati-«Siamo tutti d'accordo

sul superamento delle alleanzé intese come am-mucchiate di tutti contro, ma si tratta di costruire un sistema di alleanze su base programmati-ca». Massimo D'Alema dice di condividere, a margine del seminario religione e democrazia, pro-mosso dalla sua fondazione Italianieuropei, la va-lutazione del segretario del Pd Walter Veltroni sul fatto che non si può tornare all'Unione. «Dopo l'esperienza del governo Prodi - sostiene l'ex ministro degli Esteri - abbiamo verificato che quel tipo di alleanze non funziona e abbiamo scelto di andare liberi. Libertà non vuol dire isolamento». D'Alema evidenzia che «la questione è complessa e andrà approfondita perché un conto sono le alleanze a livello locale e un altro quelle a livello nazionale».

«Se mi si chiede oggi cos'è il fervore religioso in Europa rispondo: il tentativo di dare risposte mondializzazione, spesso non lontane da quelle tipiche di una visione di sinistra, laburista, multipolare. Se mi si chiede cos'è oggi il voto cattolico in Italia rispondo: quello che il Pd non ha intercettato nemmeno per sbaglio», afferma an-

cora Massimo D'Alema.

DIBATTITO SULLA SVOLTA

# Nucleare, il nodo dei siti. Rubbia: nuovi materiali

MILANO Nel novembre del 1987, anche sull'onda dell'incidente di Chernobyl, a grande maggio-ranza passò il referendum contro il nucleare in Ita-lia. Ora il governo ha riaperto il dossier e le impre-se spingono: il presidente di Confindustria, Emma Marcegaglia, dice che non deve vincere «la politi-ca del no», mentre studi accademici indicano un possibile risparmio del 35% nei costi per la fornitu-ra di energia elettrica al mondo produttivo. Ma, tempi a parte, il vero problema diviene ora quello della localizzazione dei siti: dove costruire le nuodella localizzazione dei siti: dove costruire le nuove centrali. Il piano nucleare dell'Enel che sarà presentato nei prossimi



Carlo Rubbia

2020 quattro centrali e un sito per le scorie. Il leader dell'Udc Pier Ferdinando Casini propone un «patto per il nucleare» maggioranza-opposizione, ma a introdurre abbastanza chiaramente la questione dei siti è il ministro dell' Agricoltura, il veneto Lu-ca Zaia, che dice: «Mi piacerebbe sapere dove si costruiranno» le futuribili nuove centrali. La risposta, secondo uno studio condotto da docenti dell' Università Bocconi di Milano, è semplice. E forse non troppo gradita: soprat-tutto la Pianura padana. Ipotesi ribadita nei giorni scorsi anche dall'ammini-

giorni prevede entro il

stratore delegato dell'Edison, Umberto Quadrino, secondo il quale le nuove centrali si possono costruire «dove c'è l'acqua, quindi in Pianura pada-na o lungo le coste». Per il funzionamento delle centrali serve infatti tanta acqua, a partire dal raffreddamento dei reattori, ma soprattutto - secondo gli studi universitari mai interrotti in questi anni e ora ripresi in mano da diversi autori - per dilui-re gli inquinanti contenuti nei fumi prodotti anche dalle nuove centrali, non nelle scorie, che sono un altro problema. Il primo di questi inquinanti è la diossina: le centrali di nuova generazione potrebbero prevedere di immettere i fumi direttamente nei corsi d'acqua, con opportuni filtri, in modo da ridurre enormemente le concentrazioni di inqui-

«Se qualcuno mi chiede se tra 300 anni ci sarà ancora il nucleare, la mia risposta è sì. Sono sicuro che le generazioni future utilizzeranno il nucleare, penso però a un nucleare che non è quello di oggi, è diverso». Così il Premio Nobel Carlo Rubbia parla «da scienziato» della scelta del nucleare. Rubbia parla di un «nucleare nuovo» basato su principi diversi, oltre a quello della fusione, e cita «la fissione basata su nuovi materiali come il to-rio, che è abbondante come il piombo». «Inoltre ha osservato - per un gigawatt del nucleare attuale ci vogliono 200 tonnellate di uranio, con il torio, per la stessa energia, serve una tonnellata». Ed ancora, ha sottolineato Rubbia «la bomba al torio non si può costruire».

LA RIVOLUZIONE DEL MINISTRO BRUNETTA

# Statali, stipendi e assenze on-line

«Il lavoro buono non può essere offeso dai fannulloni»

ROMA «Operazione trasparenza». Quanto guadagnano e quanto lavorano i dirigenti di un ministero? La risposta è visibile su internet. Renato Brunetta, ministro della Funzione pubblica, lo aveva annunciato il 15 maggio al Forum della Pubblica amministrazione. l'annuncio è diventato realtà. Il ministero della Funzione pubblica e le istituzioni a esso collegate, dalla Scuola superiore della pubblica amministrazione, al Formez, il centro di formazione e studi, hanno messo su internet stipendi dei dirigenti, numeri di telefono e assenze dal lavoro. «Non abbiamo più pubblici dipendenti di altri Paesi europei - dice il ministro presentando l'iniziativa - ma ho il sospetto che i nostri siano meno efficienti». Poi annuncia che «entro una settimana sarà pronto il piano industriale che riformerà la Pubblica amministrazione. Il pacchetto normativo sara operativo entro l'anno». Tutto questo perché, spiega ancora il mi-nistro, «il Paese non ne può più di un'amministrazione pubblica opaca e arretrata. Voglio considerare la pubblica amministrazione come una società quotata in cui gli azionisti sono i cittadini, quasi sessanta milioni e passa di italiani chiamati a

Sulle assenze sono stati elaborati dei dati medi per i 256 dipendenti del Dipartimento Funzione pubblica: 53 giorni all'anno a testa (fra ferie, malattie, permessi retribuiti, maternità e congedi pa-

fare i cani da guardia».



trettanto diretto con il

suo partito e, soprattutto,

con coloro che pensano

Il ministro Renato Brunetta

rentali). Ma anche le altre strutture hanno dovuto elaborare i loro dati. Viene fuori che al Dipartimento innovazione e tecnologie (56 dipendenti) ci sono stati 48 giorni a testa di assenze nel 2007, che al Cnipa, Centro nazionale per l'informatica

te), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

re 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 24 maggio 2008

Certificato n. 6076 dell'11.12.2007

è stata di 49.000 copie.

nella pubblica amministrazione, (163 dipendenti) che ci sono 3,91 giorni di assenza per malattia ogni 100 lavorati e che le assenze possono raggiungere anche i 23 giorni su cento. È proprio al Cnipa che si incontrano gli stipendi (lordi) più alti di tutto il ministero. Fabio Pistella, il presidente dell'organo collegiale che lo dirige, viaggia sui 284mila euro, stessa cifra di Claudio Manganelli e Sergio Zoppi, mentre Floretta Rolleri, altro membro collegio, prende

244mila euro. Un bello stipendio è anche quello di Carlo Flamment, presidente (contratto fino a marzo 2009), del Formez. Centro di formazione e studi che ha il compito «di accompagna-

Responsable trattamento data

(D.LGS, 30-6-2003 N. 196)

IL PICCOLO

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Fisri 1

Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.il

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile).

LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGUO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Canta-

rutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Mitvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Glaniulgi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino,

Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadona, Adriano Luci, Fa-bio Tacciaria, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presiden-

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decen-

trata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque nume-

ri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. €STERO: tariffa uguale a ITA-

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione In abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. In L.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbinamento con «La Voce

Il Piccolin - Tribunale di Tresse n. 1 del 18.10 1949

PUBBLICITÀ: AMANZONIAC S.D.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 840/366046

PREZZI PUBBLICITA: Moduło (mm 40x28): commerciale © 197,00 (festivi, posizione

e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella

1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 -

7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi

economici vedi rubriche (+lva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colo-

LIA plu spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni).

del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

re le amministrazioni regionali e locali nello sviluppo di progetti di innovazione organizzativa e amministrativa -: 223mila euro (sempre lordi). Poco meno lo stipendio di Marco Bonamico, direttore generale con scadenza a dicembre (201mila euro). Il vice-direttore generale, invece, ha uno stipendio di 161mila euro ed è assunto a tempo indeterminato.

All'Aran, l'Agenzia che

cura la stipula dei contratti di lavoro nella pubblica amministrazione, quello dei dirigenti di prima fascia è stato firmato a ottime condizioni: Sergio Gasparrini e Gianfranco Rucco hanno una retribuzione annuale di 176mjla euro, Elvira Gentile, che viene da un'altra amministrazione, 179mila, Pasquale Palmiero 180mila e Vada Schiroso 184mila. Tutti questi dirigenti hanno comunque lo stesso stipendio base, 51mila e rotti di stipendio tabellare, 33mila 633 di parte fissa della retribuzione di posizione e 91 mila euro di parte variabile della stessa voce. A fare la differenza sono alcuni assegni ad personam.

Sia detto per inciso al-l'Aran (70 dipendenti) si fanno 49 giorni di assenza a testa, in media, di cui, sempre mediamente, solo 18 di ferie. Il record di assenze spetta al servizio Contrattazione 3 (50 giorni a testa per sette

persone). Dobbiamo tirare fuori il Paese buono - dice il ministro Renato Brunetta - il lavoro buono che non può essere offeso da chi non lavora, dai fannulloni».

Alessandro Cecioni



# Cantine Aperte

maggio

# Oltre 100 Cantine Ti Aspettano!

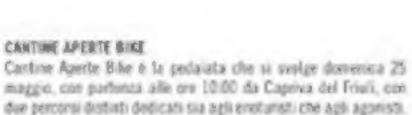


Domenica 25 maggio dalle 18.00 alle 18.00 le circa 100 cardino e distriberio associate situate in tutto le otto zone Docdella regione apricasivo le loro porte per visite e depustazioni. organizaranno iniziativa artistiche, culturali e sportva per allieture il grande popolo di Cartine Aperte.



MAPPA CARTINE APERTE 2000:

El dispunible da scaricare sul situ nels **svenzniyldaflyg.it** oppure richindundola ai seguerio recapiti: e-mail info@mtwfrieling.it fel. 8432-289548, fax 8432-294821.



Per iscripioni. Dopolavoro Ferroviario Udine Tel. +35 0432.



Visitando le carrine sarà possibile acquistare il Calice di Caetine Aperte. 2006, i proventi andrama a finanziare l'importante progetto dell'Unicel "Uniti per i bambini, Uniti contra l'ACS"



WINE-BUS CONTINE APERTE

Domenica 25 maggio i turisti potranno vivere l'esperanza di Cartine Aperte. in tutta tranquillità a bixdò dei pullman Saf Autosenizi Fvg.con parteros. alle 9.30 da Udine (Plazza i Moggio), Poedenone (piazzale della Stanone FS), Gerizia (Casa Rossa), Trieste (Piazza Oberdas). Prenctazioni 0432-289540 - intel@estyfriuling.it



turisti pidranno scancare grafultamente dal prio web www.intyfricilivz./t la guida Certine Aperte per GPS, peanta per essere installata nel proprio. navigatore batellitare (Garmin/Tam Tam).



522131 e-euili sport@ditudine ič

Per informazioni:

Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia Tel +39.0432.289540 - Fax +39.0432.294021

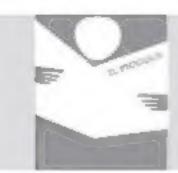
e-mail info@mtyfriolivg.it - site www.mtyfriolivg.it



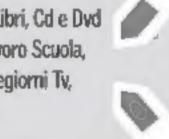




Ospiti di gente anca



e in più le pagine speciali dedicate a: Libri, Cd e Dvd Pronostici, Sport Giovani, Sportello lavoro Scuola, Motori, Sportello Fisco, Casamia, Settegiorni Tv. Barche, Sportello Pensioni, Università



nuovo lancio di bombe car-ta verso le forze dell'ordine

in assetto antisommossa

che non reagiscono e indie-treggiano. Altri due manife-

te feriti cadendo. Dall'altra

parte un agente del reparto

mobile della Questura di

Napoli rimane ustionato in

seguito al lancio di una bot-

tiglia molotov. Contuso un

funzionario di polizia. Di-

messi, invece, il ragazzo di

12 anni e l'anziana di 84 vit-

time degli scontri di ieri se-

ra: stanno bene. Sempre per i tumulti della sera pri-

ma vengono concessi gli ar-

resti domiciliari alle tre

persone fermate con l'accu-

sa di resistenza e lesioni a

pubblico ufficiale: a loro

non si applicano, perche

non ancora in vigore al mo-

mento dei fatti, le nuove e

più severe pene per chi

ostacola in modo violento la

realizzazione delle discari-

che. Nel pomeriggio scatta

la tregua: si apprende che

il sottosegretario Guido Ber-

tolaso incontrerà a partire da domani le autorità locali

dei comuni dove dovranno

essere realizzate le discari-

che, e tra gli altri il presi-

dente della municipalità di

LA POLITICA Arrivano

sul posto anche diversi poli-

tici, tra questi Alessandra

Mussolini che chiama il ca-

po della polizia Manganelli

e solidarizza con la gente

del quartiere cui annuncia

Chiaiano.

stanti rimangono lievemen-



La rabbia dei manifestanti nel quartiere individuato come sito per una discarica La Mussolini tenta una mediazione. Il sindaco Jervolino: «Alle leggi si ubbidisce»

# Chiaiano, nuovi scontri. Berlusconi: si va avanti

Lanciate molotov e bombe carta. Feriti due agenti e due ragazzi. Maroni: «No ai veti e alla violenza»

NAPOLI Feriti da una parte e dall'altra, bombe carta e bastoni contro la polizia che ha risposto caricando, tre molotov e tre bottiglie con acqua e benzina pronte all'uso trovate a terra. Scene da guerra civile e invece siamo a Chiaiano, periferia di Napoli, una delle dieci lo-calità previste dal decreto del governo pubblicato oggi in Gazzetta Ufficiale come sede di discarica.

«Azioni ingiustificabili. Il governo va avanti» rispon-de subito il premier. Nella maggioranza la parola d'ordine è fermezza e Silvio Berlusconi, che ieri si è consultato con il ministro dell'Interno, Roberto Maroni, avrebbe parlato di «manife-stazioni prevedibili» e del-la necessità di non cambiare i programmi decisi dal Consiglio dei ministri: «Lo Stato non può cedere. Si deve andare avanti. Non si può arretrare di un centimetro. La Campania non può morire sotto i rifiuti e occorre dire no ai veti e alla vio-

GLI SCONTRI Il giorno dopo gli scontri il copione non è diverso: la tregua dura lo spazio di una notte e basta un pretesto per far scoppiare la scintilla. È il tentativo da parte di alcuni tecnici dell'Anm di rimuovere il bus messo ieri di traverso lungo la carreggiata della strada che da Marano conduce alla discarica di Chiaiano a far inasprire gli animi. I manifestanti cercano di impedime la rimozione e la polizia risponde con una carica. Contro gli agenti i ribelli lanciano bastoni e contenitori, ma anche pe-tardi e grosse pietre. Una molotov viene lanciata sotto l'autobus, altre tre ritrovate a terra.

I FERITI Nel parapiglia che segue un ragazzo cade da un parapetto, precipitan-do da un'altezza di circa cinque-sei metri: le sue condizioni appaiono serie, ha il volto insanguinato, e la gente temendo il peggio grida alla polizia «Assassini Assassini». Le forze dell'ordine parlano di caduta accidentale e avvenuta lontano dai luoghi degli scontri. Al giovane saranno riscontrate diverse diverse fratture.

Dai manifestanti parte un





Tafferugli e scontri tra polizia e manifestanti nel quartiere di Chiaiano a Napoli

Le dieci discariche

1 10 siti indicati dal decreto da utilizzare

per lo smaltimento dei rifiuti

località Norecchie Savignano Irpino (Av) - località

Serre (Sa) - località Macchia Soprana

Andretta (Av) - località Pero

e Valle della Masseria

Spaccone: Terzigno (Na) - località Pozzelle

e Cava Vitiello Chiaiano (Na)

Caserta - focalità Torrione

(Cava Matroianni) Santa Maria La Fossa (Ce) - località

AREA-CONTINUES IN come prossima la liberazione dei tre fermati. Ma la tensione resta alta e una barriera con cassonetti della nettezza urbana viene posta da alcuni manifestanti lungo la strada che porta alla discarica. Intorno ai cassonetti, che sono stati elettrosaldati tra di loro, i manifestanti hanno steso decine di metri di catene e di filo spinato. Tecniche da strategia militare come fa capire il pm Mario Di Iorio nel corso dell'udienza di convalida dei tre arresti eseguiti ieri sera dalla polizia: «E stata

una vera e propria guerri-

glia - dice - che ha coinvolto la popolazione residente e le forze dell'ordine». Unite le istituzioni locali nel condannare la protesta. Se per il governatore campano Antonio Bassolino «E sbagliato cercare di impedire le verifiche tecniche per il sito di Chiaiano» per il sindaco lervolino «alle leggi si ubbidisce e basta» anche se - dice rivolgendosi al capo della polizia - «non vogliamo che Napoli diventi una nuova Genova». Ieri in serata il corteo, in prima fila c'è anche una bimba ferita al braccio negli scontri di ieri sera: per tutti e cinquemila

il grido di battaglia è uno solo: «Resistenza, resisten-

IL DIBATTITO L'emergenza-monnezza offre il primo terreno di scontro tra maggioranza e opposizione. Il Pdl, questa volta, può contare sull'appoggio dell'Udc e dell'Italia dei Valori mentre Veltroni se la prende con chi, nella sinistra radicale e nella destra, si è opposto fino all'ultimo alla costruzione delle discariche: «Ciò che è accaduto a Chiaiano è qualcosa che ci racconta che per effetto di politiche ideologiche, sia a destra che a sinistra, e di veto,

non siamo riusciti a sbloccare ciò che qualcuno ha bloc-cato regolarmente con la lo-gica del no». Ad attaccare frontalmente il governo è solo la sinistra. L'ex ministro del Prc. Paolo Ferrero, se la prende con il Cavaliere ma anche con Veltroni («Il governo Berlusconi mentre cinguetta con il Pd usa i manganelli contro la gente nelle piazze ma i problemi vano risolti con il consenso e il dialogo») mentre Gennaro Migliore chiede al ministro dell'Interno e al premier di far cessare im-mediatamente le violenze delle forze dell'ordine contro i manifestanti.

A chiedere che il governo vada avanti sono tutti gli esponenti della maggioranza. Il ministro delle Infrastrutture, Altero Matteoli (An) assicura che «senza il pugno di ferro, Napoli e la Campania rimangono sotto i rifiuti» mentre Fabrizio Cicchitto spiega che lo Sta-to «non può arrendersi alla violenza» e Maurizio Gasparri invoca la «linea dura» contro chi «aizza le masse». Ma a schierarsi con i governo sono anche l'Udc e l'Idv. Pier Ferdinando Casini ricorda che sgomberare le strade di Napoli non è né di destra né di sinistra e ricorda che il suo partito è da semper al fianco delle forze dell'ordine: «Questa è l'ora della responsabilità ed è giusto usare, se necessario,

# Bertolaso: «Servono almeno trenta mesi» Monito del questore: «Gli amministratori non istighino la gente»

ROMA Prima il monito: «Gli amministratori non provochino e istighino» le stratori non provochino e istighino» le rivolte di piazza. Poi l'accusa: nelle proteste di Chiaiano, «C'è qualcuno che si muove per interessi non certo limpidi». Infine la difesa: «Le forze dell'ordine si sono mosse in maniera equilibrata». Il questore di Napoli Antonio Puglisi manda messaggi precisi alla piazza di Chiaiano, ma parla anche alle altre piazze dove nei prossimi giorni potrebbero scoppiare le proteste dopo la pubblicazione del decreto sulla Gazzetta Ufficiale, già ampiamente annunciate Ufficiale, già ampiamente annunciate dai sindaci. Un messaggio che è poi quello che, a partire dal premier Berlusconi, tutte le autorità coinvolte hanno cercato di far passare: lo Stato, stavolta, non tornerà indietro sulle sue decisioni. Parole che hanno trovato l'immediata conferma del sottosegretario appena nominato Guido Bertolaso. Pér uscire dall'emergenza rifiuti «ci vorran-no trenta mesi - ha detto - tanta collaborazione, tanta determinazione e tanta umiltà. Ma la strada è tracciata». Ma anche del sindaco Iervolino: «La legge si rispetta e basta».

«Bisogna isolare i facinorosi» e «rispettare la legge» afferma Puglisi, che sta gestendo la situazione in stretto contatto con il prefetto Alessandro Pansa, decidendo ogni mossa con Roma. Un appello, spiega senza mezzi termini, rivolto «soprattutto a chi dovrebbe avere come primo interesse il rispetto della legge, cioè gli amministratori e le persone responsabili». I sindaci e i consiglieri comunali che istigano e provocano, dunque, compiono atti «illegittimi, assolutamente più gravi degli altri», perchè loro «hanno delle responsabilità». Quanto ai manifestanti, il questore ribadisce che tra loro c'è certo la parte sana della popolazione; ma, anche qualcuno che «organizza e che si muove per interessi non certo limpidi e cristallini». E proprio per cercare di convincere gli amministratori a rispettarle, le leggi, ma anche per spiegare il senso del decreto appena varato, Bertolaso sara oggi di nuovo a Napoli per incontrare sindaci e consiglieri comunali. Le prime riunioni in agenda sono proprio con una rappresentanza istituzionale di Chiaiano e con il sindaco di Serre.

anche



# New Clio

anche il pugno di ferro».

versione 1,2 16v 65cv 3 porte
Con: climatizzatore, ABS,
servosterzo, 4 airbag,
chiusura centralizzata.

già scontata di 1.746€ + 300€ di extra sconto rottamazione e del contributo statale di 700€ In caso di rottamazione di una vettura imm. entro il 31/12/96 - L. Finanziaria 2008.

e se vuoi...anche a rate con 148€ al mese(\*)

PER IMMATRICOLAZIONI ENTRO IL 31/05/2008

# New Clio Sportour

versione 1,2 16v 75cv con clima Con: climatizzatore, ABS, servosterzo, 4 airbag, chiusura centralizzata, barre sul tetto.

già scontata di 1.580€ e del contributo statale di 700€ In caso di rottamazione di una vettura imm, entro il 31/12/96 - L. Finanziaria 2008.

e se vuoi...anche a rate con 187€ al mese<sup>(7)</sup>

"|Salvo approvazione delle Finanziana RNC - Le rata includono 230 € di apese pratica e 161€ per IPT - Il calcolo della rata è effetivato su un finanziamento di 84 mesi - Offerte valide per immetricolazioni entro il 31.05/08.



Il prospetto non costituisce offerta al pubblico al sensi dell'art, 1336 del codice civil



PROGETTO 3000

CONCESSIONARIA RENAULT www.progetto3000.com

TRIESTE: Via Flavia, 118 - Tel. 040 281212

MONFALCONE: Via Boito, 30 - Tel. 0481 413030

 GORIZIA: Via III Armata, 95 - Tel. 0481 522211 CERVIGNANO: Via Aquileia, 108 - Tel. 0431 33647 DISTRUTTE LE VETRINE DI DUE ALIMENTARI E DI UN CALL CENTER

# Roma, raid neonazista contro i negozi bengalesi

Picchiato un extracomunitario. Il sindaco Alemanno: «Atto di gravità inaudita, puniremo i colpevoli»

ROMA Una vera e propria spedizione punitiva.
Nel mirino gli extracomunitari del quartiere Pigneto a Roma. Ieri pomeriggio un gruppo di venti ragazzi, guidati da un uomo, con i volti coperti da foulard con la svastica, ha fatto irruzione in un alcuni negozi bengalesi di una delle zone più multietniche di Roma. In via Ascoli Piceno i teppi-sti hanno danneggiato due vetrine e un frigo bar di un negozio di ali-mentari e le vetrine di un call center. In via Macerata sono stati assaltati un altro alimentari ed è stata infranta la vetrata del portone di un'abitazione. Un extracomunita-rio del Bangladesh è stato picchiato dalla banda.

I picchiatori sono arri-vati improvvisamente di corsa, tenendo in mano assi di legno, e si sono scagliati contro l'extraco-munitario. Paura nel quartiere, dove sono mol-ti gli immigrati che gesti-scono attività commerciali. Tutti sono scappati e molti hanno chiuso le saracinesche dei negozi.

Una cronista dell'Agi. testimone dell'episodio, ha tentato invano di chiamare il 113, per molti minuti, ma nessuno ha risposto. Dopo pochi minuti, la banda è scappata e molti abitanti del quartiere si sono riversati nelle strade e si sono affacciati dalle finestre per capire cosa fosse accaduto.

Il Pigneto è un quartiere popolare della Capitale dove si trovano il centro sociale Snia Viscosa. uno dei più grandi e attivi della capitale, il Bar Necci, famoso per essere stato il bar di Pier Paolo Pasolini, e una storica sede dell'Associazione Nazionale Partigiani Italia-



l danni causati dal raid ad alcuni negozi al guartiere Pigneto a Roma.

no presi e puniti in ma-

d'onda il presidente del-

la Regione Piero Maraz-

zo: «Roma è una città

aperta e multiculturale

Zingaretti sottolinea che

quello del Pigneto è «un

altro episodio di violen-

za e xenofobia che non è

dayvero più possibile tol-

lerare» e che «tutte le

istituzioni dovrebbero

condannare duramente e

con fermezza» perché

«Roma ha bisogno di tor-

nare a respirare un'aria

di pace, libertà e di vero

rispetto nei confronti del

prossimo».

Sulla stessa lunghezza

niera esemplare».

Il quartiere, a metà an-ni '90, ha conosciuto una

rinascita che lo ha porta-

to a essere luogo di ritro-vo di artisti e musicisti.

E' stato proprio in virtù

del suo passato di quar-

tiere degradato che molti

mente dal Bangladesh.

hanno scelto di aprire al

Pigneto attività commer-

ciali di vario tipo, bazar

e bar in particolare, sfrut-

tando il basso costo dei

Durissima la reazione

delle autorità, a comin-

ciare dal sindaco Gianni

Alemanno: «Il raid e l'ag-

gressione al Pigneto nei

confronti di cittadini ex-

tracomunitari, ai quali

va la mia solidarietà, è

un atto di una gravità

inaudita che mi lascia

sdegnato e che non passe-

rà sotto silenzio. Mi sono

già attivato con le forze

dell'ordine affinché i col-

pevoli di questo gesto sia-

ocali.

prevalente-

HA UCCISO DUE GIOVANI NELLA CAPITALE

# Il pirata della strada subito a giudizio

anni. Una corsa micidia-

che non ha nessuna intenzione di lasciare spazio a drammatici episodi di razzismo e intolleranza e di rivivere anni bui e dolorosi di un passato che vogliamo definitivamente vedere alle nostre spalle». E il presidente della Provincia Nicola

Il primo cittadino: «C'è d'aver paura

ROMA Nessun perdo-

22 anni, la ragazza con

cui era fidanzato da due

La fotografia Roma dalla macchina di Alessio e guidata da Lucidi men-Flaminia sul tre si trovava in motorino luogo con Flaminia Giordani,

dell'investi-

mento

le, quella del trentatreenno e il giudizio non pone ultrà laziale, che non trebbe essere più netto: «Stefano Lucidi è una si è fermata neanche dapersona che non può esvanti a quei due ragazzi sbalzati in aria. «E passasere perdonata», dice tra le lacrime la mamma di to con il rosso e ha lascia-Alessio to quei due ragazzi a terra», ripete la mamma di Giuliani. Giovedì se-Alessio. Venerdì gli orgara Alessio, ni di Flaminia sono stati anni. espiantati e saranno prestudente di ziosissimi per la vita di Economia, a girare per le strade»

è stato let-

teralmente

travolto a

quattro persone. Dal punto di vista delle indagini, invece, il lavoro di magistratura e vigili urbani si può dire praticamente concluso. Proprio la testimonianza della fidanzata di Lucidi sarà l'elemento più importante per l'accusa. Valen-

tina Giordano, figlia del calciatore della Lazio Bruno Giordano, giovedi sera, stando al suo racconto, aveva deciso di vedere Lucidi con l'intenzione di mettere fine al loro rapporto. E proprio questa sarebbe stata la causa scatenante della rabbia di Lucidi. L'uomo, infatti, avrebbe aggredito la giovane, costringendola a salire in auto e lanciandosi poi a tutta velocità. «Siamo di fronte a una situazione di emergenza», ha commentato ieri il sindaco di Roma, Gianni Alemanno. «Oggi c'è da avere paura a girare per le strade di

## >>> IN BREVE

## **PERUGIA** L'omicidio di Meredith: spunta un terzo uomo

PERUGIA La mattina in cui Meredith Kercher venne trovata morta un trentenne si aggirava non lontano dall'abitazione del delitto urlando «l' ho ammazzata» diverse ore prima che il cadavere fosse scoperto. La ricostruzione delle prime ore del giallo di Perugia proposta da tre cronisti del «Giornale dell'Umbria», secondo gli inquirenti non aggiunge nulla di nuovo. Nelle settimane scorse la Cassazione ha confermato le ordinanze di custodia cautelare nei confronti di Raffaele cautelare nei confronti di Raffaele Sollecito, Amanda Knox e Rudy Gue-de, in carcere per un omicidio al quale si sono però sempre proclama-

#### **CAGLIARI**

# Ubriaco al volante uccide carabiniere

CAGLIARI Era ubriaco il giovane che ieri notte ha investito Francesco Deias, il carabiniere travolto da un'auto mentre prestava soccorso a una vettura incidentata sulla statale 131 a circa 15 chilometri da Cagliari. Armando Moica, 24 anni di San Giovanni Suergiu, è risultato sotto l'ef-fetto di alcol. Inoltre in due case a Santa Teresa di Gallura e a San Giovanni Suergiu frequentate dal giovane sono state trovate alcune piante di marijuana e bilancini di precisio-

#### **BOLOGNA**

# Ex catechista arrestato con l'accusa di pedofilia

BOLOGNA Potrebbe allargarsi il numero dei minorenni entrati in contatto con S.M., il commesso cinquantenne della Procura di Bologna, arrestato con l'accusa di aver abusato di un quindicenne conosciuto nella parrocchia dove per anni ha fatto il catechista. Sembra che il ragazzino non fosse solo il giorno in cui ha riferito di aver visto foto pornografiche sul computer dell' uomo che gli aveva fatto da padrino per la cresima.

# DALLA PRIMA

## In democrazia la disfatta non esiste

oche migliaia di voti in una popolazione di duecentocinquanta milioni di cittadini. Nelle ultime elezioni francesi e in quelle italiane la differenza era stata invece notevole, tale da non lasciare alcun dubbio circa l'orientamento del voto. Che cosa deve fare quella parte dei cittadini che ha prevalso numericamente nelle elezioni? Imporre con piglio trionfale il proprio volere, senza considerare più di tanto la parte rimanente del Paese? E che cosa deve fare "l'altra" parte?

to un giogo terribile, per la durata del mandato elettorale (quasi ovunque di quattro o cinque anni)? Ci sono nazioni in cui le divergenze di veduta dei vari partiti politici è enorme, altri in cui i contendenti differiscono davvero per poco. Nell' un caso e nell'altro il compito è molto delicato, per tutti. Nei paesi democratici il fondamento della convivenza civile è proprio il reciproco rispetto tra le parti politiche contrapposte, che differiscano poco o molto non ha importanza. Rispetto non soltanto durante la contesa, ma anche, e soprattut-

A volte l'orientamento del momento può, senza

ticolare, portare a situazioni senza via di ritorno. A loro tempo Mussolini e Hitler ebbero la maggioranza del voto popolare e dopo impedirono l'esercizio di libere elezioni. Quei tempi per fortuna sono lontani. Ora si parla di avvicendamenti regolari, "naturali" si potrebbe quasi dire.

Che dobbiamo fare dunque? Ciò che resta da fare è non considerare l'altra parte come l'orco, come portatrice del male assoluto. Anche se sono in gioco interessi economici non trascurabili, anche se le nostre città, la nostra Regione vedono cambiamenti nell'orientamento proprio dei gruppi legati a questi interes-

che la maggioranza ha deciso. E domandarsi perché non ha prevalso questo o quell'altro indirizzo, o interesse. E molto difficile oggi scoprire questi motivi. I mezzi di comunicazione possono influire enormemente sull'opinione della cosiddetta "gente comune", ma quella "gente comune" ha un'autonomia di giudizio molto superiore a quello che si crede. Se ha deciso in un senso o nell'altro, può avere molteplici motivazioni, non sempre immediatamente comprensibili. I mezzi di comunicazione parlano spesso di "disfatta", di "terremoto", di "schiacciante vittoria", di "catastrofe". Sono sicuro che Considerarsi caduta sot- una determinazione par- si, occorre accettare ciò la gente comune di cui chi li vuole fomentare, mata, in una parte rile- nità sarà dominata dal

abbiamo parlato prima, non vede in questi termini la vita politica. Cambiare, anche da un giorno all'altro, come è successo in Spagna con Zapatero, è sempre possibile. Nella vita democratica non esiste quel drammone che la retorica vuole insinuare nell'animo dei lettori o degli spettatori. Solo chi non ha la minima fiducia nelle decisioni popolari, solo chi è acciecato dalla propria passione di parte può sentire come un cataclisma la propria momentanea perdita, o come un trionfo la vittoria. In un Paese dove si sia veramente affermata la democrazia questi estremi esistono solo nella testa di

per i propri scopi, non sempre chiari. La democrazia ha impiegato molto tempo per diffondersi sulla terra, e non sempre e non ovunque ci è riuscita. Per ora non conosciamo nessun sistema migliore. Dove si è tentato di tornare indietro, verso il feticismo, verso la dittatura personale o di partito, sono seguite sofferenze inaudite, violenza, eccidio. Nello stesso esercizio della democrazia si sono avute deviazioni intollerabili, manchevolezze. Discriminazione razziale, o di classe, pressione, minacce, mezzi subdoli non sono mancati. Ma da molto tempo in qua l'idea fondamentale della democrazia si è affervante del mondo.

Vedere nero, dunque, non può avere nessuna giustificazione. La possibilità, non solo apparente, di capovolgere una situazione non desiderata, esiste. O esiste quella di prendere la parte migliore di ciò che si ha a disposizione. L'umanità compie il suo cammino in modo imprevedibile, non ci sono ricette per predire esattamente ciò che può avvenire in questo cammino. Tanti hanno tentato di farlo, senza riuscirci. Prendiamo Giambattista Vico, con i suoi corsi e ricorsi. Sarà così? Che la Storia si ripete? O che i mezzi di produzione determinano tutto, come diceva Marx? O che l'uma-

Grande Fratello, o dalla Scienza, che creerà esseri umani prefabbricati? La Storia dell'uomo sulla terra è fatta di cambiamenti continui, e questo è quello che deve assicurare la nostra fiducia nella società. Contrapposizioni definitive non esistono. "Catastrofi elettorali" sono l'apparenza del momento. L'unica cosa da tenere presente, come concetto immutabile, è che gli esseri umani hanno bisogno di solidarietà. la selezione naturale di Darwin non può prevalere su tutto, nell'ambito dell'umanità. Altrimenti a che cosa servirebbero intelligenza, pensiero, sentimento, intuizione, creatività? Al massacro? All'egoismo? Alla violenza? Questo non è accettabile per l'uomo, e per certo non sarà accettato.

Giorgio Pressburger

# IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



ORDINARE E' SEMPLICE

su internet

www.ilpiccolo.it

OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE À CASA TUA!

# Affilatrice 5 funzioni

Affila coltelli lisci o seghettati, forbici, cacciaviti ed altri piccoli utensili. Puó affilare sia su di un lato solo (utile per i coltelli da cucina con affilatura ondulata) che su entrambi i lati. Tenere coltelli ed attrezzi in buono stato di affilatura garantisce loro una vita più lunga e ti permette di risparmiare!

Funziona a 220 V.

Made in Germany.

Dim. cm  $14.5 \times 8 \times 5$ .



a soli €31,00

> Affilatrice 5 funzioni per l'acquisto comunica il codice prodotto 550 - 64538

per telefono 800-372372 attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21 Come pagare

in contrassegno (contanti alla consegna) o con carta di credito

Contributo spese di spedizione: contrassegna € 8,80 carta di credito € 6,90

INFORMATIVA D.LEG. 196/2003. I suci data conservative de des conservatives de des conservativ taggiose afforte e proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento è Orisi 5 il I suoi dat variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento e di variante del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento del proposte commerciali e indagini di marcata Responsabile del trattomento del tratto 196/03 - e cigé consistera quali del suoi dati vengane tratati, forti integrara, madificare a concellare per violazione di legga, a apparsi al lera trattamento - sovivendo a Dina-i S. I. Coseda Postale 50069 Sinci (FI).

UN PORTAVOCE DEL SENATORE NERO: «DICHIARAZIONE INFELICE»

# Hillary travolta dalla gaffe su Kennedy e Obama

L'accenno all'omicidio di Bob nel 1968 la mette nei guai. Lei si scusa ma i media la criticano

WASHINGTON Come se i suoi guai non fossero abbastanza, Hillary Clinton è riuscita ad arruolare anche lo spettro di Ro-bert Kennedy nelle fila di coloro che negli Usa la esortano a mollare la corsa alla Casa Bianca. Un riferimento della senatrice all'assassinio 40 anni fa del fratello di

Jfk, è suonato come un'allu-sione alla pos-sibilità che qualcuno spa-ri a Barack Obama e spiani così a lei la strada per la

nomination dei democratici. La Clinton ha ammesso la gaffe e s'è scusata, spiegando di non aver avuto assolutamente intenzione di riferirsi a pos-sibili rischi per la vita del senatore nero dell'Illinois. Ma l'episodio ha cre-ato un'ondata di furore contro l'ex First Lady, attaccata anche dal «bo-ard» editoriale del «New York Times» (che mesi fa l'aveva pubblicamente appoggiata contro Obama). Tabloid, grandi quotidiani e blog si sono scatenati contro di lei, con il «Daily News> che s'è spinto ad affermare che la «disgustosa» sortita equiva-le «ai raggi X che svelano un'anima nera».

Un portavoce di Obama, Bill Burton, ha definito le parole di Hillary «una dichiarazione infelice che non ha alcun po-

sto in questa campagna». Il senatore, che vive accompagnato da una folta scorta del Secret Service per minacce di morte che sarebbero circolate contro di lui, viene descritto come «furioso» da fonti del suo staff. La vicenda è esplosa venerdì, quando la Clinton si è seduta

che svelano l'esistenza di un'anima nera»

L'episodio ha creato un'ondata di furore contro l'ex first lady. Il Daily News: «Parole

> di fronte ai giornalisti di un quotidiano del South Dakota, l'«Argus Lea-der», per un'intervista. All'inevitabile domanda su perchè stia portando avanti la battaglia per la nomination, nonostante i numeri sembrino indicare che Obama è destinato a vincere, la Clinton ha citato due precedenti per sottolineare che in passato le primarie sono arriva-re spesso a giugno. «Mio marito - ha detto - nel 1992 non ottenne la nomination fino a quando non vinse le primarie in California, a metà giugno», Poi ha aggiunto: • E poi ricordiamo tutti che Bobby Kennedy fu assassinato a giugno». I giornalisti del New York Post», l'aggressivo tabloid di Rupert Murdoch, stavano seguendo da New York via video l'intervista e sono

saltati sulle sedie, diffondendo subito via web le parole della senatrice. Il sito di pettegolezzi politi-ci «Drudgereport» ha ri-lanciato lo «scoop», segui-to dal popolare blog Huf-fingtonPost.com. In breve tempo, la bomba è esplo-sa e la Clinton è stata costretta a mettere in pro-

momento di scuse pubbliche, parlando ai giornalisti in un supermercato. Il suo inten-

to era quello di fare un paragone storico, ha spiegato, per ricordare che spesso le primarie si sono trascinate fino a giugno. «Mi spiace se l'aver ricordato quel momento di trauma per la nostra nazione, e per la famiglia Kennedy in particolare, sia suonato in qualche modo offensivo». Per rafforzare il messaggio, lo staff della senatrice ha diffuso anche una dichiarazione di Robert Kennedy Jr., fi-glio di Bob, che ha assolto Hillary giudicando in errore «chi s'è offeso». Molte delle reazioni hanno ovviamente avuto il sapore di un tentativo di strumentalizzare a fine politico un passo falso della Clinton, in un momento in cui la corsa alla nomination sembra quasi conclusa a favore di Oba-



Barack Obama osannato dai suoi sostenitori durante una manifestazione elettorale

## >> IN BREVE

# Triestino rapito: silenzio a 4 giorni dal sequestro

ROMA Ancora una giornata di silenzio e attesa per la sorte dei due cooperanti italiani del Cins, Iolanda Occhipinti e il triestino Giuliano Paganini, rapiti mercoledì scorso in Somalia - ad Awdhegle, 65 chilometri a Sud di Mogadiscio - assieme ad un loro collega somalo. Dopo l'appello alla massima prudenza lanciato ai media dal ministro degli Esteri, Franco Erattini, non è filtrato più pulla su-Frattini, non è filtrato più nulla su-gli sforzi della diplomazia e degli 007 per arrivare alla liberazione de-gli ostaggi. La Farnesina ha adottato una linea di «massimo riserbo» sulla vicenda. Ma certo, anche ieri, si è continuato a lavorare nell'ambito dei canali informativi aperti. E in giornata, il presidente delle Ong ita-liane, Sergio Marelli, ha assicurato che anche le organizzazioni stanno seguendo «da vicino» il sequestro,

#### **MESSICO**

## Guerra tra i narcos: otto teste mozzate

CITTÀ DEL MESSICO Almeno 28 persone sono morte in modo violento nelle ultime ore in Messico, e le autorità hanno precisato che otto di esse sono state decapitate in quelli che si configurano come regolamen-ti di conti fra bande di narcotrafficanti. Intanto una misteriosa e-mail che circola a Ciudad Juarez, la più importante città dello Stato di Baja California, assicura che questo sarà il fine settimana «più violento» mai registrato. I fatti di sangue di ieri riguardano almeno nove Stati nel nord del Paese. L'episodio più raccapricciante è avvenuto a Cristobal Colon, in Durango, dove quattro teste mozzate sono state sistemate in altrettante ghiacciale portatili.

# Sisma in Cina: forse 80mila i morti

Il segretario generale dell'Onu Moon visita il Sichuan: «Il mondo è con voi»

PECHINO Il bilancio delle vittime del terremoto del Sichuan ha superato le 60mila e quello finale potrebbe superare le 80mila. Lo ha detto il primo ministro cinese Wen Jiabao visitando insieme segretario dell'Onu Ban Ki Moon l'area terremotata nella Cina occidentale.

In seguito l' ufficio stampa del governo, da Pechino, ha precisato che la cifra delle vittime accertate è di 60.560 mentre i dispersi sono 26.221. Ban Ki Moon ha promesso alla Cina l'aiuto della comunità internazionale: «Tutto il mondo è con voi ha detto - se lavoriamo duro tutti insieme possiamo superare tutto questo». Wen Jiabao e Ban Ki Moon hanno visitato insieme quello che rimane della cittadina di Yingxiu, uno dei centri completamente rasi al suolo dal terremoto. Ban ha aggiunto che l'Onu conti- te ed in tutto il Paese».



Ban Ki Moon in Cina

nuerà ad inviare aiuti e che «farà del suo meglio per aiutare con la ricostruzione». Wen Jiabao ha ringraziato il segretario dell' Onu ed ha inviato il mondo a «ricordare questo devastante terremoto, a ricordare la coraggiosa battaglia della gente nelle regioni colpi-

Ban Ki Moon è poi rientrato a Bangkok, in Thailandia, per inaugurare una base per la partenza dei voli umanitari per la Birmania, dove all'inizio di maggio il ciclone Nargis ha causato la morte di oltre centomila persone e dove 2,4 milioni di vittime del ciclone hanno urgente bisogno di cibo, acqua e medicine.

Nel corso di una visita in Birmania, venerdi, il segretario ha strappato alla giunta militare la promessa di aprire il paese agli operatori stranie-

In Cina, il ministero per la protezione dell'ambiente ha lanciato l'allarme per la presenza nelle zone terremotate di 50 fonti di radiazioni atomiche provenienti dalle installazioni nucleari che si trovano nel Sichuan, non lontano dall'epicentro del sisma. Di queste, ha precisato il ministero, 35 sono state neutralizza- ve scosse.

te ma le rimanenti 15 sono impossibili da raggiungere, almeno per il momento. Milioni di persone affollano i campi profughi o dormono all' aperto in sistemazioni di fortuna in tutta la regione ed i sanitari avvertono che i pericoli di epidemie crescono ogni giorno, anche perchè le temperature sono in aumen-

Wen Jiabao, che si era recato nel Sichuan subito dopo il terremoto restandovi per cinque giorni, ha sottolineato che per ospitare tutte le persone che hanno perso la casa mancano al momento 900mila tende.

I cittadini rimasti senza casa sono più di cinque milioni ma quelli che dormono nei campi profughi sono molti di più, perchè anche molti di quelli che potrebbero rientrare nelle loro case preferiscono dormire all' aperto nel timore di nuo-

# Clandestini: le lenzuolate di Maroni

oca ideologia, forte pragmatismo, en-trambi originari del centro-nord, entrambi legati ai territori, entrambi riformisti, entrambi a bene vedere ottimisti, entrambi onesti e convinti che nei centralissimi ministeri romani si possa fare come si fa a Varese piuttosto che a Bologna. Delle lenzuolate di Bersani è rimasto ben poco: ordini, microcorporazioni, interessi economici pesanti, egoismi territoriali hanno vanificato tutto o quasi. Ho la sensazione che accadrà lo stesso con le misure di Maroni. Perché? Perché quando si mette mano alle cose, bisogna fare il conto con le risorse economiche, umane e culturali, che si hanno a disposizione, con l'efficienza dei vari comparti istituzionali chiamati in causa, con le strutture che si hanno. Penso al fatto che abbiamo forze di sicurezza fra

lizia, carabinieri, guardia di finanza), che le carceri sono già piene e per costruirne di nuove ci vogliono tempo e soldi, che il nostro apparato giudiziario versa in condizioni gravi con ritardi paurosi nella amministrazione della giustizia civile e penale. Chi vigilerà su fatto che per soggiornare in Italia l'immigrato dovrà disporre di 'risorse economiche sufficienti derivanti da attività lecite', quando non si riesce a metter mano sui nostro lavoro nero o sull'evasione fiscale dei cittadini italiani? Ci riprendiamo il generale Speciale? Chi si preoccuperà di sottrarre laute fonti di reddito a quegli italiani che affittano appartamenti in nero ai clandestini? Con quali forze e con quali costi verranno attuati i provvedimenti di espulsione? Che aggravio comporterà per i tribunali la somministrazione delle pene per il reato di immigrazione clandestina e dove li infileremo? A casa di Maroni o di Fini? E che

tacinquemila prostitute straniere (tutte agevolmente rintracciabili) che secondo i dati del ministero delle Pari Opportunità servono un bacino di utenza pari a nove milioni di maschi italiani? Tutte in carcere o rispedite a casa? Maroni dovrebbe saperlo, questo è un paese in cui si conoscono vita morte e miracoli, numero di scarpe e hobbies dei principali boss della camorra, ci facciamo dei riuscitissimi film sopra, sappiamo che sono stati loro a organizzare gli incendi dei campi rom e a bloccare i treni con la immondizia per la Germania e tuttavia non riusciamo proprio a liberarcene o a provarci. Tolleranza zero' è un ottimo argomento in campagna elettorale, ma quando arriviamo ai fatti, bisognerebbe mostrarsi più seri e realisti. Non si può fingere, bisogna raccontare la verità al paese, rendere i suoi cittadini consapevoli che questo grosso guaio legato alla sicurezza e alle criminalità ha radici profonde che risalgono loro in competizione (po- faremo delle più di tren- allo scarso senso civico

debolezza endemica delle sue classi dirigenti, all'arcipelago di egoismi che ci caratterizza, alle inefficienze e improduttività degli apparati statali, ai comportamenti illeciti di molti, troppi di noi. Il vero guaio non sono i cattivi, sono le molte zone grigie, che consentono loro di prosperare. Ne è prova quanto sta succedendo a Chiaiano, dove tutto si mescola, gente comune che fa le barricate. Alessandra Mussolini che "sta con la gente", centri sociali, consiglieri comunali, sindaci, teppisti e camorrristi e dall'altra parte la polizia in assetto antisommossa chiamata far rispettare una legge da troppo tempo assente e tutte le immagini a disposizione su YouTube. Dovrebbe fare attenzione Maroni, perché nel suo caso non si tratta di lenzuolate, ma di roba seria, pesante, legata alla paura. Mai prendersi gioco della paura degli altri, ti si rivolta contro in tempi brevi, molto più brevi di una volta.

del popolo italiano, alla

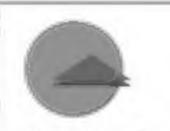
Roberto Weber

NEI CIELI DEL CANADA

# Sfida estrema: lancio da 40 km di altezza

WASHINGTON Finora è riuscito solo a Superman, ma l'eroe dei fumetti e del cinema adesso ha un rivale nei cieli. Un francese di 64 anni è pronto a lanciarsi nel vuoto da 40 chilometri d'altezza, per affrontare
una caduta libera che lo porterà a superare la barriera del suono e a battere quattro record mondiali in
15 minuti. Oppure a morire. Michel Fournier, un ex
ufficiale dell'esercito francese, a 64 anni è pronto
con un team di esperti a realizzare, sui cieli del Canada, un'impresa per la quale si è preparato per 20 anni. Oggi, o più probabilmente prima dell'alba di domani, Fournier entrerà in una capsula pressurizzata agganciata a uno speciale pallone aerostatico, che in
due ore di ascesa dovrebbe portarlo a circa 40.000
metri sopra la poco popolosa provincia di Saskatchewan. Da lassù, dove il cielo è buio, la curvatura
terrestre è visibile ed è già possibile sperimentare
l'assenza di peso, Fournier dovrebbe lanciarsi nel
vuoto, protetto solo da casco e tuta pressurizzati. Se
tutto procede secondo i pianì, nel giro di 40 secondi,
grazie alla scarsa resistenza dell'atmosfera, il paracadutista sarà il primo uomo a sfondare in caduta libema l'eroe dei fumetti e del cinema adesso ha un rivadutista sarà il primo uomo a sfondare in caduta libe-ra la barriera del suono e in breve tempo raggiunge-rà una velocità di 1.500 km orari. Fournier dovrebbe essere accompagnato per buona parte dei 15 minuti di discesa solo da un piccolo paracadute direzionale, mentre aprirà il paracadute vero e proprio, quello della frenata finale, quando sarà a 6 chilometri da terra.





EUROGEST srl

## COMPRARE IMMOBILI IN ROMANIA

L'INVESTIMENTO LOGICO, REDDITIZIO, AL DI SOPRA DI OGNI CONSIDERAZIONE

A Bucarest, in zona semicentrale, servita da metropolitana, sta sorgendo il Pallady Towers composto da 297 appartamenti più una torre di undici piani ad uso ufficio. Tutti gli appartamenti hanno rifiniture di lusso, massimo comfort. Il complesso è dotato di 268 posti auto

coperti e 172 scoperti. Sono disponibili: Monolocali, Bilocali e Trilocali a un costo medio di € 1.300,00 mg. I prezzi vanno da

€ 80.000,00 a € 180.000,00. La redditività dell'investimento è molto elevata: l'immobile residenziale

rende mediamente l'8%, l'ufficio il 10%, i locali commerciali possono raggiungere il 12%. A tutto questo bisogna aggiungere l'aumento di valore degli immobili che è del 15% annuo, pertanto il capitale investito si raddoppia ogni quattro anni. Ecco perchè definiamo

"l'investimento al di sopra di ogni considerazione".

se vuoi sapeme di più telefonaci o ritaglia e spedisci il coupon

EUROGEST sr Via Barletta 29; 00192 Roma

Tel. 06.37519792 r.a.; eurogestroma@libero.it

# Economia & Porto

IL PICCOLO DOMENICA 25 MAGGIO 2008

E-mail: economia@ilpiccolo.it



RAVENNA SEA GIANT SAFFET ULUSOY EMERALD MSC ANTONIA

da Venezuela a rada da Venezia a Molo VII da Capodistria a orm. 15 da Chioggia a Cava Sistiann da istanbul a orm. 31 da Houston a rada da Venezia a Molo VII da Piombino a Al Servola

IN ARRIVO

ore 9.00 ore 10:00 ore 12.00

CORDELIA SEA GIANT ADRIA BLU JORK VALIANT RAVENNA MSC ANTONIA SAFFET ULUSOY da om. 47 per Cesma da Molo VII per Capodistria da Cava Sistiana per Venezia da Moio VII per Vanezia. da Molo VII per Venezia da orm. 15 per Durazzo da Molo VII per Capodistria da rada per ordini da om. 31 per Islanbui ore 21.00

IN PARTENZA

ore 12.00 ore 13.00 ore 15.00 ore 15.00 ore 19.00 ore 20.00

SI È CONCLUSA L'ASSEMBLEA DI MEDCRUISE: IL BILANCIO FINALE

# I big delle crociere: a Trieste strutture valide

Costa Crociere e Caribbean si preparano a tornare ma «bisogna lavorare di più sulle prenotazioni»



L'assemblea di Medoruise a Trieste

di SILVIO MARANZANA

TRIESTE Alcuni porti anziché creare sinergia si fanno dannosa concorrenza, molti commercianti ed esercenti all'arrivo delle navi tengono chiusi negozi e bar, qualche Comune progetta stazioni marittime assolutamente insufficienti o altre opere inutili senza consultare gli esperti e gli operato-

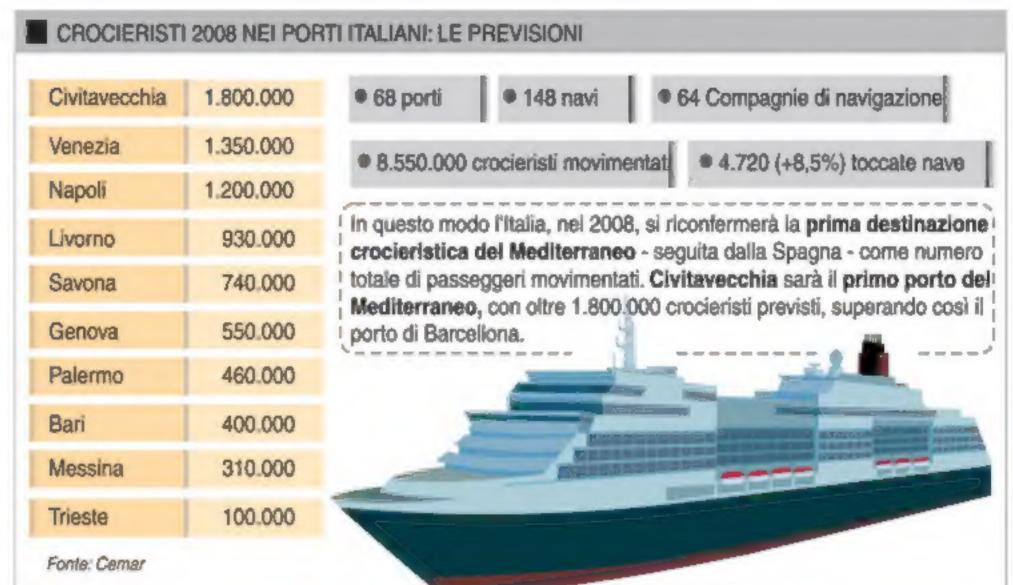
I top manager delle principali compagnie di crociera del mondo presenti a Trieste come guest speaker all'assemblea di Medcruise, pur rilevando progressi fatti negli ultimi anni, non hanno risparmiato critiche agli scali del Mediterraneo che costituiscono il fulcro portante di questa associazione. L'assemblea che per quattro giorni ha fatto di Trieste la capitale europea delle crociere ieri si è conclusa comunque con estrema soddisfazione del presidente dell'Autorità portuale Claudio Boniciolli e del direttore di Trieste terminal passeggeri, Livio Ungaro. «Sono stati apprezzati da tutti i big - hanno commentato - ormeggi, strutture, bellezze paesaggistiche e architettoniche e possibilità di escursioni. Nessuna compagnia però - ha aggiunto Ungaro - ha potuto sbilanciarsi sulla prossima utilizzazione di Trieste come home port».

Roberto Ferrarini, direttore di Costa Crociere ha specificato che i dati di questa estate saranno decisivi per l'eventuale ritorno delle navi della Costa. «A Trieste ci sono valide strutture, buona accoglienza e efficiente lavoro sinergico tra istituzioni - ha commentato - ma nel momento in cui siamo passati da una nave da 900 posti a una da 1.700 cioé dalla Marina alla Classica, le prenotazioni sono state deludenti tanto da indurci a intervenire immediatamente per annullare le partenze da Trieste del 2009 che non vi saranno. Siamo pronti però a tornare nel 2010 se quest'anno vi saranno più passeggeri dal Centro e dall'Est

La tendenza generale in Mediterraneo e in Adriatico di quest'anno sarà anche fondamentale per l'eventuale scelta di puntare dal 2010 su Trieste anche da parte di Royal Caribbean. John Tercek, vicepresidente settore sviluppo della compagnia, non ha voluto sbilanciarsi, ma ha rilevato come il mercato delle navi bianche in alcune aree geografiche abbia già raggiunto una fase matura per cui l'attuale contingenza tuttora di forte crescita del comparto a livello generale va aiutata per non spiazzare gli stessi armatori che hanno effettuato ordinativi per 28 nuove unità che saranno consegnate entro il 2010. Per fare l'esempio di alcune big, Norvegian cruise line già accusa perdite, Royal Caribbean sta calando i profitti a causa degli aumenti dei costi di carburante, il Gruppo Carnival di cui la parte Costa cro-

ciere cresce ancora in tutte le cifre. Il gigantismo, anche a scapito della qualità estetica, è la prima caratteristica dell'ultima fase della crocieristica: le navi ultime arrivate sono lunghe 330 metri e possono portare oltre tremila passeggeri. Quella che dovrebbe essere la seconda caratteristica di crescita e cioé la destagionalizzazione con crocieristi in massa presenti tutto l'anno, in realtà come hanno dichiarato a Trieste gli stessi manager delle compagnie si presenta al di sotto delle aspettative.

«Prima di spendere un solo centesimo - ha ammonito lo stesso Tercek - i porti devono parlare con noi. A Salerno il sindaco ha deciso di ingaggiare un architetto di fama e ha speso 30 milioni di euro per costruire una Stazione marittima che potrà servire al massimo cento passeggeri: noi a Salerno non ci andremo mai».



«PIÚ DIALOGO CON I LAVORATORI»

# Comitato porto: critiche all'Authority

TRIESTE Apprezzamento per l'intento di ridurre il numero dei dipendenti dell'Autorità portuale, ma nessuna condivisione dell'impostazione e del metodo seguiti dall'Authority vengono espressi in una lettera da alcuni rapprentanti all'interno del Comitato portuale di Trieste: Paolo Battilana (industriali), Ampelio Zanzottera (spedizionieri), Fabio Dominicini (terminalisti), Enrico Samer (agenti marittimi), Giovanni Fusco (autotrasportatori) e Mau-

rizio Salce (armatori). «Un punto che lascia perplessi - sottolineano - è la manifesta e totale mancanza di dialogo tra l'Autorità portuale e i rappresentanti dei lavoratori».

Viene anche fatto rilevare che «tutti i membri del Comitato ad eccezione dei sindaci di Trieste, Dipiazza e di Muggia, Neskladek, hanno chiesto o quantomeno condiviso il rinvio della discussione del piano». La discussione è stata aggiornata al 30 maggio.

LA SVOLTA DI CONFINDUSTRIA IN REGIONE

# Gli industriali promuovono Marcegaglia

Luci: «Giusto impegno sull'energia». Fantoni: «Realizzare i rigassificatori»

UDINE Tutti d'accordo. Gli imprenditori del Friuli Venezia Giulia approvano senza riserve la relazione d'esordio della prima presidentessa di Confindustria, Emma Marcegaglia. Particolarmente apprezzata la decisione con la quale la leader di Viale dell'Astronomia ha affrontato i temi energetici che, secondo, gli im-prenditori del Fvg potrà dispiegare benefici effetti anche su questioni molto sentite in regione come la realizzazione del rigassificatore a Trieste o quella dell'elettrodotto per importare energia dall'Austria. «Sicuramente – ha affermato il presidente delia Confindustria regionale, Adalberto Valduga -Emma Marcegaglia darà alle imprese del Friuli Venezia Giulia tutta l'attenzione necessaria. I rapporti della presidente con la nostra regione sono, infatti, sempre stati buoni. E un'imprenditri-

ce giovane - ha aggiunto che viene dal manifatturiero e conosce molto bene i settori industriali del Fvg, dove è anche presente con alcune realtà produttive». «Condivido completamente - afferma il presidente degli industriali udinesi, Adriano Luci – quanto affermato da Emma Marcegaglia. Ha puntato su alcuni temi come l'energia nucleare sulla quale è opportuno iniziare un serio approfondimento perché l'energia è uno degli elementi fondamentali dei costi e della competitività aziendali. L'internazionalizzazione è un elemento fondamentale di sviluppo per le nostre piccole imprese. Inoltre le infrastrutture sono uno degli elementi strategici per il Paese. Mi auguro, inline ha concluso Luci -, che l'unità di pensiero fra il Governo nazionale e quello regionale porti ad affrontare con maggiore se-



Giovanni Fantoni

quello del rigassificatore triestino, degli elettrodotti o dei termovalorizzatori che sono molto importanti per lo sviluppo non solo della nostra economia, ma dell'intera società visto che dell'energia usufruiamo tutti -.

∗Da parte mia – spiega Cristina Papparotto, vice-

renità argomenti come presidente di Assindustria Udine e una delle donne imprenditrici più in vista della regione - c'è un'assoluta condivisione di quanto affermato da Emma Marcegaglia. È stata una relazione molto lucida che ha fatto una fotografia chiara della realtà del Paese. Come donna, infine - conclude la Pap-

parotto -, ho apprezzato molto il passaggio della relazione sull'occupazione femminile, che vede il nostro Paese abbastanza indietro rispetto alla media europea». Per Giovan-ni Fantoni «l'elezione plebiscitaria di Emma Marcegaglia dimostra che fra gli imprenditori continua a esserci un'amplissima condivisione delle strategie così come avveniva durante la presidenza Montezemolo. Significativo è stato l'accento posto sulle tematiche energetiche che sono una delle principali criticità del sistema-Italia. Credo, infine - ha concluso l'ex presidente degli industriali friulani , che in materia energetica la nostra regione potrà contribuire in modo significativo alla risoluzione dei problemi, sia attraverso la realizzazione degli elettrodotti di collegamento con l'Austria, sia ospitando il rigassificato-

re al largo di Trieste». Carlo Tomaso Parmegiani

ACCORDO NEL SETTORE AUTO

# Alla Cividale il 30% di Aci Leasing

Un investimento che sfiora i 2 milioni di euro per l'istituto di Pelizzo

CIVIDALE Con un investimento che sfiora i 2 milioni di euro la Banca Popolare di Cividale ha acquisito il 30% di due storiche società dell'Automobi-Iclub di Udine: Aci Leasing e Aci Rent. L'accordo è stato siglato a Cividale nella sede della banca friulana dai presidenti dei due enti, Lorenzo Pelizzo e Gianfranco Romanelli. Dopo alcuni anni di collaborazione nel campo del co-marketing e nella promozione di eventi sportivi (rally e cronoscalate) le due istituzioni friulane si sono accordate per una maggiore sinergia nel settore del leasing e in quello del ren-

tig automobilistico. Aci Leasing ha syiluppato nel 2007 un volume d'affari di 30 milioni di euro mentre il business di Aci Rent ha superato i 4 milio-

L'interesse della PopCividale è duplice: da una parte cre-scere nel mercato della locazione finanziaria che la vede già ben posizionata con la società controllata Civileasing che a un anno e mezzo dalla sua istituzione è passata da 70 e 200 milioni di euro di volumi, dall'altra entrare nel settore del renting di flotte automobilistiche che in forte espansione, L'Acu, d'altro canto, potenziando questa collaborazione sarà in grado di fornire ai propri associati un servizio finanziario a 360 gradi.

«Con questo accordo – ha dichiarato Romanelli - si attua una scambio specialistico nelle rispettive aree operative», mentre Pelizzo ha parlato di «un'allenza tra enti che hanno una vocazione locale». Per il gruppo bancario cividalese l'accordo rappresenta anche un'occasione per implementa-re la gamma dei servizi rivolti alla propria clientela in un settore - quello del parabacario che già la vede offrire prodotti assicurativi targati Allianz.

IL RITORNO DI UN MARCHIO

# Mobile: Ims diventa Domitalia

La storica azienda di sedie riconquista il controllo dai tedeschi

**UDINE** Riconquistata alla proprietà italiana, dopo anni di controllo da parte di un gruppo tedesco, Ims Italia, nota azienda di San Giovanni al Natisone attiva nella produzione di sedie, tavoli, nonché arredi per la casa e il contracti, ha deciso di cambiare anche nome, diventando Domitalia. Ispirato alle antiche radici latine, in cui il termine domi indicava lo «stare in casa». il nuovo nome ha debut-

tato con successo al recente Salone internazionale del mobile di Milano, dove l'azienda, da sempre in grado soddisfare le richieste più varie grazie a notevoli possibilità di personalizzazione, ha presentanto una gamma molto articolata e approfondita di prodotti.

Pur con il nuovo nome il core business dell' azienda guidata da Alessandro Ferluga, rimarrà quello tradizionale di prodotti in legno e sarà

corredato dalla produzione di sedie e tavoli in metallo da ufficio, per consentire un arredo total living della casa moderna.

Dopo il riscatto della maggioranza assoluta dell'azienda dall'ex controllante, il gruppo tedesco Schieder Möbel Holding Gmbh, Domitalia vede alla sua guida una compagine composta interamente da persone interne all'azienda che hanno il made in Italy come programma. (c.t.p.)

# IL FISCO & I CITTADINI Modello unico: la trasmissione via computer

di FRANCO LATTI\*

Novità in vista per la presentazione del modello Unico persone fisiche 2008. Il termine è fissato al 31 luglio 2008, ma da quest'anno scatta l'obbligo di presentare il modello esclusivamente per via telematica (art. 1, comma 218, legge 24 dicembre 2007, n. 244 - Finanziaria 2008), direttamente o tramite intermediazio abilitato. Tranne casi particoladirettamente o tramite intermediario abilitato. Tranne casi particolari, non sarà più possibile la consegna presso gli sportelli di poste e
banche. Le uniche eccezioni riguardano chi è privo di sostituto d'imposta – senza datore di lavoro o soggetti non titolari di pensione; chi deve
presentare la dichiarazione per contribuenti deceduti; chi, pur potendo
presentare il mod. 730, deve dichiarare alcuni redditi o dati utilizzando
i relativi quadri del modello Unico: relativi quadri del modello Unico: RM (redditi soggetti a tassazione separata e ad imposta sostitutiva); RT (plusvalenze di natura finanziaria); RW (investimenti all'estero e/o trasferimenti da, per e sull'estero); AC (comunicazione dell'amministratore di condominio). Solo in questi casi sarà ancora possibile consegnare, gratuitamente ed entro il 30 giugno 2008, la dichiarazione cartacea ad un ufficio postale.

l contribuenti potranno sempre rivolgersi agli Uffici dell'Agenzia delle Entrate per informazioni e assistenza nella compilazione e per la trasmissione della dichiarazione. È possibile trasmettere direttamente all'Agenzia delle Entrate la propria dichiarazione via Internet, ed eventualmente pagare anche le relative imposte, senza alcuna spesa. Per utilizzare questo servizio il contribuente deve richiedere il codice PIN seguendo le istruzioni contenute nel sito www.agenziaentrate.gov.it.

Fisconline consente alla generali-tà dei contribuenti di effettuare via Internet i principali adempimenti fiscali qualí la presentazione delle dichiarazioni e il pagamento delle im-poste. Per accedere ai servizi web tramite Fisconline, è necessario avere a disposizione l'attrezzatura informatica di base ed ottenere il PIN, che è il codice segreto identificativo personale di accesso al sistema, formato da dieci cifre. La richiesta di attribuzione del PIN può essere effettuata in tre modi:

via Internet: il sito web dei servizi telematici propone un modulo di richiesta da riempire con i dati necessari e, dopo aver eseguito alcuni controlli, fornisce subito le prime 4 cifre del codice PIN. L'interessato riceve poi al proprio domicilio, tramite il servizio postale, le restanti sei cifre e la password per poter accedere a Fisconline; per telefono: il codice Pin può essere richiesto al nume-ro 848.800.333; in ufficio: è possibile recarsi presso gli uffici dell'Agenzia delle Entrate per ricevere le prime quattro cifre del codice Pin, la relativa password ed ogni altra informazione tecnica per poter ottenere la seconda parte del codice Pin.

Il canale telematico Fisconline consente anche di effettuare i pagamenti delle imposte dovute scaturenti dalla dichiarazione Modello Unico. L'utilizzo del modello F24 on-line è totalmente sicuro: il pagamento non viene effettuato mediante carta di credito, ma con modalità analoghe a un bonifico bancario, cioè tramite «ordine di addebito» del contribuente sul proprio conto corrente bancario o postale. I contribuenti che intendono avvalersi dei servizi telematici dell'Agenzia delle Entrate per eseguire i pagamenti on line devono essere titolari di un conto corrente acceso presso una banca convenzionata con l'Agenzia, il cui elenco è reperibile sul sito www. agenziaentrate.gov.it, o presso Poste Italiane S.p.A.

La novità prevede, a questo proposito, che per tutti i versamenti telematici F24 andati a buon fine, siano rilasciate le singole quietanze telematiche di versamento, rese disponibili esclusivamente sul "Cassetto fiscale", servizio telematico che permette ai contribuenti di consultare, direttamente da casa, le informazioni relative alla propria posizione fiscale (dichiarazioni presentate; rimborsi di imposte dirette; versamenti effettuati con i modelli F23 ed F24; atti del registro). Al servizio si accede dal sito http://telematici.agenziaentrate.gov.it.

\*direttore regionale dell'Agenzia delle Entrate del Friuli Venezia Giulia

■ Ditelo al Piccolo inviate i vostri quesiti per posta a: «Il fisco e i cittadini» via Guido Reni 1 - 34123 - Trieste o per e-mail: fiscoecittadini@ilpiccolo.it

# DOPO IL CAMBIO ALLA PRESIDENZA



Operazioni di sbarco all'aeroporto di Ronchi dei Legionari



Roberto Dipiazza



Ettore Romoli

# Aeroporto, Dipiazza punta ad alleanze: verso un polo integrato con Venezia

RONCHI La nuova presidenza assegnata a Roberto Dipiazza potrebbe disegnare nuovi scenari nel futuro dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari. Scenari fatti di collaborazioni ed alleanze, quelle delle quali si è discusso a lungo nel recente passato e che sono stati anche al centro dello scontro politico. Il primo dei quali è sicuramente il rapporto con le realtà vicine, il Marco Polo di Venezia in particolare, il «gigante» vicino di casa capace, assieme a Treviso ormai parte integrante del sistema, di movimentare oltre 8 milioni e 600mila passeggeri l'anno. Non tutti hanno visto o vedono con favore questo matrimonio, ostacolato negli anni da chi paventa la paura che Ronchi dei Legionari possa diventare il parente povero del colosso veneto. Ma Dipiazza ha sempre guardato con favore a questa ipotesi, quella della creazione di una piattaforma aeroportuale nel Nordest italiano. «L'aeroporto sta attraversando una buona fase di crescita e sono certo che tale

positivo trend potrà esse-

re consolidato e migliora-

to ulteriormente», ha det-

to dopo l'investitura. Un sere una risposta. Chiapasso inevitabile per com- mateci, dunque, quando battere la concorrenza, avrete risolto i vostri proquella degli scali lombardi in particolare e per offrire sempre maggiori e migliori servizi ai passeggeri. Cavallo di battaglia del presidente della Save Enrico Marchi. «Noi siamo qui, siamo pronti aveva detto il presidente e stiamo aspettando da tempo che ai nostri segnali di apertura ci possa es-

blemi». Una chiamata che potrebbe arrivare proprio a Dipiazza, il quale, pochi minuti dopo la sua elezione ha dichiarato senza remore che Ronchi dei Legionari potrebbe facilmente risolvere i problemi di sovrabbondanza di passeggeri del Marco Polo: 2 milioni di utenti nei primi quattro mesi

Treviso, contro i 223 mila E realizzare una seconda dello scalo del Friuli Venezia Giulia.

Ed in più c'è da rispettare il patto siglato con il sindaco Cacciari. Si parla di una seconda pista per sostenere lo sviluppo del Marco Polo. «Una seconda pista - aveva detto il primo cittadino della città lagunare - è pensata per scali che movimenta-

del 2008, ai quali si ag-giungono i 492 mila di no e non è il nostro caso. pista, qui, è praticamente impossibile, ecco perchè penso ad un'integrazione tra le realtà del Nordest. Dobbiamo fare una società unica con Ronchi dei Legionari, assicurando collegamenti ferroviari veloci e convenienti per i passeggeri». In passato, ricordiamolo, tra i due soci della Spa ronchese si pre-

vedeva il passaggio del 20% delle quote alla Save. In particolare il 9% sarebbe stato ceduto dalla Regione ed il rimanente 11% dal Consorzio, Con questa operazione la Regione doveva poi acquisire una quota del Marco Polo di valore pari a quel-lo del pacchetto del 9% di azioni da essa ceduto alla Save. Dipiazza sembra intenzionato ad andare avanti.

Luca Perrino

#### IL SINDACO DEL CAPOLUOGO ISONTINO

# Romoli: «Ottima scelta per lo scalo ma Gorizia è stata penalizzata»

GORIZIA Giudizio positivo sulla persona ma nuove preoccupazioni per l'esclusione di Gorizia dai ruoli che contano. Si sintetizza così il commento del sindaco del Comune isontino, Ettore Romoli, alla nomina del suo collega triestino Roberto Dipiazza alla presidenza dell'aeroporto al posto del dimissionario Giorgio Brandolin. «La scelta di Roberto Dipiazza non può che che essere vista positivamente sul profilo umano e istituzionale. afferma il primo cittadino goriziano - Alla presi-

denza dell'Aeroporto di Ronchi ci va una persona abile e che ha dimostrato di essere in grado di risolvere problemi nel corso della sua attività di sindaco a Trieste. Sotto questo punto di vista non può che essere una grande gioia il fatto di affidare questo importante incarico a una persona di queste capacità». Fin qui la

parte positiva ma la nomina di Dipiazza lascia anche non poco amaro in bocca a Romoli, «Purtroppo bisogna ancora una volta constatare come la città di Gorizia resti penalizzata ed esclusa dalle scelte chiave per la Regione ma anche per il suo stesso territorio». Romoli infatti non manca di ricordare come «l'aeroporto di

Ronchi dei Legionari sorge in Provincia di Gorizia e prima di Dipiazza c'era un presidente espressione di questo territorio come Giorgio Brandolin che era, per l'appunto, presidente della Provincia». Un nuovo grido di dolore da parte della realtà isontina e in particolare del suo centro-destra, rimasto scottato già dalle

scelte effettuate da Renzo Tondo nella Giunta regionale che non vede nella sua squadra nessun assessore proveniente dal goriziano. «Ora mi auguro che nella cooptazione di altri due membri del consiglio di amministrazione dell'aeroporto vi sia un scelta condivisa e concertata con gli enti che rappresentano la città e la Provincia di Gorizia» ha proseguito Romoli secondo cui «è assolutamente necessario ritrovare un equilibrio territoriali dopo che Gorizia ha perso un'altra posizione importante» (r.u.).

yee. Abergli, risbrarti.

Frasports merci

MR DEVIAND

I dati

L'andaments tendenciale del volume d'affani nelle piccole a medie imprese del servizi insclusa la distribuzione) negli ultimi tre trimestri.

# Consumatori: sui mutui «class action» contro l'Abi

# Federconsumatori e Adusbef: «Non cadere in trappola» Confindustria promuove l'intesa

ROMA Per chi ha un mutuo a tasso variabile «non esiste alcuna convenienza ad aderire all'accordo truffa Governo-Abi, che ha decantato risparmi di 850 euro l'anno a famiglia del tutto ingannevoli». Lo affermano Adusbef e Federconsumatori tornando all'attacco delle convenzione annunciata dall'esecutivo

L'accordo, sottolineano in una nota, «si limita ad offrire al popolo dei mutuatari a tasso variabile una soluzione che alcune banche già offrivano da quando i tassi hanno cominciato ad impennarsi: se non è più sopportabile la rata lievitata a causa dell'aumento dei tassi, si allungano i tempi di restituzione, facendo passare un mutuo trentennale quanto meno a 35-40 anni e più».

L'annuncio dato dal governo, «che delude così le aspettative di milioni di famiglie, è servito solo a far passare il falso messaggio di un cedimento delle banche, le quali non solo non restituiscono nulla ai consumatori indebitati a tasso variabile, ma ci guadagnano due volte, fidelizzando il cliente e allungando la vita residua del debito, incamerando così maggiori interessi e maggiori commissioni sulle rate », sottolineano.

Adusbef e Federconsumatori annunciano quindi una class action contro le banche su surroga, portabilità e simmetria dei tassi e invitano i cittadini a «non cadere nella trappola del Governo». L'accordo tra governo e Abi per la rinegoziazione dei mutui è invece «positivo»per Confindustria perchè «ha il merito di stabilizzare le rate rispondendo così ad un problema oggettivo delle famiglie»: così il direttore generale di Confindustria, Maurizio Be-

retta promuove così l'intesa tra esecutivo e ban-

#### IN BREVE

PERDITA 2007 DI 2,7 MILIONI

## Nordest Banca, ridotto il deficit

TRIESTE Si chiude con una perdita di 2,753 milioni di euro il bilancio 2007 di NordEst Banca, approvato a Udine dall'assemblra dei soci. Secondo il presidente Renzo Panighello, la fiducia «premia il piano industriale avviato dal Cda a metà del 2006 che ha portato alla riduzione graduale del deficit». Ora - ha aggiunto - l'obiettivo è il raggiungimento del break-even già quest'anno «e il conseguimento di utili netti significativi a partire dagli esercizi successivi».

ATTESE FORTI PERDITE

# Alitalia, domani cda sui conti

ROMA Domani il consiglio di amministrazione di Alitalia torna a riunirsi, Questa volta la riunione riguarda l'approvazione del bilancio 2007, che si preannuncia tutt'altro che positivo. Con la cassa che va ad esaurirsi, debití alle stelle, perdite che si accumulano, e il rischio di un commissariamento non lontano, il conti che finiranno sul tavolo del consiglio possono diventare un difficile ostacolo da superare per il bilancio della compa-

IN DIFFICOLTÀ BAR, ALBERGHI E RISTORANTI

# Imprese, trimestre difficile per i servizi (-1,1%)

# Antitrust: fusioni record nel settore del commercio e nel sistema bancario

ROMA Prosegue il momento delicato per le imprese del comparto dei servizi e sono soprattutto le piccole, bar, alberghi e ristoranti in testa, ad attraversare le maggiori difficoltà. L'indagine del Centro Studi di Uniocamere mostra infatti che nel primo trimestre del 2008 ha confermato la flessione del volume d'affari delle imprese del turismo, dei trasporti e degli altri comparti del servizio, sceso dell'1,1% rispetto allo stesso periodo del 2007, a conferma del «deciso rallentamento già evidenziato a partire dal quarto trimestre del 2007 (-1,2%)». La contrazione, si legge in una nota, arriva al 2% per le imprese con meno di 50 dipendenti, mentre quelle oltre tale soglia mostrano una crescita del fatturato pari all'1,6%.

Guardando ai settori di attività. l'indagine svolta da Unioncamere sulla congiuntura delle piccole e medie imprese mostra come i servizi di mense e bar facciano registrare la contrazione più significativa (-4,8%), seguite da alberghi, ristoranti e servizi turistici (-4,6%). Continua invece la ripresa del comparto tle e informatica (+2%), mentre tiene anche quello dei servizi avanzati (+1,2%). I due settori sono gli unici a mostrare segnali di crescita negli ultimi due trimestri, mentre bar, alberghi e ristoranti si confermano, insieme ai servizi alle persone, i comparti più in

difficoltà. Su base territoriale, invece, la riduzione del giro d'affari riguarda tutte le ripartizioni territoriali: Sud e Isole registrano un -2,1% (-3,3% per le imprese sotto i 50 dipendenti), Centro e Nord Est scendono rispettivamente dell'1,3% e dell'1%, mentre il Nord Ovest limita la flessione allo 0.6%.

Per quanto riguarda il trimestre in corso, le previsioni delle piccole e me-

die imprese italiane attive nei servizi sono «moderatamente ottimistiche». Il 59% degli intervistati ritiene che l'andamento sarà stabile, il 32% prevede un aumento del giro d'affari (il 41% fra le imprese fra 50 e 500 dipendenti) mentre solo il 9% vede un calo. Intanto è stato un 2007 record per le

fusioni che hanno interessato il mercato italiano, con i comparti del commercio e quello finanziario a farla da padrone. La fotografia arriva dalla relazione annuale dell'Antitrust, che spiega come il numero delle operazioni analizzate durante lo scorso anno sia stato pari a 843, «il valore più elevato finora riscontrato» ed in crescita del 21% rispetto al 2006.

Cresce anche il contro valore complessivo delle operazioni passate al vaglio dell'Autorità, con un +23% che porta il totale a 111 miliardi di euro.

Un posto di primo piano lo occupano le operazioni dal valore superiore al miliardo di euro: pur rappresentando solo il 2,5% del totale delle concentrazioni, hanno raccolto da sole il 68% del valore complessivo (era il 67% nel 2006). Fra queste, l'Antitrust ne segnala due «oggetto di approfondimenti istruttoria e successivamente autorizzate»: la fusione fra Unicredit e Capitalia e quella di Banca Lombarda in Bpu.

Per quanto riguarda il numero di operazioni, invece, il commercio si conferma ancora una volta il settore più attivo, con 272 operazioni dal valore medio però inferiore ai 4 milioni di euro. Il trend italiano rispecchia quello

dei mercati internazionali. Nel mondo, segnala infatti l'Antitrust, il valore delle operazioni di fusione e acquisizione è cresciuto del 27% rispetto al 2006, anche se il numero è salito solo del 3,7%. a testimonianza dell'aumento del valore medio delle transazioni.



L'interno di un'azienda

COLDIRETTI: PIÙ CARA DEL LATTE

# Benzina, record a 1,518 euro

ROMA Nuovo record per benzina e gasolio che solo ieri hanno superato per la prima volta la soglia di 1,5 euro al litro. Ieri, secondo le rilevazioni del Quotidiano Energia, Agip ha rivisto i prezzi consigliati ai gestori, portando quelli di verde e diesel a 1.518 euro al litro, con un rialzo di quasi due centesimi rispetto a ieri. Rialzi anche per Shell, che porta il gasolio a 1.506 euro.

Il prezzo del gasolio alla pompa ha superato quello del latte fresco al dettaglio per effetto dei rincari record che si sono verificati nell'ultimo anno. Lo afferma, in una nota, la Coldiretti, in occasione dell'iniziativa 'Stalle apertè, nel sottolineare che, nell' ultimo anno, il tasso di aumento del prezzo del gasolio (+19,3%) è stato doppio rispetto a quello del latte (+10,9%), secondo i dati Istat relativi all'andamento dell'inflazione nel mese di aprile.

Secondo i dati dell'osservatorio prezzi del governo il latte fresco intero è venduto in media - sottolineano dalla Coldiretti - a 1,51 euro al litro a Bologna, contro 1,518

euro al litro del gasolio erogato attraverso i distributori Agip, secondo quanto emerge dalle rilevazioni del quotidiano energia.

-2.2%

MASA-COSTRUCTO

Nelle campagne il gasolio spiega l'organizzazione degli imprenditori agricoli - ha sostituito quasi completamente la benzina come carburante per trattori e mezzi meccanici ed i rincari rischiano di avere un effetto valanga sulla produzione di alimenti. Per l'attività di allevamento i costi - aggiunge - sono aumentati del 13%, con punte del

TRATTA CON SUEZ

# Eni più vicina a Distrigas

BRUXELLES 11 gruppo francese Suez ha deciso di dare l'esclusiva all' Eni per la vendita di Distrigas, «avendo il gruppo italiano offerto il prezzo più alto». È quanto si legge in un comunicato del gruppo francese, nel quale si precisa che Suez e Eni dovrebbero firmare un accordo di vendita definitivo per il 29 maggio prossimo. Gli altri due candidati per l'acquisto del distributore di gas belga erano la francese Edf e la tedesa

Al tempo stesso, si fa sapere nel comunicato. Suez ha avviato negoziati con l'Eni per l'acquisizione di un numero di asset nel campo energetico, «in linea con l'annuncio fatto in precedenza».

L'accordo fra Suez e Eni, prosegue la nota, è condizionato dalla fusione fra Suez e Gaz de France, dal fatto che Publigas non eserciti il diritto di prelazione e dall'approvazione da parte della Commissione Ue.

La vendita del 57,25% del pacchetto di Distrigas da parte di Suez è una delle condizioni poste dalla Commissione europea per il via libera alla fusione tra Suez e GdF.

«L'Antitrust non ha mai spinto con forza sulla separazione di Snam rete gas da Eni: oggi quella posizione non soddisfa più l'Antitrust», ha intanto detto il presidente dell'Autorità Antonio Catricalà. «Oggi - ha rimarcato Catricalà - la situazione richiede una politica europea integrata del gas. Se chiederemo unbundling - ha aggiunto a proposito della separazione della rete - lo chiuderemo a favore di una società europea del gas, da costituire attraverso il conferimento delle reti da parte dei grandi soggetti del settore, come Eni, Gaz de France, E.On» e gli altri big dell'energia in Europa.

Circondato dall'amore dei suoi cari è mancato

#### Marco Zaccai

Penserò a tutte le cose belle fatte insieme e al nostro amore. così unico, così vero.

Grazie per avermi insegnato cosa significa amare ed essere amata.

Sono stata fortunata. Ti amo, amore mio.

IRENE.

Ciao

#### Papo

ti voglio bene, mi manchi già tanto.

Ti porterò sempre nel mio cuo-

GIORGIA.

Si ringraziano medici e paramedici del reparto di ematologia di Udine e dell'oncologia del Burlo per la professionalità. l'umanità e la dedizione dimostrati nei confronti di MAR-CO in questi anni.

Saluteremo MARCO venerdi 30 maggio alle ore 10.30 a Opicina, chiesa Maria Regina del Mondo, in via Carsia.

Non fiori ma opere di bene pro AIL Udine o ADMO

Trieste, 25 maggio 2008

Ciao

#### Marco

grazie per tutte le giole che ci hai dato. Sarai sempre vicino a noi. Mamma e papă.

Trieste, 25 maggio 2008

Addio coraggioso, sfortunato ragazzo. STELVIA, FRANCO e EVA.

Trieste, 25 maggio 2008

Nonna LIA ti avrà sempre nel suo cuore.

Trieste, 25 maggio 2008

Nipote anutissimo, ti porteremo sempre nei nostri cuori. - GIORGIO, MILENA con LE-ONARDO e ALBERTO.

Trieste, 25 maggio 2008

Vi siamo vicini con affetto: zio CLAUDIO, zia PIERI-NA, FABIO, SILVIO SUSY.

Trieste, 25 maggio 2008

Addolorati per la perdita del caro

#### Marco

siamo vicini a MARA, GUI-DO, IRENE e GIORGIA: SILVA, GIANFRANCO

- LIDIA, CARLO

- LUCIANA, FABIO - BRUNO
- VIVIANA
- FRANCA, BRUNO.

Trieste, 25 maggio 2008

Ti ricorderemo sempre con immenso affetto:

 LUCA e VALENTINA. Trieste, 25 maggio 2008

Partecipano al dolore JOLANTA e SIMONE.

Trieste, 25 maggio 2008 Si associano al dolore:

 famiglie FRANCIOLI. Trieste, 25 maggio 2008

Sentite condoglianze. Famiglia SAVARIN. Trieste, 25 maggio 2008 Ciao

#### Marco

da tuo cugino STEFANO con ERICA.

Trieste, 25 maggio 2008

CARLO RIZZUTO, ALFON-SO FRANCIOSI e GIOVAN-NI COMELLI unitamente al Consiglio di Amministrazione, al Collegio Sindacale e a tutto il personale della Sincrotrone Trieste S.C.p.A. partecipano al lutto di MARA CECOT, per molti anni Dirigente della Società.

Trieste, 25 maggio 2008 Partecipano commosse: famiglie COSENZI, TRANI.

Trieste, 25 maggio 2008

Ciao

## Marco

I tuoi colleghi di Trieste della Banca Popolare di Vicenza. Trieste, 25 maggio 2008

I colleghi e i pensionati della Deutsche Bank partecipano commossi all'immenso dolore di GUIDO e MARA.

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipano al dolore: - ERICA, ANDREA, ETTA

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipano con affetto al dolore della famiglia: ELVIRA, ROBI, PATRIZIA,

Trieste, 25 maggio 2008

FEDERICA, MARINO

Affettuosamente vicini: - MARISA, ANGELO - ELSA, NUCCI, MIRANDA

- NELLY, FULVIO - GRAZIA, VALENTINA

- LIANA, GIANNI
- LAURA, DAVID - SARA, DARIO
- DORINA, TULLIO BARBARA, CORRADO - FLAVIA, ALDO

Trieste, 25 maggio 2008

Il Presidente, il Consiglio di Amministrazione, il Collegio Sindacale e la Direzione Generale della BANCA POPOLA-RE DI VICENZA si uniscono con sentita partecipazione ai lutto della Famiglia per la scomparsa dell'apprezzato Collaboratore della Filiale n. 2 di

#### Marco Zaccai

Vicenza, 25 maggio 2008

Ciao

#### Marco

 ELENA, ENRICO, SARA, GIULIA

Trieste, 25 maggio 2008

Gli amici e colleghi del Dipartimento Materno Infantile di Monfalcone e Gorizia esprimono tutto il loro affetto a IRE-NE e GIORGIA per la perdita

#### Marco

Trieste, 25 maggio 2008

Ciao

#### Marco

stella mia, per sempre nel mio cuore: - zia NIDIA

Trieste, 25 maggio 2008

Con indicibile commozione siamo vicini a MARA e GUI-DO alla sua IRENE e alla piccola GIORGIA: zia NIDIA e FABIO

Trieste, 25 maggio 2008

Il caro

#### Marco

non è più tra not, ma lo neorderemo per sempre. Con immenso affetto ci stringiamo al dolore di MARA e GUIDO, della sua IRENE con la piccola grande GIORGIA: - zia SILVANA e zio WAL-

TER Trieste, 25 maggio 2008

Affettuosamente vicini: - LILLY e PIERLUIGI VI-DORNO

 FRANCESCO e GIOVAN-NA MOTKA

Trieste, 25 maggio 2008

Ci uniamo al dolore della famiglia, un abbraccio ad IRENE e

GIORGIA: ANDREA, ANDREA & ILE-ANA, ASTER, CAMILLO, CLAUDIO, CRISTINA, DA-VIDE, FABIO, FABRIZIO e SANDRA, FEDERICA, FEDE-RICO e CRISTIANA, FRAN-CO e LIVIA, GIANDOMENI-CO e LORENA, GIUSEPPE e SIHAM, JACKY e GIORGIA. MARCO, MARCO e EVA. MASSIMO, OLAF e SARA, PAOLO, SANDRO e LARA, SERGIO e MONICA, STEFA-NO e ARIANNA, STEFANO FACCIUTO , STEFANO NORBEDO, STEFANO e FE-

GIORGIA ti siamo vicini: IAN, LEONARDO, PIETRO

no alla piccola GIORGIA e ai

Trieste, 25 maggio 2008

Cigo

 MICHELE, MAGGY, CIC-CIO, DANIELE, ANDREA, RICKY, PAOLIN, POZZE, DAVIDE, ALEX, ARMIN, MAURI. IVAN. GRIGIO, DOLBY, MICHL FRANZ, GAMBA, GABRI, ALESSIO, PAOLO, WALTER, ALBER-TO, ARMANDO, CLAUDIO, DINO, MAURO, GIORGIO, SILVANO:

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipa al dolore: Famiglia IANKOVICS

Trieste, 25 maggio 2008

Sono vicine a IRENE: le ragazze della Pallanuoto.

Trieste, 25 maggio 2008

resterai sempre nei nostri cuo-Si stringono intorno ad IRENE

pagni di corso. Trieste, 25 maggio 2008

Vi siamo vicini: TULLIO e CLAUDIA. Trieste, 25 maggio 2008

ROBERTO, ELEONORA. TOMMASO e GIOVANNI si striagono ad IRENE & GIOR-GIA.

Trieste, 25 maggio 2008



Si è spenta serenamente

# Silvana Sulli

MAURO con MARILENA. gli amati nipoti VIRGINIA e TOMMASO e i parenti tutti.

Una S. Messa in suffragio verrà celebrata nella Chiesa di S. Giacomo Apostolo giovedì 5 giugno alle ore 19.

Trieste, 25 maggio 2008



Si è spenta lontano dalla sua Trieste

## Lucy Businelli

La ricordano i fratelli MALVI-NA e SERGIO, nipoti e parenti tutti.

Sydney, 25 maggio 2008

Salmo 15 Mi indicheroi il sentiero della

gioia piena nella tuo presenza, dolcezza senza fine alla tua de-

Ci ha lasciati

#### Emilio Delfabro

A tumulazione avvenuta ne annunciano la scomparsa la moglie MARIA GRAZIA, le figlie ROSSELLA con PAOLO e GIULIA ed ELISABETTA con TULLIO, CHIARA, CAR-LO e CATERINA, unitamente alla nipote BEBA con LUCIA-NO, GIULIO e CARLO.

Trieste, 25 maggio 2008

GABRIELLA MARINSEK e SILVA e NORMA FERIANI si uniscono al dolore di ROS-SELLA e di tutta la famiglia per la perdita del caro

#### Emilio

Trieste, 25 maggio 2008

Affettuosamente vicini a BET-TA e famiglia: - GRAZIA, FRANZ, GAIA, GABRIELE, DILETTA, MA-RIA e PATRIZIA

Trieste, 25 maggio 2008

LAURA RICCARDI partecipa al lutto della famiglia.

Trieste, 25 maggio 2008

#### Emilio e vi siamo vicini:

Ricordiamo con affetto il caro

- FLAVIA con EMILIO, SA-BRINA e famiglia, Trieste, 25 maggio 2008

Con amicizia fraterna ADRIA-NO. LUISA, MARTINA.

Trieste, 25 maggio 2008

Affettuosamente vicini: FRANCESCA e GIULIO CARRATO

Trieste, 25 maggio 2008

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipano MARIALUISA con CRISTI-NA.

Partecipano:

- METKA BELTRAME GRAZIELLA BELTRAME MARIJA KACIN

Trieste, 25 maggio 2008



E' mancato all'affetto dei suoi

Lo ricordano la moglie ANNA MARIA, i figli NINO, FRAN-CO, MARIO, BRUNO, SABI-NO, ANTONELLA, le nuore, il genero, nipoti, pronipoti e tri-

snipote. dolore, lo annunciano il figlio I funerali seguiranno il giorno Ciao 28 maggio alle ore 9.00 con esequie in via Costalunga e Messa con sepoltura nel cimite-

Trieste, 25 maggio 2008

Un bacio particolare dalle nipoti VALENTINA, ALEXIA e ROBERTA.

Partecipano commossi:

Trieste, 25 maggio 2008

#### III ANNIVERSARIO Ofelia D'Angelo in Chermaz

miei pensieri.

Silvio Delben

Ci ha lasciato improvvisamen-

sciato.

gli amici.

competenti.

lunga

Licia Duressini

in Sergo

Ne danno l'annuncio il marito

GIORGIO, la figlia LAURA

con ALFONS, MARTINA,

SILVIO e TERESA, i nipoti e

La famiglia ringrazia il dottor

FABIO GUCCIONE e il perso-

nale della Casa di Riposo "La

Perla" per le cure affettuose e

I funerali seguiranno venerdì

30 alle ore 11.20 da via Costa-

Zia Licia

è motivo di grande tristezza

ANNAMARIA, RENATA

ROSSELLA, MAURIZIO

SEBASTIANO, FABRIZIA

ERICA, GIANNI, GIACOMO

LIBERA, SILVANO

SANDRO, MARCO

FILIPPO, CHIARA

CHIARA, STEFANO

SERGIO, NORINA

Trieste, 25 maggio 2008

La perdita della

per tutti noi:

SILVIA, TANI

FRANCESCA

MARIOLINA

la cognata INES

BIANCA, SCIPIO

ELSA, GIULIANO

Trieste, 25 maggio 2008

La ricorderanno sempre:

- NELLO, DANIELA, CAR-

- GRAZIA, ENRICO, MAR-

MARIATERESA & GIOR-

Sono vicini a GlORGIO SER-

CHIARA, ROBERT HIM-

Franco Germani

con STEFANO, gli amatissimi

Amorevolemente... la mamma

GENTILE, la sorella ELISA-

Grazie ai dottori ALTAMU-

RA e ZANELLA ed il Repar-

Il funerale seguirà martedì 27

alle ore 13,20 nella Cappella

Si uniscono al dolore di

ADRIANA, MASSIMILIANO

nipoti ILARIA ed ENRICO,

BETTA e famiglia.

di via Costalunga.

ed ALESSIA:

- ZIA VITTI

SARA

Trieste, 25 maggio 2008

GIAMPAOLO, MARISA

Trieste, 25 maggio 2008

GO, LAURA e famiglia:

ISABELLA e ANDREA

Trieste, 25 maggio 2008

con le famiglie

MRICH e figli

Lo annunciano con dolore la moglie ANTONIA, i figli STE-FANO con DEBORAH, ALYSSA e SABRINA, VA-LENTINA con PIER ed ERIC, nonna GIOCONDA e parenti tutti.

Si ringrazia per l'amicizia i dottori NESLADEK e COCIANI. I funerali avranno luogo mercoledì 28 maggio alle ore 11.20 nella Cappella di via Costalunga.

No fiori.

Muggia, 25 maggio 2008

Vi siamo vicini: RENATA e MARCO - GIANCARLO e ANNA, PA-OLO, MICHELA

Muggia, 25 maggio 2008

Ciao

#### Silvio

ti ricorderemo sempre con affetto la nipote CATERINA con ENRICO, GIADA e GIU-LIA e la cognata PIERINA.

Muggia, 25 maggio 2008

Partecipano al lutto: MARINELLA ANTONELLA ERICA

GIORGIO

 ROBERTO Muggia, 25 maggio 2008

I dipendenti e collaboratori della NAUTIC SERVICES partecipano alla scomparsa di

#### Silvio

Muggia, 25 maggio 2008

"Direttore" ci mancherai.

Silvio Indimenticabile!

-FELY, MAURIZIO.

Muggia, 25 maggio 2008 Partecipano le famiglie:

- POZNAJELSEK e COMARI Trieste, 25 maggio 2008

Opicina - Duino,

25 maggio 2008

Partecipano al dolore i genitori ANNA e MARIO, la sorella ELENA con famiglia.



E' mancato improvvisamente all'affetto dei suoi cari

#### Alberto Rumer

A tumulazione avvenuta ne dà il triste annuncio la moglie NE-

Trieste, 25 maggio 2008

#### Berto

GIULIANA, LUCIA, MAX. CAROLE, ELENA.

Con tutto il mio affetto, sarai

sempre con me:

Trieste, 25 maggio 2008

- tua cognata MARISA Trieste, 25 maggio 2008

#### I ANNIVERSARIO 27-5-2007 27-5-2008 Carlo Petelin

Sei sempre nei nostri cuori. I tuoi cari

Trieste Via Torrebianca 34

Dopo lunga malattia ci ha la- Ciao tesoro

#### Iris Cociani in Lovisetto

Ti vogliamo bene, con amore ALBANO, GAIA, BEATRI-CE, CRISTINA, ELISABET-TA, LUCA e parenti tutti.

preferirebbe opere di bene ai Il saluto avverrà il 28 maggio

alle ore 13.20 a Costaiunga.

Trieste, 25 maggio 2008

Ciao

ANGELICA, EZIO, LARA

Trieste, 25 maggio 2008 Sarai sempre nei nostri cuori: ANNAMARIA, ATTILIO,

MONICA, FABRIZIO, ALES-

SIO, NORMA, MARCELLO

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipano al vostro dolore: - ANDREW, ROSSANA - MAURICE, ELENA e famiglie

Trieste, 25 maggio 2008

La famiglia VIDAK e tutti : colleghi sono vicini in questo momento di dolore ad ALBA-NO e alle figlie.

Affettuosamente vicini:

Trieste, 25 maggio 2008

- ADRIANA e CRISTIANA SATTI

DAVIDE

Partecipano al dolore:

Trieste, 25 maggio 2008



E' mancato all'affetto dei suoi

# Addoloratissimi ne danno l'an-

Trieste, 25 maggio 2008

All'indimenticabile amico Alceo

Sono profondamente uniti nel dolore di LIDIA, GEMMA, STEFANO, NICOLETTA e famiglia tutta:

e ISABELLA

Sono vicini alla famiglia i condomini e l'amministratore di

Via Battisti 13. Trieste, 25 maggio 2008

I ANNIVERSARIO

#### Una Santa Messa verrà celebrata mercoledì 28 maggio alle ore 17.30 nella Chiesa di via

Vasan La moglie ARIANA, i figli ALESSANDRA e

Trieste, 25 maggio 2008

E' mancata

Ciao

#### Velleda Lupidi ved. Jez

Lo annunciano addolorati i figli PAOLO con SABINA e ANTONIO con ELENA, le nipotine e la cognata PIERINA.

#### Nonna

ILARIA, LORENZA, ALICE ed ELISA.

I funerali seguiranno lunedì 26 maggio alle 13 da Costalunga per la Chiesa di S.Giuseppe

Domio, 25 maggio 2008

della Chiusa.

VANO e MARINELLA con PAOLA. Trieste, 25 maggio 2008

FOGLIA, LUPIDI e PERAZ-

ZA, ricordano con tanto affet-

Partecipano con affetto SIL-

La sorella GUERRINA, la cognata ANITA e i nipoti FER-

Velleda

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipa al lutto: - L'ARTISTICA '81 Trieste



Nicolò Maraspin

Si è spento

Nostromo di Macchina Medaglia d'oro di lunga navigazione Ha dato un buon esempio ai

suoi figli volendo loro tanto be-

Nato a Pirano il 30.10.1908

Ha raggiunto serenamente la sua amata ELENA ed il compianto figlio MARIO. Lo piangono i figli GIOVAN-NI con BIANCA e GIORGIO

con LUANA, i nipoti CRISTI-

NA, PAOLA, ROBERTO,

ELENA, STEFANO, VALEN-TINA, i pronipoti e parenti tut-Un ringraziamento speciale al dott. RENATO BRUNI per l'amorevole assistenza. I funerali seguiranno martedì

27 alle ore 10.15 nella Cattedrale di San Giusto. Non fiori ma opere di bene

Trieste, 25 maggio 2008

Partecipano al lutto:

D'ADAMO.

NACMIAS -famiglie FALCONER, PRIVI-TERA, RUZZIER, TOMMA-SINL Trieste, 25 maggio 2008

BRUNO, EDDA ed ELVIRA

ANTONELLA e LELIO

partecipano al dolore di GIOR-GIO e familiari. Trieste, 25 maggio 2008

#### RINGRAZIAMENTO

il grande dolore per la perdita del loro caro DOTT.

Ugo Verza

# Aurisina, 25 maggio 2008

XII ANNIVERSARIO

Marcella Silvestri

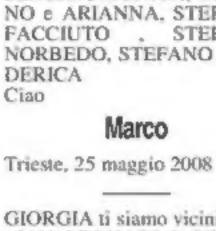
Tuo marito PIERO

Sei sempre nel mio cuore

Trieste, 25 maggio 2008

1.350,00 euro www.onoranzesantanna.it





Trieste, 25 maggio 2008 I bambini, i genitori, il personale della scuola Barelli è vici-

suoi familiari.

Pippo

MARCO e GIORGIA gli amici ed i com-

ved. Giusti A tumulazione avvenuta, con

Michele Giannella

ro di FIUMICELLO.

Trieste, 25 maggio 2008 MICHELE, DAVID, EMMA

Per sempre il ricordo di te: nei

DANILO Trieste, 25 maggio 2008

> Duino Aurisina Loc. Aurisina 166 tel. 040 200342

MIRELLA, SILVIO, ALEJANDRO, JUAN PABLO Gli amici FRANCO, GIANNI, GIULIANO, PAU, PIERO, RENATO, SERGIO e famiglie

#### V ANNIVERSARIO Alfredo Burger

Fulvio Scabardi

la cognata ANNA.

- STELIO - MARCO e PAOLA - MATTEO, FEDERICA ed ALBERT FABRIZIA, MARINO, PIE-

Antonio Lopiccolo (Nonno Toni) Il nonno buono di Piazza Perugino se n'è andato ... ma tutti coloro che lo hanno amato

l'avranno sempre nei loro cuo-

Il funerale seguirà martedì

27, ore 9.20, da via Costalun-

- FRANCESCA ¢ NAND

Trieste, 25 maggio 2008

XX ANNIVERSARIO Lucia Del Rosso

ved. Rovatti

Cara mamma, sei sempre nel

cuore delle tue figlie e dei tuoi

Trieste, 25 maggio 2008

Trieste, 25 maggio 2008

nipoti.

Via dell' Istria 129/1 tel 040 630696

- ALESSANDRA, ANDREA, - famiglie ALES, MACOR, Trieste, 25 maggio 2008 Trieste, 25 maggio 2008

to

Alceo Pastore

Generale

nuncio la moglie LIDIA, i figli GEMMA, STEFANO con ELI-SA. NICOLETTA con SIL-I funerali avranno luogo lunedì 26 maggio, alle ore 12.20,

Trieste, 25 maggio 2008 TRO, ANDREA, NICOLA e

Sei sempre nei nostri cuori e nei nostri pensieri,

Niente colmerà il vuoto che improvvisamente hai lasciato. Partecipano: - MAURA, LEO e famiglia PICCOLI Con tutto il nostro amore... Trieste, 25 maggio 2008 La moglie ADRIANA, i figli MASSIMILIANO, ALESSIA

VIA e il figlio PAOLO.

Partecipa al lutto: famiglia CASTAGNA

Trieste, 25 maggio 2008

Trieste, 25 maggio 2008

- i cognati, le cognate e nipoti.

VIO e tutti i nipoti. da via Costalunga.

con affetto: IOLANDA e SIMONETTA Trieste, 25 maggio 2008

I famigliari ringraziano com-Ricordandoti sempre. mossi quanti hanno condiviso I tuoi cari Aurisina, 25 maggio 2008

MASSIMO.

Funerali a partire da

IL PICCOLO DOMENICA 25 MAGGIO 2008 E-mail: regione@ilpiccolo.it

Si svolgerà il 6 giugno a Trieste l'incontro tra il Presidente del Fnuli Venezia Giulia, Renzo Tondo, e il Presidente del Comitato delle Regioni dell'Unione Europea, Luc Van Den Brande. Al centro dei colloqui terni politici, economici e ambientali per rinsaldare il rapporto tra l'Ue e il Friuli Venezia Giulia.

Martedi nella Sala "Svevo" del Palazzo della Regione a Udine avrà luogo la conferenza stampa di presentazione del

progetto di analisi del rischio sisimico degli edifici scolastici in regione, affidato all'Ogs e alle università di Trieste e Udine.

WELFARE **NUOVE POVERTÀ** 



Esauriti in poche settimane 7 milioni di euro: in 1300 già ricevono il sussidio il provvedimento varato da Illy

Ma la giunta Tondo intende abolire

# Reddito di cittadinanza, i soldi sono già finiti

Parlano due beneficiari: «L'assegno di 862 euro ha salvato le nostre famiglie»

di GABRIELLA ZIANI

TRIESTE II 18 marzo i soldi sono finiti. Si sono bruciati in soli tre mesi i sette milioni e mezzo di euro con cui la giunta Illy aveva finanziato per il 2008 il reddito di cittadinanza, quell'aiuto economico di sostegno vincolato all'iscrizione alle liste di collocamento e destinato a «sostenere» chi finisce sotto i limiti della sopravvivenza, rinnovabile per un solo an-no, e che adesso la giunta Tondo vuole abolire. Trieste da sola ha chiesto e distribuito cinque milioni. Quasi 1300 le do-mande accolte e i contributi erogati (da un minimo individuale di 30 euro a un massimo di 1500 per nucleo familiare) su un totale che in regione è stato di poco superiore alle 2000. Un segnale eloquen-

Gli uffici comunali hanno ricevuto l'ordine via posta elettronica: «Accogliere ancora domande se arrivano, ma tenerle ferme». Da quel giorno si è accumulato un bel pacco di nuove richieste, ma nessuno sa che fine faranno.

Chi sono dunque i cittadini cui è stata restituita momentanea «cittadinanza» economica? Giovani, pensionati, disoccupati: c'è gente che dovrebbe campare con 500 euro al mese. La "privacy" li protegge davvero, difficile incontrarli. Ma alla fine qualcuno è disposto a raccontarsi, in forma anonima, perché si sente egli stesso una fotografia dei tempi e non un colpevole: «Io - dicono - non mi devo vergognare di niente, in fondo».

P. R. è una donna di 60 anni, i suoi primi 10 li ha passati in un campo di profughi istriani, la salute ne ha risentito e ha mandato un conto salato. Per di più un datore di lavoro (era commessa) non le ha pagato tutti i contributi, la pensione arriverà a 65. Il marito è invalido. Dei tre figli una vive in casa, ha perso il lavoro che aveva in una cooperativa: 500 euro il reddito familiare. Per fortuna, dopo sette anni di attesa, nel 2007 è arrivata la casa Ater: «Ora paghiamo 55 euro di affitto al mese, prima per una stanza e cucina erano 400: io mi davo da fare con dei layoretti di assistenza, ma adesso mi sono di nuovo ammalata e non posso più».

Vivace, coraggiosa, P.R. ricorda i tempi felici della lira: «Eravamo in cinque in famiglia, ma non ci mancava niente, anche se mai abbiamo fatto ferie, mai la macchina, mai un lusso, mai uno spreco, si faceva però una spesa da 100 mila lire e durava giorni, adesso esci con 50 euro e torni con niente: niente da mangiare e niente soldi».

Il reddito di cittadinanza ha salvato la famiglia: «Sono 862 euro al mese, e posso pagare le spaventose bollette, mia figlia si è iscritta al collocamento, i vestiti qualcuno me li dà e li tengo con gran cura, ho una cagnolina: ma non posso proprio dar via la mia cagnolina così affettuosa, quello proprio no, fa anche compagnia a mio marito. Francamente, e non sono razzista, mi sembra che tanti extracomunitari abbiano ricevuto più di noi. Dappertutto mi dicevano: "Eh, ma loro sono nullatenenti". Ah, e noi no? Comunque - conclude P.R. - il pane lo dobbiamo comprare, un frutto ogni tanto lo dobbiamo pur mangiare, il detersivo lo dobbiamo avere... Sa chi mi fa davvero pena? Gli anziani in negozio: o comprano un pomodoro, o comprano un limone, sono li



LATESTIMONIANZA/2

# «Separato e senza casa: con 416 euro respiro»

Ma dopo tre mesi scatta la prima verifica: bisogna dimostrare di aver cercato un lavoro



Due beneficiari del reddito di cittadinanza, di cui abbiamo tutelato l'identità

PORDENONE I soldi sono arrivati dopo un mese dalla presentazione delle pratiche e soprattutto sono arrivate a dare una speranza di domani. A chi ha un passato difficile, segnato dalla tossicodipendenza, un presente fatto di problemi fisici ma non per questo privo di voglia di riscatto. Giuseppe di anni ne ha 47, vive da solo a Pordenone, in una casa popolare «dove per fortuna pago poco di affitto» e alla fine del mese scorso ha ricevuto il primo asse-

gno del reddito di cittadinanza: 400 euro. Per tre mesi arriverà in automatico «ma l'8 giugno ho già la verifica con l'assistente sociale per vedere a che punto è il mio progetto». Già perché dietro l'assegno c'è comunque l'impegno, che si traduce nella sottoscrizione di un patto, a uscire dalla situazione temporanea di disagio, il più delle volte attraverso un lavoro. L'assegno. 400 euro al mese, non cambia la vita «ma aiuta. Ti consente di sopravvivere». Anche

Giancarlo ha ricevuto il suo primo assegno, 416 euro. Per lui che ha un matrimonio fallito alle spalle, un figlio e che non ha nemmeno una casa sua in cui vivere - «sono ospite da un amico, non ho più la residenza ma per fortuna per le carte faceva fede il documento che ho e che è ancora valido» – arriva come una boccata d'ossigeno. «Sono più sereno - racconta -, mi sento meno depresso di quanto fossi prima, non mi sento abbandonato». (m.mi.)

cevano: "Mangia fagioli che va bene", ma adesso anche i fagioli sono merce ca-

G. è invece una piccola signora di 73 anni con una pesante storia familiare, tanto lavoro alle spalle e una pensione di vecchiaia di 550 euro: «È molto brutto dice - tornare indietro in vecchia età rispetto a quando si stava meglio, non ci si abitua mai. Io non vado neanche più al Monte di pietà, basta, fanno pagare tanti interessi che non conviene. Ho venduto anche il braccialetto di oro che era di mia mamma, ma cosa ho preso, 300 euro? Poco. Ho la stufa ma non l'ho accesa, quest'inverno, una coperta, e bon, ti fai che soppesano è scelgono. Una volta ti di- caldo. Ho quattro figli, uno è alcolista e tutta la vita per loro...».

molto malato, adesso è in Rsa da quattro mesi e non so come farò a pagare i tre mesi che il servizio sanitario non passa, 2500 euro, mah. Mio figlio era anche diventato violento, che vita ho passato... Anche mio marito beveva, e pure giocava, gli chiedevo i soldi per le scarpe dei bam-bini e mi diceva: "Domani, domani, oggi non li ho". Un secondo figlio - prosegue G. - è assistito dai Centri di salute mentale, ha la pensione di invalidità, è in casa con me, dorme di giorno e di notte fa videogiochi, non sono stata fortunata, il terzo è in Germania e non lo vedo da 10 anni, il quarto è sposato qui ma non mi telefona neanche. E pensare che ho lavorato

Da 11 anni G. ha la casa Ater, se l'è dovuta ristrutturare da sola. «Prima siamo vissuti in sei in 43 metri, senza neanche la doccia, pensare che roba». Finite le attività familiari, ha lavorato nella cucina di una trattoria fino al 2004: «Mi pagavano i contributi per due ore, e facevo perfino i doppi turni, quando mi sono rotta il menisco volevano trasformarmi in cameriera, cussi te passa el mal...». Per un po' allora è andata a stirare nelle case.

Poi ha scoperto il reddito di cittadinanza, lo ha ricevuto: 862 euro al mese. «E se ce lo tolgono? Mah, che cosa dire? Torneremo a farci dare i buoni spesa. Io non mi devo vergognare, ho lavorato tutta la vita, non mi devo vergognare».

cari

E' mancato all'affetto dei suoi

Domenico Argentino

Vice Brigadiere Carabinieri

a tumulazione avvenuta ne dan-

no il triste annuncio la moglie

SANTINA, i figli MIRIAN e

Un grazie vada a tutti coloro

che hanno partecipato al no-

stro dolore e in particolare agli

assistenti domiciliari del Di-

Muggia, 25 maggio 2008

STEVE e CLIO.

stretto di Muggia.

I famigliari di

LA TESTIMONIANZA/1

# «Ho 27 anni e parlo tre lingue ma non trovo un posto stabile»

«Quell'aiuto mi serve per pagare affitto e bollette ma mangio dalla mamma»

pensione da fame che ha spinto tanta gente a fare richiesta per il reddito di cittadinanza, quando vive con figli grandi in casa che non hanno lavoro e che - secondo legge - si iscrivono al collocamento sperando in un'occupazione. Ci sono proprio i giovani stessi, che tentano di rendersi autonomi e di uscire dallo stato di eterni «bamboccioni», e che a forza di assecondare la «flessibilità» indotta dal mercato si sono spezzati. Lo racconta M., a nome di tanti e anche del figlio S. P. (che acconsente a rendere pubblica la propria esperienza).

Ha 27 anni mio figlio dice - ed è ragioniere, è bravo, pieno di energia e di voglia di fare, è capace di fare un sacco di mestieri e non si tira mai indietro: ma lo prendono sempre per tre mesi, con formazione lavoro, o contratto a termine. Finito il periodo lo licenziano. E si ri-

comincia daccapo». Il giovane ha fatto gavetta col padre nell'edilizia già quando studiava, «poi ha lavorato come manovale, magazziniere in negozi per parrucchieri, è stato anche cameriere. l'anno scorso è andato in Grecia d'estate e ha lavorato pure lì, per un periodo ha fatto perfino l'indossatore dopo regolare corso, è un gran bel ragazzo, ha collaborato infine a uno spettacolo te-

TRIESTE Non è solo la atrale, ha fatto la coreografia, tutti erano con tenti ma è finita li».

> Da ultimo S. P. sembrava aver trovato la propria strada. «E stato in prova in una agenzia immobiliare, teniamo conto che parla perfettamente tre lingue - racconta la madre -, perché io sono nata in Australia, a casa gli ho sempre parlato in inglese, poi gli ho fatto frequentare le scuole slovene dall'asilo al liceo, all'agenzia ha trattato alla perfezione una compravendita con una cliente inglese, il lavoro gli piaceva molto, e dopo i tre mesi lo volevano tenere». Tutto bene? Macché.

«Gli hanno imposto di aprirsi una partita Iva. E rimasto sorpreso, ha chiesto se allora doveva lavorare come autonomo. Eh, no, doveva rispettare gli orari di ufficio. Orari e il resto da dipendente, ma partita Iva e relative spese, e tasse, da autonomo: doveri sì, diritti no. Non era una proposta seria» dice la madre che non lo ha incoraggiato per questa strada rischiosa. "Cosi mio figlio ha chiesto intanto il reddito di cittadinanza, si è iscritto all'Ufficio del lavoro, riceve 416 euro al mese. almeno si paga affitto e bollette». E mangiare?

«Eh. mangia dalla mam-

ma, come fa altrimen-

ti?». Adesso come vede

il futuro suo figlio?

«Via dall'Italia. È delu-

SO». (g. 2.)

Ci ha lasciati

Nei pascoli del Signore è vo-

#### Aida Zuiz in Poggi

lata l'anima buona e generosa

Con immenso dolore lo annunciano il marito RODOL» FO, la figlia NADJA con FRANCO, i nipoti STEFA-NO con SIMONA ed AURO-RA. SAMANTHA con LU-CA. le sorelle CARMEN. WALLY e LUCIA unitamente agli amici PIERO, GINA e FABIO VITALE.

Mamma hai lasciato un vuoto incolmabile.

tua NADIA. La saluteremo mercoledì 28, alle 10.40, in via Costalunga.

Trieste, 25 maggio 2008

#### RINGRAZIAMENTO

I familiari di

## Attilio De Castro

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolo-

Trieste, 25 maggio 2008

Sofia Ravbar ved. Sossi

#### Con dolore lo annunciano i figli IGOR, JANI ed ANI con le

famiglie. funerali seguiranno martedi 27 aile 13 da Costalunga per la Chiesa S.Bartolomeo Opicina.

Opicina, 25 maggio 2008

Al dolore si associa il nipote RENATO con LIANA. Trieste, 25 maggio 2008

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

## Arturo Miklavcic

ringraziano tutti coloro che si sono uniti nel loro dolore.

## Trieste, 25 maggio 2008

I familiari di

#### Rita Spadaro ved. Pitacco

parte al ioro dolore. Trieste, 25 maggio 2008

#### RINGRAZIAMENTO

I familiari di

#### Matej Lachi

ringraziano sentitamente tutti quanti sono stati loro vicini ed hanno partecipato al loro profondo dolore.

Santa Croce, 25 maggio 2008

XL ANNIVERSARIO 26.5, 1968 26.5.2008

Ricordano con tanto amore

## Santo Zucca

la moglie MARIA, le figlie e tutti quelli che gli hanno volu-

to bene.

Trieste, 26 maggio 2008

#### RINGRAZIAMENTO

## isabella Pellegrino

I famigliari ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Erminio e Adriana.

Trieste, 25 maggio 2008

RINGRAZIAMENTO familiari di

#### Delia Placidi Mantovan

ringraziano tutti coloro che sono stati vicini partecipando al loro dolore.

Trieste, 25 maggio 2008

#### VIII ANNIVERSARIO Mario Sustersic 26 maggio

Ricordandoti sempre

I familiari Trieste, 25 maggio 2008

#### Maddalena Messinese Girolamo Piazzolla in Caramia

Lo annunciano il marito STE-FANO le figlie ANTONIA e MARIA con le rispettive fami-

Ci ha lasciato

funerali seguiranno martedì 27 maggio alle ore 10,40 dalla

Trieste, 25 maggio 2008

cappella di via Costalunga



#### Elsa Piccoli ved. Giurissevich

Danno il triste annuncio LIBE-RO COSLOVICH e INES VI-DONIS, unitamente all' amica NORETTA e parenti tutti. Il funerale avrà luogo giovedì 29 alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 25 maggio 2008

Si è spenta serenamente

#### Mondo Domenica ved. Pozzetto (Lina)

A tumulazione avvenuta la ricordano le figlie EGLE e GIO-VANNA assieme ai parenti

una S. Messa in suffragio verrà celebrata nella chiesa di S. Rita mercoledì 28 alle ore 18.30

Trieste, 25 maggio 2008

1993

Nostro dolcissimo **Boris Taycar** 

sempre ci sei vicino: ci somidi ai primi raggi del sole, ci consoli quando scende la notte.

I tuoi cari Trieste, 25 maggio 2008

#### Commossi per le attestazioni di affetto tributate al caro Leopoldo Franco

Opicina, 25 maggio 2008

Ci ha lasciati la nostra cara

Francesca Salvi

ved. Skerlavaj (Fani)

Ne danno il triste annuncio i fi-

gli Bogomir e Leopoldo con le

corrispettive familie e parenti

I funerali si terranno lunedì 26

maggio alle ore 13.30 nella

Chiesa parrocchiale di Opici-

Non fiori ma opere di bene

RINGRAZIAMENTO

preso parte al loro dolore. Aurisina, 25 maggio 2008

ziano tutti coloro che hanno

i familiari sentitamente ringra-

Trieste, 25 maggio 2008

Maria Bosich

ved. Zudettich

Ringraziano tutti coloro che

hanno partecipato al loro dolo-

ringraziano quanti hanno preso



# Il ritorno della Seganti: «Solo immigrati regolari»

Dopo 5 anni di nuovo nella giunta Tondo con delega alla Sicurezza. E un compito in più: assessore-mamma



LA CARRIERA POLITICA Triestina, quarantadue anni giovedi prossimo, in Lega Nord dal 1993, la Seganti ha assistito dall'esterno al quinquennio a guida Illy in Regione: «Sono entrata in politica perché credevo in alcune cose e ho trovato una loro sintesi nella proposta leghista. Per chi votavo prima? Partito liberale, lista per Trieste, Msi». Ad aprile la Lega triestina è salita al 5%, un boom: «Abbiamo fatto un lavoro capillare, sacrifici e sforzi hanno pagato. Il mio ruolo? Quello della militante».

DELUSIONE Alessandra Guerra, per anni un percorso parallelo, alla fine non ha invece retto. Esclusa dalle liste, se n'è andata sbattendo la porta. «Come leghista è stato un atteggiamento che mi ha deluso - commenta la Seganti -. Ma, dal punto di vista personale, capisco ci siano momenti di sconforto e delusione».

LA MAMMA La vita, però, «non gira solo attorno alla politica». Ci sono il compagno, i due bambini \*che pretendono che la mamma sia un punto di riferimento. E non puoi mettere in agenda quando avranno le febbre». Difficile coniugare famiglia e politica? «Certo, lo è. Ma sono una persona entusiasta, vedo il lato positivo delle cose, penso che l'organizzazione non risolva tutto ma tanto e ho familiari che mi danno un supporto importantissimo».

IL PROGRAMMA Renzo Ton-

do, cinque anni dopo, è di nuovo il suo presidente. «E' il Tondo di allora, solo con i capelli più lunghi». Abbastanza "leghista" per convincerla? «Lo è nel senso che il programma ha una forte impronta leghista. Abbiamo iniziato prima di tutti a stendere una proposta, ci abbiamo lavorato con impegno e il risultato è ottimo, in gran parte condiviso da alleati e presidente». Gli apprezzamenti della Guerra per Riccardo Illy? «Sono stata all'opposizione di Illy in consiglio comunale. Non so se

uno statalista».

SICUREZZA La Seganti, uno dei tre assessori donna della nuova giunta, l'unica con Luca Ciriani ad aver fatto parte del Tondouno, ha deleghe pesanti.

Sicurezza e immigrazione sono punti cardine del programma padano: «Fondamentale avere un ministro della competenza di Maroni. Il decreto sicurezza è una traccia importante, seguiremo quella linea». Gli immigrati? «Mi stupisco di chi si stupisce di fronte all'affermazione che hanno diritto alla presenza sul territorio solo i regolari. Rivedere la legge sull'immigrazione? Siamo solo all' inizio del lavoro ma anche in questo caso seguiremo la linea nazio-

FEDERALISMO FISCALE Alle autonomie locali, l'assessore triestino potrà invece lavorare per il federalismo fiscale: «Pensiamo a un riordino complessivo dei poteri dei vari enti e verificheremo le sovrapposizioni esistenti in modo da semplificare al massimo il processo decisionale e amministrativo. Vogliamo ridurre i costi della politica ma anche quelli della

pubblica amministrazione rafforzando le competenze sul territorio, definendo sistemi di riparto più snelli e costruendo un più valido meccanismo di compartecipazione e trasferimenti dalla Regione agli enti locali». C'è però, ad appesantire i costi, il comparto unico: «Dieci anni fa ero favorevole a una riforma affascinante che creava la possibilità di ridistribuire in modo federale le competenze regionali, con un passaggio conseguente di risorse umane. Purtroppo i costi sono diventati esorbitanti».

Marco Ballico



In alto, l'assessore regionale Federica Seganti. Qui sopra, con i suoi bambini Greta e Alberto

IL SONDAGGIO ON-LINE

poi è cambiato, a quel tempo era

# Sorpasso Rosolen-Savino sul web

Oltre 700 contatti sul sito del Piccolo. Tondo: gradimento al 53%

TRIESTE La fiducia in Renzo Tondo e nella sua Giunta aumenta. Il sondaggio del sito www.ilpiccolo.it accredita al presidente della Regione un gradimento pari al 53%, un dato sostanzialmente uguale al risultato elettorale ma comunque in costante crescita quando hanno partecipato alla consultazione on-line 720 persone (dato relativo alle 17.20 di ieri). Fino alla scorsa settimana il presidente della Regione non arrivava alla maggioranza assoluta di consensi, fermandosi attorno al 48% di votanti che gli attribuivano la propria fiducia.

In questi giorni però la considerazione nei confronti di Tondo è salita tanto che il 42% dei votanti si ritiene molto fiducioso nei confronti del successore di Riccardo Illy mentre l'11% concede abbastanza fiducia al presidente del Popolo della Libertà. Il giudizio nei confronti di Tondo appare piuttosto polarizzato visto che anche tra il 47% che non vede di buon oc-



Alessia Rosolen e Renzo Tondo

ma di non avere fiducia "per niente' mentre il 13% ne ha po-

Tondo è l'unico all'interno del nuovo esecutivo regionale a godere di una stima superiore alla metà dei votanti: nel complesso la composizione della Giunta remente dal 45% dei partecipanti al sondaggio (mentre il 52% ne dà un giudizio negativo e di questi il 38% si dice per nulla fiducioso) ma curiosamente quasi tutti gli assessori sono aldisotto di questa soglia.

Soltanto la triestina Alessia Rosolen, a cui sono state affidate le deleghe al lavoro e ricerca, ci va oltre confermandosi la componente della Giunta che gode di maggiore considerazione con un giudizio positivo che raggiunge il 46% dei voti. Gli assessori triestini sono quelli che raccolgono i maggiori consensi visto che Sandra Savino (bilancio) ottiene un 43% di fiducia (era in testa fra gli assessori la scorsa settimana) mentre il titolare della sanità Vladimiro Kosic e la collega che si occupa di pianificazione territoriale ed enti locali, Federica Seganti, arrivano al 42%. A riscontrare il minore grado di fiducia da parte dei votanti è l'assessore alle infrastruttu-

Riccardo Riccardi, che non suchio la sua elezione il 34% affer- gionale viene valutata positiva- pera il 31% dei consensi anche

perchè è tra quelli che gode di minore popolarità tanto che il 15% afferma di non sapere dare un giudizio nei suoi confronti; solo l'assessore alle risorse agricole, Claudio Violino, ha un dato più alto in questo senso, arrivando al 16% (Federica Seganti ha la percentuale più bassa di "non so" con il 3%) e anche lui non raggiunge infatti un altro grado di fiducia (38%), appena un punto percentuale sotto al vicepresidente della Giunta, il pordenonese Luca Ciriani.

Meglio di loro l'assessore all' ambiente, Vanni Lenna, che arriva alla soglia del 40% mentre si ferma al 35% il titolare della cultura, Roberto Molinaro, il meno considerato dai votanti dopo Riccardi. Supera comunque il dato di tutti gli assessori il giudizio relativo alle prime misure adottate dalla nuova Giunta regionale: il 47% dei votanti le considera positivamente mentre il 50% ne dà una valutazione negativa: anche in questo caso la valutazione è abbastanza polarizzata visto che il 28% sostiene di avere molta fiducia nelle prime mosse del nuovo governo regionale mentre il 37% le giudica molto negativamente. Il sondaggio non ha, ovviamente, un valore statistico ma si tratta di una rilevazione aperta a tutti e non basata su un campione elaborato scientificamente.

Roberto Urizio

## >> IN BREVE

## DOPO L'OK DEL GOVERNATORE Saro: sì al nucleare per l'industria locale

TRIESTE Per il senatore Ferruccio Saro (Pdl), la scelta dell'energia nucleare costituirebbe per il Friuli Nenezia Giulia un «input a quell'importante settore di lavoro costituito
dall'ingegneria e dall'impiantistica».
Lo afferma in una nota in cui approva «la candidatura del Friuli Venezia Giulia quale potenziale luogo in
cui far sorgere una centrale nucleare, come ha proposto - precisa il testo - il presidente della Regione,
Renzo Tondo». La strada indicata
dal ministro allo Sviluppo economidal ministro allo Sviluppo economi-co Claudio Scajola e ripresa ieri da Tondo rappresenta, secondo Saro, un valido percorso per togliere il nostro Paese dai vincoli posti e im-posti dai produttori stranieri».

## INTERVENTO A LIGNANO Kosic: per i disabili serve più assistenza

UDINE Per l'assessore regionale alla Salute, Vladimir Kosic, sul tema dell'assistenza ai disabili «permango-no urgenze rilevanti a livello domici-liare e residenziale». Lo ha affermato in una relazione trasmessa ai delega-ti dell'assemblea nazionale dell'Unione Italiana Lotta alla Distrofia Muscolare (Uildm), riuniti a Lignano Sabbiadoro (Udine). Nell'intervento di Kosic si sottolinea che in Fvg la situazione dei disabili «è sicuramente positiva». ma «se si guarda ai risultati - conclude l'assessore - in rapporto alle aspettative, si poteva fare di più».

## L'ASSESSORE VIOLINO «Lavoro nei boschi, utilizzare i detenuti»

UDINE Verrà avviato tra breve, tra i detenuti della Casa circondariale di Tolmezzo (Udine), il progetto di lavoro nei boschi del Friuli Venezia Giulia. Nel progetto verranno impiegati sei detenuti nei settori della manutenzione ambientale e della sistemazione idraulico-forestale. Il piano verrà suddiviso in tre fasi: una settimana di formazione teorica e di esercitazioni presso la sede del Centro servizi di Paluzza (Udine) e nella foresta di Pramosio, uno stage formativo di tre settimane presso i cantieri del servizio Territorio montano e Manutenzioni e infine un'esercitazione, della durata di una settimana, presso un cantiere dimostrativo.

## IERI L'INAUGURAZIONE Parco Dolomiti friulane pronta la nuova sede

TRIESTE La nuova sede dell'Ente Parco Naturale Dolomiti Friulane è stata inaugurata a Cimolais (Pordenone) dall'assessore regionale alle Risorse naturali Claudio Violino. L'assessore ha sottolineato le opportunità di sviluppo offerte dal Parco per l'area montana circostante, nella quale è importante rafforzare la sinergia tra agricoltura, artigianato e turismo. Istituito dalla Regione nel 1996, il Parco è inserito nel comprensorio montano soprastante l'alta pianura friulano-veneta e si estende su un'area di 36.950 ettari.

## Professioni & Carriere

ABACUS CONSULTING SpA

Cerco per il potenziamento della propria area commerciale giovani ambosessi, di età compreso tra i 25 e 35 anni, dinamici, ambiziosi liberi immediatomente da avviare alla carriera di CONSULENTI COMMER-CALL Inviore curriculum a segreteria@abacusconsulting it a all fax 039-5968078



A.MANZONI & C. S.p.A. Gruppo Editoriale l'Espresso www.manzoniadvertising.com

La Manzoni è la concessionaria di pubblicità esclusiva dei mezzi del Gruppo l'Espresso e di un gruppo di Editori Ferzi con i suni 965 dipendenti. e agenti sul territorio nazionale e un fatturato tordo di 680 millioni di euro, è una garanzia per chi vuole investire nell'ambito della comunicazione. Un portafogio multimediale di grande qualità è la forza di Manzoni insieme ad un' ampia rete di vendita, di consulenza e assistenza clienti. Nel quadro di un programma di sviluppo della Direzione Centrale Pubblicità Nazionale Stampa e Internet scerchamo due:

#### SALES ACCOUNT

per le filiali di Trieste e Udine

ai quali verrà assegnata la gestione e lo sviluppo di un importante portafoglio clienti. È un'opportunità rivolta a giovani intorno ai 30 anni diplomati o laureati, britanti e responsabili con spiccate capacità relazionati che dimestrino costanza e tenacia nel raggiungimento degli obiettivi. Sede di lavoro: Trieste - Udine

la possibilità di entrare in una grande azienda innovativa e che da sempre forma i migliori venditori del settore;

 erogazione di anticipi mensili su un importante compenso provvigionale; corposi incentivi al raggiungimento degli obiettivi trimestrali ed annuali;

mandato Agente Enasarco

Si richiede: disponibilità all'iscrizione all'Albo Agenti e auto propria. Se sai interessato fi preghiamo di inviare un curriculum vitae con il consenso al trattamento dei dati personali a selezioni@manzoni.it. indicando la

rispettiva provincia di interesse, Le ricerche sono rivotte a uomini e donne (L 903/77).



IVM Chemicals é fra le più grandi Aziende a livello internazionale nel settore delle vernici per E' parte del gruppo IVM, fra i più importanti del settore, con Aziende nelle principali nazioni europee Per potenziare l'organizzazione di vendita sul mercato razionale, ricerca:

## **VENDITORI DI ZONA**

cui affidare lo sviluppo commerciale dell'area di competenza.

La ricerca si rivolge a persone fortemente motivate, prientate al risultato e dotate di spiccato acume commerciale, che dopo un penodo adequato di formazione tecnico commerciale, soluppino autonomamente le vendite su aree e Clienti nuovi.

www.ivmchemicals.com - inviare cy a ssru@ivmgroup.com

#### E.S.I. IRRIGAZIONE RICERCA

#### Venditori Articoli Tecnici

si richiede esperienza di Vendita, attitudine alla Tecnologia e forte Motivazione Zona Friuli. Si offre Assunzione, Auto uso Aziendale

linviare C.V. con autorizzazione al trattamento dei dati personali a: esi@esi-imgazione.com



(Aut. Min. prof. 23/1/0008840 doi:01/09/2006)

RICERCA per importante azienda della GDO, leader in campo nazionale

#### Coordinatori di Reparto Rif. COR058FV Allievi Coordinatori di Reparto Rif. ACO058FV

per apertura nuovo Punto Vendita in zona Trieste.

Sono regulaiti indispensabili per tutti i profili:

 spiccate attitudirii organizzative - buone capacità relazionali e comunicative -dinamismo. La conoscenza della lingua slovena sarà considerata requisito gradito.

diretto in qualità di Coordinatori di Reparto, mentre i profili junior verranno inseriti come Allievi Coordinatori di Reparto tramite Tirocinio Formativo della durata di tre mesi.

Per i candidati in possesso di esperienza consolidata nel settore della GDO si prevede un inserimento

I/Le candidati/e possono inserire il curriculum sui sito www.lfpamanagement.lt oppure inviare il curriculum riportando il riferimento dell'offerta a IFOA MANAGEMENT- Via G. D'Arezzo, 6 - 42100 Reggio Emilia Fax n. 0522-329283

# Petrolio: la russa Lukoil punta ai mega-depositi di Sebenico

I serbatoi dell'Armata federale testa di ponte nei Balcani

FIUME Sospetti confer mati: Lukoil non si accontenta di una quota minoritaria del mercato dei derivati in Croazia, ma punta a molto, molto di più. Sin dalla prima notizia – di pochi giorni fa – dello sbarco in territorio croato del gigante russo del gas e petrolio s'era ipotizzato che ben difficilmente Lukoil si sarebbe fermato a una presenza marginale o quasi simbolica, limitata alle sette stazioni di servizio rilevate dalla zagabrese Europa Mill, una piecola società privata. La prova che gli appetiti di Lukoil in Croazia vanno ben aldıla sei sette distributori ubicati nelle aree di Za gabria e Spalato ci viene ora da Sebenico, dove stranamente senza fanfare o taglı di nastri, quası di nascosto – è stata appe na riattivato il distributore di carburante per natanti da diporto (anche di grande stazza) in loca lità Duboka, una delle rientranze in cui è frastagliato il golfo sebenzano Niente di strano, in apparenza. Sennonché il distributore per natanti, una vera e propria stazio ne di rifornimento, era anch'esso gestito in concessione dalla predetta Europa Mil, per cui adesso entra per automati smo nel carntere di Lukotl Che così avrebbe solo da sopperire alla formalità del rinnovo della concessione per poter poi sollecitare i diportistl a rinnovare le scorte di carburante (e non solo) nella maggiore stazione di servizio sulla costa orientale adriatica. E neppure fin qui nulla di strano. Però si dà il caso che il distributore sito nella baia di Duboka era

parte integrante di una



Il premier Ivo Sanader

stica dell'ex Marina militare jugoslava, in cui, tra l'altro, questa teneva immagazzinate cospicue scorte di carburante. Si ritiene che nei serbatoi della base (ora in disuso) ci fosse spazio per circa 300mila tonnellate di naf ta. Serbatoi che ora Lukoil intenderebbe ingiobare nel regime di

concessione, come a suo

Il gigante moscovita una nuova rete in grado di rifornire l'area ex jugoslava

tempo intendeva fare anche Europa Mill. Se cosi avvenisse, il colosso moscovita si troverebbe tra le mani un complesso di strutture assolutamente sovradimensionate se gli intendimenti fossero solo quelli di rifocillare le imbarcazioni dei diporti sti in transito. Di conseguenza, ció che ha immediatamente messo in al-

**IL PROGETTO** 

vuole creare

ca locale, e costretto a mettersi in molo le auto rità cittadine di Sebenico e quelle conteali, è la possibilita che Lukoil tra sformi la baia di Duboka in un vero e proprio ter-minal petrolifero, alimentato da un viavai di navi cistema, con il greggio o ı derivatı magari traspor-tati nell'hinterland croa to e bosniaco per ferrovia (attraverso il tronco che collega Sebenico alla Zagabria-Spalato). Sarebbe, più o meno, uno sgra-dito ritorno - ora in salsa russa - a quanto avveniva in regime di servitu militare ai tempi dell'ex Marina jugoslava. Ed è proprio questo che l'opi-nione pubblica e gli amministratori locali vogliono assolutamente evitare. (fr)

larme l'opinione pubbli-



Il terminal di Veglia: la Lukoil sarebbe pronta a gestirlo

## La battaglia commerciale

Ti primo, con la nuova giunta Tondo, a pro-🚣 grammare un limite all espansione della grande distribuzione e alle aperture domenicali, il secondo a estenderle. Essendo peraltro 1 punti di partenza delle due regioni molti diversi da nostra, autonoma, ha liberalizzato molto di piu), gli opposti orientamenti avvicineranno le rispettive regole in materia, anziché divaricarle E però, poste a confronto entrambe con Slovenia, Croazia e Carinzia, come icri evidenziato dal Piccolo, il risultato è una congerte di norme,

cile da comprendere, visto che oggi non ci sono quasi più valichì a ostacolare i movimenti delle persone. Di sicuro un tema per la futura Euroregione: in questo caso i cittadini-acquirenti votano "con i piedi" (o l'automobile), spostandosi da Roveredo in Piano a Vittorio Veneto, o da Muggia a Capodistria, secon do la convenienza del momento

Renzo Tondo ha ragione da vendere nel voler porre un limite alle possibilità di estensione della grande distribuzione E non tanto per i suoi effetti dirompenti sul sistema commerciale, di cui si dırà tra breve, quanto per il degrado indotto sul territorio. Già oggi il circondario di molte cit-

orari e competenze diffi- tà (Monfalcone come Udine, Muggia come Pordenone) s'è ridotto a stradoni squallidi punteggiati da megacentri senza soluzione di continuita un espansione ulteriore mortificherebbe le città e le campagne. Altro è il discorso sugli orari: penalizzare le aperture domenicali quando attorno a noi tutti le promuovono, significa solo apparentemente favorire la qualità della vita degli addetti, che dovrebbe invece trovare risposta in una turnazione non gravosa. Quel che si favorisce è l'esodo degli acquirenti oltre regione od oltre confine, e guindi lo sviluppo dei punti vendita di fuori a scapito di quelli nostri, e in definitiva degli stessi addetti che si vorrebbe tutelare

tessuto commerciale locale, affidarla esclusivamente a uno schema "difensivo" come i limiti all espansione dei megacentri significa aver perso la partita in partenza. Se i consumatori preferiscono la grande distribuzione, hanno ragione loro e non c'è molto da dire. Non è con singoli divieti che si potrà evitare l'aggressione delle grandi catene, tutta giocata sul prezzo a scapito della qualita catene che di fatto prosperano facendo i banchieri, perché incamerano oggi alla cassa il valore della merce venduta ma la pagheranno ai fornitori tra sei mesi, godendo dei vantaggi della massa di liquidita cost generata Questa serissima mi-

Quanto alla tutela del naccia di desertificazione delle città va invece combattuta conquistando i clienti con la qualita del prodotto, del servizio e dell'ambiente in cui il negozio è inserito. Ecco perché la potestà regolatoria della Regione è fondamentale, ma non sufficiente: devono entrare in campo i Comuni, abbellendo le città, riqualificando i centri storici, ripavimentando le strade con la pietra al posto dell'asfalto e lasciando fuori le auto. Rendendo cioè il piacere di un acquisto, fatto passeggiando nel centro, incomparabilmente superiore allo sconto ottenuto tra i banconi seriali e le luci al neon di un grande magazzino di periferia.

Roberto Morelli

**PROTESTA PUBBLICA** 

FIUME La nuova di-

# Emergenza rifiuti: esaurita a Fiume la discarica regionale

scarica della Regione quarnerino montana, che dovrebbe essere edificata nel bosco di Mariscina (comune di Viskovo, un paio di chi lometri a nord - ovest di Fiume), è un progetto che denuncia ormai gravi ritardi. A complicare una situazione da tempo complessa è la recente licenza ottenuta dalla municipalizzata fiumana Cistoca (Nettezza urbana), con la quale si potrà procedere al cosiddetto risana mento della discarica regionale di Visevac, sempre nella municipa lità di Viskovo e ormai in procinto di scoppiare. Si tratta di un immondezzato che da anni ha esaurito le capacita ricettive e la cui chiusura era pianificata per il 2009. La Cistoca è invece riuscita a procurarsi il permesso dall'Ufficio per la Direzione statale che le permetterà di aggiungere altri 250 mila metri cubi di capacita ricettiva a Visevac e nonostante l'opposizione a questo progetto da parte del comune di Viskovo

Il colpo di scena ha completamente spiazzato gli abitanti delle frazioni di Kapiti e Furicevo che vivono a contatto di gomito con l'impianto di Visevac e che speravano nella sua chiusura per poter dimenticare la puzza – specie in estate - e gli altri disagi derivanti dalla presenza dell' immondezzaio L'allargamento di Visevac ha fatto capire che la discarica di Mariscina, alquanto jontana

dai centri abitati, non sarà ultimata secondo i piani, ossia entro il 2011. Una brutta notizia per quelli di Kapiti, Furicevo e dintorni, alle prese con il diffondersi di vari tipi di tumore

Proprio di recente è stato pubblicato lo studio sulla qualità dell'aria nella contea del Quarnero e Gorski kotar, da cui si evince che la situazione peggiore riguarda le località di Kostrena, krastca e Viskovo, dove si respira aria di terza categoria e dunque inquinata Per le prime due, I re-

sponsabili sono la raffi-

neria dell'Ina a Urinj,

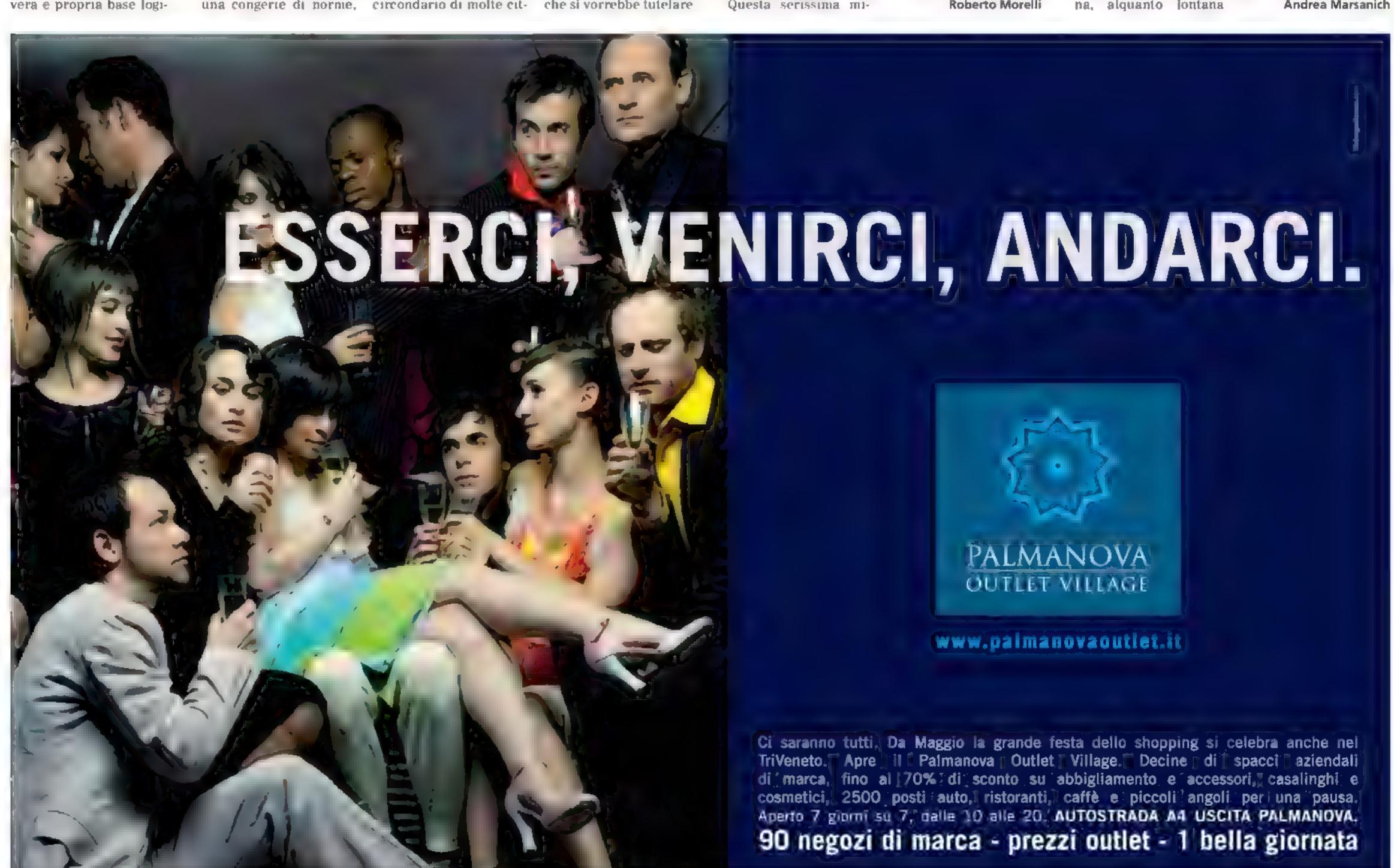
la centrale termoelettri ca Rijeka e il cantiere navale Viktor Lenac In riferimento all'inquina mento atmosferico a Viskovo, le colpe vanno addebitate appunto all'impianto di Visevac Il sindaco di questo comune, Goran Petre, ha ribadito che Viskovo si è opposta con tutte le forze al potenziamento della discarica, ma avendo peso político non è stata ascoltata Da parte sua, il direttore generale della Cisto ca, Zlatko Stok, si è chia mato fuori, dicendo che l' azienda deve agire nell'interesse di tutte le utenze della contea «ll problema dei rifiuti è molto serio anche a Fiume e nella sua regione – ha rilevato – e sc Viskovo non ne vuol sapere dell'allargamento di Visevac, allora ci troviamo di fronte a una

guardia ambientale» Andrea Marsanich

questione che va risolta

a livello di contea e del

ministero per la Salva-



# MERCATO e DEMOCRAZIA

In Festival strandinuria, amira, Non conosco nulla di simile in tutto il mondo-

Gary Becker



Cinque giorni di incontri con grandi studiosi italiani e internazionali, protagonisti del mondo economico e della vita pubblica

TRENTO 29 maggio - 2 glugno 2008 TERZA EDIZIONE





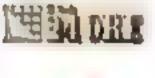










































# **PROMEMORIA**

Prima di diventare, a 16 anni, il più «maledetto» dei poeti francesi dell 800. Arthur Rimbaud aveva cercato di fare il giomalista. È stata infatti ritrovata la copia

dell'articolo su «Le rave de Bismarck» pubblicato nel 1870 (sotto lo pseudonimo Jean Baudry) sul quotidiano «Progress des Ardennes-, quando il poeta aveva 16 anni.

Domani, alle 20 45, al Centro di Aggregazione Giovanile di Montalcone incontro pubblico con Stefano Ricci.

disagnatore, illustratore e disagnatore di fama internazionale, che presenterà il suo quademo di disegni «Radionicci»

## 13

# LA GIURIA HA SCELTO TRA 500 SERVIZI

# Storie di bambini sfruttati, di diritti violati di emarginazione e di cattiva amministrazione



TRIESTE Il Premio Luchetta compie i suoi prinu cinque anni e sono ormai più di 500 i servizi, a firma di giornalisti italia ni ed europei, esaminate dalla giuria. Si tratta di un appuntamento importante, come ha sottolineato ieri, durante la presentazione delle terne finaliste per le cinque sezioni dell'edizione 2008, il caporedattore della sede regionale della Rai Giovanni Marzini

Come è ormai tradizione, la giuria ha scelto di premiare i lavori che portano l'attenzione dei lettori su problemi trascurati dalla cronaca, quali immagini e reportage dal sud del mondo, da zone di guerra, da luoghi - sı dırebbe - dimenticati dalla

Più di 30 i Paesi in cui i servizi sono stati ambientati, e che hanno come protagonisti soprattutto i bambini. Storie ai margini, di diritti violati, storie di sfruttamento, ma anche storie di cruciale attualità come il problema dei riffuti a Napoli, o la difficile situazione dei ragazzini dell'Italia meridionale, fra i quali la camorra recluta le sue «nuove leve» sfruttando la disoccupazione dilagante o le carenze del sistema educativo Un premio, come ha sottolineato Toni Capuozzo, vi-cedirettore del Tg5 e membro della giuria, che «si sporca le mani con l'attualita». Oltre ad essere un iniziativa in sé meritoria - ha continuato - è anche un premio che fornisce un occasione di confronto con le vicende del mondo, un palcoscenico per i cambiamenti in atto nella nostra societa

Anche per il Presidente borazione con la Rai della giuria, Angela Buttiglione, direttore Rai dei Tgr, il premio rappresenta allo stesso tempo una sfida e una grande possibilita. Non ho mai visto, ha detto, la morte diventare seme di speranza - e il riferimento corre ai giornalisti vittime della guerra ın Bosnıa, ai quali il pre-



Dall a to, le tre immagini in concorso perla migliore folografia firmate da Gan Micalessin, Riccardo Venturi, Ciro Fusco



# La giuria del Premio Luchetta, Ota, D'Angelo e Hrovatini nunita per decidere i finalist dell'edizione 2008. Sotto. Onofno Dispenza, direttore di «Primo Piano» PARLA IL DIRETTORE

# Dispenza; vi assicuro che «Primo Piano» non sparirà dalla Rai

TRIESTE Tra i membri della giuria del premio Luchetta 2008 ce anche Onofino Dispenza, direttore della rubrica del Tg3 «Primo Piano». Il nuovo piano edi-toriale della Rai prevede alcunt aggiustamenti anche al palinsesto dedicato ai programmi di informazione della terza rete della Rai. Per il direttore di «Primo Piano», a 10 anni di distanza dalla prima edizione, i tempi sono maturi per ripensare e migliorare il programma, sia in termini di spazio sia di approfondimento

"Tra i problemi che vanno risolti - spiega Dispenza, - in una trattativa con i vertici della

«Nella sua nuova versione prevista a mezzanotte cercheremo di vincere la paura dei cambiamenti e di tendenze innovative»

> Rai, c'è l'esigenza di non fare sparire l'informazione a mezza sera Se alla fine ci si potra accordare su di un programma di informazione a mezza serata e un programma di approfon-dimento come "Primo Piano" nella sua nuova versione a mezzanotte, troveremo soluzioni innovative che coinvolga no direttamente la redazione e che possano raccontare il Paese e il mondo, nel momento del passaggio da un

> giorno all'altro Le reazioni dei giornalisti del Tg3 nei giorni scorsi sono state molto dure, perché si pa ventava una possibile soppressione dei programma informativi serali Nell'incontro di venerdì che il Comitato di redazione ha avuto con l'Azienda, è stata posta in evidenza la necessita di riorganizzare i palin-sesti. È stato detto che -Primo piano- verra cancellato. In realtà verrà trasformato. «Ma il piano editoriale presentato dalla Rai non è stato compreso dalla reda zione anche per colpa

di madeguati contatti con l'Azienda. Le reazioni allarmate, sono comprensibili. Tuttavia non posso non spendere una parola di autocritica: a voite anche le testate d'ispirazione innovativa e aperta devono lottare contro la tendenza alla conservazione e alla paura del nuovo»

Come membro della giuria del premio Lu-chetta lei porta tutta la sua esperienza di direttore di un programma di informazione come «Primo Piano» cosa ne pensa della scelta dei finalisti? «Il Premio Luchetta deve sforzarsı dı scovare le professionali-ta di periferia, di frontiera. Se vi è una critica al lavoro, peraltro preziosissimo, svolto qui a Trieste nell'ambito del Premio, è di non essere ancora riusciti a valorizzare i giornalisti dotati che con pochi soldi e mezzi realizzano servizi di gran valore» «Qui sono presenti le

grandi testate, cè an-che "Primo Piano" tra i finalisti con inchieste fatte da bravissimi giornalisti precari che aspettano di essere ricontrattualizzati all interno della Rai. Dovremmo andare a trovare i giovani per capire il linguaggio nuovo che può essere trovato in questo mestiere Chissa in Puglia, in Sicilia o a Bolzano come lavorano i giovani nelle piccole televisioni locali, che spesso devono mettersi muro a muro con un potere locale ostile, per esempio, se non addirittura con un potere cri-

minale ostile».

Tra i finalisti è stato scelto anche un giornalista che collabora per una rivista come «flaria», edita dalla coope-razione internazionale è un segnale che va nella direzione da lei indicata? «Questo sì e soprattutto queste perso-ne non appariranno mai in video. Sono questi i giornalisti che mi interessano, che con un registratore, con un bloc notes e una macchi na fotografica vogliono raccontare sia il nostro Paese sia il mondo. Noi dovremmo arrivare un po' di più lì e non fermarci solo alle grandi testate nazionali». (1.g.)

# Sedici finalisti al Premio Luchetta raccontano gli inferni del presente

mio è dedicato. Infatti le terne dei finalisti sono state presentate nella sede della Casa d'accoglienza della Fondazione Marco Luchetta, Alessandro Ota, Miran Hrovatin e Dario D'Angelo, assieme alle mamme e ai bambini ospiti della casa

Il premio è stato istituito cinque anni fa, in occasione del decennale della morte dei giornalisti uccisı a Mostar e a Mogadıscio. Per il suo importante significato ha ottenuto l'Alto Patronato della Presidenza della Repubblica, il patrocinio della Regione Friuli Venezia Giulia ed è organizzato in colla-

Sedici i nomi dei finalisti, selezionati tra le cinque sezioni in cui il premio è suddiviso. Per la sezione riservata alla tv tre storie sono dedicate ai bambini dei paesi in via di sviluppo, storie di alcu-ni dei 150 milioni di bimbi sfruttati che vivono nelle strade, «Bambini di-



Il 12 luglio la serata finale in Piazza dell'Unità

La cenmonia di premiazione del Premio Luchetta, gia in programmazione nel pakinsesto serale di Raiuno, è prevista per il 12 luglio in Piazza dell'Unità a Trieste con la quinta serata speciale «I nostri Angeli» Mentre per il 10 luglio anche quest'anno la serata sarà dedicala all'approfondimento con «Antepremio» con un dibattito sulle inchieste televisive e sui programmi di informazione televisiva in prima serala.

menticati» di Gianni Bianco per Tg3 Primo piano, ri-porta immagini tragiche da Nairobi e da Città del Messico, dall'India e da Bucarest; «Bambini con la pistola» di Valerio Cataldi, per Tg2 Dossier, dove appaiono ragazzini «coltivati» sin da piccoli dalla camorra per essere affiliati ai clan. E ancora storie d'infanzia negata, con il reportage «Bambini prodigio» di **Roberta Noe** per Sky Tv. Mentre in Occidente il talento precoce dei bambini dotati si afferma nello sport, in Afghanistan viene sviluppato nella tecnica del kamikaze

Per la sezione quotidiani e periodici del Premio Luchetta, Michele Focarete del «Corrière della Sera\* racconta in -lo e mia figlia, un destino di lucciole» la tragica storia di una madre che, trasferitasi diciottenne a Milano, per vi vere finisce nel giro della prostituzione Stefano Liberti, della rivista della italiana cooperazione «Ilaria», ci racconta in «L' inferno degli Shegue», le vicende di 300 mila bambini che vivono per le strade di Kinshasa, cacciati da casa porché ritenuti portatori di malocchio Lultimo finalista della ter-

na selezionata Stefano Va-

lentino di «Famigha Cristiana», ei riporta ad un argomento di grande at tualità, «Tibet, il paradiso è in guerra - C'era una volta if Tibet-, sulla difesa dell'identità culturale e religiosa.

Selezionati per il premto Alessandro Ota dedicato alle immagini televisive, i due operatori Vin-cenzo Bonanni e Marco Gobbini, che hanno collaborato a «Bambini con la pistola», finalista nella sezione tv. Mario Rossi, per il Tg3, con «Aftal, i bambim di Kabul» entra in un ospedale per seguire le piccole vittime della guerra, mentre Fabrizio Silani ha girato per il Tg2 «Il giardino delle rose bluun incontro tra i volontari italiani e i bambini croati afflitti da malattie incura-

Per la sezione dedicata ai periodici stranieri pre-mio Dario D'Angelo, Pierre Cherruau di «Enjeux Internationaux\*, riporta la storia di un giovane combattente nel Fronte di

liberazione di Bissau che diventa giornalista per denunciare gli orrori vissuti in prima persona. Dwyer Hogg per «The Observer Magazine» ei porta in Cina per raccontare il triste progetto di pianificazione familiare «al maschile», con 40 milioni di aborti di bambine. Storie di donne sfruttate nel reportage di Claudia Hammond per «The Guardian Newspaper», che racconta la vita di 1600 prostitute nel più grande bordello del Bangladesh assieme ai loro fi-

Infine, per la sezione Fotoreporter dedicata alla memoria di Miran Hrovatın, Gian Micalessin ci riporta ai bambini nelle zone di guerra, Riccardo Venturi rivela come la tubercolosi non sia ancora sconfitta nel sud del mondo, mentre Ciro Fusco propone le immagini di Napo-li tra i cumuli di rifiuti, dove bambini in bicicletta giocano inconsapevolmente tra la spazzatura

Ivana Gherbaz

PREMI AL CAFFE'SAN MARCO DITRIESTE

# Boris Pahor: «Costruiamo un'umanità migliore»

Allo scrittore di «Necropoli» è stato consegnato ieri sera un riconoscimento alla carriera

TRIESTE «Sento il vivo piacere di riconfermare le due anime della nostra riera all'interno del rico-

città, come scrisse Slataper, e che hanno avuto la loro genesi nel Rinascimento con Pietro Bonomo». Sono parole di Boris Pahor, che ha riceyuto ieri sera il Premio alla carnoscimento internazionale Trieste Scritture di Frontiera - dedicato a Umberto Saba, promosso dall'associazione Altamarea

E anche a Saba lo scrittore sloveno ha fatto riferimento nel lodare una

sua riflessione: "Il mio pensiero si fa più puro dove è più turpe la vita" - ha ricordato Boris Pahor - es sendo stata la nostra vita, nel secolo passato, fin troppo provata, cerchiamo ora di seguire l'esempio del grande poeta per un'umanità migliore e un segno di amicizia tra popo-

Parole di riconoscimento anche allo scrittore Pietro Spirito, introdotto da Cristina Benussi, Claudio Martelli e Irene Visentini, di cui è stato apprezzato il linguaggio, le dinami-

che ritmiche e la robusta ricerca storica. Su Antonella Anedda, vincitrice per l'ultimo «Dal balcone del corpo» (Mondadori), Maurizio Cucchi ha apprezzato la poesia di respiro europeo, non classificabile all'interno di scuole o categorie. Così anche per il più giovane Massimo Dagnino, premiato per «Presente continuo» (Edizioni Stampa) La serata, presentata al Caffe San Marco dalla presidente di Altamarea Ri-

na Rusconi e da Patrizia

Vascotto, ha elargito rico-

noscimenti per la traduzione con interventi di Matvejevic (Giacomo Scotti e Sinan Gudzevic), per la sceneggiatura (Laura Angiulli), per la saggistica (Vincenzo Mercante).

Mentre menzioni speciali sono andate a Graziella Semacchi Glubich, Luigi Raimondi, Valeria Ferra ro. Giovanni Cristianini. Vlada Acquavita, Marco Marangoni, Rosinella Lucas. Sandro Manoni e Massimiliano Forza

Un plauso particolare al soprano Lucia Vaccari. Mary B. Tolusso



I vincitori del Premio «Trieste Scritture di frontiera» al Caffè San Marco. Da smistra, Pietro Spinto, Bons Pahor e la poetessa Antonella Anedda (foto di Andrea Lasorte)

# MMAICO stop alla sordità

con la prova gratuita della tua efficienza uditiva



Una squadra di professionisti dell'udito al tuo servizio

Il campione di rugby

# JORGE BENELBAS

ha fatto visita alla sede MAICO sostenitrice del RUGBY

Uno sport in cui eccelle la fratellanza, l'amicizia e che racchiude i valori sportivi del marchese Decuberten.

# Maico ti offre:

- Controllo gratuito dell'udito
   La prima necessaria misura di prevenzione.
   È semplice, rapido e gratis
- Prova in sede gratuita, senza impegno d'acquisto
- · Prove dell'udito anche a domicilio

Vi invito a fare la prova gratuita dell'udito alla Maico di:

## TRIESTE

Via Carducci, 45
Tel. 040/772807
Orario: da lunedì al venerdì
9.00-13.00 - 15.30-19.00
e sabato mattina

# GORIZIA

via Gen. Cascino, 5/a
Tel. 0481/539686
Orario: da lunedì a venerdì
9.00-13.00

# MONFALCONE

via Nino Bixio, 3
Tel. 0481/414262
Orario: da lunedì a venerdì
9.00-13.00 - 14.00-18.00

Nato per essere quasi invisibile

QUANDO L'AVRETE INDOSSATO, SEMPLICEMENTE, VE NE DIMENTICHERETE.

PROVATE GRATUITAMENTE questo apparentamentalico in sede.

In pochi minuri sentirete la qualità.

dot-by ReSound

#### TOURNÉE. IL CANTASTORIE MODENESE

# Guccini il 31 ottobre a Pordenone



Francesco Guccini è nato a Modena nel 1940.

PORDENONE Francesco Guccini, dopo un unico concerto estivo in anteprima, il 20 giugno a Porretta Terme, in autunno inizierà un nuovo tour che toccherà i palasport delle più im-portanti città Italiane, da Torino a Milano e Bologna, per poi proseguire con altri concerti nel 2009 Venerdì 31 ottobre terrà l'unica data nel Friuli Venezia Giulia al Palasport Forum di Pordenone

Il popolare cantastorie modenese sarà accompagnato dal suo storico gruppo, formato da Ella-

de Bandini (batteria e percussioni). Antonio Marangolo (sax e percussioni), Vince Tempera (pianoforte e tastiere), Pierluigi Mingotti (basso), Roberto Manuzzi (sax. armonica, fisarmonica e tastiere) e Juan Carlos «Flaco» Biondini (chitarre).

Il repertorio riproporrà i mag-giori successi della lunga carrie-ra di questo grande artista che, in attesa del nuovo album rega-lerà al suo affezionato pubblico anche un paro di inediti Prevendite già in corso sul Cir cuito Ticketone e nei punti ven-dita di Azalea Promotion

dita di Azalea Promotion.

ARTE. GLI INCONTRI IL 12 E 13 GIUGNO

# Gillo Dorfles a Gorizia e a Trieste



Gillo Dorfles è nato a Theste il 10 aprile 1910.

GORIZIA Giovedi 12 giugno, alle 18. alla Biblioteca Statale Isontina di Gorizia e il 13 giugno alla Biblioteca Statale di Trieste avrà luogo un duplice evento dedicato a Gillo Dorfles, la cui famiglia paterna era gori ziana da generazioni e vantava esponenti di grande prestigio nell'ambito cittadino. Verra presentato l'ultimo libro del celebre critico e pittore, intitolato «Horror pleni. La (in)civiltà del rumore» (Castelvecchi Editore). Seguira la proiezione del documentario «Attraverso il tempo

attraversato dal tempo .. Un secolo con Gillo Dorfles» del regista Francesco Leprino. Gli incontri saranno introdotti dal direttore delle Biblioteche, Marco Menato. Interverranno Gillo Dorfles, Marianna Accerboni (che ha ideato e curato le mani-

festazioni) e Francesco Leprino In ottobre, il libro e il documentario verranno presentati anche a Bruxelles in collaborazione con le Biblioteche Statali di Trieste e Gorizia e con l'Associazione Giuliani nel Mondo di Bruxelles

MUSICA. CON SAUER-WOLLNY E IL «NOSTALGIA TRIO»

# Due nuove inusuali rotte jazz al Miela

Oggi l'ultimo concerto con l'Esbjörn Svensson Trio in esclusiva italiana

TRIESTE \*Trieste-Le nuove rotte del jazz 2008» ieri ha offerto al pubblico ben due spettacoli nel pomeriggio il duo tedesco formato da Heinz Sauer (sax tenore) e Michael Wollny (pianoforte) e la sera il Nils Wogram's Nostalgia Trio costituito dal tedesco Nils Wogram al trombone, dal connazionale Florian Ross all'organo Hammond B3 e da Dejan Terzic alla batteria. È oggi la rassegna si chiuderà con l'Esbjorn Svensson Trio in esclusiva italiana. Ieri la musica è partita proprio all'ora dell'aperitivo, le 1840. Un po' pre sto. Non più di una cinquantina le persone ad applaudire per circa un'ora le evoluzioni in punta di dita del fortunato incontro di splendide individualita

L'irruenza giovanile di Wollny ben si integra nella matura pacatezza di Sauer -Buon pomeriggio» augura Sauer ed è subito improvvisazione sui brani tratti dall'ultimo ed, «A Certain beauty»: da «Where is the Line» a «Blues for Paolo» passando per «Evidence» fino a «Nothing compares 2 you», Brant originali si alternano a cover di Bjork, Prince, Gershwin Monk, Evans di cui il duo si impossessa con estrema naturalezza. Il pianista «molleggia» sullo sgabello, si alza in piedi per pizzicare le corde prima e percuotere la cassa armonica poi, men-

Rivoli classici tracimano in acque modernissi-

tre il sax sospira.

me. Il ritmo accelera, Wollny suona velocissimo, e quando le dita nonbastano, alle mani si aggrunge il gomito. Il pianoforte va, il sax lo segue a distanza, tanto si ritroveranno alla meta. Il suono di Wollny e teso e fila via diritto, quello di Sauer è

invece un saliscendi in un'escursione a cui Sauer mette il punto esclamativo.

I due strumenti dialogano fittamente tra loro con suoni telegrafici - in una grande dimostrazione di perfetto interplay

Il Nils Wogram's Nostalgia Trio, protagonista del concerto serale del festival jazz al Teatro Miela (foto di Francesco Bruni) i Il suono si fa ripetitivo, quasi un effetto loop dal vivo. Wollny gioca con i martelletti e il suono del piano diventa per meta metallico, con la mano si nistra che ductta con la destra come in una schizofrenia sonora

Appena il tempo di un panino, ed eccoci di nuovo immersi nel ritmo frizzante e swingato di Wogram & C Sono le 21 50 quando il trombonista rompe il silenzio per un viaggio nella "Time Machine" dove si affaccia anche lo xilofono "Grazie è bello essere qui per la prima volta». In "Jack of all Trades" la "coulisse' di Wogram si muove velocissima e il ritmo si fa serrato. Grande spazio per gli assoli in una commistione di suoni intensa e godibilissima Campanelli per un in-

tro soft su cui si innesta la melodica per "Affinity", cui segue "Clash", un bepop unito alla fusion anni '70 e altri elementi, con il trombone che imita una sirena strozzata. l'Hammond balbetta, e la batteria diventa convulsa in un vortice di distorsioni e dissonanze che esplode in barriti di trombone e raffiche di percussioni. E lo show va in crescendo tra gli applausi per chiudersi in morbidezza alle 23.20 con Quiet in the Evening". E stasera al Miela arrivano gli attesissimi E.S.T. II programma del concerto «non lo decidiamo mai prima, fino al momento di suonare, ma molto probabilmente eseguiremo parecchi brani da "Tuesday Wonderland" e poi vedremo-

Gianfranco Terzol

 Chiesa Luterana. Oggi, alle 20 30, in Largo Panfili, per la IX «Galleria Musi-cale» organizzata dal Coro dell'Univer-sità di Trieste e dall'associazione Vox Nova Tergeste si esibirà il tenore un-gherese Mate Gal accompagnato ai pianoforte da Eila Macri e il Coro deil'Università di Trieste, diretto da Riccar-

 Sala Tripcovich. Oggi, alle 20 30, a. Circolo delle Generali = 1933-2008, 75 anni tra vocie emelodie», Corso e or-

chestra Natissa Sgonico, Oggi, alle 18.30, in piazza del Municipio secondo concerto dell'Adriatic Festival, protagonista il Kaka-nic Biues di Mike Sponza & Central Eu-

rope Blues Convention Teatro Miela. Oggi, ana 21 30, si conciude la rassegna «Le nuove rotte del jazz» con il concerto, in esclusiva italiana, dell Esbjörn Svensson The

■ Teatro Verdi. Domani, a le 20 30, nella sala del Ridotto del Verdi, recital del duo Gabriele Cassoje (tromba) e Roberto Piano (piano)

 Museo Schmidl, Domani, alle 17, netla sala del Civico Museo Teatrale al primo piano di Palazzo Gopcevich in via Rossini 4 per il ciclo «I lunedì della Schmidi+ incontro su +Casa Musicale Schmidi», introdotto dal conservatore del Museo Stefano Blanchi, di cui saranno protagonisti il soprano Monica Cesar e il pianista Federico Conso i

 Bar Crispi. Venerdì 30 maggio, a e 20 30 serata di cover anni '80 e '90 con i Maniax

PORDENONE

 Cinemazero. Martedì, alte 18, il regista Marco Tulko Giordana presenterà i suo u timo film «Sanguepazzo» interpretato da Monica Bellucci e Luca Zingarett. Interverra anche Lorenzo Codelli che presenterà i libro tratto da a sceneggiatura del film

UDDIE

 Teatro Nuovo. Oggi, alle 21, Massimo. Ranieri in «Canto perché non so nuotare .da 40 anni=

 Sala Vivaldi, Domani, alle 20 30, terzo. appuntamento con i concert dedicati agli studenti al Conservatorio «Tomad ni» di Udine. Si esibiranno il chitarrista Alberto marchioni, I pianisti Roberto brandolisio, Federico Bello, Marta Isoia, Sebastiano mesaglio e Caterina Toso, la violinista Valentina Russo il vioionce ista Antonio Meric i clarinettisti Francesco Bastanzetti e Francesca

Ferran. Cinema Centrale, Martedì, alle 21, il regista Marco Tullio G ordana presenterà il suo ultimo him «Sanguepazzo» interpretato da Monica Bellucci e Luca Zingaretti. Interverrà anche Lorenzo Codelli che presenterà il libro tratto dalia sceneggiatura del film.

**CONCERTO. A TRIESTE** 

# Un ricordo in musica del maestro Macchi A 5 anni dalla morte esibizione di tre cori domani alla Marittima

TRIESTE Per ricordare la figura di Mario Macchi a cinque anni dalla scomparsa, la foita generazione di allievi che si sentono a lui legati da molto affetto e riconoscenza ha organizzato un concerto intitolato «Grazie maestro'» che si svolgerà domani, alle 20.30, nella Sala Saturnia della Stazione Marittima, Parteciperanno i cori «Alpi



Il maestro Mario Macchi

Bieker, solisti Andrea Seme raro, tenore e Giovanni A. Spiazzi, basso, la programma figureranno diverse composizioni corali del maestro

Giulie» e «II

Focolare», di-

retti da Stefa-

no Fumo, «I

Piccoli Canto-

ri della Citta

di Trieste» di-

retti da Maria

Susovsky e

Cristina Seme-

raro, al piano-

forte Chiara

Macchi fra cui il delicalissimo «Angeli di seta» dedicato ai bambini vittime del terremoto in Friuli Del massimo interesse poi l'omaggio a Illersberg di cui verranno eseguiti i due Intermezzi corali «Vecia Trieste, canta», autentiche rapsodie su temi popolari triestini, raramente eseguite Può realmente definirsi «una vita

ın coro» quella dı Mario Macchi, figura amatissima nell'ambiente della scuola e della coralita dove svolse un intensa opera di valorizzazione della polifonia. Fu il fondatore di complessi divenuti ormai mitici come il «Montasio» a voci virili, il coro femminile della Fari e il Nuovo Montasio del Crs Julia a voct miste, eminente studioso del folclore triestino e friulano, raccoglitore e trascrittore di canti popolari, etnomusicologo e compositore.

Liliana Bamboschek

CINEMA, OGGI SI ASSEGNA LA PALMA D'ORO

# Eastwood e i due italiani tra i favoriti a Cannes

«Il divo» e «Gomorra» in lizza per un premio, senza dimenticare Egoyan e i francesi

CANNES Sorrentino ha dato una salutare scossa al concorso con «Il divo» giudicato dalla stampa francese un film «monstre», «un esperienza sensoriale formidabile\*, mentre ieri passavano gli ultimi titoli in concorso. Dopo una pausa di tre anni (è del 2005 «Non bussare alla mia porta») è tornato in concorso, con «Palermo Shooting\*, Wim Wenders, che dopo un oretta ambientata a Düsseldorf si sposta a Palermo dove il protagonista maschile, il rocker tedesco Campino, ovvero Andreas Frege è un fotografo schiavo del successo - finisce il suo viaggio e incontra Leoluca Orlando, la coraggiosa fotografa Letizia Battaglia, ma soprattutto la restauratrice Giovanna Mezzogiorno che lo aiuta a di-stricarsi dai suoi fantasmi. Il tutto sullo sfondo e gli scorci più belli del cen-tro storico di Palermo, dalla piazza dei Quattro Canti ai saloni di Palazzo Abbatellis, visto anche il consistente apporto produtti-vo-si parla di qualche milione di euro - della Provincia e dell'Azienda del

turismo a Palermo.



II regista rtaliano Paolo Sorrentino, il cui film «II divo» ha avuto un'oltima accoglienza a Cannes inserendosi tra i favonti perun premio

Imperterrito nel suo percorso intellettual-labirinartificioso Antonioni». Wenders, ben lontano da tico, in sospeso tra formalismo e confusione (dal una sua resurrezione, dopo il decennio d'oro punto di vista narrativo), 1977/87 dove ha dato il meoltre ad una profissa preglio di sé con «Lamico dicazione e riflessione sulamericano» (1977), «Lo la bellezza, sul male e sul stato delle cose» ('82), Leobene, sulla morte e sul dover essere umanı. Un tale ne d'Oro al Festival di Venezia, «Paris, Texas» ('84) concentrato filosofico che Wenders non riesce a te-Palma d'Oro al Festival di Cannes, e l'angelico «Il nere, dove, nello smarricieto sopra Berlino» mento, si orienta come (1987) Palma d'Oro semmeglio può; esemplare in pre a Cannes come mital senso la scena con Denglior regista, con «Palernis Hopper nei panni della Morte mo Shooting» prosegue

Hanno poi chiuso il concorso Eric Khoo, regista di Singapore con «My Ma-gic», storia di un padre che, sulla falsariga dello Zampanò felliniano, spezza catene e cammina sui vetri rotti per pagare gli studi al figlio. Meno duro visivamente, ma ugualmente interessante, il film di Laurent Cantet «Entre les murs», storia di un professore alle prese con una vivace scolaresca multietnica di quattordicenni. Ora la parola passa a Se-

an Penn e alla sua giuria per il palmares che vede tra i favoriti Clint Eastwood con «The Exchange» (Penn non puo trascurare un suo maestro), gli italiani «Il divo» e «Gomorra» (avra capito qualcosa delle intricate vicende italia ne l'attore americano?), Atom Egoyan con «Adoration», e il provocatorio porno» filippino «Ser-bis» di brillante Mendoza, senza dimenticare i francesi, fra i quali spicca «Un conte de Noel» di Arnaud Desplechin con la sempreverde Catherine Denevue. Come sempre, vinca il migliore'

Andrea Crozzoli





TRIESTE Un omaggio involontario, infilato nel cassetto di una consigliera per il tempo delle riprese, nella Sala del Con-siglio Comunale. E poi di-menticato lì. Era un sacchetto di fave triestine che Giuseppe Cederna aveva ricevuto in regalo al Caffè degli Specchi

do a Trieste con Claudia Gerini e Luca Argentero

commedia sulla situazione politica italiana, - dice Cederna - e ironizza in mamiera abba stanza graffiante sulle difficoltà del nostro Paese Io sono il delfino di Antonio Catania Siamo due brechi funzionari di parti-

sinistra, che cercano di dettare la linea a un'improbabile coalizione. Ho accettato di fare questo film proprio e per il fatto che si girava a Trieste». Perche?

«E stata un'occasione per vivere un po' questa città. Qui ho alcuni amici, come Paolo Rumiz, che m'invitano a casa, mi fanno conoscere luoghi e altre persone. Siamo sta ti in un'osmizza a Mattonata e in Val Rosandra ad arrampicare. La Val Rosandra mi permette, pur stando qui a lavora-

TRIESTE Gran finale, domani, per l'edizione

2008 del Salotto Cameri-

stico dell'Associazione

Chamber Music, che si chluderà alle 20.30, al Ri-

dotto del Teatro Verdi di

Trieste, nel segno di due

protagonisti della scena

musicale italiana e inter-

nazionale, il pianista Ro-

berto Plano e Il trombetti-

sta Gabriele Cassone, im-

pegnati su musiche di

Paul Hindemith (Sonata

per tromba e pianoforte),

Franz Schubert (Momen-

to Musicale in la bemolle

maggiore op 94 e Improv-

viso in fa minore op 142),

George Enescu (Légende

per tromba e pianoforte),

Maurice Ravel (Pavane

pour une infante defun-

te), Claude Debussy

(L'Isle Joyeuse e Clair de

lune, da Suite Bergama-

sque) e George Gershwin

diplomato in tromba con

il Maestro Mario Catena

e in composizione con il

Maestro Luciano Chailly

Concertista riconosciuto

Gabriele Cassone, si è

(Rapsodia in Blu).



L'attore, autore del li bro «Il Grande Viaggio», edito da Feltrinelli, è tra i protagonisti del film «Diverso da chi?», opera prima del regista Umberto Riccioni Carteny che, su sceneggiatura di Fabio Bonifacci, si sta girando a Triorto con Claudio. nei ruoli principali, «Il film è una

to del Centro-

re, di ritornare alla mia grande passione, che è la montagna. L'arrampicata è una specie di medita-zione nel momento preperché è una commedia, sente, dove la mente si sieme sull'Himalaya brio, sul vuoto. Ho avuto un bisnonno valtellinese, quindi un pezzo della mia famiglia e della mia

genetica è montanara» Le prace Trieste? «Trieste è una città bellissima, che mi ricorda Lisbona, in certi punti Parigi, in altri Genova e le città liguri. Uno dei motivi per cui girovagare a Trieste è così intimo e



PERSONAGGIO. UNA COMMEDIA SULLA SITUAZIONE ITALIANA

# Cederna: a Trieste recito e arrampico

# L'attore sta girando «Diverso da chi?», opera prima di Riccioni Carteny

importante è che era una delle città preferite di Giampiero Bianchi, Sia-nio diventati amici intimi facendo tre viaggi asconcentra sulla pietra. Ogni volta che veniva a sulla presa, sull'equili- fare degli spettacoli qui mi raccontava gli incontri, il mare, il vento e questa bellezza di Trieste» Ha girato altri film?

> «In ottobre uscira "Aspettando il sole", opera prima di Ago Panini E un noir divertente, ambientato in un albergo dove in ogni camera accade una storia. Nel cast ci sono Claudia Gerini, Raoul Bova, Claudio Santama-

rıa, Raız degli Almamegretta, Gabriel Garko, Michele Venitucci, Vanessa Incontrada. Io interpreto un singolare portiere notturno, torturato psicologicamente da due balordi miei compagni di viagvenuti a passare la not-E il suo prossimo spet-

«L'alba sulle Dolomiti di Brenta, dove il 18 luglio sarò con Mario Brunello al rifugio Silvio

tacolo quale atmosfera

Agostini per "I Suoni delle Dolomiti". Lui suonera, 10 racconterò alcune storie legate alla montagna e leggero alcune poe-

Del Monaco in un libro

TRIESTE Il libro di Gianni Gori «Mille

guerner minsegueno» sul tenore Mano

Zecchini - sara presentato da Cristina

ricordato anche attraverso l'aud zione

Benussi mercoiedi 28 maggio alle 18 nel

delle sue interpretazioni più significative e

foyer del Teatro Verdi Del Monaco sarà

Del Monaco - che ha inaugurato la

collana «Grandi voci» del editore

famose, da «Emani» a «Otello».

**MUSICA.** DOMANI AL RIDOTTO DEL VERDI

sie, fra cui "Il ciottolo" di Zbigniew Herbert, che in otto righe racconta l'anima di un sasso. I poeti con le loro parole quasi profetiche sono spesso gio. Alcune poesie, fotocopiate in fogli leggeri e sottili, me le porto nel sacco. Una poesia sull'amore, sulla solitudine, sulla felicità, letta in una tenda del deserto o sotto un ghiacctao dell'Himalaya, ti parla ancora più profondamente perche li sei senza difese. Vedi la tua vita, i tuoi rapporti umani, la tua strada in questo mondo in manie-

ra diversa, più lucida». Quale lettura consiglia?

 Modí di morre" della dottoressa inglese Jona Heath, con la prefazione di John Berger. Questo libro preziosissimo s'interroga sul ruolo del medico e su quel frammento importantissimo di vita che precede la morte. Soprattutto la Heath lascia parlare i poeti e gli scrittori. E questo fa parte di quella terapia della parola poetica, di quella riflessione profonda sulla vita che a teatro amo frequentare.

Maria Cristina Vilardo

Il trombettista Gabriele Cassone

tazione della musica su strumenti d'epoca (tromba naturale barocca. tromba classica a chiavi, tromba romantica a cilindri e comet à pistons) sia nell'esecuzione del repertorio contemporaneo. Luciano Berio lo ha scelto per eseguire suoi brani con tromba solista. Sequenza X per tromba sola e, in prima assoluta. in tutto il mondo, è ap- Kol-Od, sotto la direzio- ha nominato tromba prin- il quale suona anche in stabilmente in duo con il gary, Canada)

prezzato sia nell'interpre- ne di Pierre Boulez con l'Ensemble Intercontemporain. Successivamente ha suonato in scena con il trombonista C. Lindberg, nell'opera di Berio Cronaca del Luogo, commissionata dal Festival di Salisburgo. Famosi direttori lo hanno chiamato per eseguire i brani più virtuosistici del repertorio solistico: Sir John Eliot Gardiner lo

cipale degli English Baroque Soloists per l'esecuzione dell'integrale delle Cantale di J S Bach e per il Secondo Concerto Brandeburghese Ton Koopman, direttore dell Amsterdam Baroque Orchestra, lo ha voluto per registrare la Cantata BWV 51 di J S Bach. Sempre nell' ambito della musica barocca, ha fondato insieme ad Antonio Frige (con

duo) l'Ensemble Pian & Forte. Si è esibito come solista nei maggiori teatri del mondo

Roberto Plano e Gabriele Cassone

chiudono il Salotto Cameristico

Docente al Conservatorio di Novara e tiene corși annuali di alta specializzazione presso l'Accademia di Santa Cecilia a Roma nonchè seminari negli Statı Unıti d'Ameri-

ca e in tutta Europa Nato a Varese nel 1978 Roberto Plano si è perfezionato con Lazar Berman, Walter Krafft, Eli-Perrotta e Bruno Canino Nel 2004, dopo aver seguito le master class di artisti quali Aldo Ciccolini, Philippe Entremont e Joaquin Achucarro, ha ottenuto il Diploma Superiore di Insegnamento all'unanimità e «avec felicitations« all'Ecole Normale de Musique «Cortot» di Parigi, sotto la guida di Nelson Delle Vigne. Molto attivo anche nella musica da camera, suona

violoncellista Simone Tobia Rivolti, con cui ha frequentato la Scuola Superiore di Musica da Camera del Trio di Trieste a Duino, e con Enrico Bronzi

Dopo essere stato premiato in concorsi pianistici nazionali e internazionali, tra i quali il Premio Venezia, il Citta di Cantu, il Josè Iturbi di Valencia (Spagna), il Sendai International Music Competition (Giappone), ed aver vinto la 43 a edizione del «Città di Trevi so», nell'agosto 2001 ha vinto il Primo Premio alla Cleveland International Piano Competition,, Stati Uniti. Nel 2003 è stato finalista alla 54esima edizione del concorso Busoni e ha vinto il Terzo Premio, ottenendo anche il Premio Speciale «Best Ensemble Performance. all'Honens International Piano Competition (Cal-

# CINEMA

## TRIESTE

Giuseppe Cederna,

attore di teatro e cinema (da

«Mediterra-

Express» di

Salvatores).

interpreti del

film «Diverso

da chi?», che

Trieste, è nato

a Roma nei

giugno '57

(foto Lasorte)

si gira a

Gabnele

fra qh

160× a

AMBASCIATORI www.tnestecinema.it

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 11 00, 15 45, 17 55 20,05, 22,15 di Steven Spielberg con Hamson Ford. Proiezione digitale. Alle 11 a 4 €

ARISTON MONGOL

16.00, 18.05, 20.10, 22.15 di Sergei Bodrov, Schiavo, guerriero, imperatore.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE Tom d'Europa, via D'Alviano 23. Tel. 040-6726800 www.cinecity.it

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO

DI CRISTALLO 10.45, 11 00, 13.15, 15 00, 15 45 16 30, 17.25, 18 15, 19 00, 19 50, 20 45, 21 30 22 10 di Steven Spielberg, con Hamson Ford, Shia LaBeuf, Cate Bianchett. A Cinecity con proiezione digitale ore 10.45, 11.00, 13.15, 15.00, 15.45, 17.25, 18.15, 19.50, 20.45, 22.10

LA SETTA DELLE TENEBRE

10.55, 13 00, 15 10, 17 35 20 00, 22 00

con Lucy Liu. SUPERHERO -

IL PIÙ DOTATO FRA I SUPEREROI 11 00, 14 50, 18 25, 22 00 dagli autori di Scary Movie

10 45, 13 20, 16:00 18:40, 21:30 dal romanzo di Roberto Saviano un film di Matteo Garrone con Toni Servillo. In concorso ai Festivai di Cannes.

ULTIM DELLA CLASSE con Sara Tommasi e Andrea De Rosa

NOTTE BRAVA A LAS VEGAS 13.00 16.30, 20.05 con Cameron Diaz e Ashton Kutcher

IRON MAN 10 50, 15 05, 17,25 19 50, 22 10

con Robert Downey Jr., Gwyneth Partrow e Jeff Bridges

ORTONE E IL MONDO DEI CHI 11.00 13.00, 14.50 Da mercoledi 28 maggio IL DIVO 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 di Paolo Sorrentino con Toni Servillo. In concorso al Festival di Can-

Mattinate per a scuote a 4.50 €. Tel. 348-3901052 pre 10-13 p. 040-6726835 ore 16-19

Park 1 € per la prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I matinée della domenica e festivi a 4.50 €

EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridolto € 4,50, abbonamenti € 17 50

16.15 18.15, 21 15 L'ALTRA DONNA DEL RE con Nalaire Portman, Scarlett Johansson, Enc Bana.

IN BAUGES -LA COSCIENZA DELL'ASSASSINO 16 30 18 30, 21 00 di Martin McDonagh, con Colin Farrell, Brendan Gleeson e Ralph

17 00 20 40, 22 20

■ FELLINI www triestacinema it

IL TRENO PER IL DARJEELING con Adrien Brody e Natalie Portman IL CACCIATORE DI AQUILONI

Dal romanzo che ha conquistato I mondo.

■ GIOTTO MULTISALA www trestecinema it GOMORRA 15.45, 17.55 20.05, 22.15 di Matteo Garrone con Toni Servillo. In concorso a Cannes

SANGUE PAZZO 17.00 19.30, 22.00 di Marco Tullio Giordana con Monica Bellucci, Luca Zingaretti e Alessio Boni. In contemporanea con il Festiva, di Cannes.

ORTONE E IL MONDO DEI CHI. a € 4

■ NAZIONALE MULTISALA www.friestecinema.it

SUPERHERO - IL PIU DOTATO

FRA I SUPEREROL 15 30, 17 10, 18 50 20 30, 22.15 con Leslie Nielsen e Pameta Anderson

LA SETTA DELLE TENEBRE 15 30, 17.10, 18 50 20:30, 22.15 Dai creatori di «THE GRUDGE» con Lucy Liu NOTTE BRAVA A LAS VEGAS 15 30, 17.10 20.30, 22.15

con Cameron Diaz e Ashton Kutcher IRON MAN 16 30, 18 20 20 15, 22 15

con Robert Downey Jr. a Gwyneth Paltrow ALLA SCOPERTA DI CHARLIE

con Michael Douglas e Evan Rache Wood SUPER www.triestecinema.it

CERTAMENTE, FORSE

17.00, 18 45 con Ryan Reynolds, Kevin Kline e la piccola Abigail Breslin RESERVATION ROAD con Joaquin Phoenix e Mira Sorvino. Dal regista di «HOTEL

ALCIONE ESSAI

RWANDA.

I DEMONI DI SAN PIETROBURGO 15 00, 17 00, 19 00, 21 00 di Giuliano Montaldo

## **GRADO**

■ CRISTALLO

#### IN AMORE N'ENTE REGOLE

con George Clooney

18 00, 21 00

## MONFALCONE

■ MULTIPLEX KINEMAX www kinemax it Informazioni e prenotazioni 0481-712020.

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO 15 00, 16 15, 17 30, 19 50 21 10, 21.15 DI CRISTALLO

MONGOL - LA VERA STORIA DI GENG S KHAN 18.30 **GOMORRA** 15.10, 17.30, 19.50, 22.15

SUPERHERO MOVIE 16 00, 17 50 20.00, 22.00 RISE LA SETTA DELLE TENEBRE 16 00, 18 00, 20.10, 22.10 Lunedì 26 e marteoì 27 maggio rassegna Kinemax d'autore: I DE-MON DI SAN P ETROBURGO di Giuliano Montaldo<

## **GORIZIA**

■ KINEMAX Sala 1

> INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 15.30, 17.40, 20.00, 22.15 Sala 2 **GOMORRA** 15.00, 17.30, 19.50, 22.15 Sala 3 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

SUPERHERO MOVIE CORSO

Sala Rossa L'ALTRA DONNA DEL RE 15.45, 17.50, 20.00, 22.15

Sala Biji IN BRUGES -

RESERVATION ROAD

LA COSC ENZA DELL'ASSASSINO 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 Sala Gialla

15.45, 17.50, 20.00, 22.15

**TEATRI** 

# TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

nfo. www.teatroverdi-tneste.com. numero verde 800-090373; bigliettena. del Teatro Verdi aperta con orano 9-12

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2007/2008. Vendita biglietti per tutti gli spettacoli.

«LA RONDINE» Musica di Giacomo Puccini. Prima rappresentazione mercoledì 4 glugno, ore 20.30 turno A. Repliche: grovedì 5 grugno, ore 20 30 tumo B, venerdi 6 giugno, ore 20 30 tumo C, sabato 7 giugno, ore 17 turno S, domenica 8 giugno, ore 16 turno D; martedì 10 giugno, ore 20 30 turno E. mercoledì 11 giugno, ore 20 30 turno F.

39' FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA - Trieste Operetta 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacol . «CiN-Cl-LA» di C. Lombardo e V. Ranzato, «SCUGN-ZZA» di M. Costa, «IL PAESE DEL SOR-R SO» di F Lehár

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti rinnovo abbonamenti con diritto di prelazione e richiesta nuovi abbonamenti

■ TEATRO STABILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

www.irossett.it - tel 040-3593511

■ TEATRO ORAZIO BOBBIO/LA CONTRADA

SALA BARTOLI 21 00: Trieste per la danza 2008. Danza & dintomi con-

temporanei. «STRiPPED» Zagreb Dance Company

Ore 16.30: IO SPERIAMO CHE ME LA CAVO con Maurizio Casagrande 2.30' Parcheggio gratuito in Fiera Ultimo giorno. Tel. 040-390613, contrada@contrada it; www.contrada.it

**■ TEATRO MIELA** 

Le nuove rotte de jazz 2008. Oggi ore 21 30: E.S.T. Esbjörn Svensson.

The (Svezia), un the jazz che si considera come un gruppo pop che suona il jazz, una delle jazz band più innovative del momento. Unica data taliana. Ingresso € 15, ndoth € 13

ASSOCIAZIONE CHAMBER MUSIC

SALOTTO CAMERISTICO 2008. Prevendita biglietti presso Tickel Point, corso Italia 6/c, tel. 040-3498276 e in sala mezz'ora prima del concerto. Lunedì 26 maggio - Sala del Ridotto del Teatro Verdì ore 20 30 DUO GABRIELE CASSONE - ROBERTO PLANO musiche di Hindemith. Rave... Gershwin Info: www.acmtnoditnesteit.

UDINE

nieri. Regia di Massimo Ranieri

TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. Bigliettena: da lunedì a sabato (16.00-19.00). Info 0432-248418 www.te-

atroudineut 25 maggio ore 21 00 (fuori abb.) MASS,MO RANIERI. CANTO PERCHÉ NON SO NUOTARE... DA 40 ANNI. Di Guartiero Peirce e Massimo Ra-

IL PICCOLO **OGNI GIORNO** TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA'



BEFED GALLETTI E SIRRA ARTIGIANALE ANCHE PER ASPORTO aperto 7 giorni su Z ANCHE LA DOMENICA A PRANZO DALLE 12 00

Viale Miramare 285 Tel. 040 44104 www.befed.it **RISTORANTE "NA PLACU"** 

Tel. 0038657686060 - e-mail: naplacu@siol.net Strada vecchia per Lubiana, a 8 km da Sežana dopo Štorje a sinistra PANINOTECA MEA CULPA

KAZIJE, CUCINA CARSICA MESE DEGLI ASPARAG.

Via Grulia, 57 - Tel. 040 577641 PRANZI MENÙ FISSO € 10 Specialità filetto su marmo Chiuso sabato a pranzo e domenica

L'OASI DEL GELATO Un punto d'incontro per gli intenditori del vero gelato artigianale AMPIO GIARDINO ALBERATO ACCOGLIENTE SALA INTERNA. Via dell'Eremo 259 (a 100 mt dal parco di Villa Revoltella) Tel. 040 910342.

PRI BRIGITI (ex Kompas) Insalate di pesce, gnocchi fatti in casa con frutti di mare o scampi Astice, S Piero, scarpena in forno, branzino al sale Krvavi Potok - Pesek 00386/56802890 (fronte casinó Vis-a-Vis)

POLLI SPIEDO gastronomia ...sempre con Voi tel. 040 392655 Via V. da Feltre 3/B (a 100 mt da prazza Perugino) APERTÓ TUTTI I GIÓRNI

# Vita da paparazzo, fiction dalla «dolce vita» a Corona

ROMA Dalla Dolce Vita a Fabrizio Corona: domani e martedi Canale 5 manda ın onda ın prima serata "Vi ta da paparazzo», una fiction in due puntate che racconta, attraverso 50 anni di vita italiana, come sia cambiata la professione del fotoreporter dagli anni '60 ai

giorni nostri, Ideata, sceneggiata e diretta da Specuna

Pier France sco Pingitore, che visse m prima persona quell' epoca come redattore de «Lo chio», tra i prim. settimanali a occuparsi di gossip, la fiction ha co-

me protagomati due fotografi, Tom, interpretato da Lorenzo Crespi, e Gino (Pino Insegno), I due sono testimoni di alcuni celebri fatti di cronaca coma l'incendio di un grande albergo del centro di Roma (Hotel Ambasciatory, l'amore travolgente di Richard Burton e Liz Taylor, la vicenda delle «squillo da un milione» e lo scandaloso spo-

gliarello del Rugantino. Dalla Dolce Vita si passa poi a Tangentopoli e a Vallettopoli. Nella seconda puntata, con uno sbalzo temporale di circa 40 anni, i protagonisti invecchiati saranno infatti alle prese con questi due momenta che hanno se-

gnato la società italiana di

fine secolo, in cui lo scoop fotografico si è spesso confu so, se non addirittura identificato, con arresti e provvedimenti della magistratura cost Crespi e Insegna (oltre a Milena Miconi), seguiranno le

imprese del

06.00 Fuori orario.

08.25 Screensaver

12.00 Tq 3

12.40 Si gira.

07 30 É domenica papa.

07 00 Aspettando È domenica

09.00 TGR Speciale Ambiente

11 15 TGR Buongiorno Euro-

12.15 TeleCamere. Con Anna

13.00 91 Giro d'Italia 15º tap-

13.50 Appuntamento al cine-

14.30 91° Giro d'Italia 15º tap-

Passo Federa

18.00 90 minuto Serie B.

20.20 Che tempo che fe.

ps: Arabba - Passo Feda-

ia 15º taopa: Arabba -

ATTUALITA'

ps: Arabba-Passo Feda-

is 15t tapps: Arabba-Pas-

11.45 TGR RegionEuropa

La Ross.

so Fedara

14 00 To Regions

14.15 Ta 3

18.55 Meteo 3

19.30 Tg Regiona

19.00 Tg 3

20.00 TGiro.

20.15 Blob

21.30

> Report

grovane Da-Il fotografo Fabrizio Corona niele (inter pretato da

Sergio Arcuri, fratello della più nota Manuela), diventato titolare di un agenzia fotografica sempre più tecnologica e priva di scrupoli Le vicende di Daniele fanno inevitabilmente pensare a Fabrizio Corona «Non e un film su Corona ne suda

## : VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 23.40 STATAMI SULLA XENOFORIA

Oggi al talk show a «Tatamı» Camıla Raznovich affronta il tema della xenofobia con l'attore, scrittore e musicista italiano Moni Ovadia di origine ebraica e Alexian Santino Spinelli, docente di lingua e cultura Romani all'Università di Trieste.

RAIDUE ORE 18 05 **REPORTAGE SUL TIBET** 

Si intitola «Tibet: genoridio silenzioso- il reportage proposto oggi da -Tg2 Dossier». Una denuncia sui diritti umani negati e sull'isolamento mediatico in cui vivono i tibetani del 10 marzo, quando mizio la protesta dei monacı.

RAITRE ORE 20.20 **LIGABUE DA FAZIO** 

Oggi Luciano Ligabue sarà ospite dell'ultima puntata di «Che tempo che fas, interamente a lui dedicata, sara intervistato da Fabio Fazio e proporrà dal vivo proponendo oltre ad alcuni successi del passato, il nuovo singolo «Il Centro del Mondo».

**RAITRE ORE 12 15 e 0 50 GLI OSPITI DI «TELECAMERE»** 

Emergenza rifiuti, casa, pacchetto sicurezza e detassazione degli straordinari: se ne parla oggi a -Telecamerecon il sottosegretario alla Presidenza del Consiglio Paolo Bonaiuti, e l'ex mi nistro delle Comunicazioni Paolo Gentiloni

05.00 Commissariato

06.50 To 4 Ressegna stampe

09.35 La coste: I confini estre-

11:00 Pianeta mare. Con Tessa

12.10 Meiaverde. Con Eduardo

14.15 Una figlia in carnera.

Film commedia 94, Di

James L. Brooks, Con Ni-

ck Notre a Albert Brooks a

Rosie O'Donnell e Julie

Film avventura 69) Di ta-

lo Zingarelli. Con Bud

Spencer e Peter Graves e

mondo Vianello e Sandra

Kaynar e Tracey Ulman

16.20 Un esercito di 5 gomini.

Nino Castelnuovo

Mondaini

18.55 Tg 4 · Telegromale

Con Peter Falk

18.20 Casa Vianello, Con Rai

19.35 Il ritorno di Colombo.

mi dell'Africa

13.30 To 4 - Telegiornale

14.00 feri e oggi in Ty

Martin.

07 20 Leo & Beo.

10 00 Senta Messa

Gelisio

Raspelli

Saint

06 00 Tg 5 Prima pagina

08.50 Le Ironbere dello sorrito.

09.40 Nonsolomoda 25. Con-

10.40 Verissimo. Con Silvia Tot

Allonso Signanni.

13.35 Caterina e le sue liglie

Silvia Toltanın

Con Mana Cecita Sangior-

ni e Monsignor Granfranco

tann la partecipazione di

2. Con Vima Jisi e Giulia

na De Sio e Alessandro

Benvenuti e Vaieria Milito

e Sarah Feiberbaum e

Alessandra Martines e Iva

Zaniochi e Roberto Fame-

si e Eva Grimaldi e Carol

Alt e Manuele Arcuri e

Ray Lovelock e Nancy Bril-

Con Sophie Schuttle Me.

rab Ninidze e Rolf Kanies

e Julian Weigend e Kann

15.30 li mistero degli abissi.

18.50 50 - 50. Con Gerry Scotts

08.00 Tg 5 Metena

Aavast.

10 10 Clark Junior

13.00 Tg 5

20,00 Tg 5

#### I FILM DI OGGI

20.40

ARMAD AND B INIMOU BRY

di e con Aldo, Giovanni e Giacomo, affiancati da Massimo Benier. GENERE COMMEDIA (Italia, 1997)

**ITALIA 1** 

Tre commessi di un negozio di ferramenta si recano in Puglia per partecipare alle nozze di uno di loro. Ma un incontro fortuito sconvolge il futuro sposo, Il famoso trio Aldo Giovanni e Giacomo debutta sul grande schermo: si ride

**GLI IMBROGLIONI** 

di Lucio Fulci con Walter Chiari e Antonella Lualdi.

GENERE COMMEDIA

(Italia, 1963)

LA7 10.35 Film a episodi nell'aula di un tri-

bunale »La società calcistica», «Si oliani». «Medico e fidanzata» «Suore». Comicità facile e immediata per quattro barzellette un po' stiracchiate a dimensione cinematografica

**RITORNO A KAUAL** 

sua vita.

di Maggie Greenwald con Virginia Madsen e Lamie Kazan

GENERE DRAMMATICO (Usa, 2003)

13.45 RAIDUE

Emma, infelicemente sposata con due figli, parte per le Hawan per partecipare al funerale della sua vecchia tata. Conosce il suo bel ni note di Lily Tra i due nasce un bel rapporto che farà capire alla donna molte cose riguardo alla

08.05 | Puffi

09 10 Space Goofs

08.25 Fragolina dolcecuore

09.25 Il (aboratorio di Dexter

della foresta

10.05 Yu - gr - oh GX

11.00 Svicoione

11.50 Grand Prox.

17.35 Mr. Bean,

20.40

18.30 Studio Aperto

12.25 Studio Aperto

13.00 Candid Camera

09.40 Mushiking, il guardieno

10.30 ( cavalieri dello zodiaco

11.20 Willy II principe di Bel

Air Con Will Smith

14.05 Ritorno al mondo di Oz.

Film Tv. (antastico (07) Di

Nick Willing, Con Zoney

Deschanel e Alan Cum-

ming e Near McDonough

phen Collins e Catherine

Hicks e Beverley Mitchell

Hunzika e Fabio De Lui-

FILM

e Kathleen Robertson

19.00 Settimo cielo. Con Sie-

20.00 Love Bugs. Con Michelie

19.55 Love Bugs Loading

11 10 Molotopo Autogalto

08.40 Ai contini dell'Universo

#### MALENA

di Giuseppe Tornatore con Monica Bellucci, Giuseppe Sulfaro, Luciano Federico. GENERE DRAMMATICO

(Italia/Usa, 2000)

RETE 4 23.30

In un paese sicihano, durante la seconda guerra mondiale, un quattordicenne si innamora della donna più bella del luogo, Agrodolce storia di un amore adolescenziale

RITORNO AL MONDO DI 02

di Nick Willing con Zooey Deseghanel, Alan Cumming, Richard Dreyfuss.

GENERE FANTASTICO (Usa, 2007)

ITALIA 1

Dorothy viene perseguitata dalla cattiva Azkadellia, tiranna del regno di Oz che cerca di ucciderla Si salva, ma si ritrova nel fantastico mondo di Oz con tutta la famiglia. Qui conosce Glitch e Cain, e un mago che li aiuterà

KILL BILL - VOL. 2

nuovo

06:00 Tg La7

12.30 Tg La7

12 55 Sport 7

14.20 Dogs with jobs

John Ford

lenbaraugh

20.30 Chaf per un giorno

20.00 Tg La7

21.30

07.00 Omnibus Weekend

10 10 l leson dell'umanità

09.50 La settimana. Con Alain

10.35 Gli (mbroglion) Film

commedia 63) D Lucio

Fulc Con Walter Chiar e.

Antonella cualdi a Raimon-

do Vianello e Franco F an-

chi e Ciccio Ingrassia.

13.00 F/X. Con Cameron Daddo

14.35 McLintock Film Iwestern

17.00 La valigia dei sogni pre-

17.50 Ispettora Brannigan, la

(63) Di Andrew v. McLa-

glen Con John Wayne #

Maureen O'Hara e Patrick

Wayne e Yyonne de Car

senta John Wayne s

morte segue la tua om-

bra. Film poliziesco 75,

Di Douglas Hickox Con

John Wayne e Richard Al-

FILM

09 20 Cognome & nome

Elkann

di Quentin Tarantino con Uma Thurman, David Carradine, Vivica A. Fox, Daryl Hannah

GENERE AZIONE (Usa, 2003)

ITALIA 1

Continua la caccia spietata della «Sposa». Ma prima di compiere la vendetta a carico del suo vecchio boss, dovrá superare numerosissimi ostacoli. Un film che giocando con tutti i generi ne inventa uno

06.05 The Illusionist, Film flan-

08.00 Cocco di nonna. Film Di

berts e Shirley Jones

09.40 Home of the Brave. Film

tastico 06 Di Neil Bur-

Nichelaus Goessen Con-

Allen Covert e Doris Ro-

rdrammatico '06 Di trivin

Winkler Con Samuel L.

me, Film (commedia '07).

Di Michael Lehmann Con-

Diane Keaton e Mandy

Angela Buraldi e Alessan-

dro Tiberi e Bebo Storti e

Thomas Trabacchi e Fede-

(commedia '06) Di Gary

Wnick Con Daketa Fan-

Film (commedia '07 Di

Walt Becker Con Tim A-

tico '05). Di Nick Cassave-

tes. Con Emile Hirsch e

FILM

ien e Martin Lawrence

19.00 Alpha Dog. Film (dramma-

Justin Timberlake

ning e Kevin Anderson

17 15 Svalvolati on the road

Moore e Gabriel Machi

13.35 Quo Vadis, baby? Con-

15.35 La tela di Carlotta. Film

nca Bonani

Jackson e Jessica Biel

11.30 Perché te la dice mem-

#### RADIO 1

6.00: GR 1 6.05. Radiouno Musica, 6.33: Voci dat mondo: 7.00: GR 1, 710; Est - Ovest; 7.30; Culto evangelico, 8.00; GR 1 B.30" GR 1 Sport 8.37 Capitan Cook; 9.00" GR 1; 9.06. Habital Magazine: 9.30; Santa Messa; 10.10; Diversi da chi? 10.15. Contemporanea, 10:37: Il ComuniCattivo. linguaggi della comunicazione; 11 00 GR 1; 11 09 Radiogames; 11 21 Radio Europa Magazine; 11.35. Oggi duemila; 11.55; Angelus dei S. Padre; 12 40: GR Regions; 13.00: GR 1; 13.24. GR 1 Sport; 13.30 GR Bit; 13.44: Mondomotori; 13.58: Domenica Sport; 13.59: Speciale F1: GP di Montecario, 14.50: Tutto il calcio minuto per minuto; 15.50° GR 1, 17.00° GR 1, 18.00° GR 1, 18.05. Biolidando 91 Giro d'Italia; 19.00; GR 1 19.19; Ascolta, al fa sera, 21.20° GR 1 23.00° GR 1, 23.05° Radiounomusica; 23.15. L'Argonauta; 23,35: Radioscrigno. 23,50: Oggi Duemilà: La Bibbia; 0.00: Giornale della Mezzanotta; 0.23; Brasil; 1.00; GR 1; 200: GR 1 205: Radiouno Musica: 3,00: GR 1 4,00: GR 1 5.00: GR 1: 5.16: Un altro giorno; 5.30; il Giornaia dei Mattino 5.45 Bolmare; 5.50 Permesso di soggiomo.

#### RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2: 6.30: GR 2: 7.00: Che bolle in den tals, 7.30; GR 2, 7.53; GR Sport, 8.00; Ottovolania; 8.30; GR 2 8.45 Black Out 9:30: Lattrolate 10:30: GR 2: 10:35 Numero verde 11 00 Viva Radio2 di domenica 12 30 GR 2 12 48 GR Sport, 13:00: Tutti colori del giallo, 13:30: GR 2: 13:35: Oltovolanter, 15:00: A piedi nudi: 15:49: GR 2, 17:00: Sumo. Il peso della cultura, 17.30: GR 2; 18.00: Le colonne d'Ercole: 19.30: GR 2; 19.52° GR Sport 20.00; Le colonne d'Ercole: 21.30° GR 2: 22:30 Fegs. Files. 0.00: Lupo solitario. 1:00: Due di notte 3.00: Radio2 Remix 5.00: Prena de giorno

#### RADIO REGIONALE

8.40: Tg3 Giornale radio de Fvg, 8.50. Vita ne campi. 9.15: Sarka Massa, 12:08. Racconti sceneggiati. 12:30. Tg3 giornale. radio del Fvg; 18.30: Tg3 giornale radio del Fvg. Programme per gil Italiani in letria: 14 30: Sconfinamenti:

15.30 Notiziano, 15.40: Il pensiero religioso. Programmi in lingua alovena: 7.58: Apertura, 7.58: Segnale brano; 8: Gr mattino; 8.20: Calendariello e lettura programmi: 8.30: Settimanaie degli agricoltoni 9: S. Messa dalla chiesa parrecchale di Roiano 9.45. Rasseona della stampa slovena, 101 Mix domenicale 10.30 Invito ai cinema, 10.55 Soft Jazz, 11.15 Musica religiosa 11.40 La chiesa e il nostro tempo 12. Magazine, 12 59: Segnale grand; 13: Griore 13, segue Lettura programmi; 13.20: Musica a richiesta; 14. Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Suonumora alla ribalta; segue: Invito al concerto 15 Domenica pomenggio. Studio D. 15 30 Gorizla e dinto: ni 16 Musica e sport 17 Gr. 17:30 Prima lila Primorska pola 2008 Cercho seque Reiax domenicaie 18.59 18.59 Segnale orano: 19: Gr della sera, seque: Lettura programmi; seque: Serata musicale: 19:35: Chiusura

#### RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica, 6.45. GR 3: 7.00: Radio3 Mondo. on Line 7.15 Prima Pagna, 8.45, GR 3, 9.00; Il Terzo Aneilo Musica; 9.30: Jomini è profeti, Letture: 10.15; il Terzo Anello Musica: 10.45 GR 3: 10.50: Terzo Anello, Tunamo turlami. 11.50 I concerti Ourrinale di Radio3: 13.10 Di carib palpiti. 13.45 GR 3 14.00 Rosso Scarlano 15.00 Il Terzo Anello 3 luogni della vita 16.45 GR 3 6.50 Domenica in concerto 18:00 II Cammino: 18:45 GR 3: 19:00 Cinoma alla radio 20 15 Radio3 Suite 20 30 Il Cartellone 23,30° Siti terresin ma rin a calesti. 0 00 Esercizi di memoria 2 00 Notto Ciassica

## RADIO CAPITAL

6.00: Il caffe di Radio Capita. Weekend: 9.00 isaradio: 12.00: Capita in The World: 14:00 Capital Goal: 17:00 Navigator 20.00: Navigator: 23.00: Loroscope di Rob Breszny: 0.00: La macchina dei tampo

#### RADIO DEEJAY

6.00: All The Best 7.00: Megajay 9.00: Il volo de matimo 10 00: Deejay chiama Domenica, 12 00: Chiamate Roma Triuno. Triuno; 14.00 Domenica Deejay; 17.00; Domenica Deejay: 22 00 Dee gallo, 23 00 Cordialmento 0 00 Deejay Charls. 1.00: Chiamala Roma Triuno Triuno 2.00 Sciambola 3.00: VI-

#### dupedia, 4.00: Pinocchio, 5.00: Deajay chiama Italia RADIO CAPODISTRIA

06.00-08.00 Buongiomo da Radio Capodistra. Almenacco, Musica per un dotce risvegiro. 06 45. Granelli di storia, 07 00. Preser azione mattinata radiotenica, 07 15 Notizie Meteo e viabilita 07 40 Prosa, Lettura scenica, 08 00-12 00. Buona domenica 06 05 Oggs ie stelle thesmissione registrate. Datet) 06 15 Anteprima G., 08-20. La canzone della settimana, il meteo e la viabilità, 08.30° Il giornase del mattino; Eskimo (sport); 09.00° Fonti di acque vive - rubrice religiose; 09.30: Spolverando le stelle: 09.55. Sigla single 10.00° lo la penso così, 10.30; Noti ze; Tempo - Il tempo aull'Adriatico; 10.40; New entry; 11.00; Osaeryatorio - a cura di Boria Milar (R. martedi 23.00); 12.10; Anticipazione Gr. 12.28: Il meteo e la viabilità; 12.30: I latti dei giorno. lo sport: 13.00-14.00: Le radio tra di vol: 14.00: L'architatto danzante, 14.30-18. Domenica pomeriggio - conduzione. 15.00-17.30: Ferry sport; 15.30: La canzone della settimana 16.00: Sigla single; 17.30: Notizie: Il meteo e la viabilità, 18.00-19.00: Album charts: 19.00-19.25. Porto Atlentico (1x ai mese Alpe Adria): 19.28. Patto atlantico: 19.28; Il meteo e le viabilità: 19.30; il giornale della sera-Domenica sera «Bravi oggi» (trasmissione sportiva): 20.00-24.00' Radio Capodistria Sera, 20 00: London calling: 20 45: La canzone della settimane.

#### Collegamento por Rs. III RADIO M20

04.00° Pure Seduction 07.00° M to Go. 09.00; m2-all news; 09.05 Mib: 0.00: Gl. Improponibili 11.00: m2-ai news 11.05. Big 3.00 m2on line 14.00; Zero Do 15.00 Out of mind: 17 00 m2on line 18 00: Gli improponibili: 9 00: Real Trus. 20 00 Chemical Lab; 21 00: Tribe: 22 00 Stardust 24 00: Star

21.00° to la penso così. 21.15; Extra extra extra extra. 22.00; Dossier

collaborazione Rat: 22 45: Sigla single: 23.00: Hot hits: 24.00;

#### dust in cove 01 00 in Da House RADIOATTIVITÀ

7 8: Dilve Time 8 10: Buonglorna con Paola Agostinelli: 8 10: Disco News La proposte della settimana, 8, 5 Almanacco. 8.20: In prima pagina: 8.30: L'AggiornaMeleo; 8.50: Gr Oggi nogossip, featro; 11.10° Disco News, 11.50; Gr Oggi Notizie dal Mando; 11.55: Do you remember: 12.10: Disco News, 12.50: Gr aonali; 16-17: Club Radio e/o Se di sei batti un colpo di rock. 16 10: Disco News; 17-20: Radinatività Music Box ("ockin around) con Giovanni Aschinei una panoramica su quello

#### al alba musica a 360 Sabato e domenica Pomenggio sportivo radiocronache calciori

basket aggiornamenti squadre locali/ aggiornament da lutti:

#### RADIO PUNTO ZERO

7.00: News 7.10 Meteo 7.15: Almanacco del giorno, 7.45: Loroscopo di Radio Punto Zero: 7.50: Rassagna stampa 8.00: News 8.05 Arrivano mostri 8.50 Meteomont e meteomar. 9.05 Li proscopo di Radio Punto Zero, 9.01 L'implocione viaggiatore: 9:30. Plassegna stampa: 10:00: News, 10:15. Ton sue ton weekend: 10.45 Meteo 11.00 News, 11.50 Meteament e meteomar 12 00" News 12 15. Le ricette di docte salato o piccar te: 12 30 Meteo. 13 00 News 13 05. Calor latino 15 00: Hif 10 16 00 News, 15 45; Meteo 17 00 News 17 50; Meteomont e meteomar, 18.00; News; 18.30; Melec; 19.00; News, 19.05. Arrivano mostri; 19.45. Lioroscopo di Radio Punto Zero.

06.00 Quello che 06.30 Sabato & domenica, Con-Sonia Grey e Franco Di

Mare 09.30 Stella del Sud. Con Lucia ne Francioli 10.00 Linea Verde Orizzonti 10.30 A aua immagine. Con Ro-

sario Carello 10.55 Santa Messa 12.00 Recita dell'Angelus 12.20 Linea Verde in dirette

dalla natura. Con Veronica Maya e Massimiliano Ossin. 13.10 Pole Position, Con Fede-

nca Baiesirieri 13.30 Telegiornale 14.00 Gran Premio di Monaco di Formula 1 Gara Gara 16.30 Tg 1

16.40 Domenica (n. - L'arena.

Con Massimo Giletti 17 20 Domenica in rosa. Con Lorena Bianchetti Luisa Coma e Monica Setta e Rosanna Lambertucci

18,45 Domenica in - Ieri, oggi e domant. Con Pippo Bau-

20.00 Telegiornale 20.35 Rai Tg Sport

20.40



> Aftari tuoi

Il programma a quiz condotto da Flavio Insinna.

21 30 Medicina Generals. 23.45 Tg 1

23.50 Specials Tg 1 00.50 Olfremoda 01 25 Tg 1 - Notle 01.40 Che tempo fa 01.45 Cinematografo.

tovoce 03.45 SuperStar 04.15 Stargate SG - 1 Con Ri chard Dean Anderson.

05.00 Zamo. Can Guy Williams e Henry Calvin.

02.45 Coa) è la mia vita.. Sot-

03.40 Cercando cercando 04.15 NET T UN.O 05.20 SuperStar

05.45 Euronews

03.50 Tg 2 Si Viaggiaro 04.10 i nostri problemi. 05.45 Spensieratissima

13.25 Get Rich or Die Tryin'. Film (drammatico 05) Di Jim Shendan 15.25 Rush Hour - Due mme vaqanti. Film (azione 98)

Jackie Chan 17 10 Déjà - vu - Corsa contro Con Denzel Washington

19.20 Bandidas. Film (azione 06; Di Joachim Roenning e Espen Sandberg, Con-Penelope Cruz e Salma Hayek e Steve Zahn

on Peter Hall e Gary Busey e Bill Painton 22.55 The Messengers. Film (horror '07). Di Oxide e

Stawari

Danny Pang. Con Krislen.

06.00 Rainews 06.10 L avvocato responde. Con Pino Gagliardi 06.20 Nella profondità di Pa-06.45 Mattina in tamiglia.

vicenda giudiziaria - dice

però Pingitore - Si ispira a

fatti di cronaca recente».

07.00 To 2 Mattina 08.00 Tg 2 Mattina 09.05 Azzumo Incolore 09.45 Tg 2 Mattina L.I.S. 09.50 Numero Una 10.00 GP2 11.30 Azzumo tricolore. 13.00 Tg 2 Grorno

13.25 Tg 2 Motors 13.45 Ritorno a Kausi, Film Tv (drammatico '03; Di Maggie Greenwald Con Virgi nie Madsen e Lainie Kezan e Jason Momga.

15.20 II commissario Kress. 16.25 Azzump tricolore. 17.30 Numero 1, Con Franco Borluz zo

18.05 Tg 2 Dossier 18.50 Tg 2 Eat Parade 19.10 | misteri di Silvestro e 19.30 Kngto the Superdog 19.55 Warner Show 20.20 Tom & Jerry Tales

18.00 Tg 2

20.30 Tg 2 20.30



> Criminal minds

Shemar Moore e Mandy Patinkin.

22.40 É - Ring. 23.30 La domenica sportiva estale 00.45 Tg 2 01.05 Sorgente di vita

01 35 A manacco. 01.45 Tg 2 Costume e società 01.55 Storia d'amore e d'amici-02.50 Neile profondità di Pai-

Due nuovi episodi con

23.40 Talam. 00.40 Tg 3

02.25 I cento cavalieri. Film. TRASMISSIONI N LINGUA SLOVENA

02.20 Fuori orario.

20.25 L'ANGOLINO

01.40 Giro notte

23.20 Tg 3 - Tg Regione 00.50 TeleCamere.

da Milena Gabanelli.

«Furto di Stato» è il tema

dei programma condotto

21.30

23.30 Maléna. Film diammetros 00 Di Giuseppe Tornatore Con Monica Beltucci e Giuseppe Sullaro e Danie-

TELEFILM

> Commissario Navar--Un manto violento- con

Jacques Martial.

le Arena e Luciano Feden 01 40 Tg 4 Ressegna stempe

01 55 Sipario dei Tg 4 02.55 il ladro del passato. Film Ty giallo 04) Di Chris Eyre Con Gary Farmer e Adam Beach 04.30 Cosby indaga. Con Bill Cosby a James Naughton 05.20 il segreto della nostra vi-

# 20.40 TELEFILM

> Doctor House House in occupa di un giovane alcolizzato, ncoveralo in stato di coma.

21 30 The Day After Tomorrow Lalba del giorno dopo. Film Dr Roland Emmerich Con Dennis Quaid

01 00 Tg 5 Notte 01.45 Apr assassine. Film Ty

mas Howell e Fiona Loevii 04.00 Tq 5 04.30 Highlender. Con Adrian 05.25 Tre minuté con Medrashopping

gamba

01.25 Studio Sport

homor 02) Di Penelope Butenhus Con C Tho-Alba e Michael Weatherly

> Tre uomini e una

Con Aldo, Giovanni e Giaсото.

22.50 Kill Bill volume 2 Film azione 03 Di Quentin Tarantino Con Uma Thur man e David Carradine

02.15 Un mondo perfetto. Film drammarico 93) Di Clint Eastwood Con Keyin Costner e Cint Eastwood e Tul Lowther e Laura Dem. 04.25 Shopping By Night 04.40 Derk Angel. Con Jessica

e John Savage

05.50 i ragazzi della terza C.

05.25 Studio Sport

> La recluta

23 40 Reality 00:40 Sport 01 10 Tq La7 land e Joan Plowright e

Un Clini Eastwood minore, ma pur sempre godibi-

01.35 Revolution Firm stonco 85. Di Hugh Hudson Con A. Paono e Nastass<sub>i</sub>a Kinsk le Donald Suther

Annie Lennox e Steven

Berkoff e Robbie Coltrane



21.00

> Quo vadis, Baby? Nuova passata televisiva dei film con Angela Baraldi e Bebo Storti.

22.40 Quattro amici e un matrimonto Film (commedia '06) Di C Graham Con O Kightley e S Letis 00.25 Grindhouse Film D Robert Rodriguez e Quentini

Tarantino Con Kurt Russell e Rose McGowan e Freddy Rodriguez 02.20 Svalvolati on the road Film Dr Wall Becker Con-

Travolta e Marisa Tomei.

04.20 A case nostre, Film

(drammatico 06

## Tim Allen a Martin Lawrence a William H. Macy e John

fizie dal mondo 8.55. Do you remember «La storia della musi call\* 9.05: L'oroscopa segno per segno; 9.10: Disco News. 9.50: Gi Oggl notizie dai mondo: 9.55. Do you remember 11 Maltinata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica, Oggi Notizia dai Mondo; 12.55: Do you remember 13-14. Rewind a grandi successi degali anni 70-80 13 15. Gr Oggi notizie locali; 14-15: Fifty Fifty grandi successi internazionali e nache succede in regione con interviste e approfondimenti spazio cinema concert lbn. mostre manifestazioni: 17.05 Laggiorna Meteo 17.10 Disco News, 17.50 Gr Oggi notizie nazionali. 17.55 Do you remember 18.10 Disco news, 18.15 Gr Oggi notizre locati. +8 50: Notizie dal mondo, 18 55. Do you remember 19 to Disco News, 19 to: G. Notizia dai Mondo, 20-0 00 Tha Factory dai dancelloor di tutto a mondo 0.00-7. Dai tramonto

20.00: Calor latino; 22.00: Hit 101

# 09.25 II velo dipinto. Film

idrammatico '06+ Di John Curran, Con Naom Walts 11,301 diavolo veste Preda. Film (commedia 06) DI David Frankel Con Anne Halhaway e Meryl Streep 13.20 Step Jp. Film idrammati ca '06 Di Anne Fleicher 15.10 Shaggy Dog. Film Icom

bins Con Tim Allen 17 10 Captain Zoom - Ogni squadra ha bisogno di un leader Film hantastico '06) Di Peter Hewitt Can Tim Allen e Courteney Cox e Spencer Bresin 18.45 k diavolo veste Prada. Film (commedia '06, Dr

David Franket

dier Bourdon

21.00 Un ottima annata. Film

idrammatico 06 Di Rid-

ey Scott Con Russell

Crowe e Manon Cobilard

e Albert Finney e Freddie

Highmore e Tom Hollan-

der e Abbie Comish e Di-

media '06) Di Brian Rob-

11.40 Do Not Oisturb. Fifth Wink ier '99 Di Dick Maas Con William Hurt e Jenniter Tilly e Denis Leary

Di Brett Rainer Con il tempo. Film (lantascien za 06) Di Tony Scott.

21.00 Predator 2. Film homor '90) Di Stephen Hopkins Con Danny Glover e Ke

tra corrente 23.00 TV TRANSFRONTALIERA

20.30 TGR (in lingua slovena)

20.50 Film documentario: Con-

06.00 Sport Time 09.00 Campionato serie A. Torino - Fiorentina 10.50 Adidas Cuo 11.05 Goal Deejay

11.35 Campionato serie A. Catama - Roma 13.30 Sport Time 14.00 Numeri 14.30 Playerlist 15.00 Campionato serie A. Parma - Inter 17 00 Inter 100 a lode

18.00 Fabio Cannavaro Show

19.30 Sport Time 20.00 Goal Deejay 20.30 Numeri - Uefa Champions League 21.05 Uefa Champina League Finale: Manchester Utd -Cheisea 23.00 Liefa Champions League

00.30 Fabio Cannavaro Show

poli - Livorno

02.30 Campionato serie A: Em-

00.00 Sport Time

04.30 Sport Time

07 00 Wake Up! 09.00 Pure Morning 11 30 Europe Top 20 14 30 The Hills

01 00 Superock

02 00 insomnia

05.40 News

19 00 Star Wars 20.00 Flash 20.05 Rob & Big. Con Rob Dyr dek e Chris Boykin 21 00 Mtv Gold 22 30 Flash

11.00 Making the Movie 13.30 Greek La Confraternitz 16 00 Hithist Italia 16.00 Flash 18.05 Into the Music

22 35 Rock in Rebibbia 23.45 ) Hate my 30 s 00.00 Heavy: The Story of Me06.30 Rotazione musicale 12:00 Inbox 2.0

05.30 Tq 5

12.55 All News

16.55 All News

18.55 All News

00.30 AB Night

18-00 Mono

13.00 Inbox 2.0 14:00 Bionda Anomala, Con cucilla Agosti 15.00 Classifica ufficiale India. Con Gulia Salvi. 16.00 Rotazione musicale

19 00 RAPture, Con Rido. 20.00 Inbox 2.0 21.00 Blister Con Albertino 21.30 Lo show più buono che ci sia. Con Gip. 22 30 The Obiongs

Con Lucila Agosti

## Telequattro

SCIBRZE 09 30 Appuntamenti

11 15 La compagnia del libro 12:00 Santa Messa 12 25 Event in provincia 12 45 timeran di culto 17 00 Rotazione musicale 13.20 Musica, che passione!

15 45 A.com - Automobilissima 16.00 Pari opportunità in pro-Aluch 23.00 Sons of Butcher 16.25 Tneste - Bergamo 23.30 Classifica ufficiale di...

06.05 2030: Tra scienza e co-09 50 Voci dal ghetto

13 35 Documentario sulla natura. 14 00 Camper magazine 14.25 Campagna amica 14.50 Trofeo Internazionale di

17 30 K2 19.05 €xpà 19.30 fi notiziario della domeni-

19.45 ... E domani è lunedi!

00.00 . Firm TV

23.00 Osservatorio Industriale

Strategie per il futuro

#### Capodistria

2008

VEGA

03,40 CNN News

13.45 Programmi della giorna-14.00 Tv Transfrontaliera - TG RFYG. 14.10 Euronews

14.30 Festival dell'Eurovisione

18.00 Programmi in lingua Slo-

19.00 Tuttoggi 19.25 II Distalto 19.35 II settimanale 20:05 L Universo è... 20.35 Istna e., dintomi 21.05 Gir uthmi giorni di Jim

22.15 Tg sportivo della dome-

00.15 Tv Transfrontaliera - TG

Morrison

22 00 Tuttoogr

DIC8

22.30 Alpe Adria

23.00 Luglio musicale a Capodistria 23.30 IV Festival corale Capodistria 00.00 Tuttoggi

#### Tvm - Odeon Tv

to di ...

66.00 Cold Squad. Con Julie Stewart e Jav Brazeau e Mivhaei Hogan e Joy Tan-09.00 Televendita 12.30 Odeon News

13.30 NJ - Wrestfing Evolution 14.00 Con i piedi per terra. Con Gabriella Pirazzini 14.30 Lombardia. Lavanguardia per tradizione 15.00 Televendita 19.00 Rotocaich vari

20.00 Inde. il colore dei fatti

Con Lamberto Sposini.

mio. Con Veronique Blast.

02.30 Trasmissions in digitate

12.35 Con il Batto alla scoper-

21.30 Soldi. Con Cesimo Paste-23.15 Gro d Italia 23.40 Magica la notte Con-Reviashion Q0,00 Processo al Gran Pre-

20.30 Dritto al cuore

terrestre

# DAM OBIGORIO RIO RECEZIONALE VENDITA PROMOZIONALE VA GIULA N.38 TEL 040 55001 TUTTO A META PREZZO ECCEZIONALE VENDITA PROMOZIONALE

18

DA QUASI DUE ANNI IN VIA GIULIA

# Un locale facile da «rimembrare»

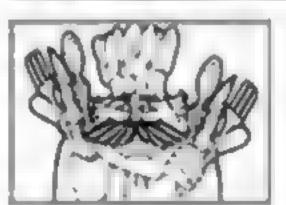
## Creatività e calore nel ristorantino gestito da Silvia Quargnali

di FURIO BALDASSI

Immaginatevi un disco volante burlone che trasporti di botto una bella trattoria di campagna, di quelle che si trovano in Andalusia e Provenza, per capirsi, e la faccia atterrare in una traf ficatissima via cittadina Bene il primo impatto con «Rimembri ancor» (autocitazione della proprietaria Silvia Quargnali da «A Silvia» di Leopardi...) sembra proprio questo. Perché trovarsi ın via Giulia, quasi all'incrocto con Pendice Scoglietto, ed entrare in un locale dove tutto, ma proprio tutto, parla di solarita, passione, voglia di vivere, è quasi uno choc emotivo.

Se poi ci aggiungete che la bionda signora tale passione non l'ha riservata solo ai dettagli dell'arredamento, assolutamente strepitoso, ma la spende anche ai fornelli, i conti tornano doppiamente.

Ha rischiato del suo. la Silvia, lasciando un lavoro sicuro ma noioso per seguire quello che da sempre le suggeriva il suo estro. Quasi due anni fa ha rifatto completamente una vecchia trattoria eliminando il banco e incastonando in qualche maniera 30 coperti e a poco a poco ha fatto del classico ambien-



RIMEMBRI ANCOR Vie Glulla 76/B Telefona 040 568563

Chiusura domenica Ferie mai

Orario 19-24

Prezzo medio 30 euro

- Coperti 30; buoni pasti no; carre di credito: tutte
- Parcheggio, no, accessibile ai disabili, si, tavoli all'aperto: no Ana condizionata: si
- Divisione fumatori non fumatori: no

te asettico, da calice e via, un angolino dell'ani-

Qui può cimentarsi al meglio con sfiziosi primi tipo le tagliatelle in carbonara di bruscandoli ma anche col piatto forte del locale, la carne, preparata sulle pietre ollari, în saporiti filetti di carpaccio o abbinata con porcini e tartufo o altre verdure di stagione

E sempre qui può offrire morbidi e saporiti sformatini di carciofi, assaggi di formaggi e miele abbinati a marmellate che prepara lei stessa (provate quello del lago di Brates abbinato magari a una confettura di zucchine) e, nei ritagli di tempo, sfornare il pane fatto in casa (lei si dice particolarmente orgogliosa di quello biologico con i semini). O sfornare dei dolci originali, al cucchiaio e non (di questi tempi non perdetevi la coppa con pera e ricotta ), dei quali detiene il geloso copyright.

Se il termine cucina casalinga ha ancora un significato, qui lo si vede rappresentato al meglio, con piccoli particolari, tipo i menù per vegetariani e celiaci, che accrescono ancora la simpatia istintiva per il posto. E' cucina «du marché», del mercato, che realizza in tempo reale quello di buono che si è trovato in quel giorno, tanto che la Quargnali ama citare la totale assenza nel ristorantino di congelatori et similia.

La ricerca del particolare si e spinta anche nell'individuazione dei vini. Certo, qualche etichetta di prestigio c'è (Butussi, Isola Augusta) ma assieme a loro spiccano produttori magari meno noti ma non meno validi cui merita dare una chance, sia che si tratti di rossi che di bian-

Un'escursione in questo inno alla solarità vi costerà come un ristorantino medio (diciamo tra i 30 e i 40 euro o piu su se fate l'en plem di portate) ma vi lascera rilassati e pronti ad aprirvi come i girasoli di ceramica che caratterizzano le pareti.



Silvia Quargnali all'interno del suo «Rimembri ancor» (Foto Giovannini)

#### LA RICETTA

## I bruscandoli finiscono in «carbonara»

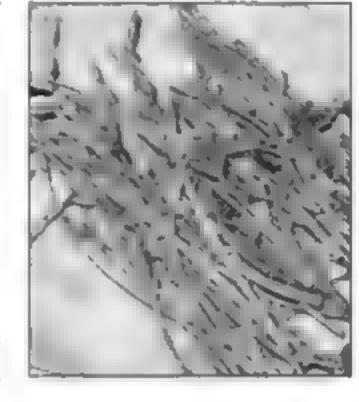
Tagliatelle in carbonara di bruscandoli

- Ingredienti per 4 persone 280 gr di tagliatelle fresche
- 50 gr di parmigiano panna da cucina. · latte · sale · pepe nero in grani. Oto entravergine di cliva

2 mazzetti di bruscandoli = 4 uova

Preparazione: si soffriggono i bruscandoli tagkati a pezzetti in poco oko, mentre a parte s cucinano le tagliatelle, in una ciotola. mescolare honfi d'ubvo aggiungendo il formaggio parmigiano, un po' di panna e il sale Quando i bruscandoli si stanno di latte freddo e far rattrappire. Buttare le tagitatelle acolate assieme ai bruscandoti e aggiungere l'altra crema. In finale spolverare abbondantemente con il pego nero

> La ricetta è del Ristorante Rimambri Ancor»



## MANGIA E BEVI

OGGILE VISITE

# «Cantine aperte» in 120 aziende vinicole

Oggi le 120 cantine e distillerie dislocate nelle otto doc regionali e associate al Movimento Turismo del Vino Fvg sono aperte dalle 10.00 alle 18.00 per degustare grandi vini e imparare a conoscere i processi della vinificazione

L'evento è accompagnato da una fitta serie di appuntamenti, mostre, concerti. Le prosciutterie Dok Dall'Ava, le Latterie Friulane e la Fonte Acqua Paradiso partecipano alla grande festa fornendo i loro prodotti alle cantine aderenti. Partirà alle 10. 00 da Capriva la pedalata enoturistica Cantine Aperte Bike

I Sapori della Tradizione: oggi in piazza Goldoni a Trieste si svolge la 3 edizione della manifestazione che propone prodotti agricoli locali, la-vori artigianali e la possibilità di gu-stare menù tipici nei ristoranti del-l'altipiano carsico che aderiscono al-l'iniziativa. In piazza sara anche distribuito interessante materiale di-vulgativo. Info: www prolocotrieste.

Sagra delle ciliegle: oggi in localita Mattonaia (San Dorligo della Valle) si festeggia l'arrivo del rossi frutti di stagione

Rinascimento del gusto: oggi a san Daniele sono di scena le eccellenze di Cittaslow dodici piccoli Comuni della grande provincia italiana pro-porranno il meglio dei propri prodot-ti tipici, dal tartufo marzuolo di San Miniato al limoncello di Positano San Daniele, unica città slow della regione, proporrà prosciutto mixato a trota salmonata e affumicata.

Vini Goriska Brda: domani alle 18 l'Expomittelschool di via San Nicolò 5 a Trieste ospiterà Marjan Simeie con i vini della sua cantina di Ceglo, zona Doc Goriska Brda (gli 11 ettari di vigneti sono parte in Slovenia e parte in Collio). In abbinamento le preparazioni dei fratelli Taras e Tadei, del ristorante Pikol Prenotazio ne obbligatoria. Costo € 10 euro.

lstria golosa: martedi 27 maggio dalle 16 alle 21 al Ristorante Sardoc di Precenico (Duino Aurisina) si svolgerà la seconda edizione della degustazione di prodotti enogastronomici dell'Istria croata, promossa da Slow Food

Conosciamoci fra i fornelli: il 31 maggio alle 10 al centro multiculturale di via Morpurgo 7/2 a Domio, in-contri di cucina internazionale a cura dell'associazione Interethnos

Sagra del Gal: chiude oggi a Selz (Ronchi dei Legionari) la 31° edizione della sagra che vede come protagonista il gallo



La titolare Sonia all'interno dell'enoteca Sole di viale Miramare (Foto asorte)

## In viale Miramare la solare enoteca della prudente Sonia

È carina, conquista l'aria innocente mentre ti offre la frittatina morbida appena fatta. È appassionata di vini, ma non ha tempo di fare il corso Ais perché il suo localino arancione, un po' zen e un po' western, l'assorbe completamente e la domenica cerca di riposare. E non stipa troppe bottiglie sugli scaffalı della piccola enoteca, perché ha «paura di sbagliare». Commuove questa prudenza dichiarata, ma sì capisce

volume 19

Liova e formaggi

che Sonia sa il fatto suo mentre ti para davanti un ballon di lambrusco traboccante di ghiaccio, armonia che accompagna in un crescendo il panino imbottito con mortadella Fra le bottiglie non mancano i nostri carsolini e nomi di spicco come Borgo del Tiglio, Rosa Bosco. Zamò e Zamò. Regale, come sempre, svolge il suo ruolo Gaja, con una bottiglia a più che giustificati 120 euro, ma Sonia precisa che lei tratta soprattut-

to vini di categoria media. Ai tavoli sorprendenti, ricavati da alberi secoları, sı siede senza regola e si socializza, assaggiando sfilacci di cavallo, pani farciti con questo e quello, incluse zucchine, melanzane, pomidoro, sottoli e sottaceti di rango e si assaggiano tutti i vini che la solare Sonia (non è casuale se l'enoteca si chiama Al Sole) predilige: quellt emergenti, che le permettono di mantenere prezzi avvicinabili e qualità seducente.

Rossana Bettini Al Sole wine bar, Viale Miramare 31 3475578934 Aperto 10 - 15 e 17 - 22 Chuiso la domenica e lunedi mattina.

ALL'OLFATTO RICORDA IL PROSECCO

# La «Vitovska» di Martin Usaj

# Viene prodotto «in purezza» nella cantina di Aurisina

■ VITOVSKA

Doc Carso 2006

Prezzo bottiglia

8 euro

Produzione annuale **AZ. AGRIÇOLA USAJ** 

Aurisina, 8 Duino Aurisina (Ts) tel. 040-200241; 339-4193779

Altre vaneta Malvasia Refosco

Anche ad Aurtsina c'è un picco-lo produttore di Vitovska. Una localita famosa per le sue cave di pietra già al tempo dell'antica Roma, riattivate grazie alla linea fer-

roviaria realizzata a partire dal 1853, Forse sorgeva qui l'anti-co castello Pucino, da cui il nome del fa moso vino che beveva l'imperatrice Livia, forse si potrebbe identificare con Duino, nei cui nomi arcarci in tedesco e sloveno - Tywein e Devin - c'è la parola vino. Martin Usaj è un giovane e piccolo produttore, con 1 ettaro e mezzo di vigneti, costituito al 70% da Vitovska, per il re-sto da Refosco (ad Aurisina non si puo chiamarlo Terrano) e da un po' di Malva-

sia. Le piante hanno 35 anni, messe a dimora già dal padre Giovanni che continua a lavorare in azienda. «Imbottigliamo da circa

dieci anni - ci racconta Martin . ma solo negli ultimi cinque abbiamo iniziato a farlo professionalmente. Le uve di Vitovska, che fino a qualche decennio fa veniva

chiamata principalmente Gargania, erano utilizzate per fare un uvaggio assieme alla Malvasia. Da sette anni viene prodotta in purezza, con vinificazione in bianco, poi viene fatta decantare e per la refrigerazione del mosto utilizza il ghiaccio secco (o ne-ve carbonica). Tutto avviene in acciato mox, non c'è alcun passaggio in legno e dopo 10 mesi il vino viene imbottigliato Da poche settimane, analizzando il geno-ma del vitigno, gli studiosi hanno scoperto che la Vitovska Garga-

nia deriva da un incrocio tra «Malvasia bianca lunga» e il «Prosecco tondo», quest'ultimo riconducibile alla «Glera». Ed è curioso come



Martin Usaj in cantina e nei vignet

all'olfatto questa Vitovska ricordi proprio il Prosecco. Oltre agli autoctoni tipici del Carso, gli Usaj producono anche l'uvaggio «Aroma», composto da Muller Thurgau e Chardonnay. In azienda allevano infine anche maiali e vitelli, che da settembre saranno gustabili nell'agriturismo gestito da Martın e dalla sorella Tamara

Stefano Cosma

# DISPONIBILI CON IL PICCOLO

volume 7

#### ogni martedì

#### **PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO**

Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati in ogni uscita 60 ricette che rendono agni giorno più vana la vo stra cucina quotidiana e arricchiscono menu per i vostri ospiti.

libro € 2,90



#### ogni giovedì

#### IL VINO IN FRIULI **VENEZIA GIULIA**

Tre volumi che illustrano i grandi vini regionali e i vitigni da cui derivano, il modo migliore di gustare un buon bicchiere di vino, gli abbinamenti con I vari pratti, alla scoperta di cantine e bellezze paesaggistiche.

M. Croce Carnico a Conca di Oriei

#### ogni venerdi

#### TINERARI TRANSFRONTA-LIERI del FVG

In dieci volumi una sene di rimeran dai Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austra e Slovenia.

libro € 6,90°



e pronte

#### ogni sabato

#### VERDE PRATICO

Una sene di volumi dal formato pratico e difacile consultazione che permettono a tutti d appropriarsi delle basi fondamentali dei giardinaggio. Quattordici tito per progettare spazi verdi, cortivare e curare fiori e piante.

libro € 5,00

NUOVAMENTE A DISPOSIZIONE TUTTI I VOLUMI DELLA COLLANA TOP SECRET. Se hai perso qualche volume richiedilo al tuo edicolante o telefona allo 040 3733253



L'ITALIA DELLA SHOAH A SPASSO COL DUCE TRIESTE E IL CONFINE ORIENTALE TRA GUERRA E DOPOGUERRA

ogni libro € 5,90

# Barche

a cura di ALESSIO RADOSSI barche@ilpiccolo.rt

IL PICCOLO ■ DOMENICA 25 MAGGIO 2008

19



# Il «decano» della Barcolana

Una nuova vita per il Nibbio. Lormai famoso carcero, come definito dal noto disegnatore e pro-gettista triestino di bar-che Carlo Sciarelli, o pas sera come dai più è conosciuto, aveva bisogno di un profondo restauro conservativo. Lo scafo dell'armatore Brunetto Rossetti, il socio con più anzianità della Triestina della Vela (la sua iscrizione allo storico circolo della Sacchetta risale infatti all'ormai lontano 1943), è stato costruito 1921, e con i suoi 87 anni di vita e con l'onore di es sere la barca più vecchia della STV non si poteva certo rimandare l'intervento. Un intervento necessario al punto che si è deciso di affidario alle esperte mani dei Petronio, abili maestri d'ascia triestini, soci dello stesso circolo velico, ben noti e stimati per le loro pregevoli costruzioni in legno affermatesi spesso in importanti regate

Nella sua lunga vita il Nibbio aveva gia subito ben 5 restauri e c'è ancora chi ricorda che alla fine degli anni '30 venne portato alla falegnameria Ghedina a San Giovanni con un grande carro tirato da cavalli. Erano altri tempi. Quest'ultimo è stato certamente il restauro più profondo in quanto, dopo averlo completamente raschiato e portato a legno, lo scafo è stato completamente rivestito, con una nuova tecnica, di lamellare di 6 millimetri, ed è stata rifatta in legno la coperta che negli anni '60 era stata plasticata, ricostruendola in compensato marino a 5 strati e, togliendo i vecchi madieri, appoggiata solo ai bagli. Sono state pure rifatte la falchet ta e le panchette del pozzetto in teak e ricostruiti i madieri del dritto di prua che ormai erano piutlosto malandati e sconnessi, Naturalmente una riverniciatura completa ha concluso l'otti-

mo restauro. Cogliendo al volo l'occasione e con sorpresa di tutti, un socio del sodalizio, Bertillo Dariol, ha voiuto donare al nipote di Brunetto un modellino in scala, per ricordare la lunga e rocambolesca storta della barca d'epoca che nel 1945, quasi alla fine dell'occupazione tedesca, venne addirittura disarmata, segretamente nascosta e murata in un magazzino di Ponterosso per evitare di essere requisita,

Il nipote in questione è Piero Barcia, che da anni partecipa con il a regate e raduni per barche depoca nella categoria Passere con in equipaggio alternativamente tanti velisti locali e ne cura con amore i "vecchi legni". Piero Barcia, simpa ticamente, non appena ri-cevuto il modellino, lo ha a sua volta consegnato al Presidente Zonale della Federazione Vela Gior-

150 1815.00





# Nibbio, il mito continua con un nuovo look

# Restaurato per la sesta volta il «caiccio» costruito nel lontano 1921

gio Brezich che, lieto del dono, si è impegnato adesporto quanto prima in una bacheca della Stv.

Ma questa non era che il primo dei tre piacevoli

appuntamenti che hanno sottolineato la festosa rinascita dello scafo d'epoca. Alla consegna infatti del model· lino, è seguito pochi giorni dopo, il varo vero e proprio del lu-

cente Nib-

Un'immagi-

marina de

Porto San

Rocco a

Muggia

ne del

bto nel Canale Navigabile di Trie ste, proprio nei pressi del cantiere dei Petronio da dove è stato riportato poi, via mare, seguito da altre barche a vela, al suo tradizionale ormeggio ai pontili della Sacchetta

All'avventmento hanno partecipato numerosi velisti e lo stesso Giorgio Brezich che spesso nel

passato si è cimentato in regata con la superinvelata, leggerissima e veloce imbarcazione. Naturalmente, anche in questo secondo caso, come da antica ma

d1

mai abbandonata tradizione. Con i suoi 87 anni nel cantiestesso, re è la barca più vecchia in una cornice della Stv. Nel maquillage splendide barche in utilizzati vari legni fra restauro, è stato orgacui il teak per la falchetta nizzato il tradizionale, festoso licof anzi, come viene definito a

> Pirano, terra nativa dei Petronio, incofo, con un brindisi che ha suggellato, una volta di più, il grande amore della Triestina della Vela per la vecchia signora di 87 anni, unica barca ad aver visto la nascita della Società velica che nel 2008 celebra gli 85 an-

ni dalla costituzione Evidentemente tutto



ciò non è sembrato ancora esaurire il desiderio di festeggiamenti al punto che, trascorsi alcuni giorni di notevole impegno per riarmare completamente la barca, si è pensato che pure alla Triestina della Vela si sarebbe dovuto celebrare il re-

co che è scattato il terzo ed ultimo (almeno per ora!) festeggiamento per il Nibbio. Ancora brindisi, allegria, consegna di doni e issata solenne sull' albero del variopinto Gran Pavese e di un nuovo guidone sociale

La fama, non solo locale ma nazionale del Nibbio è certo legata al fatto

parfecipato spesso vincendole nella sua classe Barcolana dal ormai lontano 1969. E la cosa ha sempre destato molta curiosità ed interesse presso i mass media tanto che non esiste più giornale o rivista di nautica che non abbia pubblicato almeno un articolo sulla lunga e singolare storia del piccolo Nibbio e interprietario, i timonieri e i paggi che in tanti anni sono saliti a bordo del piccolo guscio di noce per regatare senza timore contro imbarcazioni benpiù grandi e moderne.

non ci resta che augurare al longevo Nibbio di tagliare, nel non troppo lontano 2021, il nastro del suo primo, glorioso centenario. Buon vento Nibbio e ben tornato a veleggiare elegantemente e

che è l'unica barca, sulle



stauro e il ritorno dopo una lunga assenza. Ed ec-NUOVE SINERGIE IN REGIONE \*passera\* costruita nel 1921, il decano della Barcolane

Netle foto

Nibbio, la

qui in alto, il

migliaia iscritte, ad aver a tutte le regate della vistato più volte il protanti membri degli equi-

Alla luce di tutto ciò silenziosamente nel Gol-

Niki Orciuolo

# I marina puntano su servizi e sport

I 15 mila posti barca e 12 marına del Friuli Venezia Giulia si rumiscono sotto il marchio comune delle «Stazioni Nautiche», iniziativa dell'agenzia Turismo Fvg per certificare e uniformare la qualità offerta nel settore nautico.

giorni scorsi a Trieste - si impegnano a offrire ai propri ospiti una serie di attività (vela su derive, da diporto e daltura, sci nautico, canottaggio, canoa, kayak, surf) e a garantire l'apertura al loro interno di un punto informativo in grado di promuovere la Regione come destinazione turistica. Tra i servizi studiati dall'agenzia

Si chiama «Stazioni Nautiche» il nuovo marchio del Fvg per incrementare il turismo

Le strutture - presentate nei di promozione figura la «Sea-Card Fvg», con cui si riserva ai diportisti un trattamento speciale per l'accesso a servizi, strutture e divertimenti

TurismoFvg ha inoltre realizzato la guida «In Barca», un manuale della costa regionale che propone sette itinerari nautici lungo il litorale del Friuli Venezia Giulia, dalla litoranea veneta a Lignano, dal-

la laguna a Marano, da Grado ad Aquileia, dalla Vaile Cavanata à Monfalcone, da Dumo a Sistiana, da Miramare a Trieste, da Trieste a Muggia. L'offerta nautica è disponibile anche sul web, attraverso il sito www.terradimare.fvg.it. I marina che aderiscono sono Cantieri Marina San Giorgio (S\_Girogio di Nogaro), Darsena Porto vecchio (Lignano), Darsena San Marco (Grado), Capo Nord (Aprilia Marittima), Primero (Grado), Punta Faro (Lignano), Punta verde (Lignano), Marina San Giusto (Trieste), Sant Andrea (S. Giorgio di Nogaro, Porto Maran (Marano Lagunare), Porto san Rocco (Muggia), Marina Uno (Lignano).

Una vacanza in barca? Cerchiamo di navigare assieme tra le normative vi-genti per saper organizzare una gita al-ternativa in tutta sicurezza. Gli articoli

Regole in barca per il noleggio e la locazione

L'ABC DEL MARE

ai quali dobbiamo far riferimento sono il 2, il 27 e dal 42 al 49 del Codice della nautica che regolano l'attività delle unita da diporto per poterie prendere in locazione o a noleggio. Premessa importantissima è che il noleggiante e il locatore sono tenuti a consegnarci l'unità in perfetta efficienza, completa di tutte le dotazioni di sicurezza, l'assicurazione sulla responsabilità civile compresa che in caso di noleggio, va estesa anche a favore del noleggiatore e dei pas-

perghunfortuni e danm subiti in occasione o in dipendel contratto. Salvo ac-

bile, lac-

qua e i lubrificanti necessari per il motore e per gli impianti ausiliari sono da intendersi compresi. Quali sono gli attori che incontreremo nell'organizzazione della nostra crociera? Partiamo dallequipaggio delle imbarcazioni e navi da diporto adibite al noleggio a cui ci affidiamo che deve essere in possesso del relativo titolo professionale Troviamo poi il proprietario o l'armato-re dell'unità (ditta individuale o societa) che per svolgere questa attività avrà dovuto presentare precedentemente una dichtarazione d'esercizio all'ufficio discrizione dell'imbarcazione o della nave da diporto utilizzata allo scopo. Lautorizzazione deve essere annotata sul registro e sulla licenza L'impiego di natanti da diporto per l'esercizio di locazione o noleggio per finalità ricreative/turistiche (sci nautico per conto terzi, paracadutismo ascensionale, traino di bananaboats, visite guidate delle coste, brevi gite etc.). è regolato, invece, da ordinanze delle competenti autorità marittime locali Nel contratto che andremo a firmare vedremo le parti, il noleggiante (ovvero NOI) ed il noleggiatore, il quale in corrispettivo del nolo pattuito si obbliga a metterci a disposizione l'unità da diporto per un determinato periodo da trascorrere a scopo ricreativo in zone marine o acque interne, da fermo o in navigazione, alle condizioni stabilite dal contratto. Il contratto scritto va tenuto a bordo.

La differenza principale tra noleggio e locazione sta nel fatto che con la prima avremo bisogno di un equipaggio, che consiste almeno nello skipper nell'altra forma contrattuale invece il mezzo nautico passa nella disponibilita della nostra guida.

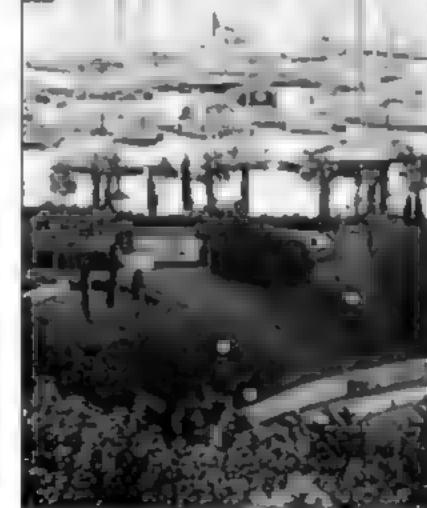
In quanti possiamo partire? Sulle unità da diporto adibite a noleggio non si possono trasportare più di 12 passeg-geri, diventando a tutti gli effetti navi da passeggeri. Nella locazione, sempre in cambio di un corrispettivo, lunità passa in godimento autonomo del conduttore il quale esercita con essa la navigazione e ne assume la responsabili-ta ed i rischi. Anche in questo caso il contratto va fatto per iscritto e va tenuto a bordo. Il numero massimo di passeggeri trasportabili è quello indicato nella licenza di navigazione, per le imbarcazioni e le navi da diporto, mentre per i natanti da diporto il numero è riportato nel Manuale del proprietario e sulla Targhetta del costruttore, se si tratta di un'unità con marcatura "CE", altrimenti è riportato nel certificato di omologazione. Per poter condurre un unita da diporto presa in locazione non è necessario un titolo professiona le, come nel caso del noleggio, ma soltanto, se richiesta dalla normativa, la patente nautica.

iazza della Borsa 14. 34121 - Triesto

el. (435) 040 6701-232 /-243

ax (439) 040 670132

Gabriele Cutini



# I servizi arbitrali della Camera di Commercio

Nuove importanti novità per i procedimenti arbitrali gestiti dalla Camera Arbitrale del a locale Camera di Commercio

Per incent vare l'utilizzo dell'arbitrato e per avvicinare e imprese a tali efficaci quanto veloci strumenti di r soluzione delle controversie, la Giunta camerale ha recentemente deciso una drastica riduzione del tariffario. nella misura del 50% degli importi vigenti, per un periodo di tre anni

Tale intervento rende ora ancor più vantaggioso, per gli operatori e per il mondo imprenditoriale, ricorrere all'arbitrato cameraie che già possiede caratteristiche di qual tà, quali celerità e riservatezza delle procedure,

nonché accertata professionalità e competenza degli

Per offrire inoltre maggiore libertà alle parti in ordine alla nomina dei propri arbitri, si è deliberato inoltre di consentire alle stesse di effettuare la scelta tra tutti gli iscritti ad Ordini/Collegi/Elenchi professionali, purchè in possesso di un'anzianità di iscrizione all'organismo di appartenenza ed un effettivo esercizio della professione di almeno sei anni. La Camera Arbitrale interverrà nei a nomina degli arbitri, sulla base degli iscritti al proprio A bo, solo nel caso di inerzia delle parti o guando, per legge, la nomina sia sottratta alla scelta delle parti stesse Infine, per meglio delimitare il campo di applicazione

dell'arbitrato, si è stabilito di riservare l'utilizzo di talprocedure a controversie il cui valore, definito dalle disposizioni del regolamento, sia pari o superiore a € 5 000,00, ritenendo economicamente più consono e ragionevole, per importi inferiori, il ricorso alla conciliazione per la quale pure ci si può avva ere dell'apposito sportello camerale

Per ottenere maggiori informazioni, ortre alla disponibilità del personale di segreteria (Tel. 040 6701-232 /-243), è consultabile l'apposita sezione. Camera Arbitrale dei sito della Camera di Commercio www.ts.camcom.it. da cui è possibile scaricare tutta la documentazione che interessa



# Trieste Cronaca

IL PICCOLO ■ DOMENICA 25 MAGGIO 2008

20

# **PROMEMORIA**

Questo pomenggio, con intzio alle 15, si terra a Basovizza la marcia dei Lions nestrii, sloveni e croati anche per i nonvedenti «Walk&Sight»

In piazza Sant'Antonio nel tardo

pomenggio di oggi, con orano di inizio

issato alle 18, si svolgerà la tradizionale

In piazza Goldoni si chiude oggi «I sapori della tradizione- mentre in futta la regione conclusione della manifestazione «Cantine

processione dei Corpus Domini guidata dai vescovo di Trieste, monsignor Eugenio Ravignani.







Sopra l'area pedonale di largo Barriera, a sinistra campo San Giacomo; sotto piazza Sant Antonio

## LA MAPPA DELLO SPACCIO **► IL CENTRO** Piazza Goldoni Largo Barriera Viale XX settembre Piazza Sant'Antonio > LE PERIFERIE

"Case dei puffi" a Borgo S.Sergio

Capanno di via Orlandini

Bar e locali di San Giacomo e Ponziana

Case popolari di Valmaura Aiuole del centro commerciale "Il Giulia"

CRESCE LA PREOCCUPAZIONE PER LA DIFFUSIONE DEGLI STUPEFACENTI

# Spaccio di droga, il primato a San Giacomo

Dalle periferie i pusher, spesso giovanissimi, si sono insediati nel cuore della città

di MADDALENA REBECCA

Non più soltanto i sottopassi dei palazzoni di Valmaura e i bar di San Giacomo, ma anche l'affollato capolinea degli autobus in largo Barriera e la riqualificata piazza Goldoni. L'ombra dello spaccio si è allungata su nuove zone della città, spostandosi con decisione dalle periferie al centro storico e trasformando spazi prima dedicati per lo più allo shopping e allo «struscio» in vere e proprie zone a rischio.

Un «salto di qualità» attribuibile soprattutto alla comparsa sulla scena di giovanissimi pusher, che hanno saputo intercettare la crescente domanda di stupefacenti Ragazzini di 18-19 anni che, per arrotondare, vendono a coetanei hashish e marjiuana, e in

qualche caso anche eroina e cocama, in pieno giorno e sotto lo sguardo incredulo di passanti e commercianti

È il caso dei quattro giovantssimi fermati pochi giorni fa in piazza Goldoni, ma anche del diciannovenne intercettato appena il mese scorso in largo Barriera L'adolescente dava appuntamen to ai clienti sull'isola pe donale appena riqualifi cata, a pochi passi dai gruppetti di anziani che attendono l'arrivo dei mezzi pubblici.

Ma «rendez-vous» tra baby spacciatori e giovanissimi in cerca di sballo, spiegano le forze dell'ordine, avvengono oramai in ogni angolo del centro, é non necessariamente in zone nascoste o fuori mano. C'è per esempio chi ha iniziato a darsi appuntamento addirit-

tura in piazza Sant'Antonio. Piazza che, vista la vicinanza con la sede della Polizia di frontiera e dal comando della Guardia di finanza, dovrebbe essere una delle zone più presidiate della città e quindi, tra le meno indicata per fare questo tipo di affari. Eppure gli affari si fanno, eccome. Il continuo passaggio di poliziotti e militari non spaventa infatti gli spavaldi baby spacciatori che, sempre più spesso, si appartano di sera con l clienti attorno alle aiuole vicine alla chiesa.

Oltre che nelle isole pedonali del centro, la droga continua ad essere venduta e acquistata con grande facilità in altre zone della città. Il primato, in questo senso, spetta probabilmente a San Giacomo. Teatro dello spaccio sono i tanti bar del rione in cui, a partire dal



tardo pomeriggio, si ritrovano quotidianamente gruppetti di tossicodipendenti, per lo più eroinomani, tutti con l'immancabile bicchiere di in mano. Gli stessi che si possono avvistare sul terrazzo del «Giulia», dove si sono spostati i giovani, molti in cura al Sert di San Giovanni, che fino a poco tempo fa trascorrevano le loro giornate sulle pan-chine della Rotonda del Boschetto. Nei rioni di Valmaura

ADARTE

e Borgo San Sergio, infine, la vendița di droga avviene per lo più in appar tamento. Punti di riferimento per i tossicodipendenti di queste due sono proprio alcuni alloggi inseriti nei complessi della case popolari. Li gli spacciatori, che si riforniscono per lo più a Isola e Capodistria, «ricevono» infatti direttamente in ca-

# E i giardinetti pubblici sono ormai diventati delle aree a rischio

Nella mappa dei luoghi dello spaccio di Trieste spiccano con evidenza anche aree giochi e spazi verdi. E il caso del giardino pubblico De Tommasini, una realtà, che sempre piu spesso, oltre ad anziani in cerca di una panchina all'ombra per leggere il giornale e mamme

a spasso con i fi-I peggio «frequentati» gli piecolı, ospisono il De Tommasini ta anche tossicodipen- e quello di via Orlandini denti a

di dosi Spacciava sotto agli alberi vicini al laghetto, per esempio, Alessandro Fancellu, il trentunenne bloccato l'estate scorsa agenti della squadra di polizia giudiziaria della Municipale, mentre vendeva eroma ad un'altra vecchia conoscenza delle forze dell'ordine, la quarantaquattrenne Licia Furlan

Se Fancellu «esercita va» all'aria aperta, c'era anche chi, fino a poco tempo fa, aveva avviato una redditizia attività di spaccio direttamente nei bagni del giardino pubblico. Le bustine di droga, per lo piu eroina, avveniva quindi a pochi metri dall'ingresso del terzo distretto dei vigili urba-

Un giro ancora piu consistente è stato intercettato di recente nel giardinetto di via Orlandini, nella zona di Ponziana Li le forze dell'ordine hanno scoperto un vero e proprio super-

market della droga ricavato all'interno di un vecchio capanno inutilizzato. Il via vai di tossicodipendenti era continuo e incessante ad ogni ora del giorno e della notte, come ricordano bene i residenti del rione Sono stati proprio loro, esasperati dal degrado dell'area

verde e terrorizzati all'idea di ferirsi con una delle tan-

ghe gettate tra i cespugli, a chiedere una maggiore vigi-Contrariamente

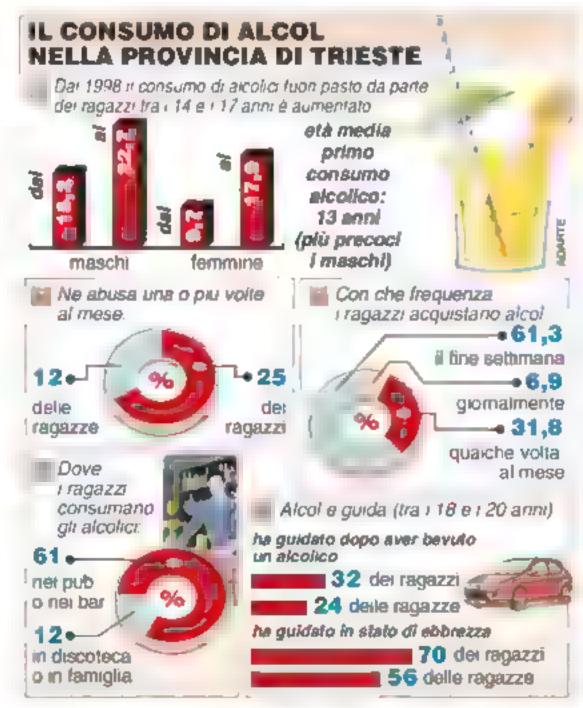
te sirm-

quanto si potrebbe pensare, non sono considerati zone di spaccio vero e proprio i giardini di piazza Liberta e piazza Hortis, Due zone, precisano le forze dell'ordine, frequentate soprattutio da senza tetto e sbandati, dipendenti per lo più dall'alcol. Tra loro, senza dubbio, c'è anche chi fa uso di stupefacenti ma, per procurarseli, raggiunge generalmente altri luo-

Discorso a parte merita infine l'altipiano, Spesso, riferiscono polizia e carabinieri, si assiste ad insolite «migrazioni» dei tossicodipendenti storici in qualche punto del Carso. Spostamenti piuttosto facili da decifrare: sono infatti i segnali dell'arrivo in citta di qualche nuovo fornitore, in grado di procurare droga a prezzi inferiori rispetto a quelli

# **LA STATISTICA** Sempre più donne bevitrici Il primo drink a 13 anni

Il fenomeno delle giovani che consumano birra, vino, superalcolici ma specialmente di bibite alcoliche dal gusto fruttato definite «alcolpops», è in vertiginosa e costante crescita. Un abitudine che va di pari passo con quella delle donne della nostra regione che, dai dati dell'ultimo rapporto Istat sul consumo dell'alcol in Italia, sì confermano al primo posto. Un triste primato che vede Trieste distinguersi tra le quattro province, specialmente per quanto riguarda l'uso di alcolici fuori dai pasti. Tra i motivi deil incremento di ricorso agli. alcolici tra le ragazze, rispetto al passato, ce la modifica degli stili di vita l'assunzione sembra rappresentare uno status symbol. Ma a che età i giovani consumano per la prima volta un alcolico? In media avviene inforno ai 13 anni. Preoccupante il dato che fotografa l'abitudine dei giovam tra i 18 e i 20 di guidare anche dopo aver bevuto: il 70 per cento dei ragaz-zi e il 56 delle ragazze si è messo al volante almeno una volta in stato di ebbrezza. (1.t)



Lancia Nuova Phedra 2 0 Multi-jet 120 CV Emblema

IN AUMENTO I GIOVANI CHE BEVONO

# Raddoppiati i consumi di alcol soprattutto tra le donne

E' emergenza a Trieste anche sul consumo sconsiderato di alcolici da parte dei giovani, quasi raddoppiato dagli anni novanta ad oggi è letteralmente duplicato. Un rapporto della Struttura complessa per la Dipendenza da sostanze legali dell Azienda Sanitaria ri vela che dal 1998 ad oggi. la percentuale dei maschi dai 14 ai 17 anni che fanno uso di alcolici fuori pasto è passata dal 15,2 al 22,7; quella delle femmine dal 9,7 al 17,9 «I maschi sono sempre in maggioranza ma l'aumento spaventoso delle giova-

ni è preoccupante - ammette il direttore della struttura di via Sai, Salvatore Ticali – e la società fa poco per proteggerli dall'assalto mediatico che li bonibarda di pubblicità dove bella gente, bevendo alcol, fa festa, è in splendida forma física e si diverte. Va cambiato lo stile di vita combatten do il binomio alcol-divertimento con spazi e occasioni di intrattenimento senza alcol»

Ma la lotta contro le cattive abitudini non è semplice: «l ragazzi sono anche furbi - sottolinea il medico – e riescono ad

eludere le regole. Tempo fa - racconta - in un ricreatorio e stato organizzato un pomeriggio musicale senza alcol ma gli operatori si sono accorti che alcune ragazzine si erano ubriacate portandosi della vodka, del vino e aggrungendoli nelle bottiglie dell'acqua mineraie o dell aranciata» In diversi locali pubbli-

ei delia zona di viale XX Settembre e del Borgo Teresiano viene pubblicizzata un'offerta speciale riservata al martedi sera: birra e «spriz» a un euro. E in centro qualcuno ha provveduto anche

ad esporre un distributore automatico di birre, aperto 24 ore su 24. Dai racconti di chi vive quelle zone, le scene di giovanissimi ragazzini ubriachi, sdraiati a terra, euforiei o in stati comatosi. sono sempre più frequen-

Da tempo si discute della possibilità di vietare ai minorenni la vendita degli alcolici, non solo nei bar e nei pub ma anche nei supermercati. «E' una legge diffusa in tutta Europa - spiega Ti cali - che, volendo, il sindaco Dipiazza potrebbe adottare in qualsiasi momento: l'importante, poi, è farla rispettare »

La sensibilizzazione dei giovani è uno degli obbiettivi principali della Struttura di Dipendenza da sostanze legali. Assteme all'associazione Astra il contatto con gli studenti e costante

Dorata mesi 48

Laura Tonero

#### TI ASPETTIAMO Matematica Dell'Automobilista ZERO PROBLEMI = Km ZERO LUCIOLI ANCHE OGGI! ALTRI MODELLI BISPONIBILI RISPANNO TOTALO BUSPARNING TOTALS BATE MENSA! DA PRINC YEARSAMENTO GALL HARAN, IN CASH BEA, OF RISPARINO TOTALE -27% Alfa Romeo 147 Euro 510 0 0 0 Furt 600 Ewu 1.750,00 Euro 67,27 Blormi 189 Barata mesi 4# -22% Qurata mesi 24 Glerni 188 Foat Panda 1 2 Dynamic Class -15% Euro 1.740,06 Euro 105,17 Durata mesi 24 Berein meti 48 RATE MENSILI DA Burata mesi 46 Frat 500 1 4 16v Sport -10% Eure 1.578,00 Euro 146,80 Glerni 130 Dureta mesi 24 Euro - 11/14 64 Fiat Grande Punto 1 4 16 V Dynamic 3 porte -22% Euro 125,05 Glorni 1 88 Euro 3.310,00 Durata mesi 24 Berata mesi 48 PRINTS YERSAMENTO RATA Frat Brave 1 4 16 V Oynamic -15% Euro 160,50 Gleral 189 Euro 2 750,00 Durata mesi 24 Berzie mesi 44 Fiat Nuova Croma 1 9 Multi-Jet 150 CV Dynamic -24% Euro 5.566,06 Euro 216,88 Glerni 128 Durala masi 46 Durata mosi 24 tanc a Nagya Ypsi on 1 2 Oro -18% Euro 2.566,06 Euro 130,16 Gleral 188 Borala mesi 46 Durata mesi 24 A. Ex. Y. V.Progressor Sports W Burala mesi 224 🛚 🕽

TRIESTE via Flavia 104 - Tel. 040 8991 911 - MRINFALCONE (GO) via C. A. Colombo, 49 - Tel. 0481 790782

 Lampe No. 4. Crimpreser Spots, which is \$100 print with souther \$13.5X Personament. asso approximate financiale, afferta eccasia di l'encentrato calde al la lument estáta à estate. disportidi, presti anciana passinggio di propretti a LPT - La vellure raffigurate sono il scope disdisalivo.

-21%

Euro \$.500,00

Euro 285,46

# Automarket

Glorni 188

MANZANO (UD) was Tresto, 17 - Tot. 0432 750365 • BEANA DEL RUMAE (UD) was elfrices me. Tel 0432 (193125)

Durata mesi 24

# L'INTERVISTA

IL DEPUTATO DELLA LEGA

# Colloquio con il segretario del Carroccio approdato in Parlamento a 27 anni

CARTA D'IDENTITA'

«Pontida?

Niente Pontida

quest'anno per

Carroccio Mai

dell'importanza del

raduno Fedriga resta

convinto: «Nella gente

che la politica sia fatta

un'illusione E speriamo

solo dai tecnici è

gente continui a

emozionarsi».

che per la politica la

c'è un parte razionale e

una emoziona e, pensare

Un'emozione»

Massimiliano Fedriga, «e

sarà la prima volta» - per

impegni familiari - che il

Lega da quando aveva

16 anni, non parteciperà

al tradizionale raduno del

deputato, iscritto alla

Nato a Verona nel 1980, Massimiliano Fedriga è laureato in Scienze de la comunicazione. Segretano provinciale della Lega dai 2003, nel consiglio federale del Carroccio dal 2005, e nel cda di AcegasAps e di Erdisu. È deputato da aprile

## LE PAROLE DI MASSIMILIANO FEDRIGA

IL SINDACO

Il sindaco abbia un po' più di coraggio: lui deve imporsi alla sua maggioranza, la maggioranza deve comprendere e esigenze de la città

LA FERRIERA

Va chiusa subito. Il sindaco è responsabile della salute pubblica, ei ha la possibilità di farto agendo nei limiti delle sue competenze Il problema del personale è risolvibile con i prepensionamenti e con misure che la collettività può accollarsi

III IL PORTO

E' uno degli assi di sviluppo della città. La Lega rivendica da anni con forza l'espansione della zona franca che andrebbe trasferita tutta in Porto nuovo e ampliata. Nessuna contrarietà a priori alia restituzione di Porto vecchio alia città, ma solo dopo che siano stati creati ultenon spazi in Porto nuovo.

II IL TRAFFICO

Se fossi sindaco chiuderei il centro storico alle auto, creerei dei parcheggi, realizzerei dei noteggi di auto elettriche per girare. neli area off-limits a le auto-

ACEGASAPS

Sono favorevoltssimo al privato, ma su temi sensibili come acqua ed energia penso che la proprietà debba rimanere pubblica. Sono scettico anche sull'espansione di AcegasAps.

L'EUROREGIONE Può avere un'utilità sotto il profilo economico e dell'interscambio di forze sanitarie.

IL PROGETTO Avere fra trent'anni una Provincia autonoma di Trieste in una Regione autonoma, sul modello del Trentino Alto Adige.

# Fedriga: «Per il futuro Trieste ha bisogno di un ricambio della classe dirigente»

Non vedo perchè non cercare di espanderla alla Lombardia

d PAOLA BOLIS

Fazzolettino verdeLega d'ordinanza nel taschino della giacca color mattone. Massimiliano Fedriga ammette di avere «molto da studiare» per affrontare il ruolo da deputato nei quale le elezioni politiche lo hanno catapultato a 28 anni non compiuti. Certo, nella commissione lavo-

> ro della Camera in cui è stato inserito c'è gente come Cesare Damiano e Enrico Letta. Ma lui non si preoccupa poi tanto. A Roma ci è arrivato senza avere alle spalle alcuna carica elettiva, e però «vedo in giro gente che sul funzionamento di Montecitorio ne sa meno di me» E poi, dice, «c'è bisogno di un ricambio di classe dirigente». Tanto a Roma quanto a Trieste, città che secondo lui «ha molte opportunita, ma è frenata da un certo tipo di politica che preferisce non decide-

Fedriga, lei è il più giovane deputato nomo della legislatura, con alle spalle neanche un'esperienza da consigliere circoscrizionale.

Ritengo positiva un'iniezione di novità con persone che non vivono da trent'anni nei palazzi puoi riuscire a portarci il sogno di come vorresti fosse il Paese. I sogni vanno ancorati a terra, ma anche le grandi imprese americane della new economy sono nate

da un sogno. Alcune hanno fatto flop.

Altre hanno avuto un grande successo. Se non si punta in alto è difficile cambia-

Che impressione le ha fatto il Palazzo? Non buonissima. Troppe lungaggini A Roma la Lega è forte. A Trieste, malgrado sia cresciuta anche qui, in Comune resta non rappresentata.

Noi avevamo proposto alcune competenze al sindaco Dipiazza, lui ha voluto fare altre scelte. Con tutta amicizia, il non potere influire sulle decisioni della giunta comunale è molto grave: An e Forza Italia hanno stabilito di non dare una risposta ai settemila cittadini che qui hanno votato Lega. E un deficit per il sindaco e per la sua maggioranza, che dovra avere conseguenze per rispetto ai nostri elettori. Stiamo valutando seriamente l'opportunità di presentare nostri candidati alle prossime amministrative Non entro nel merito dei neoassessori. quella di Giovanni Battista Ravida, per

esempio, è una scelta ottima. A proposito di Comune, anche esponen-ti autorevoli del centrodestra come Roberto Menia o Roberto Antonione hanno sottolineato la mancanza di una visione strategica nell'operato del sindaco. Che

Posso concordare, non ne vedo una a



lungo termine. Ma penso che le cose stiano cambiando. L'assessore al commercio Paolo Rovis per esempio sta lavorando bene sul terziario, e spero che anche il Parco del mare possa dare un futuro alia città. La mancanza di visione mi pare persistere invece su grandi settori. l'industria - quella leggera, per la pesante non e e spazio -, il terziario avanzato e il porto. Noi da anni rivendichiamo conforza l'espansione della zona franca, che andrebbe trasferita tutta in Porto nuovo e ampliata, per me anzi potrebbe arrivare fino ad Aquilinia: qui potrebbero insediarsi molte aziende, creando opportunità e posti di lavoro. Nell'area andrebbe

LO SVILUPPO

Gli assi sono il Porto, l'industria leggera, il terziario avanzato, il turismo. Si all'ampliamento del punto franco nel nuovo scalo

inserita anche la Ferriera, sperando che venga chiusa il prima possibile

E favorevole alla sdemanializzazione di Porto vecchio?

La Lega non è contraria a priori alla restituzione di quell'area alla città, ma solo dopo che siano stati creati nuovi spazi in Porto Nuovo. Dicevo poi del terziario avanzato: Comune e Provincia dovrebbero investirci di piu, abbiamo relta come la Sissa o l'Area di ricerca che potrebbero intervenire in un tavolo di coordinamento promosso da Comune, Provincia e Camera di commercio. Trieste potrebbe cercare di imitare la Silicon Val-

Su ricerca è innovazione la giunta regionale Illy aveva investito molto.

Non va demonizzato ciò che di buono è stato fatto. Ora bisogna però intervenire nella concretezza: la Regione per esempio può offrire dei servizi - di tipo amministrativo, o consulenze sul business - ad aziende piccolissime e promet- La chiusura dello stabilimento deve

Accennava al nodo Ferriera. Dopo anni di discussioni 1 cittadini sono sfiduciati, restano nell'incertezza le famiglie che di Ferriera vivono.

I patti che prevedevano la chiusura della Servola nel 2009 sono stati rivisti dalla giunta Illy. Ora Tondo si sta muovendo con decisione, ma la parte politica può solo fare pressione sulla proprie-tà e anche su chi ha la possibilità di veri-

ficare la situazione, come la magistratura che ha già iniziato a operare. Io credo che la Ferriera vada chiusa subito, e che il problema del personale sia tranquilla-mente risolvibile sia con i prepensionamenti che con misure che fa collettività puo assumere Cosa intende?

Roma potrebbe garantire per un anno, un anno e mezzo un reddito ai dipendenti non pensionabili in attesa che trovino un altro lavoro.

Le pare cosi facile, in questa città?

La stessa riconversione e bonifica dell'area costituisce un opportunita. Il fatto e che la chiusura dev essere immediata. Se to fossi sindaco faret azioni più azzardate. In altre località degli amministratori hanno preso misure: la magistratura ha indagato, ma la gente è scesa in piazza a difenderli

Sta dicendo che Dipiazza ha avuto pococoraggio?

Si. Il sindaco è responsabile della salute pubblica: potrebbe chiudere la Ferriera Si è dimostrato troppo diplomatico. So che il gruppo Lucchini «pesa» a livello nazionale, ma non si può sempre cercare di mediare: a volte vanno prese misure coraggiose. E il sindaco, agendo nei limiti delle sue competenze, ha la possibilita di farlo

Difficile imporre di chiudere a un privato che lavori nel rispetto delle leggi.

Per questo dico che Dipiazza deve agire nei limiti delle sue competenze. Bisognerebbe controllare bene come sono ef settuate le analisi e far sì che chi le fa non voglia raggiungere risultati a priori

Il rigassificatore è un'opportunita? Su quello di terra a Zaule si può fare una valutazione. Ma la ricaduta per i cittadını deve essere forte in termini di ri sparmi sulle bollette. I vantaggi non possono essere solo di AcegasAps.

A proposito dell'ex municipalizzata, il vicesindaco Paris Lippi ha lanciato l'idea di un'«oculata vendita delle quote comunali».

Sono favorevolissimo al privato, ma su temi sensibili come acqua ed energia penso che la proprietà debba rimanere pubblica. Anche entrare in soggetti più grandi è pericoloso: la quota diventera sempre meno pubblica. Sono molto scettico poi sull'espansione di AcegasAps

Se fosse sindaco, oltre a chiudere la Ferriera, cosa farebbe subito? Vieterei il centro storico alle auto, cre-

essere immediata: il sindaco, agendo nei limiti delle sue competenze, può assumere misure coraggiose

erei dei parcheggi, impianterei dei no-leggi di auto elettriche a pagamento per girare dentro l'area off-limits alle auto Sarebbe anche un modo per rilanciare il

È una proposta sul piano del traffico,

di cui si parla da anni. Il fatto è che il dibattito politico e la necessità di non scontrarsì portano a non prendere decisioni

La seconda cosa che farebbe da sinda-

Posto che le carte su cui puntare sono porto, turismo, industria leggera e terziario avanzato, da rappresentante di tutte
le istanze del territorio inizierei a chiedere infrastrutture e collegamenti che
dessero impulso all'attività dello scalo.
Serve anche un progetto complessivo di
sviluppo che guardi a Venezia, ma anche
alla Slovenia senza pregiudizi ideologici: il porto di Rotterdam è venti volte
quello di Trieste. quello di Trieste

Dipiazza con la Slovenia e oltre sta coltivando contatti.

Sì, ma c'è un problema ideologico dentro la sua maggioranza, e non parlo solo

Sta dicendo che il primo cittadino è frenato dalla sua maggioranza?

Penso di si Del resto destra e sinistra hanno sempre fatto il gioco delle parti per garantirsi ciascuno il proprio bacino di voti. Il sindaco abbia un po' più di coraggio: lui deve imporsi alla sua maggioranza, e la maggioranza deve comprende-re le esigenze della città

Secondo lei esiste sul futuro della città una visione comune tra centrodestra e centrosinistra?

Direi di sì, ma il rischio della politica è quello di concentrarsi sulle grandi visioni senza pensare alle questioni concrete che interessano i cittadini, come il costo della vita o la sicurezza: in questo la Lega si distingue.

Sono temi nell'agenda di tutti gli schieramenti.

Ma il problema è come vengono trattati. Noi per esempio insistiamo da tempo sulla necessità di un corpo di polizia focale addestrato specificamente alla sicurezza dei cittadinì. Così come a livello regionale cercherei di tutelare le iniziative private - magari non le chiamiamo ronde - a vantaggio dei cittadini Ci vogliono risorse, e proprio ora che

Roma ha deciso l'abolizione dell'Ici: che peraltro, parlando di ottica federalista, è una delle imposte che arrivano dal territorio e sul territorio direttamente resta-

L'Ici era un'imposta su un bene che già si paga, è stato giusto eliminarla: 1

Comuni non ne verranno penalizzati. Restando al federalismo, il progetto Euroregione va perseguito?

L'Euroregione di Illy era molto di facciata. Ciò detto, può avere un'utilità sotto il profilo economico - penso ai contatti con l'Austria - ma anche di interscambio di forze sanitarie. Non vedo poi perché non cercare di espanderla a territori a noi affini come la Lombardia. Illy non lo voleva fare perche quella regione con il suo peso avrebbe oscurato Trieste.

Il sottosegretario di An Roberto Menia comunque ha detto che guesta città puo diventare una capitale d'area solo se dietro ci sarà una forte presenza, un forte impegno di Roma.

Roma deve invece essere sempre piu distante dalla nostra regione e dal Nord, ai cui enti locali devono passare sempre maggiori competenze

La Trieste dei suoi desideri, tra

Una provincia autonoma in una Regione autonoma, sul modello del Trentino Alto Adige, con le tasse che restano sul territorio, con il commercio e il turismo da valorizzare, e con un'attività emporiale che attrae aziende nel punto franco ampliato anche dal Centro e dal Nord Europa

Ricorda la Lista per Trieste.

Infatti spero che la Lista torni a parla-re di questi temi. A me pare che la politica a Trieste abbia paura di portare nuove realta nella città, realtà - anche imprenditoriali - che vengano da fuori, perché se sono grandi si perde un po' il controllo della citta. Il potere dice «meglio piccoli e poco forti» per riuscire a gesti-E come se ne esce?

Con un ricambio della classe dirigen-

Molti da destra e da sinistra invocano un tavolo al quale tracciare un progetto condiviso di citta. Partire con un tavolo può sempre ese-

re utile per smussare le guerre di posi-zione che non sono utili a un progetto. Poi, cambiare la classe politica è un discorso diverso

# Dipiazza, nuova missione a Lubiana

In vista anche incontri col sindaco di Zagabria e con autorità di Vienna

di S LVIO MARANZANA

Superata la fase delle elezioni nazionali e regionali, Trieste riprende le grandi manovre per collocarsi al centro della nuova Europa.

> A giorni una delegazione del Comune guidata dal sindaco Roberto Dipiazza sarà nuovamente a Lubiana alle celebrazioni in onore di Primoz Trubar, Considerato il padre della lingua letteraria slovena, Trubar dapprima sacerdote cattolico e allievo a Trieste del

vescovo Pietro Bonomo, si avvicinò al luteranesimo e fu il più attivo predicatore della riforma in terra slovena. Il 9 giugno ricorreranno i 500 anni dalla nascita di Trubar (1508-1586) la cui effigie Lubiana ha fatto stampare sulle monete da un euro. Per Dipiazza sarà una nuova occasione per incontrare il sindaco di Lubiana Zoran Jankovic e fare anche il punto sull'accordo stretto a Trieste che sta trovando primi esempi di applicazio-

ne pratica con le collaborazione già attiva per esempio tra i teatri

La presidenza appena assunta dallo stesso Di-prazza della società di gestione dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari innescando le possibilità di collaborazione con lo scalo di Tessera rinforzerà anche la sinergia con la città di Venezia in base al patto stretto con il sindaco Cacciari. E mentre gli uffici municipali sono al lavoro per orga nizzare entro l'estate l'incontro ufficiale con il sin-

daco di Zagabria Milan Bandic, lo stesso Dipiazza ha annunciato ieri che incontri importanti con esponenti di primo piano di Vienna e dell'Austria più in generale avverranno tra alcuni mesi in occasione della meollocazione della statua di Massimiliano in piazza Vene-

Trieste vuole così riconquistare un ruolo di capitale nell'area che partendo da Venezia passa per Vienna, Lubiana e Zagabria ed è chiusa a Sud dall'Istria.



I sindaci di Lubiana e Trieste in piazza Unità

#### CAMBIAVALUTE di Piazza Ponterosso, 3 040/368080 esperienza trentennale

acquista monete e oro usato MASSIMA VALUTAZIONI

ACCESSOR CAMPER CAMPEGGIO Viale Campi Elisi 62 (fianco PAM) Info 338/6999062

VIAVAI NOLEGGI CAMPER

marchi JOINT XGO POSSI

NOLEGGIO VENDITA



XX IN BREVE

DA OGGI A VENERDÌ

Disagi in orari notturni

per lavori di segnaletica

Lavori di segnaletica orizzontale verranno eseguiti nei prossimi giorni tra le 20.30 e le 6.30. Si parte oggi in viale D'Annunzio (Conti/Foraggi), Conti (D'Annunzio/Settefontane), Settefontane (Conti/Vergerio), Ghirlandano, Limitanea, Revoltella (Settefontane/Vergerio), Padovan. Domani Donadoni, Conti (Pascoli/Settefontane), Petronio, Manzoni, Settefontane (Conti/Sonnino), Boveto, strada del Friuli

ti/Sonnino), Boveto, strada del Friuli (Braidotti/Aquileia), Aquileia, Osop-po, Carmelitani. Martedi D'Annun-zio (Conti/Garibaldi), Sonnino, Raffi-neria, Gambini, Pascoli, Friuli (Aqui-leia/Gretta), salita di Gretta, Barbari-

ga, Stock, Roiano, Mercoledi, Ronche-to, Soncini, Servola, Giacometti, Vi-gneti, Praga, Moreri, Bachino, Mon-torsino, Petazzi, Giacinti, Ginestre Giovedi: Carpineto, Pileria, Valmau-

ra, Giardini, Ponticello, Miramare

# IL DIBATTITO SUL «BAILEY»



Linard

Metà attrazione furisti ca, metà struttura che fa

vorisce le passeggiate in

centro, pur non avendo ancora convinto del tutto i triestini sulla sua utilità. Il ponte Bailey, che unisce la zona del

Borgo Teresiano al-

l'area del centro storico.

continua a far discutere

i nostri concittadini. C'e

chi lo apprezza, ma sono

più numerosi soprattut-

to coloro che vogliono

aspettare ancora qual-

che tempo, prima di

esprimere un parere de-

finitivo. In particolare,

si attende un segnale su

quella che sarà la veste

ultima del ponte, per ve-rificarne l'impatto visi-

vo sull'architettura che

lo circonda «L'idea di

cui ho letto in questi

giorni, è che prevede

una struttura in cemen-

to e cristallo non mi con-

vince del tutto – è l'opi-

mone di Gabrio Linari -

perciò aspetto di cono-

scere il progetto finale

prima di manifestare

una precisa opinione al

riguardo. Di certo, l'idea di realizzarlo rap-

presenta una novità, an-

che se l'attuale veste va

modificata, rendendolo più leggero. Vedo che so-

no i turisti ad apprezzar-

lo di più, facendosi foto-

grafare, ma una cosa e

l'attrazione turistica, altro la praticita. Non e

che prima non si potes-

se andare dal Borgo Te-

resiano al centro e vice-

versa. Adesso è solo più

corto il percorso» Marta

Feriuga lo usa ogni gior-

no, perché il ponte Bai-

ley è situato a metà stra-

da fra la sua abitazione

e la scuola che frequen-

ta: «Sul piano dell'utili-

ta non c'è discussione -

afferma – si tratta di

una struttura che mi è

comoda, abbellita dai

fiort. Per quanto concer-

ne la sua destinazione

definitiva, bisogna aspet-



Liliana Linard













# Cozzolino

# Ponte sul Canale, prime perplessità

# I triestini attendono il progetto definitivo. E c'è chi lo vede «storto»

tare un attimo prima di giudicare». Alberto Cozzolino è piu deciso in senso positivo: «Chi ha avuto l'idea di realizzarlo ha azzeccato a mio avviso – precisa – e mi sembra che riscontri i pareri positivi di gran parte della gente». Fabrizio Cadenaro è riuscito a individuare un difetto nella forma attuale: «E' simpatico ma storto – evidenzia – basta guardarlo nel senso della sua lunghezsia perfettamente in asse. Al di là di questo, mi sembra che possa rappresentare una soluzione utile per tutti», Christian Saivi esprime una critica sulle transenne che potrebbero essere



za e si nota come non il ponte Bailey sul canase di Ponterosso (Foto Lasorte)

tolte o sostituite da una struttura più bella – è la sua opinione - perché in queste condizioni il ponte non è proprio il massimo. Sulla sua utilità però non mi sembra

si possa discutere – aggrunge - perché vedo un costante attraversamento di persone. L'essenziale – prosegue – è che non si trasformi tutta l'area in una grande 20-

parcheggi sono pochi già ora, in particolare per le due ruote. Non vorrei che, sulla scia dell'entusiasmo per il Bailey si cancellassero altri statli». Valentina Maiola esprime un parere positivo "E' una soluzione utile per tutti - sostiene e la cosa è evidente, basta osservare quanti pedoni lo attraversano». Daniela Linardi ricorda che «molti anni fa ce n'era già uno più o meno sullo stesso sito, adesso mi sembra che si stia tornando a quell'epoca L'idea mi sembra buona continua – anche se bisogna vedere quale sara il suo aspetto definitivo, sul quale mi sembra si

na pedonale, perché i

stia ancora discutendo». Alessandra Fornasier lo apprezza per utilità per-sonale. «Lo attraverso tutti i giorni feriali – spiega – perché è situato sul percorso che fac-cio abitualmente per an-dare a lavorare. Ho vi-sto il tentativo di abbellirlo con i fiori. Si tratta chiaramente di una soluzione provvisoria, aspettiamo di vedere quale sarà il progetto definitivo». A Liliana Linardi il ponte Bailey piace: «Si tratta di una realizzazione utile, soprattutto per chi, come me, apprezza le passeggiate in centro città. Vorrei che molte altre strade diventassero aree pedonali, favorendo così le passeggiate in centro».

Ugo Salvini

# **DAMARTED**ì Esposti all'amianto Fvg: assistenza legale al via

Da martedì prossimo e nelle giornate del 6, 17 e 27 giugno - datie 15 alle 17 - inizia il nuovo servizio di assistenza legale dell'Associazione Esposti Amianto del Friuli Venezia Giulia. La consulenza sarà fornita dall'avvocato Jessica Mlac, collaboratrice dell'avvocato Ezio Bonanni di Roma, esperto dell'associazione sulle tematiche che interessano i lavoratori già esposti all'amianto. Per prendere appuntamento è possibile contattare, in orario d'ufficio, lo «Sportello Amianto» dell'Aea nella nuova sede di via Filzi 17 (2º piano) al numero di telefono 040-370380 oppure scrivendo all'indirizzo e-mail info@aea-fvg.org.

## **DOMANI** Un dibattito sui diritti delle future generazioni

Quali diritti hanno le generazioni future? Quali sono, di conseguenza, i doveri delle attuali generazioni nei confronti dei futuri uomini che abiteranno la Terra? È questo il tema che l'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo affronta nel 2008 Con l'aiuto di un film che ha destato non poco scalpore «Una scomoda ve-rita – una minaccia globale», la riflessione di tre scienziati - Antonio Brambati, Mauro Graziani e Renzo Rosei - e il dibattito con il pubblico intendono avviare un percorso di ri-flessione che impegnerà l'Istituto nei prossimi mesi. Di ciò si discuterà anche domani, nella sala Azzurra del Cinema Excelsior, in via Muratti 2, con inizio alle 16. Dopo la protezione del film, via al dibattito



I triestini a passeggio sul ponte (Lasorte)

# «Fatelo, ma che sia di qualità»

# Lo dicono gli architetti, anche se qualcuno dissente

«Fatelo, perché no. Mail progetto deve essere di altissima qualità, altrimenti è meglio lasciar perdere». E quanto sostengono alcum architetti rispetto al ponte che collegherà le vie Trento e Cassa di risparmio. «Speriamo venga meglio di quello costru-ito da poco a Venezia», ta glia corto Luciano Semerani Il ponte Calatrava proprio non gli piace e spera di non vederio riprodotto in miniatura sul canale di Ponterosso. «Non basta che sia in vetro, alluminio e legno... bisogna saperio fare. La gente mi pare sia contenta del ponte - aggiunge Senierani - ma adesso bisogna dare una risposta adeguata alle attese -

A quanto pare, come anticipato dal sindaco Roberto Dipiazza, il nuovo ponte somiglierà molto a quello realizzato in piazza Biagio Marin a Grado per valorizzare alcuni mosaici. In questo caso la funzione è diversa «Il passaggio pedonale è una buona idea, però il disegno deve

essere di altissima qualità - dice Peter Lorenz - Vetro o alluminio non mi dice niente, bisogna pensare a una struttura moderna da inserire nel contesto di Ponterosso. Mica bisogna riprodurre il vecchio, come è accaduto già con la scelta dei lampioni finto antico».

E coinvolto in prima persona Roberto Pirzio Biroli che, assieme a uno studio amburghese, aveva vinto un concorso di idee per ridisegnare il canale di Ponterosso. Uno studio

che riproponeva il ponte mobile sul Canal grande -Nel masterplan era previsto il ponte girevole sulle Rive - ricorda - per con-sentire in determinate occasioni, penso alla Barco-lana, di far entrare le barche a vela lungo il canale di Ponterosso». Un progetto collegato all'inimagine della città dove «l'evento trascina il progetto», andando così a ricopiare quanto accadeva in passato. Un contesto in cui il nuovo ponte purché «sia facilmente smotabile» Ma c'è anche chi dissente: «Quel ponte è una boiata Già il riempimento tra le vie Roma e Filzi - ricorda Dino Tamburini - ha rovinato la prospettiva. E un canale, perché costruirci manufatti? Tanto vale riempirlo», (p.c.)

INSERTO SUL SETTIMANALE «COOPERAZIONE»

# La Svizzera scopre la Trieste del caffè

Sono quattro le pagine dedicate alla città all'interno dello «Speciale Italia»

Quattro pagine dedicate a Trieste e alla sua «grande piazza del caf fè», ovvero piazza Unita Uno spazio all'interno di uno speciale Italia che narra soprattutto delle maggiori attrazioni enogastronomiche del Belpaese e nel quale ci si può gustare una frizzante intervista al «pastaio di lungo corso» Giovanni Rana, oltre che una serie di descrizioni di piatti tipici e altre celebrazioni sulla qualità di formaggi e vini. Il numero 21 di Coope-

razione, settimanale svizzero distribuito nella 20na del Canton Ticino e in tutte le altre aree rossocrociate in cui viene parlata la lingua italiana (e consultabile gratuitamente anche in Internet), ha riservato un'attenzione particolare al «più importante porto del Mediterraneo, una delle capitali mondiali del caffe, con una filiera produttiva che coinvolge 54 aziende per un fatturato di oltre 400 milioni di euro» e ai caffè storici del capoluo-

go del Friuli Venezia Giulia. «Un gioiello è il Caffe San Marco - si legge nel pezzo firmato da Diego Perugini -, ex ritrovo di artisti e letterati irredentisti: entrare nelle grandi sale è un autentico tuffo nel passato. E qui si puo anche incontrare il celebre scrittore Claudio Magris». Le citazioni si susseguono poi con il Caffe degli specchi, il Tomma-seo, il Tergesteo, lo Stella Polare, la torrefazione Cremcaffé e l'Urbanis. Il tutto corredato da foto-

principale che apre il servizio del settimanale «Соорегаzione» su

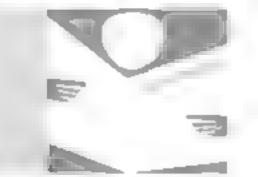
grafie, quella principale ritrae due delle note tazze da té e caffè ideale da Marino Sterle (autore delle foto e al quale Cooperazione riserva anche un box a parte) con piazza Unità a fare da sfondo Uno spazio è riservato anche al marchio l'hycaffe,

-sinonimo di qualita-Il giornale elvetico in lingua italiana non si esime da un'analisi sul futuro di Trieste: «Sarà sempre di più la citta del caffe-, si sostiene nell'articolo. A supporto di questa

tesi ecco le parole di Vincenzo Sandalj, presidente dell'Associazione Caffe Trieste: •Per rafforzare il primato abbiamo in mente molte iniziative e la più eclatante sara un Festival del caffè, previsto per l'autunno del

Fra le notizie utili su Trieste, ecco ancora spuntare, fra i locali consigliati per un pasto, il ristorante «Primo» di via Santa Caterina 9 e le osmize. \*tradizionali case contadine che offrono salumi, formaggi e vino locale in un'atmosfera conviviale. Sul fronte dolciumi, segnalata la pasticceria «Pirona» di Largo Barriera, «dove James Joyce gustava il presnitz, tipico dolce triestino», (m.u.)

IL PICCOLO **OGNI GIORNO** TUTTE LE NOTIZIE **DELLA TUA CITTA** 



#### **MOMENTO SPIRITUALE** PER LO SPORT E GLI SPORTIVI

Anche quest'anno organizziamo il "momento spirituale" per tutti coloro che si dedicano allo sport o fanno qualsiasi sport

Martedì 27 maggio p.v. alle ore 18.30

presso la nostra chiesa parrocchiale di S. Caterina da Siena in Via dei Mille nº 18

Legami Jocali

# domenica 25 maggio 2008 nuova filiale di Trieste - S.Giovanni

Vi aspettiamo in Via Giulia 104/c per inaugurare la nostra nuova filiale e trascorrere assieme una piacevole giornata!

**PROGRAMMA** 

ore 11.15

saluto del Presidente, del consiglio di Amministrazione ed interventi de le autontà convenute

ore 11.45

benedizione è visità dei locali

ore 12.30 mnfresco presso d'instorante BANDIERA GIALLA



# IL CONFRONTO



Le rilevazioni dell'Organizzazione: «Fino a 90 euro in più per un giaccone»

# «Spesa amica» promuove i prezzi triestini

L'Otc: in Slovenia più cari abbigliamento ed elettronica di fascia media

d: MATTEO UNTERWEGER

I capi non griffati del settore abbighamento sono più convenienti a Trieste che a Capodistria e Se-

In città un vestito da uomo costa quasi 90 euro in meno, una giacca imbotti ta da donna pure, una ca micia con maniche lunghe è invece più economica di 35 euro.

Sono alcuni esempi di quell'ulteriore aspetto su cui il commercio triestino potrebbe puntare per vincere la concorrenza dei colleghi sloveni, abbinandolo a quella leadership d'area sull'offerta di prima qualità che già detiene al momento, come più volte reconosciuto dagli operatori del settore.

A fare luce sulle differenze di prezzo per il vestrario prù diffuso è l'Organizzazione tutela dei consumatori, che ha ampliato l'analisi del suo progetto «Spesa amica» ad altre categorie oltre a quella dei generi alimentari, presa in considerazione il mese scorso per la comparazio-

Ottenute le informazioni dall'Ufficio statistico sloveno attraverso la Camera di commercio di Trieste e completate le rilevazioni a livello locale. l'Otc ha dunque diffuso gli esiti del raffronto.

ABBIGLIAMENTO Su 14 prodotti specifici con-

di GIUSEPPE PALLADINI

Schiattino, dalmata doc

molto noto negli ambienti

nautic: - quello di regala-

re alla citta la sua amata

brazzera «Antat» e veder-

la nuovamente navigare,

come ha fatto per anni in

Istria e in Dalmazia - po-

trebbe avverarsi se Trie-

in questo caso l'appel-

lo, destinato a reprire i fondi necessari al restau-

ro di questa imbarcazione

storica (la stima dei lavori

è sul 130 mila euro) viene

dalla Lega Navale, che si

è impegnata ad accogliere

«Antal» nella sua flotta so-

ciale, e a curarne l'onero-

sa gestione e manutenzio-

ne, per destinarla a usi di-

dattici e farla partecipare

a manifestazioni per bar-

re un appello alla città si

è concretizzata l'altra se-

ra, quando il direttivo del-

la Lni ha approvato la pro-

posta del presidente En-

nio Abate di lanciare una

sottoscrizione pubblica,

le cui modalità sono anco-

«Sollecitati dall'associa-

zione "Operaviva", che si

La decisione di rivolge-

che d'epoca.

ra da stabilite

ste saprà rispondere

sogno di Ovidio

La brazzera

navigazione

davanti alla

«Antal» in

CONFRONTO TRIESTE-SLOVENIA SUI PREZZI DELL'ABBIGLIAMENTO DI MEDIA QUALITÀ Prezzo Prezzo Tipo di capo Differenza in Slovenia a Trieste +64,84 159 84 € 95.00 € Giacca da uomo imbottita 178 82 € 89 00 € +89,82 Giacca da donna imbottita 278 94 € 190.00 € ■Vestito da uomo (prevalentemente lana) +88,94 31,90 € 31 00 € ■Tuta bambino, 8-10 anni, 100% cotone +0.90 31,65€ Jeans bambino, 12-14 anni 30 00 € +1,65 5 90 € 9 50 € ■T-shirt bambino, 8-10 anni, 100% cotone +3,60 70.00 € 39 00 € +31,00 Gonna Camicia con maniche lunghe da donna 60 97 € 35 00 € +25,97 Tar leur donna, maniche lunghe, 242.67 € 200 00 € prevalentemente lana +42,67 51,55 € 33 00 € ■Maglia da donna misto +18,55 Camicia da uomo maniche lunghe 44,33 € 29 00 € +15,33 79 22 € Scarpe da uomo in pelle 65 00 € +14,22 75,30 € 59 00 € +16.30 Scarpe da ginnastica

frontabili, il risultato appare mequivocabile (vedi tabella a fianco): Trieste è sempre meno cara. Non si parla solo di giacconi, vestiti e camicie, ma anche di scarpe in pelle o da ginnastica Se in alcuni casi il divario è davvero minimo, come per tute e jeans da bambino (rispettivamente 9 centesimi e 1,65 euro), in altri casi il margi-

Nota: prezzi espressi in euro Fonte: Organizzazione tutela dei consumatori

ne è molto più significativo: il record è quello della giacca da donna imbottita, più dispendiosa nella vicina Repubblica di ben 89.82 euro. «Si tratta di prodotti non firmati - spiega la presidente dell'Otc. Luisa Nemez - di quelli che si adoperano per così dire comunemente, quelli che insomma corrispondono quasi sempre ai prezzi

medi proposti sul mercato e sono della medesima tipologia. Attenzione che, anche in questo caso, le nostre proposte hanno una qualità superiore»

ELETTRONICA Non solo abbigliamento. Dai dati Otc emergono nuovi spunti, fermo restando che si tratta sempre di beni non di prima qualità. Nel campo degli elettrodomestici,

ınfattı, l'aspırapolyere triestina dalle performance mediamente (1600-1800 watt) viene 59 euro contro i 124,56 della Slovenia. Risparmio da 150 euro anche per il frigorifero combinato a due porte: 325 contro 473,04. Per coloro che vogliono gustarsi film e serie tv su uno schermo di discrete dimensioni, ecco il televieuro a Trieste, contro gli 865,52 della Slovenia. Una stampante a colori ink jet per pc si trova anche a 69 euro in qualche negozio triestino, mentre oltre l'exconfine a 108,29 ALIMENTARI Le rilevazioni di «Spesa Amica»

sore led da 32 pollici a 685

hanno comunque portato a termine anche l'ormai tradizionale raccolta di prezzi mensile nel campo degli alimentari

Nei supermercati delle quattro catene della grande distribuzione operanti sul territorio triestino e coinvolte nell'iniziativa dell'Otc c'è stato un generale aumento dell'esborso totale richiesto a una famiglia tipo da quattro persone e con reddito basso per la spesa settimanale (su un paniere fisso da 41 prodotti): gli incrementi hanno avuto un aggiustamento minimo di 90 centesimi e uno massimo di 1.70 euro, mantenendo comunque il totale sotto la soglia dei 50 euro.

 Era mevitabile che anche i prezzi di Spesa Amica aumentassero - osserva al riguardo ancora La Nemez -, Comunque, le percentuali di aumento nei supermercati di riferimento sono state di gran lunga inferiori a quelle registrate su scala locale e nazionali. E, globalmente, i valori si sono comunque mantenuti entro i 50 euro, da noi considerati come tetto massimo»

fanzia, la brazzera, quan-

do questa tipica imbarca-

zione faceva parte del pae-saggio della Dalmazia

qualcuno che sapesse co-

struirla. La ricerca ebbe

felice esito nel 1965, quan-

do Schiattino individuò il

costruttore giusto, in Dal-

mazia ovviamente. Lo sguero era quello di Miro

Markov, vecchio maestro

d'ascia a Kramina, sul-

l'isola di Murter. Il legno,

rovere di Slavonia e pino

stagionati a regola d'arte,

fu procurato dal capitano

fu scelta a caso: il 21 lu-

Per il varo la data non

Bisognava però trovare

**IN VIA TORINO** 

# Furto nel cantiere del Museo della civiltà istriana e dalmata

Rubati materiali edili e attrezzature per un valore complessivo di 2500 euro

Furto nella notte nel cantiere allestito all'interno del palazzo di via Torino dove sorgerà il Museo della civiltà istriana, fiumana e dalmata I ladri, che hanno tagliato con delle cesore la rete plastifi cata delle recinzioni, hanno rubato uno strumento laser utilizzato per regolare i livelli, una macchina digitale e un metro lasera per un valore complessivo di circa 2500 euro. Una volta concluso il raid, inoltre, i malviventi hanno raggiunto il locale all'ultimo piano in cui è stata ricavata la cucina e

hanno fatto razzia delle bibite e delle vivande contenute nel frigo a disposizione degli operai Quello dell'altra notte,

tra l'altro, non è il primo colpo messo a segno nel cantiere di via Torino «Da quando abbiamo ini-ziato i lavori, i ladri ci hanno fatto visita ben tre volte - spiega Giovanni Coslovich, titolare dell'impresa Gelço spa -Per questo, ultimamente, al momento di chiudere il cantiere, mettiamo tutti gli attrezzi e gli strumenti più costosi dentro una cassa che viene poi appesa al gancio della

gru. In questo modo è praticamente impossibile portar via i materiali. All'interno del palazzo vengono lasciate solo poche cose, ed è proprio di quelle che si sono accontentati i malviventi dell'altra notte»

«Il furto non mette comunque a rischio la conclusione dei lavori - assicura il direttore dell'Irci, Piero Del Bello -. L'intervento al contrario procede a ritmo particolarmente spedito, tanto che speriamo di poter trasferire prima della fine dell'anno in via Torino la biblioteca e l'archivio dell'Istituto»

## IN VIALE D'ANNUNZIO Candela lasciata accesa in casa Incendio senza danni a persone

Una candela lasciata inavvertilamente accesa nella camera da letto ha provocato ieri mattina un incendio in un appartamento all'ottavo piano nello stabile al numero 23 di viale D'Annunzio. Il piccolo fortunatamente TOZO non si è esteso alle altre stanze dell'alloggio ed è stato spento con facılıta dai vigili del fuoco, entrati in azione daldell'edifico l'esterno con l'ausilio di un'auto-

Il cantiere del museo

Il rogo non ha provocato danni agli altri al-

## SILOS I commercianti chiariscono

scala.

In merito all'articolo «I negozianti del Silos ricattati e minacciati», pubblicato ieri a pagina 20, Renzo Zaltron, rappresentante dei commerciati della zona, precisa che i commerciati della zona stessi non si sono mai scontrati con

questo tipo di problemi. La foto del mercato del Silos in piazza Libertà - pubblicata ieri non è infatti legata alla recente denuncia dei commerciati intervistati nell'articolo, su una banda di finti invalidi

cappa di fumo che aveva saturato l'aria della stanza da letto. Circostanza che ha provocato la morte di un furetto che la proprietaria, una donna anziana fuori casa al momento dello scoppio dell'incendio, teneva nell'appartamento assieme a due cani, cinque gatti e alcuni pappagallını.

Al loro arrivo i pom-

pieri non hanno trovato

ftamme, ma solo una

loggi dell'edificio.

## IN VIA ORLANDINI Cade in moto: braccio rotto

braccio e traumi in varie parti del corpo. Queste le conseguenze per P.A. (gli inquirenti hanno fornito solo le iniziali) dell'incidente avvenuto jeri mattına in via Orlandini, all'altezza del numero civico 4. Dalla ricostruzione dei vigili urbani, sul posto per i rilievi, P.A. avrebbe perso il controllo della sua moto, una Yamaha, finendo contro un furgoncino in sosta e rovinando poi a terra. In zona è arrivato anche il personale del 118 che ha trasportato il ferito al-

l'ospedale di Cattinara.

Frattura esposta a un

LA «BRAZZERA» RISCHIA IL DEGRADO

# Appello della Lega Navale: «Salviamo la storica Antal del velista Schiattino»





occupa di valorizzare il patrimonio nautico - spiega Abate – abbiamo battuto varie strade per recuperare questa brazzera che è un'importante testimonianza delle tradizioni nautiche e culturali dell'Adriatico. I contatti informali con enti, banche e altre istituzioni non hanno avuto grande esito – aggiunge - e quindi l'unica possibilità di salvare "Antal" è una pubblica sottoscrizione, che coinvolga i

cittadini. Se la risposta sarà promettente, anche enti e associazioni non mancheranno di dare il loro supporto-

Se il problema sono i fi- recci nanziamenti, non altrettanto lo sono le competenze tecniche necessarie a rimettere in sesto «Antal», che da qualche anno attende migliori fortune in un capannone alle foci del Timavo. La disponibilità ad eseguire il «restauro» è stata infatti data da

fratelli gradesanı Alfonso e Sergio Camuffo, titolari uno degli ultimi squeri. da decenni impegnati nella riparazione dei pesche-

La storia di «Antal» ha dei tratti che non hanno nulla da invidiare a un romanzo, e affonda nella grande passione per il mare di Ovidio Schiattino nato a Zara 86 anni fa da genitori entrambi di Lissa, ex professore di ginnastica e anche allenatore della nazionale della nazionale di nuoto alle Olim-

Fin da piccolo Schiattino ha navigato fra le mille tsole della Dalmazia. Il padre, comandante di navi, gli fece giurare che non avrebbe mai fatto il marinaio, ma alla passione non si comanda. Le barche a vela furono il logico approdo. Dopo il beccaccino e il «550», negli anni Sessanta punto su una barca che gli ricordava l'in-

piadi di Roma.

glio 1966, centenario della battaglia di Lissa (l. 180la dei suoi genitori). Raggiunta Trieste dopo qualche mese, da allora Schrattino e sua moglie Silvia (nota negli ambienti nautici come «la marescialla») hanno navigato con «Antal- per mofu anni in Dalmazía e in Istria, suscitando interesse e curiosita nei velisti «moderni» e, racconta lo skipper dalmata con un pizzico di orgoglio, senza mai entrare in un marina

Milutin di Zara

IL CAPOGRUPPO DEL PD SPIEGA IL SUO DISSENSO

# Omero: no a «via Almirante»

«E finita lepoca delle contrapposizioni ideologiche e culturali. Nel segno della pacificazione e del rispetto per i morti, per tutti i morti, il Consiglio comunale si è raccolto in un minuto di silenzio nell' anniversario della morte di Giorgio Almirante. Ma nessuno può interpretare questo gesto come la con-divisione della proposta di intitolargli una via di Trieste». Lo scrive il capogruppo del Pd in Comune Fabio Omero, all'indomani della visita in città di donna Assunta Almirante e della dichiarazione del sottosegretario di An Ro-

berto Menia, secondo cui «nulla di strano se dedicassimo una via in città al l'ex leader missino».

«Valga a spiegare il mio dissenso - aggiunge Omero - la motivazione con cui il 3 novembre 1947 la Commissione provinciale di Roma assegnò Almirante al confino: "Elemento pericoloso all'esercizio delle libertà democratiche, non solo per l'acceso fanati smo dimostrato sotto il passato regime, e partico-larmente nell'infausto pemodo della repubblica di Salo, ma anche per sue recenti manifestazioni politiche in esaltazione all'in

fausto ventennio e di propaganda di principi sovvertitori delle istituzioni democratiche, ai quali egli informa le sue attivită tendenti a far rivivere istituzioni deleterie delle pubbliche liberta e per la dignità del Paese" Almi rante «si vide sospendere il provvedimento, fu elet to in Parlamento e poi al Consiglio comunale di Trieste - chiude Omero -, ma non basta perché la citta possa dimenticare il ruolo che la repubblica di Salò ebbe in queste nostre terre cedute alla Germa nıa dı Hitler»

#### ANTICHITÀ e PREZIOSI **ACQUISTIAMO:**

- **ANCHE A DOMICILIO**
- Vecchi giolelli
- Orc e argento
- Pretre preziose · Perle, corallo, avono...
- Bigiotteria
- · Orologi anche quasti
- Collezioni di monete e medaglie
- Dipinti d'epoca...
- Vakıtazioni gratuite

Piazza Cavana, 1

Tel. 040 303350

# UDIERE LAUTOR TELEFONA SUBITO PAGAMENTO IMMEDIATO





**ACQUISTA IL TUO USATO** S.S.13 GEMONA DEL FRIULI (UD) - Tel. 0432 981395

www.visintiniauto.it / info@visintiniauto.it

# NOSTRA INCHIESTA



Una zona dalle due anime: a valle il caos da centro città, a monte verde e quiete

# Nessun immobile di pregio, ma tanti edifici che risalgono anche al primo Novecento

di ELISA COLONI

E un rione che «scoppia» Di tutto di auto in
strada, di negozi ai lati, di
cemento, di gente dalla
faccia diversa, di rumore
Un quartiere stretto tra il
mare e il suo «serbatoio»
vitivinicolo sparso in collina. Roiano e Piscianzi,
centro e periferia in uno
«Catino» di case e persone il primo; «schiena»
verde e silenziosa il secondo. Entrambi «ossessionati» dalla croce che
si portano sulle spalle da
sempre la viabilità

il rapporto che gli abi-tanti e i commercianti di quest'area «satellite» del centro hanno con le quattro ruote permea la quotidianità come da nessun'altra parte a Trieste Nella valle roianese la fame di posteggio raggiun-ge oramai livelli insoppor-tabili. Comprarci casa con due auto in famiglia e senza garage? Pura folna I pertugi disponibili tra piàzza Tra i Rivi e Largo Roiano, via Stock e viale Miramare sono meraviglie fiabesche Anzi le doppie file fioccano a qualstasi ora del giorno, le fermate del bus e le strisce pedonali sono valvole di stogo per gli auto-mobilisti alla ricerca di una sosta « fortunata», lon-tana dagli occhi e dai blocchetti dei vigili urbani in missione. Chi ci vive e ci lavora lo sa bene. Chi pensa di andarci a vivere o a lavorare lo sa altret-tanto bene, e più di qual-cuno, proprio a causa di questo problema, se ne tiene alla larga

Roiano, pur essendo ancora oggi una zona richiesta dal mercato immobiliare, perché zeppa di negozi e ai primissimi posti in città per qualità dei servizi, perde punti a causa del suo storico tallone d'Achille: il valore degli immobili, a detta degli agenti immobiliari, scende proprio per penuria di posti auto. Se gli spazi ci fossero - sostengono gli esperti del mattone - i prezzi delle case salirebbero anche del 20 per cento.

Poi si lascia il «bacino» popolare roianese e si sale per via dei Moreri, vicolo delle Rose, via degli Olmi, via Sottomonte o dei Molini, per raggiungere \*dimensione\*, incredibilmente lontana dal traffico denso e caotico di Rojano. Ci si merpica lungo queste direttrici che in una decina di minuti portano sull'Altipiano, atfraverso i vigneti e le pochissime case di Piscianzi e Lajnarji. E il nodo viabilità fa di nuovo capolino, ma sotto forme totalmente diverse. Qui il problema dei parcheggi quasi non esiste praticamente non ei sono auto Ci sono però le strade, quelle che ci si può trovare a percorrere con lo stupore di chi non si aspetta tornanti da montagna con vista mare e città alle



\_'edicolante Maurizio Digaeta

■ PREZZI MEDIO-BASSI

A Rotano non esistono immobili di pregio. Per un appartamento ristrutturato si oscilla tra i 1600 e i 2000 euro al metro quadrato

I PROBLEMI DEL POPOLOSO RIONE



Una veduta di Roiano, con alle spalle la collina di Piscianzi

TANTI ANZIANI E STUDENTI

A causa della mancanza di posteggio e grazie ai numerosi negozi presenti, nel rione vivono molti anziani e giovani. Tanti anche gli stranieri ■ STOCKTOWN

La riconversione dell'ex fabbrica della Stock è stato l'ultimo intervento di riqualificazione eseguito nella zona. Oggi ospita negozi, uffici, appartamenti e la sede della Genertel

TANTI ANZIANI E STI DENTI

Un'immagine delle case e dei terreni di Piscianzi i

Roiano e Piscianzi: abbondano servizi e negozi, ma i parcheggi sono l'ossessione quotidiana

La carenza di posti auto incide sul valore degli immobili anche se la zona rimane molto richiesta dal mercato

spalle. Qui i nervi della «schiena» verde di Roiano si accavallano bruscamente. Il vero problema diventa quello dei sottoservizi, delle strade con i dossi, delle buche, dei cedimenti laterali, degli spandimenti d acqua. Magagne cui negli ultimi anni si è tentato di porre rimedio con intense opere di manutenzione che, in particolare in via dei Moreri (che deve il suo nome aglı omonimi alberi che una volta crescevano ai lati della strada) hanno por-tato una boccata d'ossigeno a chi sta al volante

Rojano e Piscianzi: una fetta «anomala» di città, con la doppia anima di centro caolico e attrezzatissimo in basso, fascia ·borderline» tra citta e Carso, saltscendt di pastini sovrastati da un pugno di case in cui la lingua «ufficiale» è quasi sempre ancora lo sloveno, invece, in alto. Un colpo ai sensi passare, nell'arco di pochi minuti, dall'uno all'altro In collina case in pietra con steccati in legno, «osmize», odore di verde, silenzio assoluto. A valle: clacson, voctare costante, la vita che bruli-

ca a mille Roiano, infatti, pur non

rientrando nel perimetro del salotto buono di Trieste. è forse la zona in cui si respira più intensamente l'effetto citta». Qui non manca proprio niente, i negozi non si contano. Supermercati, banche, bar, botteghe specializzate sono prese d'assalto anche dai vicini di Barcola e Gretta, molto più «avare» di saracinesche E il binomio «pochi parcheggi - tantı servizi - deli-nea il ritratto demografico di questa zona, con prezzi delle case ancora accessibili a un ampio range di tasche: a preferiria sono soprattutto anziani, giovani (molti stu-

De Paolo (Fiai

De l'aolo (Fiaip): espansione edilizia inesistente, è attesa la riconversione della caserma della Polstrada

99

denti) e stranieri, cioè coloro che hanno necessita di negozi e servizi a portata di mano, e meno bisogno di garage; che non hanno stipendi da nababbi e a volte non sono neppure automuniti «I prezzi delle case a

Rojano sono medio-bassi

perche in zona non esistono immobili di pregio spiega Antonio De Paolo presidente provinciale della Fiaip, la Federazione italiana agenti immobi-lian professionali -. Ci sono edifici che risalgono a inizio Novecento, altri palazzi degli annı Trenta e Quaranta, e Sessanta, spesso senza box. Gli appartamenti sono general-mente piccoli, di cento metri quadri al massimo, con prezzi che oscillano tra i 2 500 e 1 2 800 euro al metro per le nuove costruzioni, tra i 1600 e i 2.000 per l'usato e tra gli 800 e i 1 000 per gli alloggi da ristrutturare. Solo i palazzi costruiti in quelle strade che, come vicolo delle Rose, salgono lungo la collina, costano di più e sono richiesti da una fascia di acquirenti più alta. Hanno spesso terrazzoni con vista mare o giardino, e garage Per quanto riguar-da Piscianzi - continua

De Paolo - non esistono interventi di alcun tipo in molte zone non è possibile edificare; altre sono occupate da terreni sui quali costruire sarebbe così costoso, considerate le pendenze, da diventare sconveniente.

\*Rotano - aggiunge De Paolo - rimane comunque una zona molto richiesta, in particolare da anziani, giovani e famiglie con possibilità economiche medie o medio-basse, perchè è ben servita e piena di attività commerciali di qualsiasi tipo. In questo rione, però, l'espansione edilizia è praticamente inesistente: l'ultimo im-

66

A Piscianzi si respira ancora l'aria del paese, ma il problema qui diventa quello dei sottoservizi

77

portante intervento è stato quello che ha dato vita a "Stocktown" . I mattoncini rossi del comprensorio dell'ex Stock oggi fanno da sede a Genertel, cui si aggiungono supermer cati, negozi, uffici e qualche appartamento. L'unico intervento edilizio in programma, su cui sono puntati gli occhi ansiosi di tutti i residenti, è la riconversione della caserma della Polstrada, che verra trasferita a San Sabba nel 2010. Tra le strutture che dovrebbero sorgere nello spazio lasciato vuoto dalla caserma ce anche un parking interrato. «E su quest'opera che si gioca la partita - affer-ma ancora De Paolo -. La carenza di posti auto incide anche sul valore degli immobili: se ci fosse piu spazio i prezzi salirebbero anche del 20 per cen-

Che la mancanza di posteggio sia la principale
fonte di stress per i roianesi lo si nota parlando
con chiunque nella zona
Per i commercianti è an
che considerata causa di
crisi economica. «Piazza
Tra i Rivi era meglio prima, quando le auto potevano posteggiare. L'hanno fatta troppo grande e

hanno rubato parcheggi sostiene la titolare di una gelateria -. Una volta c'era un sacco di gente che veniva a Roiano per fare qualsiasi tipo di ac-quisto, mentre oggi il rione scoppia e in tanti preferiscono recarsi altrove. dove c'è parcheggio». An-che secondo Stefano Coretta, del negozio di foto, e Maurizio Digaeta, della vicina edicola, «gli affari negli ultimi anni sono calati. Soprattutto a causa della crisi economica globale - spiegano - ma an-che perchè la penuria di posteggio spinge la gente ad andare da altre parti» «lo sono contento che abbiano ristrutturato piazza Tra i Rivi - ma effettivamente il problema par-cheggi si sente sempre di piu - commenta Sergio Ferluga, da trent'anni titolare di un negozio di animali in via di Rojano -Ricordo che quando ho avviato l'attività il rione era così richiesto dai dettaglianti da non riuscire a trovarci un buco libero Roiano equivaleva alla certezza di un buon business. Oggi anche qui ci so-no saracinesche abbassate, ad esempio in via Bar-bariga=. «Il futuro di que-sta parte di Trieste dipende dalla riconversione della caserma della Polstrada», spiego un residente, Dario Zappala Il problema, a Rojano,

e «monotematico» E cosi

distante da quelli dei vicini di casa di Piscianzi

(che significa «polli» in sloveno, dove si respira ancora l'aria del paese. «Quando ero più giovane, negli anni Sessania e Settanta, si saliva e scendeva verso valle a piedi, per chè le strade non erano asfaltate I pochissimi che avevano l'automobile, come il meccanico, si fermavano sempre a rac-cogliere la gente a piedi quando et si merociava Era normale, e io ho mantenuto questa abitudine, anche se oggi qui vivono anche persone venute dalla città negli ultimi dieci anni», racconta Neva Fer-luga, sorella di Silvano, che gestisce l'azienda vi-nicola di famiglia, che per un periodo dell'anno diventa una frequentatis-sima «osmiza», in questo caso siamo in via dei Molini, a Lajnarji, «frazione» di Piscianzi, vicino alla «piazzetta» che si forma all'incrocto con via dei Moreri (dove campeggia la statua di «Zdrava Marua», a dimostrazione del fatto che, come confermato da Neva Ferluga, «qui si è sempre parlato in slo-veno»). «Quando ero bam-bina tutti raccoglievano i fiori di finocchio selvatico, da cui si ricava una polvere gialla ottima con le frittate. Io, un'estate, ne ho tirato su un chilo, sono andata a venderlo ai negozianti di Roiano e ho guadagnato 8mila lire. Og-gi qui lo fa solo una mia zia di 95 anni e a Trieste ci sono solo un paio di vecchie drogherie che vendono questo prodotto. A circa 500 euro al chi-



La chiesa dei santi Ermacora e Fortunato, in piazza Tra i Rivi (foto Lasorte)





# IL PICCOLO

presenta la Piccola Enciclopedia del Gusto

Una serie di pratici volumetti can tante idue nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.



DA MARTEDÌ 27 MAGGIO IL 20° VOLUME "Piatti unici"

A SOLI € 2,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + Libro € 3,90)

PROGETTO NON RISPETTATO

# La protesta dei residenti: mai realizzato il giardino sopra il park di via Cologna

Mailsindacoassicura:inadempientel'impresacostruttrice, a breve un'altra gara per aggiudicare l'opera mancante

Dov'è finito il giardino che. progetto alla mano, sarebbe dovuto sorgere sopra la copertura del parcheggio da 140 posti in via Cologna? Se lo chiedono da tempo i residenti della zona, allarmati dalla presenza di una colata di cemento nel punto in cui, originariamente, eraprevisto uno spazio verde con tanto di campo giochi e teatro da utilizzare per rappresentazioni ed esibizioni musicali

«Penso sia legittimo per un cittadino che con le sue tasse paga i grandi e i piccoli interventi in città, chiedere cosa succede sotto casa sua - afferma con decisione Annamaria Cocianni, che abita a poche decine di metri dall'ingresso della struttura realizzata con la formula del project financing

mata da Imprefond srl e Cividin spa - Io, che ho seguito ogni fase dell'intervento, dallo sbancamento in poi, non ci capisco più niente. Secondo me, infatti, l'opera corrisponde assai poco al progetto originale. Progetto che, tra l'altro, non è più visibile visto che dal cantiere è sparito perfino il tabellone che fino a poco tempo fa lo illustrava ai passanti. Non c'è traccia per esempio dello scalone monumentale incorniciato da glicine e verde, un tempo bel illustrato nel didascalico, e ora volatilizzato, pan-

Ma le anomalie, secondo i residenti, non si limitano all'assenza della coreografica scalinata. Ben diverso rispetto alle attese sarebbe anche l'accesso dal Comune e dall'associazio- al park dall'altezza di via Kan- «Campo giochi che alla fine

abitanti - si può "godere" ora di un ingresso-labirinto in cemento totalmente illogico e, aspetto ancor più grave, impraticabile visto che entrata e uscita vanno a sbattere contro i muri. Per non parlare poi dei gradini d'accesso alle due piattaforme essendo a forma di triangolo isoscele sono pericolosissimi. Neanche un bambino li avrebbe disegnati in quel modo. E ancor più pericolosa è la rampa d'accesso sul lato a monte che finisce contro una barriera di cemento. Dello spazio verde previsto dal progetto, infine, nemmeno l'ombra. A sopravvivere alle ruspe è stato soltanto un ippocastano di via Kandler, E pensare che inizialmente era previsto un campo giochi-

ne temporanea d'impresa for- dier. «L) - osservano ancora gli si farà» è la risposta arrivata



ALTRE CRITICHE «Sacrificata anche la larghezza della via»

La lunga lista di lamentele dei residenti di via Cologna è stata il ustrata anche ai componenti della

Commissione Trasparenza del Comune, presieduta da Roberto Decarli, che proprio l'altro giorno hanno affettuato un sopralluogo nell'area dei

Tra le critiche mosse dagli abitanti all'impresa. costruttrice anche la scetta di sacrificare la larghezza della carreggiata per ricavare i posteggi. It risultato sarebbe ora una via Cologna troppo stretta e l'impossibilità di sostare con l'auto in punti in cui era consentito

Ecco come si presenta oggi l'area del parcheggio di via Cologna (Foto Lasorte)

ieri dal sindaco Roberto Dipiazza, titolare fino a pochi giorni fa della delega al project financing e quindi pienamente informato sull'evoluzione del park Cologna.

«Il giardino - ha continuato il primo cittadino - avrebbe dovuto essere realizzato dall'un presa costruttrice che, pero, si è rivelata inadempiente, Ecco perchè il Comune, in attesa di chiudere il contenzioso con la ditta, ha deciso di agire in via autonoma. A breve verrà indetta una gara per aggiudicare l'opera che costera qualche centinaio di migliata di euro. I residenti, quindi, possono sta-re tranquilli; il giardino non è assolutamente stato eliminato dal progetto. Il ritardo è dovuto solo al comportamento dell'impresa che ha fatto la "furba". Appena ottenuto l'agibilità provincersa pon il parched ta provvisoria per il parcheg-gio ha sospeso gli altri inter-venti aggiuntivi. A saperlo pri-ma - conclude Dipiazza - il Comune non avrebbe dovuto dare l'ok all'utilizzo della struttura. Ma l'abbiamo dato perché quei 140 posteggi servivano su-bito ai residenti. In ogni caso, ora rimedieremo affidando la realizzazione del campo giochi ad un'altra realtà. Rispetto alle altre critiche mosse dai resi denti al progetto, non entro nel merito, Invito soltanto a ricordare com'era quella zona prima della costruzione del park un vecchio deposito comunale invaso dal topi e dal detriti». (m.r.)

Nuovi parcheggi in via Carducci, con soste a rotazione, ene risolvano, almeno in parte, le esigenze di trovare spazi liberi dove lasciare l'auto, sentite da residenti, commercianti e da chi lavora o frequenta la zona. È l'idea proposta da alcuni abitanti del rione al presidente della quarta circoscrizione Alberto Polacco, che ha avviato nei mesi passati un iter per la richiesta di una piccola rivoluzione nelle soste della trafficata arteria cittadina, soste libere o a pagamento.

«Lo scorso gennaio ho inviato all'amministrazione comunale - racconta Polacco una domanda relativa al lato di via Carducci nel tratto compreso tra la via Ginnastica e i Portici di Chiozza (che attualmente ospita in via temporanea i taxi causa la chiusura di via Gallina per lavori, ndr), Nel documento ho illustrato all'assessore competente e al direttore del Servizio Mobilità e Traffico del Comune come fosse possibile, a mio parere, isti-tuire alcuni stalli a rotazione in questo tratto della via Va evidenziato che allo stato attuale vige un divieto di sosta che impedisce di sfruttare questo lato di carreggiata così centrale, per garantire la sosta di veicoli seppure a

rotazione» Il tratto però è spesso occupato dai veicoli parcheggiati nonostante il divieto, che ostacolano alle volte anche



IPOTESI AL VAGLIO DI COMUNE E AMT

# Nuovi posteggi in via Carducci

Saranno ricavati tra via Ginnastica e i Portici

cui le auto siano ferme anche in doppia fila. In questi giorni il presidente del parlamentino ha ricevuto risposta alla lettera inviata, che informa i cittadini come, su indicazione del sindaco, siano stati gia avviati contatti con funzionari di Amt, per individuare nuove ipotesi di parcheggio in questo tratto

"Sono contento che in sostanza questa proposta sia stata accolta - prosegue Polacco - in questo modo sara possibile individuare nuovi stalli di sosta in una zona nevralgica del centro cittadino. la circolazione, nel caso in adottando quei dovuti accor-

di via Carducci

gimenti per garantire comunque la scorrevolezza del traffico in questa zona. L'intervento, se portato a termine, consentirebbe di assicurare un più facile accesso al cuore della città da parte di chi si muove dalle zone più periferiche. Preciso come questa richiesta sia arrivata alla circoscrizione da residenti ed esercenti di quell'area. In questo modo si va a creare un ulteriore spazio di sosta rivolto a tutti i cittadini, garantendo loro una maggior facilità di sosta senza creare modifiche agli attuali assi

Ancora da valutare da par-

te del Comune il numero di parcheggi possibili e se introdurre gli stalli gratuiti, ma con disco orario, o a pagamento come in altre zone della città. Di fatto, pero, è certo che l'intervento, se realizzato, andrà a regolare una parte della carreggiata che quotidianamente vive una problematica legata all'invasione di auto e scooter in divieto di sosta è che, grazie al-la novita, renderebbe più fluido il traffico, consentendo manovre e parcheggi più tranguilli per i mezzi impegnati nelle operazioni di carico e scancó della merce di rifornimento per i negozi

Micol Brusaferro



Il giardino di via Cerena. A lato il tratto dei futuri statti in via Carducci

# Via Cereria Legambiente: no al park

al posto del giardino

Che cosa si è deciso per il giardinetto di via Cereria? Torna alla carica il circolo Verdeazzurro di Legambiente per appoggiare i cittadini che due anni fa avevano aderito ad una petizione, con ben 500 firme, per protestare contro la trasformazione di un polmone verde di via Cereria in parcheggio per 120 po-

sti auto. Gli abitanti sono contrari alla nuova destmazione d'uso del giardinetto, di pertinenza della palestra comuna-le di via della Valle e confinante con l'ex carcere femminile, in quanto si tratta del-l'unico spazio verde in un rione assai cementificato

L'idea di trasformare lo spazio in parcheggio era nata dalla transazione fatta dal Comune, proprietario dell'area, con l'impresa di costruzioni Riccesi per superare in modo indolore il rischio di lunghe e costose vertenze in Tribunale, dopo che era decaduta l'ipotesi del park sotto Ponterosso per il quale l'impresa

si era aggiudicata la gara »A tutt'oggi - dice il segretario del circolo Ettore Calandra non abbiamo ricevuto alcuna risposta da parte del Comune alla nostra raccolta di firme A nostro avviso la destinazione d'uso del sito deve restare quella di verde urbano; a sao tempo c'era stato anche un impegno del Municipio in tal senso Purtroppo però la deci-sione di non procedere alla costruzione di un parcheggio nella zona di piazza sant Antonio, il cui appalto era però già stato aggiudicato, ha sca-tenato la conseguente caccia in centro di siti alternativi. Per questo ancora una volta, e alla luce degli interventi in programma anche per piazza Liberta, facciamo sentire il nostro dissenso e l'appoggio alla popolazione di via Cereria é via Tigor che di quel park non ne vogliono sape-

Con un comunicato inoltre Legmbiente fa presente che il giardino, oltre ad essere lasciato ad uno stato di abbandono, dopo i lavori fatti per il restauro della palestra, finiti parecchio tempo fa, è rima-sto tale e quale, in quanto l'impresa non ha ripulito l'area dai materiali inerti Secondo l'indirizzo scelto dall'amministrazione comunale, per pareggiare la perdita del-l'impresa Riccesi sulla gara d'appalto vinta, si era giunti ad una sorta di scambio, secondo il quale l'impresa si era aggiudicata la costruzione di altri 3 parcheggi per glo-bali 473 posti in cambio dei 689 ipotizzati per Ponterosso. Daria Camıllucci

NUOVO IMPREVISTO SULLA FUNICOLARE VERSO OPICINA

# Il Tram si ferma e blocca le automobili

Black-out in prossimità di un passaggio a livello, abbassato per diversi minuti

Il tram di Opicina si è bloccato ieri nel tratto servito dalla funicolare. Verso le 10 30 la vettura 402 che saliva verso la vetta di Scorcola si è arrestata a una quindicina di metri dalla fermata di via Romagna. E lì è rimasta per 5-6 minuti mentre le sbarre del passaggio a livello erano abbassa te e bloccavano una decina di automobili e moto. Poi lentamente il tram ha raggiunto la fermata e il conducente ha potuto aprire le tre porte per consentire la salita di una coppia di giovani genitori con un bambino in carrozzina e la discesa di una signora di una certa età con un cagnolino al guinzaglio

La vettura è rimasta ferma per altri due o tre minuti mentre il conducente, sceso a terra, ispezionava la corretta chiusura delle porte. «C'è stata una mancanza di alimenta zione», ha affermato l'uomo

della Trieste trasporti rivolgendosi ad una passeggera interessata a capire il motivo dell'inusitato blocco. Poi il tram si è rimesso in movimento verso la sommità di Scorcola e gli automobilisti spazientiti hanno potuto finalmente superare i binari della treno-

La piccola interruzione del servizio di teri mattina è avvenuta a pochi giorni di distanza dalla ripresa delle corse dello storico tram, bloccato dallo scorso 2 ottobre quando un trasporto di dimensioni fuori dal comune, uscito dal Porto Veccchio, aveva strappato la linea aerea di alimentazione in piazza Dalmazia

Da quel giorno al 21 maggio scorso si è susseguita sui binari, sulle vetture e nella sala macchine di Vetta Scorcola una serie di lavori di ripristino e di messa a punto direttamente collegati a problemi

evidenziatesi nel corso del restauro, costato nove milioni di euro di denaro pubblico.

In questi ultimi mesi sono stati sostituiti il pignone e la corona della sala macchine costruiti nel lontano 1928, ed è stato riadattato lo scartamento nel tratto servito dalla funicolare. I binari nella curve erano infatti risultati privi del normale «gioco» e avevano innescato nei carrelli delle vetture un'anormale usura delle ruote. Ma non basta Nella lunga e forzata pausa e stato sostituito lo scambio di Campo Cologna e le vetture sono state dotate di aria condizionata. «Abbiamo collaudato da poco tempo due delle quattro vetture», ha spiegato l'ingegner Nobile direttore di esercizio della tramvia gestista dalla Trieste trasporti «Sono state rimesse a nuovo nell'ambito di una revisione generale». (c.e.)



Il tram 402 bioccato ieri mattina alla fermata di via Romagna.

FINCHÉ NON CI SARÀ LA ROTATORIA

# Incrocio Forlanini-Marchesetti: i sensi di marcia non cambiano

Nessuna modifica verrà fatta al senso di marcia dell'atipico incrocio tra la via Forlanini e la via Marchesetti, nei pressi di Cattinara. «Nel contesto dell'accordo per i lavori di Cattinara nel sito è prevista una rotatoria che gestirà tutti i flussi di traffico della Grande viabilità. Dunque modificare adesso i sensi di marcia dell'incrocio, che sono opposti rispetto a quelli canonici, vorrebbe dire creare ulteriore confusione ed alterare delle abitudini consolidate» Questo e il tassativo parere degli uffici tecnici del Comune, rappresentati dal tecnico Luigi Vascotto che ha partecipato ieri ad un sopralluogo indetto dalla sesta commissione Urbanistica, capitanata da Roberto Sasco.

L'incontro è avvenuto su sollecitazione del consigliere comunale Trebbi e su quello della circoscrizione competente, presieduta da Gianluigi Pesarino Bonazza: quest'ultimo aveva rice-

vuto più segnalazioni da parte dei cittadini che avevano manifestato preoccupazione perche l'anomalia di un entrata ed usci-ta inversa dell'incrocio ha cauta inversa dell'incrocio ha cau-sato più di un incidente nel cor-so degli anni. Nell'incontro il presidente Sasco e Bonazza han no chiesto che almeno si poten-zi la segnaletica dell'incrocio, visto che spesso c'è chi si infila nel senso sbagliato di marcia. Tale proposta però non ha creato molto interesse da parte degli uffici tecnici, che hanno puntualizzato come la nuova ro-tatoria, inserita nel Piano delle

latoria, inserita nel Piano delle opere e già progettata risolverà ogni problema (d,c.)



SCARTI DEGLI ALLEVAMENTI TROVATI NEI CASSONETTI

# Cozze e reti nei rifiuti, polemica a Sistiana

Il sindaco Giorgio Ret: una situazione inaccettabile. I pescatori: non siamo stati noi, vigileremo



A destra refi e pescato nei bottini, qui sopra barche e pescherecci al Villaggio del pescatore

# «Servizi sociali al collasso» Fi: «I dipendenti di Muggia e San Dorligo verso lo sciopero»

MUGGIA «Dopo gli infruttuosi incontri con il vicesindaco Crevatin i dipendenti dei servizi sociali di Muggia e dell'ambito socioassistenziale che comprende San Dorligo hanno proclamato lo stato d'agitazione». La notizia trapela da Claudio Grizon (nella foto), coordinatore di Fi a Muggia, dopo aver appreso da «fonti ben informate» che il sin-

fallito il tentativo di evitare per martedì il ricorso al Prefetto per una mediazione che, se non si concludera con un accordo, porterà allo sciopero i servizi sociali di Muggia e San Dorligo. «Il tracollo del-la gestione del Comune è inarrestabile», così Grizon «Con la nuova organizzazione - prosegue - con segretario e direttore generale, ufficio legale, 14 responsabili di uffici e una previsione di 21 assunzioni nel

daco Nesladek ha

2008 con spese in più per 600mila euro, si è giunti a delle sospette dimissioni del segre tario generale. Ora la grana dei servizi so-ciali. Sembra che l'ambito socio-assistenziale stia soffrendo per mancanza di personale. Abbiamo un funzionario giunto dalla Regione che ci costa oltre 70mila euro l'anno è che a breve andrà in pensione. Dovremo aspettarci altre assunzioni o l'affidamento di parte dei servizi a cooperative con au-mento della spesa. Il sindaco yenga in Consiglio a spiegare. L'assessore Tul brilla per la sua assenza, farebbe bene a dimettersi



rezza, hanno confermato di non aver compiuto una simile azione: «In Baia a Sistiana non era mai accaduto prima, o quanto meno non ci sono state segnalazioni. In passato una simile situazione si e venticata al Villaggio del pescatore, ma l'abbiamo risolta anche grazie alla collaborazione dei pescatori stessi, trovando il sistema di smaltire questo tipo di riffu-Ma chi ha ormeggiato do-

menica scorsa a Sistiana ha ben pensato di abbandonare i resti della coltura dei mitili: •Per noi si tratta – dice Ret - oltre che di un problema ambientale anche di una questione di costi: le reti dei mitili, infatti, pesano molto,

e una volta buttate nei cassonetti causano costi elevati di smaltimento-

Secondo l'amministrazione comunale tocca anche all AcegasAps, ovvero ii gestore dello smaltimento dei rifiuti, vigilare, o meglio segnalare qualora nella fase di smaltimento dei contenuti dei cassonetti si trovassero rifiuti di tipo diverso, in particolare rifiuti che devono essere smaltīti, come i resti della coltura dei mitili, in maniera speciale.

-Ora l'attenzione è alta e vigiliamo. Auspico che davvero una cosa simile non si versfichi più. Investiamo molto per la promozione turistica, un simile episodio non è compatibile»

Non si tratta, però del pri-

mo caso. Tempo fa simili rifiuti erano stati rinvenuti nei cassonetti del Villaggio del Pescatore, e dopo una serie di segnalazioni i vigili ur-bani erano intervenuti

Il fatto di buttare questo tipo di reti nelle immondizie apparteneva quasi alla tradizione, nel senso che in passato non veniva vissuto come un illecito. «Nel momento in cui le normative sono cambiate – precisa il sindaco – e si è modificata anche la sensibilità delle persone, la situazione non è stata più so-stenibile, e abbiamo trovato una soluzione condivisa con i miticoltori, che consiste nello smaltimento in uno stabilimento di Udine di questo tipo di scarti della produzio-

Il Comune ha anche disciplinato, negli ultimi mesi, e sempre al Villaggio del pe-scatore, la questione dei rifiuti pericolosi, come le batterie e gli olii esausti: la scelta del posto dove stoccarli ha permesso di avviare la raccolta differenziata di questo tipo di scarti

La questione dei riffuti pericolosi, e il costo di stoccaggio di quelli prodotti nelle zone demaniali da non residenti, solleva anche polemiche. Secondo il rappresentante dei Verdi Maurizio Rozza, infatti, i titolari di concessioni demaniali dovrebbero, se non sono residenti, pagare una parte della Tarsu, perché altrimenti i costi ricadono sulla popolazione residente

Si tratta di un'ipotesi piuttosto impopolare, ma che prima o poi diventerà concreta a seguito dell'approvazione di un regolamento europeo

coperti dai cespugli

Carso, cartelli stradali

La circoscrizione Ovest: «È pericoloso, Comune e Acegas intervengano»

PROSECCO Attenzione all'esube-rante crescita di alberi, arbusti e cespugli ai bordi delle strade. Dietro ai rami possono essere celati cartelli e segnaletiche fondamentali per chi conduce un mezzo a quattro o due ruo-te La raccomandazione arriva dalla circoscrizione di Altipiano Ovest, pre-cisamente dal suo presidente Bruno Rupel, informato a sua volta dal resi-denti di Prosecco, Santa Croce e din-torni come fronde e rami costituiscatorni come fronde e rami costituiscano in alcuni punti della viabilità loca
le dei veri e propri ostacoli alla visibilità di chi guida. «È stato un aprile
piuttosto generoso in fatto di piogge e
rovesci - sostiene Rupel - e non mi
sbaglio proprio se affermo che rispetto al 2007 quest'anno vi sia è un'autentica impennata per lo stato vegetazionale di alberi e cespugli. Accanto alla
bellezza del verde e dei fiori - continua il presidente - esiste però il rovescio della medaglia». Le ampie chiome e l'erba alta avrebbero invaso i
bordi di diverse carreggiate non solo bordi di diverse carreggiate non solo della viabilità provinciale, ma anche di quella esistente all'interno del cen-tri storici di pertinenza della circoscrizione. Tanto da causare dei seri problemi alla visibilità dei conducen-ti, coprendo anche del tutto, o in par-te, alcuni segnali stradali. «La que-stione è nota - riprende Rupel - e purtroppo non nuova, anche perché ovviamente si verifica ogni anno, Ancora una volta chiedo a Comune e Acegas. Aps di intervenire dove di compeienza, un tanto per provvedere nei tratti più critici a ristabilire la sicurezza a favore non solo degli automo-

## A MUGGIA Giornate dell'agricoltura: oggi escursioni e filmati

bilisti, ma anche dei pedoni». (m.l.)

Una guida per orientarsi tra gli scaffali nella scelta dei prodotti alimentari, un parco delle risorse genetiche per preservare le specie autoctone, ed una mostra dei disegni dei bambini delle scuole per sensibilizzare i grandi sulla raccolta differenziata. Sono questi alcuni dei temi al centro delle XIV Giornate dell'Agricoltura, Pesca e Forestazione aperte da ieri a Muggia in Area Caliterna e Piazza Galilel e della manifestazione «Mare e Carso»

Tra le proposte degli organizzatori spicca l'escursione storico-naturalistica «Muggia senza confini dai colli al mare», organizzata dal Cal-Sottosezione di Muggia (ritrovo alle 8.30 all'inizio della strada che porta ai Laghetti delle Noghere). Alle 11, seguirà la premiazione del concorso Mare e Carso: conosci e impara a rispettare l'ambiente in cui vivi» Seguirà poi alle 18.30 il concerto dell' Associazione Bandistica V. Parma di Trebiciano. A chiudere la manifestazione, alle 21 al Circolo della Vela, profezioni di Multivisione (con musica dal vivo) su tematiche correlate al tema della biodiversita

#### LA CIRCOSCRIZIONE INVITA ACEGASAPS A INTERVENIRE

# Tombini dissestati, rumore a Prosecco

Rupel: «Col passaggio notturno di auto e camion non si può dormire»

L'ANNUNCIO ALLA CERIMONIA DI FINE ANNO

Per i residenti del centro storico di Prosecco si tratta ormai di un autentico supplizio che con l'approssimarsi dell'estate rischia ulteriormente di masprirsi, Diversi chiusini rotti o malfermi disposti lungo il fondo stradale nel tratto della Strada Provinciale n. 1 che attraversa il cuore della frazione sobbalzano ogni qual volta risultano calpestati dalle ruote di auto, camion o motorini. -E' un rumore insopportabile dicono alcuni cittadini - che

SISTIANA Baja di Sistiana

sorvegliata speciale Saran-

no i vigili, ma anche i pesca-

tori locali, a tentare di sor-

prendere in flagrante, qualo

ra accadesse nuovamente, i

miticoltori che hanno abban-

donato nello scorso fine setti-

mana, nei cassonetti della

Baia, reti di coltivazione e

mitili in putrefazione. «E'

una situazione non accettabi-

le – commenta il sindaco

Giorgio Ret – e auspichiamo

che non accada più Se do-

vesse accadere di nuovo spe-

riamo, grazie alla collabora-

zione dei cittadini e dei pe-

scatori locali, di trovare i re-

I pescatori locali, interpel-

lati dal sindaco nel suo ruo-

lo di responsabile della sicu-

sponsabili -

specialmente durante le ore notturne mette a dura provachi ha il riposo leggero. Una situazione che non potrà che peggiorare, ora che i primi caldi obbligheranno tutti a tenere le finestre aperte per avere un po' di refrigerio. -II problema è noto - interviene Bruno Rupel, presidente della circoscrizione di Altipiano Ovest, e si trascina da diverso tempo. Il continuo abbassarsi e alzarsi dei chiusini a ogni passaggio di un mezzo su gomma è una vera e propria tortura per le

orecchie, un autentico inquinamento acustico che condiziona chi vive nell'abitato di Prosecco. Una situazione che è man mano peggiorata e che rappresenta, se vogliamo, una violazione del diritto alla quiete pubblica, come sancito dall'art 659 del Codice Penale\*. Sulla pesante questione, la circoscrizione ha avuto modo di attivarsi interpellando in diverse riprese l'Acegas Aps-segnatando con puntualità l'aggravarsi del dissesto di tanti chiusini e caditore della provincia

Collegio del Mondo Unito, Zanetti lascia

le. E i responsabili dell'ex municipalizzata non sono rimasti con le mani in mano, chiedendo all'impresa appaltatrice di provvedere in me rito. A tale riguardo, a più ri prese, sono stati posizionati dei dispositivi in gomma dissipatori di rumore già sul finire dell'anno scorso. Una soluzione che purtroppo non ha dato esiti positivi. «E' per questa ragione - afferma Rupel – che chiediamo ancora una volta all'Acegas/Aps di ritornare sulla criticita».

# Sei avvilito sfiduciato, angosciato?

Accogli l'invito del Signore Gesù:

"Venite a me voi tutti che siete affaticati e oppressi e io vi darò sollievo" (Vangelo di Matteo 11, 28,

"La fede non può divenire superflua; essa resta necessaria quanto il pane quotsdiano" (Benedetto XVI)

Dai un senso alla tua vita Riscopri la fede Ritorna a Cristo e alla sua Chiesa

Se desideri parlare della fede con una persona amica,

puoi telefonare: a un padre francescano 040 30 14 11 i martedi ore 9-11 a un padre gesuita 040 46 00 222 i venerdi ore 21-23

MOVIMENTO CATTOLICO PER IL CATECHISMO DI STRADA

a un sacerdote diocesano 040 63 14 30 i venerdì ore 20-23.

di GABRIELA PREDA

**DUINO** Cambio al vertice del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, la «piccola Onu» per i giovani con sede a Duino. Il presidente Michele Zanetti, alla guida dell'istituto da oltre undici anni, lascerà la carica nei prossimi mest

Lo ha annunciato ieri lo stesso Zanetti, in occasione della cerimonia di chiusura dell'anno accademico 2007 2008. «L'anno prossimo sara un nuovo presidente a introdurre la cerimonia» ha dichiarato Zanetti davanti ad un folto pubblico, senza dare ulteriori dettagli sui nomi proposti per la carica. «Rimarro comunque sempre vicino al Collegio, che rappresenta un parte importante della mia vita, oltre che per la città, per la nostra regione e per l'Italia» ha aggiunto

Il nuovo presidente del Collegio dovrà essere nominato dalla Regione, uno dei principali sostenitori della scuola assieme al Governo. Avrà il compito di portare avanti ma anche d'innovare gli obiettivi del Collegio, in linea con quelli dell'organizzazione internazio-



Il presidente Zanetti

nale della quale fanno parte altri 11 collegi d'eccellenza sparsi in quattro continenti

 L'obiettivo della scuola - ha spiegato Zanetti è sempre stato, nei suoi 25 anni di vita, quello di fare dell'istruzione una forza che unisce i popoli,



fine di assicurare la pace

le nazioni e le culture al

e un futuro sostenibile» Si punterà quindi sull'innovazione nell'istruzione e su progetti più ampi, in collaborazione con le scuole pubbliche e con i paesi limitrofi

«In questo contesto ha esordito il presidente uscente del Collegio

vorrei ricordare uno dei nostri più ambiziosi progetti nati negli ultimi tempi, ovvero un Agenzia europea, con sede a Trieste, che lavora a favore dell innovazione istruzione secondaria. Il Collegio testimonia lo straordinario ruolo che l'istruzione può svolgere

Studenti e invitati alla cerimonia di chiusura dell'anno accademico del Collegio (foto Lasorte)

nel diffondere valori e far crescere veri e propri cittadini del mondo - ha concluso Zanetti - Non a caso, grazie al rapporto privilegiato con Trieste, i giovani del Collegio sono diventati figli adottivi di questa città, del Friuli Venezia Giulia e dell'Ita-

La conferma viene dalle cifre. Dal 1982 ad oggi, 2490 studenti di ben 117 paesi sono passati per il Collegio, diventando veri e propri «ambasciatori onorifici» di Trieste

Lo stesso concetto è stato ripreso dal rappresentante degli studenti, lo statunitense Gavin Garay. «E' un binomio inscindibile quello tra gli studenti del Collegio e la realtà locale - ha commentato Garay -. Siamo convinti che la scuola rappresenti un'idea vincente anche nel futuro, poiché dimostra che i confini possono cadere prima di tutto dentro di noi. Qui convivono infat. ti, e studiano insieme senza problemi, giovani di tutte le razze, religioni e provenienze».

«Speriamo che la nostra testimonianza, che vuole promuovere la pace e la comprensione tra i popoli, possa essere un esempio anche per i nostri leader» ha concluso il giovane, notando la preoccupazione degli studenti per i crescenti pregiudizi nei confronti degli stranieri che si manifesta in vari paesi, anche quelli che vantano una lunga tradizione democratica come l'Italia

Le nostre email:

di GABRIELLA ZIANI

20 laici che elaborano an-

no per anno la linea cultu-

rale da seguire. Male, veri-

tà, mistica, paura i temi

fin qui stanati. Da ora in avanti si dissoderà l'am-

pio terreno dei «Linguag-

L'anniversario

(1958-2008) portera il 31

maggio una mostra a Palaz-

zo Costanzi con ampio ma-

teriale documentario e fo-

to tratte dall'archivio Il ti-

tolo è eloquente: «Cuori

pensanti, Trieste e il cen-

tro Veritas. Tra i pezzi

più curiosi i quadernini

scritti a macchina da An-

dreoli, «un condottiero,

un leader, un centravanti

da sfondamento» lo defini-

sce il vicepresidente del-

In via Monte Cengio,

nella casa dei Gesuiti.

si frequentano cattolici,

ortodossi, musulmani,

ebrei e atei curiosi

nella bocca.

via Piccardi 16

Aurisma

via San Giusto 1

via Piccardi 16

via Piccardi 16

via San Giusto 1

via San Giusto 1

040/350505 Telev la

Aperte dalle 13 alle 16:

■ DOMENICA 25 MAGGIO

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13.00:

via Roma 15 angolo via Valdinvo

Lungomare Venezia 3 - Muggia

via Roma 15 angolo via Valdiriyo

lungomare Venezia 3 - Mugg a

via Roma 15 angolo via Valdirivo

lungomare Venezia 3 - Muggia

In servizio nottumo dalle 20.30 alle 8.30:

Aperte dalle 16 alle 20.30

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Per la consegna a domicilio dei medicinali, soio

con ncetta urgente, telefonare al numero

www.farmacistitrieste it

Dati forniti dell'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste.

## MAGGIO IL SANTO Corpus Domini

IL GIORNO è il 146 giorno dell'anno, ne restano ancora 220

IL SOLE

Sorge alte 5.24 e tramonte alte 20.41 LA LUNA

Tramonta alle 9.35 IL PROVERBIO saggi hanno la bocca nel cuore, gli stotti il cuore.

FARMACIE

040 639042

040 633050

040 274998

040 200121

040 200121

# ANNIVERSARIO



Ne la casa dei Gesuiti si intesse da sempre il dialogo tra religioni. È gli incontri con scrittori e intellettuali sono frequentatissimi (Lasorte).

# Compie 50 anni il centro Veritas e lo festeggia con Marco Cavallo

l'istituto, il laico Pietro Duosi Vi sono minuziosamente segnate tutte le attività messe in campo in quella fine anni Cinquanta piuttosto difficile, dall'aiuto ai poveri ai matemali spediti ai cattolici slovent in difficulta, dalle conferenze (e relativo numero di partecipanti) alle rassegne cinematografiche «Cinestudio», dalle spese per l'ambulatorio medico («con psicoterapeuta») alle canaste di benesicenza, dal teatro ai concerti, alle audizioni musicali, alle mostre E all'attività in carcere, per i

con quella di "tribuno"

degli studenti, il rappre-

sentante di tutta la popo-

lazione universitaria, bi-

sognava superare una

e divertente. I candidati,

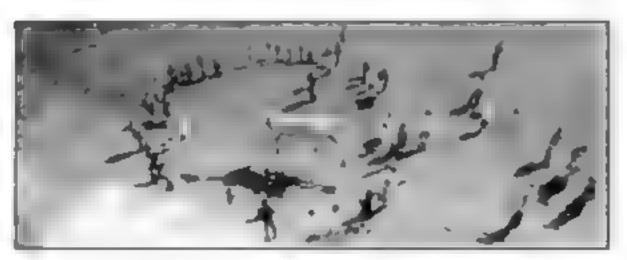
dopo essersi assicurati la

collaborazione di amici e

colleghi attraverso una

sorta di campagna eletto-

rale – spiega – si sedeva-



Marco Cavallo scelto come simbolo di liberazione dai pregiudizi

tempi, un'azione d'avanguardia.

«La mostra sarà maugurata da Marco Cavallo - anticipa con gusto Vit -, il simbolo del manicomio li-

berato, perché questo è anche l'anno di quell'anniversario e noi siamo completamente sugli stessi terreni liberazione dai pregiudizi, dagli steccati tra

'normale" e "non normale", dalle idee scontate. noi siamo per le vite di confine, per il nomadismo come mezzo di conoscenza e comprensione, per il margine incerto e mobi-

La prova? Difficile trovare in un altro posto di matrice cattolica un «romitorio» destinato alla meditazione per cittadini di ogni fede. E' uno spazio ovale con panchetta lungo il muro che chiude sul fondo una sala nata dalla eliminazione della cappella. Dov'era la sagrestia ci sono ora moderni servizi igieni-

ci. E in mezzo al «meditatoio» troverà posto un mappamondo in pietra carsica, opera di uno scultore locale, contenente frammenti di terra d'ogni continente. «Perché - dice padre Vit - non si può pensare alle cose alte se non si ha un buon rapporto con la terra e le radici, ciascuno le proprie».

Oltre alla mostra, uscirà un libro di saggi, «Gesuiti a Trieste» (Mgs press) che contiene anche gli articoli di fine '800 primi '900 usci-ti sul «Piccolo» in cui si veicolava la maldicenza secondo cui nei sotterranei della chiesa dei Gesuiti, Santa Maria Maggiore, gli allora malvisti seguaci di Ignazio di Loyola avrebbero processato e torturato i cristiani «riformati» ai tempi del Concilio di Tren-to. «Niente di più falso, naturalmente» dicono oggi i gesuiti (e la storiografia) ricordando la loro presenza a Trieste a partire dal 1600 e la creazione dell'Istituto nautico che a loro si deve

Seguirà il 1.0 giugno la presentazione di un documentario sul Veritas, alle 12.15 si terrà una messa nell'attiguo centro giovanile di Villa Ara col padre superiore della Compagnia di Gesu, e alle 16 un concerto «tra sacro e profano» con Davide Casali, musiche d'ogni tradizione, e poi clown e comici oltre a una rappresentanza dei fisarmonicisti delle Valli del Natisone, terra che più di confine non si può è dove il centro Veritas periodicamente disloca le proprie attività, con base a Cividale, per una speciale attenzione alla comunita slovena di la

Una mostra dal 31 maggio a Palazzo Costanzi, un libro di saggi e articoli, musiche di varie tradizioni

insieme a comici e clown

trollo che stabiliva se un

ordine era coerente o meno con le regole della go-

Roberto Ferretti, espo-

nente del «Pomo» e an-

ch'egli ex «principe» del-

la goliardía, evidenzia

che «esisteva il decalogo,

una raccolta di norme

che andavano rispettate,

perché la goliardia era

anche un modo molto se-

rio e importante per cre-

scere, per imparare a ri-

spettare quelle regole

che poi diventano impor-

tanti anche nella vita

C'era amicizia e spirito

di fratellanza fra di noi,

che caratterizzavano

rapporti reciproci e con-

tribuiva alla maturazio-

Erano belle e festose

le varie manifestazioni

che allestivamo – affer-

ma Conti - nelle quali ci

si divertiva con frizzi e

lazzi, ma era fondamenta-

le la solidarietà, l'aiuto reciproco. In quegli anni

era prezioso uno scam-

bio di appunti, la cessione di un testo a uno studente più giovane, al qua-

le si potevano dare consi-

gli, spiegare situazioni,

trasmettere esperienze» Negli anni '60, a fronte di una popolazione studen-

tesca che si aggirava fra le 3mila e le 4mila unità

a Trieste, circa la metà

degli iscritti partecipava

no alla vita goliardica.

Era bello entrare negli

ordini attraverso la festa

delle matricole – conclu-

dono - per poi vivere,

ne degli studenti».

#### AGIP: via deil'Istria lato monte; via A. Valeno 1 ESSO: S.P. del Carso km 8+738, via Battisti (Mug-

Q8 Strada della Rosandra, via D'Alviano 14 SHELL: wave Campi Elisi 1/1 TOTAL: Via Brigata Casa e, S.S. 202 km 27 Sistia-

Aperti 24 ore su 24

TOTAL DJINO NORD: Aut. Ts/Ve AGIP DUINO SUD. Aut. Ve/Ts. AGIP VALMAJRA, S.S. 202 km 36 (Superstrada)

Self service AGIP: via dell'Istra 155; via Forti 2 (Borgo San Sergio); viale Miramare 49; via A. Valeno 1 (Universita), via Forlanini - Cattinara, strada del Friuli 5, Duino S S 14.

ESSO: Sgorico - S.S. 202; via Camaro S.S. 202 km 3+0.67 piazza Foraggi 7, quadrivio di Opicina, via Fiavia 120, str. prov del Carso km 8+738 OMV stazione di Prosecco 35

SHELL via Locchi 3; autoporto Fernetti. TAMOIL va F Severo 2/3 TOTAL: R.A. km 27 Sistiana: via Brigata Casale FLY: Passeggio Sant Andrea 10

Radiotexi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

#### Valori di biossido di azoto (NOs) µg/m Valore limite per la protezione della salute umana µg/m² 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno) Sogha di allarme µg/m¹ 400 media orana (da rion superare più di 3 volte consecutive) Piazza Libertà 90 B

32 1 Via Svevo

Valori della trazione PM+o delle polveri sottili µg/m²

(Gunsanira	sicula factualiaria)	
Piazza Libertà	pg/m³	, 64
Via Carpineto	⊬g/m³	32 1
Via Svevo	.an/m³	5

valon di OZONO (Os) μg/m² (concentrazioni orane) Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m² Concentrazione orana di «allaime» 240 uoliti

en de la company	month on an an height or	
Prazza Libertá	µg/m³	64
Monte San Pantaleone	μg/m³	94

Il movimento navi torna a essere pubbli-

cato nella pagina dell'Economia&Porto.

BARI	6	14	31	56	19
CAGLIARI	69	16	26	58	42
FIRENZE	43	88	85	24	76
GENOVA	20	86	66	64	21
MILANO	90	9	80	53	27
NAPOLI	16	6	2	19	79
PALERMO	32	2	48	78	1
ROMA	28	31	34	51	7
TORINO	9	24	87	48	19
VENEZIA	73	62	56	16	11
NAZIONALĒ	27	52	86	76	69

16 28 32 43 90

Nessun vinctore con 6 punti Jackpot € Nessun vincitore con punti 5+ A) 10 vincitori con 5 punti €

Nessun vincitore con 6 punti. Nessun vincitore con 54 punti. Nessua vincitora con 5 punti. Al 6 vincitori con 4 punti € 38.868 At 250 vincitort con 3 punti € 1066 Ai 3241 vincitori con 2 punti € 100 Ai 20 520 vincitori

15.000.000

71 128,49

I RITI DI INIZIAZIONE, LA GERARCHIA, I RICORDI

# Gli ultimi principi della Goliardia triestina

sti dell'ultima grande stagione della goliardia triestina, quella degli anni '60, prima che il '68 modificasse una delle grandi tradizioni della storia universitaria non solo italiana, ma europea e mondiale. Sono i testimoni di una grande stagione, fatta sì di divertimento, spensieratezza, allegria, ma anche di sincera amicizia, di collaborazione, di solidarietà. Di valori che ancor oggi li accomu-

Sono stati i protagoni-

Si tratta di un gruppo di triestini, molti dei quali occupano posizioni sociali di rilievo, che conservano intatto il ricordo per quella che non esitano a definire «la più bella stagione della vita» Giancario Lo Cuoco, ultimo «Principe» della goliardia nominato con il ri-

ALLO SCHMIDL

Grazie al contributo

del Lions San Giusto

Restaurato il pianofor-te Magrini del civico mu-

seo teatrale «Carlo Schmi

dl» grazie al contributo

del Lions Club Trieste

Con un concerto del pia-

nista Lorenzo Cossi, è sta-

to presentato al pubblico

lo strumento costruito tra il 1900 e il 1902 e restaura-

to da Antenore Schiavon

«Si tratta di uno strumen-

to eccezionale - spiega il restauratore - la famiglia

Magrini, oltre ai pianofor-

ti, costruiva anche violini

e strumenti a fiato. La co-

reografia disegnata sul

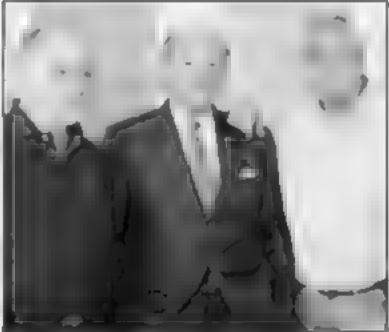
pianoforte appartiene a

San Grusto.

al centro del piazzale delto definito «urlo e strapl'edificio principale di po», Gianfranco Drioli, piazzale Europa Vince-Roberto Ferretti, Bruno va chi riusciva a evitare di essere strappato dalla \*In quegli anni – ricorda Lo Cuoco, avvocato e sedia per opera dei sostenitori dei rivali. Ramdocente universitario per diventare "Principe" mento che nel '63, anno della goliardia triestina. della mia nomina, la lotfigura che coincideva ta fu spietata e diverten-

All'epoca -principe-tribuno- aveva diritto a indossare il manto rosso scuro delprova piuttosto difficile l'Universita di Trieste. \*E con esso - precisano i vecchi gotiardi – si partecipava alle numerose manifestazioni degli universitari dell'epoca»

Era in vigore una precino su sedie posizionate sa gerarchia, basata sul-



l'anzianità: si cominciava al primo anno con l'essere matricole, poi si saliva via via con i fagioli, i nobili anziani, i nobilissimi anzianissimi, le excelsae columnae, per finire

sinistra Drioli, Lo Cuoco e Roberto Ferretti (Lasorte)

«Sciacquoni», considerati l'ordine ribelle

teutonici»,

Mercedes».

Sì perche al di sopra

con i siderci extra cur-

sus. Numerosi erano gli

ordini nei quali si divide-

c'erano i «Clerici vagan-

tes», universalmente rico-

nosciuti come il gruppo

più antico di nascita, in

quanto sembra siano sor-

ti nel 1946, e ancora

«Sacra fessura», «Margra-

viato d'Istria-, «Signori

della notte», «Cavalieri

«Pomo»,

«Draghi»,

va la goliardia triestina

del vari ordini - rammentano Drioli e Conti c'era il "Goliardicus ordo solis orientis", più brevemente "Goso", organo di legittimazione e con

Restaurato il pianoforte Magrini nato per l'expo a Torino del 1902 Francesco Cappello e rirer», e il figlio Teodoro



Il piano restaurato da Antenore Schiavon

trae il matrimonio della tradizione con la nuova epoca. L'impegnativo im-pianto scenico della decorazione in stile Liberty lascia supporre che il pianoforte sia stato realizzato l'esposizione torinese del 1902 i cui Padiglioni. progettati da Raimondo D'Aronco, sono stati tra i primi esempi di architettura Liberty nel nostro Paese\*. La famiglia di Luigi Magrini ha operato a Trieste fin dal 1870 sotto il nome di «Piano Manufactu-

ha continuato negli anni a mantenere viva la tradizione di famiglia avviata a Trieste dallo zio Enrico Magrini, originario di Udine, eclettico costruttore di strumenti musicali. «Il restauro - continua Schia von - si è svolto in due momenti separati: il primo, insieme a mio figlio, abbiamo trattato le parti sommane, solo successivamente e grazie al contri buto ricevuto siamo stati in grado di riportare in vita l'intero strumento. Ci

presidente del Lions San Giusto Marina Cinco.

#### sono voluti molti mesi perché la struttura del pianoforte in questione sopporta una tensione di quindici tonnellate e per trattare con questi cavicchi bisogna procedere con cautela e delicatezza». Sono intervenuti anche l'assessore alla Cultura Massimo Greco, il direttore dell'Area cultura Adriano Dugulin, il con-

servatore dello «Schmidl» Stefano Bianchi e il

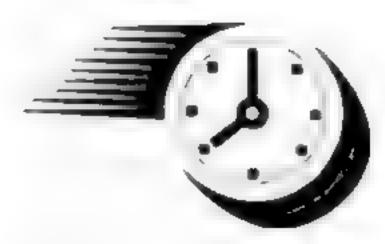
passo dopo passo, un percorso al termine del quale si arrivava alla conclusione del ciclo di studi,

di una parte della vita, prima di entrare nel mondo del lavoro, forti dell'esperienza maturata fra le mura dell'Ateneo, assieme a tutti gli altri»

Ugo Salvini

A 1830 y neitor con 4 punti € A 66 664 vincitori con 3 punti €

🛁 Superstar (n. superstar 27) 🚛 con 1 punto € 10. At 42 731 vincitori con 0 punti € 5.



ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima de la pubblicazione.

 Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi

Un'intera mattinata senza l'incubo delle in-

terrogazioni di fine an-

no, ma tutta dedicata a dare libero sfogo alla

propria creatività artisti-

ca è soprattutto musica-

le. Così, ieri, oltre duemi-

Giornata dell'arte stu-

dentesca provinciale»,

Dopo la tappa in Fiera

della scorsa edizione,

quest'anno a ospitare la

manifestazione, sempre

molto attesa dai giovani

triestini, è stato il liceo

Oberdan di via Verone-

se, che ha messo a dispo-

sizione i suoi spazi, inter-

ni ed esterni, alle altre

dieer schole che hanno

Ogni istituto aveva a di-

sposizione un'aula, nella

quale gli studenti hanno

potuto presentare ai loro

coetanei i loro progetti

di matrice artistica e so-

ciale: nel giro di pochi

metri si poteva passare

dalla visione di diapositi-

— all'iniziativa







Le immagini dell'Eritrea di Sulli (Giovannini)

## ALLA GALLERIA TERGESTEO FINO AL 1º GIUGNO Foto dall'Eritrea nel giorno dell'indipendenza

L'Eritrea è un Paese che in tanti italiani suscita ricordi ed emozioni. Ad essa è dedicata una mostra ospitata alla galleria del Tergesteo, che si pro-trarrà fino al 1º giugno

Allestita e voluta dal consigliere comunale Bruno Sulli, la rassegna è stata inaugurata ieri, 24 maggio, data storica per il Paese africano, perché è il giorno nel quale, nel 1991, fu proclamata l'indipen-denza dell'Eritrea, sancita dall'Onu e ribadita da un referendum svoltosi tre anni dopo. La mostra è alla sua seconda edizio-

ne: la prima nel dicembre scorso a villa Sartorio, sotto l'egida del Comune. Al termine del secondo conflitto mondiale, l'Eritrea, che era stata colonia italiana, non ottenne l'indi-pendenza, ma fu annessa a forza dall Etiopia. Nel '58, lo Stato etiope sop-presse la bandiera dell'Eritrea, imponendo in quelle terre l'uso del-l'amarico come lingua, al posto del tigrino, fino a quel momento lingua ufficiale e maggioritaria. Nel settembre del '61, cominciò una lunga guerra di liberazione, che si protras-

se fino al '91, con circa 300mila vittime. «Oggi spiega Sulli - l Eritrea é uno Stato indipendente, autonomo, fiero della propria individualità».

Nella mostra è possibi-le vedere le numerose foto scattate dal consigliere comunale, conoscere le vicende storiche attraverso depliant e documenti gra-tuiti. «Il popolo eritreo -conclude Sulli - si sente ancora molto legato all'Italia e alla nostra cultura, della quale è possibile trovare molte testimonianze in tante citta del Paese africano». (u.s.)



IL PICCOLO DOMENICA 25 MAGGIO 2008

#### DUEMILA STUDENTI AL LICEO OBERDAN

# «Gasp», spazio all'arte dei giovani



Musica, ma anche video e progetti a sfondo benefico ieri all'«Oberdan» (foto Lasorte).

ve e video cinematografici all'esibizione del coro del Da Vinci-Sandrinelli, dal mercatino delle pulci a sfondo benefico fino ai progetti di impegno civile per l'integrazione dei ragazzi disabili del Carducci, Il tutto, contornato dall'immancabile lancio di gavettoni, vero

terrore di chiunque si avvicinasse alla scuola. A fare da sfondo al grande fermento di iniziative è stata la musica ancora una volta protagonista indiscussa del «Gasp» e ca pace di trasformare il cortile dell'Oberdan in una sorta di Woodstock in miniatura. A esibirsi

sul paleo sono stati i dodiei gruppi musicali (di soli studenti) selezionati in precedenza da una commissione interna alla Consulta tra 32 candidati. A scaldare il parterre, poco dopo le 10 del mattino sono stati i "Faking Good Music", seguiti dai «Watashiya Cac-

tus", "Morossi", "Funk Lab .. . Flower of Evil .. «Roadrunners», -Magic mushrooms». «Legend»,
«Underhouse», «Gli I the
Betolers», «No remorse»
e infine, i «Turbolence», A giudicare le esibizioni e stata una giuma compo-sta da elementi interni ed esterni la scuola

Quest'anno il Gasp si inseriva all'interno di un progetto volto a consolidare sempre di più il rapporto tra ragazzi e mondo extrascolastico, nel segno dello slogan «Trieste per gli studenti, gli studenti per Trieste. Proprio per questo molivo era presente anche un banchetto della Cri e dell'Ass per la promozione del servizio civile dedicato ai ragazzi e del volontariato nelle microaree Da segnalare anche la presenza del «Festival di arte elettronica 404» e dell'associazione «Anno Uno-Cinema con i giova-

Elisa Lenarduzzi



PENISOLA DEL TESORO

Il Touring Club Italiano informa i propri soci fammari e simpatizzanti che oggi, in occasione della manifestazione «Penisola del Tesoro» si potranno visitare il Museo Sartorio e il Museo teatrale Carlo Schmidl dalie 9 alle 18. Ingresso gratuito e visite guidate

ATTIVITA **PRO SENECTUTE** 

Il centro diurno «Crepaz» è aperto da e 9 alle 19 Sono aperte le prenotazioni per escursione a Muggia di giovedì 29 maggio. Martedì 27 maggio, alie 15:30, incontro su «Fonti di inquinamento urbano e industriale». Al «Club Primo Rovis» di via Ginnastica 47, ore 16.30: «Controvoglia» di «Teatro Incontro»

#### CANTI SACRI A MONTUZZA

Oggi, alle 11, a Montuzza durante la messa cantata da la Cappella corale il mezzosoprano Julia Szabo intonerà l'Ave Mana del triestino Luio: Ricci e prima della messa il Pietà Signore di Stradella

SUNDAY PARTY

Oggi, da le 11, nuovo appuntamento con «Ritroviamoci in piazza - Sunday Party». In programma in piazza Verdi tutte le domeniche fino a l'autunno 2008 un appuntamento per bambini di età compresa tra 0 e 12 anni con musica giochi e animazione gratuita. a cura dell'Assoc azione culturaie «Cose di vecchie case»

#### ASSOCIAZIONI

CHISTIANE Con le Acli, per la festa del patrono, in gita a Marano Lagunare, escursione coi barconi è benedizione del mare Tel 040/370525



LA TRIESTE

DI SVEVO E JOYCE Oggi, nell'ambito del concorso internazionale «Trieste Scritture di Frontiera», ultima visita guidata gratuita alla Trieste letteraria, sul tema della città di Italo Svevo e James Joyce, L'iniziativa è promossa dall'associazione Altamarea. Ritrovo a e 18 a fianco del monumento a Domenica Rossetti al Giardino pubblico.

#### GIARDINO CARSIANA

Al Giardino botanico Carsiana, a Sgonico, oggi, alle 16 e alle 17, visite speciali sul tema «I fion del Carso in primavera»: verranno illustrati i meccanismi del risveglio primavenie delle piante, e presentate alcune specie protette del Carso. Altre informazioni sul sito web: www.carsiana eu e al tel 040/229573

#### CORPUS DOMINI

Oggi, Corpus Domini, alle 18, il vescovo Ravignani presiederà la messa nella chiesa di Sant'Antonio Nuovo, quindi avrà luogo la processione eucanstica

SAGRA **DISAN LUCA** 

Sagra di San Luca, via Forlanıni 26 (autobus 22) con i chioschi enogastronomici, specialità alla griglia, tanta musica con gli Anelli Mancanti e Andrea e Manueia, oggi, il 31 maggio e l'1 e 2

#### ALCOLISTI ANONIMI

Oggi, al gruppo Alcohsti anonimi di via Pendice Scoglietto 6, a le 19 30. Se l'alcol vi crea problemi contattateci Ci troverete ai seguenti nutelefono: di. 333/3665862 040/577388. 334/3400231, 333/9636852 Gli incontri di gruppo sono giornalien

#### VESAK 2008

Oggi, aile 17, via del Coroneo 15, «Vesak 2008», rito propiziatono delle rose con la medium, chiaroveggente Mileda Fonda, Meditazione dinamica, mantra é mudra con G. Luigi Manco



#### AMICI DEI MUSEI

glio direttivo dell'Associazione tnestina degli Amici dei muser «Marcello Mascheri» per il triennio 2008/2010, ha la seguente composizione: Giuliano Luser (presidente), Claudia Armani (vicepresidente), Fausto Sussan (tesonere), Mana Pozar Feietti (segretana), consiglieri Grazia Cordini, Annamaria Gerzina, Giuliana Paoletti Linassi

Dal 1 o maggio 2008 il consi-

#### QUADRI DI BON

Sergio Bon espone i suoi quadri a olio nel laboratorio di comici Paspartù, in via Crispi 16/a, fino al 28 giugno.

#### CENA **PERUVIANA**

Si terrà venerdì 6 giugno, alle 20, organizzata dall'Associazione per la Cooperazione italo-peruviana. Il ncavato della manifestazione verrà devoluto a Progetti di cooperazione con il Perù, Info telefono 339/2944397. 339/1237047, 348/1318285



#### SMARRITO/TROVATO

■ OCCHIALI. Smarrib 22 aprile occhiali da vista speciali in astuccio rigido di plastica scura zona fra via Bonaparte e largo Papa Giovanni XXIII. Ricompensa euro 150 a chi li avesse ritrovati Prego telefonare allo 040/362678 o cel. 333/6175205



Borean Cristiano con Tore Sarah; Gungor Recep con Nurkic Nidjaba; Tassari Luigi con Znidarcic Evelyn; Valente Angeloantonio con Ascione Debora; Koterle Davide con Penc Francesca Santoianni Marco con Stanissa Sara; Agapito Euzebio con Tabak Kristina; Martelossi Alberto con Gori Samantha; Ugovazzi Mauro con Ramani Barbara; Alessi Rino con Chiesurin Giullana; Ilas Stefan Eugen con Agbediro Logbe Lovise Liliane Desiree; Benfatto Raucon Bussani Catenna; Candiotto Alberto con Patarno Federica: Lazarevic Srdian con Filipovic Danije/a; Dapretto Riccardo con Gerolami Caterina; Penka Tango Nasser Spyro con Gailott Costanza, Siega Massimiliano con Schreiber Deborah. Niegovan Dano con Cossino Ondina; Scriva Francesco con Marconi Alessia. Tomasi Leonardo con Cosharri Manna

## **NEL CENTENARIO DELLA NASCITA**

# Ventun donne danno voce alla Kabul di Schwarzenbach



Letture da Annemarie Schwarzenbach al Knulp (Lasorte)

Ai primi del secolo scorso si diceva che le vere donne non dovessero viaggiare, ma Anne-marte Schwarzenbach non era come le altre. Poco più che trenten-

ne aveva gia visitato l Europa settentrionale, la Persia, gli Stati Uniti e l'Africa nata nel 1908 da una facoltosa famiglia svizzera, Annemarie era una ragazza sensibile e ribelle, anticonformista e sregolata. La sua straordinaria figura di scrittrice, viaggiatrice, giornalista e fotografa e stata celebrata terr ventitre maggio in ogniparte del mondo e anche Trieste non è venuta meno: in occasione del centenario dalla na scita dell'artista e in collegamento con l'associa zione «Les Amis d'Annemarte Schwarzenbachdi Ginevra, le associazioni «Luna e l'altra», la cooperativa sociale «Cassiopea Teatro» e la «Società italiana delle letterate» hanno aderito all miziativa attraverso la lettura integrale de «La via per Kabul-Turchia, Persia, Afghanistan 1939- 10940-.

Il libro è il reportage di un viaggio a Oriente con l'amica e compagna Ella Maillart, figlia di Thomas Mann: insteme le due donne scoprono

alla ricerca di se stesse nel tentativo di estraniarsi dal caos imperante in Occidente alla vigiha della Seconda guerra mondiale e vanno alla ricerca dei valori che percepiscono come irrimediabilmente perduti le popolazioni incontrate durante questi viaggi verso Oriente evocano infatti all'autrice lidea di essere «l'ultimo respiro di libertà», destinato prima o poi a scomparire. A questa affascinante figura femminile, libera e avventurosa, venlun donne hanno dedicato la lettura di un capitolo del libro: accanto alla scrittura rapida ed efficace, i testi di Annemarie colpiscono per la straordinària attualità dei temi e l'estrema sensibilità con la questi vengono tratlati. Annemarie è stata a lungo dimenticata dopo la sua tragica morte, avvenuta nel 1942 per le complicanze di un banale incldente in bicicletta, ed è stata riscoperta solo nel 1987: un enorme archivio a Basilea aspetta di essere portato alla luce e fatto conoscere ai lettori, così come le sette mila fotografie scattate dall'artista nel corso det numerosi viaggi in giro per il mondo Linda Dorigo

l'Afghanistan, fuggono

#### **AUGURI**



GIUSTINA Un Importante traguardo i novant'annil Auguri per questo bel compleanno dalla figlia ripoti, amici e parenti



FLAVIO Per i 50 anni auguro-ni da mamma, papà, frateilo, figli Gabriele, Alan e Cristian, nipoti amici e da Lina intybe



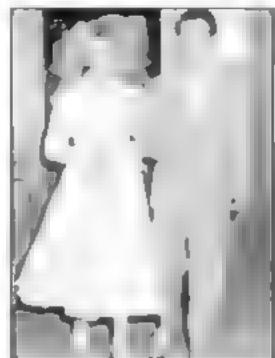
LENA Per i primi cinquant'anni di Lena infiniti augun da Lauretta. Aessia, Gabriella, Laura e Ren-

LUCIA-GIANNI 40 anni

insieme. Auguri dalle figlie Anan-

ne e Barbara, generi, nipoti Caroli-

na Federico, Marco e Alessandro



CESI E GIORGIO Tantissimi auguri per le nozze d'oro dai figli Warter e Cinzia, nipoti e

BRUNA-OTTAVIO Da

una promessa, 50 anni di vita in-

sieme. Complimenti per questo tra-

quardo non comune dai familian



ALFERIA E FABIO AUgurandovi altri 40 anni di giola insieme i figli Lorenzo ed Elisabetta con consorti, nipoti e tutti i parenti



PIERPAOLO Per i settant'anni di Pierpaolo si uniscono in un coro di auguri tutti i parenti e gli amici

#### IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una lieta ncorrenza:

■ COMPLEANN) 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre TAM/JVER AID UP 10 22 E 20 /30 /40 /50 /55 /60 e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ncorrenza (compleanno o anniversano), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi del festeggiato e di chi la oli augun.

Foto e dati possono essere comunicati in tre modi-Consegna a mano al Piccolo Via e-mail.

via Guido Reni 1 Trieste dal lunedi al venerdi orano 9 30-13

anniversari@ilpiccolo.lt

Per posta, indinzzando Il Piccolo-Anniversari via Guido Reni 1 34123 Trieste Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibi-

040-314461 da lunedì al venerdì, ore 9.30-13. Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via XXX Ottobre 4, Trieste, telefono 040-6728311.

le nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare alio

#### Cuore di Trieste

ELARGIZION



 In memoria di Ugo Amodeo da Liliana Danneckea, Antonia Obiati, Gianna Marrone 45 pro Frati cappuccini di Montuzza.

 In memoria di Stello Benolli (25/5) dai familiari 25 pro-Ass. Amici del cuore: dalla cuona Lioneila e fam. 15, dalla lam Vaccan 20 pro Domus Lucis Sanguinetti - In memoria di Ida Betta-

rello ved. Bortoluzzi da Noris Amata 50 pro Amare il rene In memoria di Lino Caneili dagli amici: Battaglia, Battista, Benci, Fogato, Cherubini C., Cherubra R., Dimunno, Mancira, Pema, Petruzzi, Sozzi e Zudini 240 pro Airc

 In memoria di Lucia Del Rosso ved. Royatti nei XX annry. (25/5) dalle figite 50 pro Villaggio dei Fanciulio In memoria di Guernno

Gernel XV anniv (25/5) da Lidia e Funo Gei 26 pro Lega lumon Manni. - In memoria di Livia Richter dar manto Pino 30 pro

Ass Amici del cuore In memona di Adelia Soschino ved. Covi dai figli 100 pro Fondazione Andrea Botta-

ch per il compleanno (15/5) da mamma e zio Carlo 50 pro Ass. Amici del cuore

in memona di Tarcisio Zara dalla fam. Spinahe Cebotareari 100 pro Lega tumori 

In memona di Laura Tula-

#### VETRINA DELLA CITTÀ

a cura della A.Manzoni & C. S.p.A. Per questa pubblicità telefonare allo 040/6728311

#### Ass. Miguel de Cervantes

Corsi intensivi English, via Venezian 1, 040/300588.

## Corsi français intensivi

Corsi español intensivi

Ass. Miguel de Cervantes, via Venezian 1, 040/300588

## Ass. Miguel de Cervantes, via Venezian 1, 040/300588.

Novità deutsch corsi intensivi

Ass. Miguel de Cervantes, via Venezian 1,

#### 040/300588.

040/300588.

Corsi português intensivi Ass. Miguel de Cervantes, via Venezian 1,

## Per bambini e ragazzi corsi intensivi intensivi

Ass. Miguel de Cervantes, via Venezian 1, 040/300588.

#### Scuola English on line corsi intensivi per bambini ragazzi adulti da lunedì 9 giu-

gno, via Battisti 26, 040/761512.

# Personale di Adriana Cicognani

Prosegue sino all'8 giugno, presso la Sala Comunale di piazza Unità, la rassegna persona-le della pittrice Adriana Cicognani.

# BUONE RAGIONI ... per destinare il tuo 5x1000 all'Ospedale BURLO GAROFOLO di Trieste

Firma e insensci nell'apposito spazio dedicato alla ricerca sanitaria della tua dichiarazione dei redditi (CUD, 730 e UNICO).

il nostro codice fiscale: 00124430323

garantisce

eccellenzal

assistenziale

Sostenere l'Ospedale Burlo Garofolo è più semplice di quanto pensi, e non ti costa nulla. Grazie per il tuo contributo!

PRIMARIA casa di spedizio-

ni internazionali ricerca una

persona per inserimento nei

reparti operativi della pro-

pria sede di Trieste. Richieste

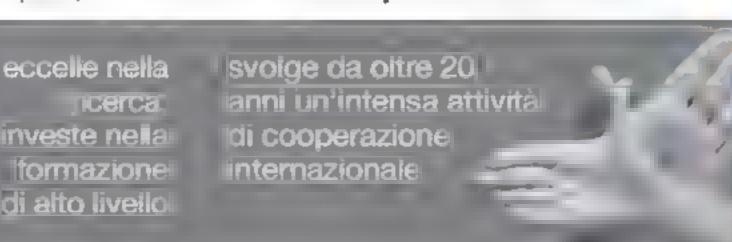
conoscenza della lingua rus-

sa, inglese e/o tedesca. Scri-

vere a Casella Postale 543 -

34132 Trieste Posta Centrale.

(A3286)



(A3283)



29

BURLO

**IRCCS Burlo Garofolo** Via dell'Istria 65/1 - 34137 Trieste Tel. +39 040 37851

# 5x1000

## Economici MINIMO 15 PAROLE

MMOBILI **VENDITE** Feriali 1.60 Festivi 2,30

A.A. ALVEARE 040638585 AItura panoram dissimo piano alto: sa ongno, due stanze, studiolo, bagno, cucina, terrazzo, parcheggo, soffitta, 179.000 A.A. ALVEARE 040638585 Sanzio ascensore: soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno, balcone, 78,000

CAMPI Elist/Pam vendesi appartamento pari primoingresso di ingresso, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, Termoautonomo. Stabile d'epoca ristrutturato. Casaviva Immobiliare 0405708690

CASA carsica con cortile da ristrutturare vendo Rupinpiccolo tel. 040229382 cell 3341380971

CEROGLIE casa carsica circa 200 mg su 2 livelli più sottotetto g ardino posti macchina parzialmente da ristrutturare, Agenzia 3348690516

GRADO città giardino grazioso appartamento 1.0 piano 75 mg vista apertissima vicino mare con posto auto prezzo interessante no intermediari tel. 3332123955

SCALA Santa appartamento di circa 60 mg in ottime condizioni in stabile recente con ascensore con cantina Possibilità acquisto due posti auto Casaviva Immobiliare 0405708690

TERRENO edificable Sepulje-Kriz (Slovenia) pianeggiante soleggiato tranquillo fra le vigne 1047 mg 115 euro al mo privato vende 0038640561211. (A3278)

VALBRUNA signorile residenza con vista sulle prealpi, ultimi bilocari e trilocali da 150 000. Cell euro 3358359050

VIA Cumano Nova Spa vende in stabile con ascensore appartamento di ingresso, cucina, soggiorno, due camere, bagno e balcone, euro 160.000. Telefono 0403476466

3397838352 www.novaspa to VIA Rossetti Nova Spa vende in stabile ristrutturato appartamento luminoso composto da ingresso, cucina, due camere, bagno, euro 75.000. Tel 0403476466 - 3397838352 www.novaspa to

MMOBILI **ACQUISTO** Ferial 1.60 Festivi 2.30

A.A. CERCHIAMO appartamento piano alto con ascensore soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, posto auto, massimo 250,000. Definizione immed ata. Pagamento contanti Studio Benedetti 0403476251

A.A. cerchiamo appartamento con giardino, soggiorno, 3 stanze, cuona, balcone, posto auto, massimo 350.000 euro Definizione immediata. Stud o Benedetti 0403476251

MMOBILI **AFFITTO** Fenali 1,60 | Festivi 2,30 |

PRIVATO cerca in affitto appartamentino vuoto di circa 50 mg cell. 3331313019

**AVORO** OFFERTE Fenal 1,60 Festivi 2.30

Si precisa che tutte le inserzioni relative a of ferie di impiego-lavoro devono intendersi di ferile a personale sia maschile che femmini le (art. 1 lagge 9/12/77 n. 903). Gli inserzio nisti sono impegnati ad osservare la legge

A.A. VENDITORI spazi pubbicitari, dopo breve periodo prova, editore offre Trieste fisso, rimborso spese, incentivi. Casella postale 142, 34132 Trieste centro.

AFFERMATA società di consulenza e servizi amministrativi cerca segretaria per fatturazione e front office preferibilmente laureata con almeno 2 anni di esperienza lavorativa si richiedono dinamismo flessibilità predisposizione al e relazioni interpersonali e al miglioramento continuo indispensabili inglese fluente e ottima conoscenza winoffice inviare cv all'ind rizzo e-mail: serezts@hotmail.it. (A3253)

AFFERMATO studio commercialisti seleziona neolaureati da avviare alla professione incentivi e prospettive secondo capacità cvi selezts@ hotmail it. (A3329)

AUTAMAROCCHI SPA. primaria azienda di autotrasporti in forte sviluppo, ricerca per la sede di Trieste: un giované impiegato operativo trasporti con buona conoscenza pc e buona comunicativa: impiegato contabile con esperienza per ufficio paghe Inviare cv a iobs@autamarocchi.com

AZIENDA ricerca per porprio ufficio di Trieste personale per attività part time per sviluppo contatti nazionali. Richiedesi capacità di comunicazione, conoscenza pc, inviare cv via mail all'indi-FIZZO

incotech@hotmail it AZIENDA trasporti cerca impegato/a operativo//a con esperienza organizzazione trasportí marittimi, conoscenza inglese e impiegato/a operativo/a esperienza organizzazione trasporti terra, conoscenza russo, inglese, polacco, inviare curriculum via posta al seguente indirizzo: uniontransit srl - via Monte Hermada 6 34170 Gorizia

BANCONIERE/A barista aiuto banconiere/a cameriere/a aiuto cameriere/a conoscenza lingua tedesca inglese aiuto cuoco, cuoco pesce carne presentarsi fuori orario pasto piano bar ristorante Principe di Metternich Grignano

mare Trieste bus 36 CARPENTIERE meccanico cercasi per industria a Trieste Scrivere Fermo posta Trieste 17 C.I AH4955074

CERCASI collaboratore/trice conoscenza inglese e/o tedesco per ufficio vendite impresa costruzioni, periodo giugno dicembre 2008. Per informazioni e invio curriculum tel 0431970101-fax 0431970069 e-mail costruzioni@merluzzi it e studio@merluzzi it

CERCASI cuoco, aiuto cuoco. lavapiatti, aiuto cameriere/a, max 35 anni orario serale tel. +393923247474

CERCASI operatori Adest Oss competenze minime per servizi socioassistenziali inviare curriculum Cooperativa La Quercia corso Italia 10 Trieste risorseumane@cooperativalaquercia it (A3293)

CERCASI personale idrauli-

co con capacità di saldatura

ossiacetilenica per rame. Telefonare allo 0408331983 o inviare curriculm vitae al fax 040830552 (A00)

CERCASI segretaria per ufficio di amministrazione stabili. Inviare curriculum a Fermo posta C.I. AN4694738 Trieste Centrale DEGUSTAZIONE caffé cerca

per ore diurne bella presenza seria volonterosa tel 040630342 ore pomeridiane EAST Job cerca per azienda operante nel settore meccanico/elettronico con sede in provincia di Gorizia un progettista meccanico (rif 08PMC/C) da inserire all'interno dell'ufficio ricerca e sviluppo. Il ruolo prevede lo studio, la progettazione e la certificazione di nuovi prodotti. Il cand dato ideale ha un'età compresa tra i 30 ed i 35 anni, una precedente esperienza presso studi di progettazione meccanica ed un'ottima conoscenza della lingua inglese sia scritta che parlata. Per candidarsi inviare curriculum a cv@eastjob.it o registrarsi al sito www.eastjob it. (Aut. Min. Prot. n. 16900) EAST job cerca per azienda operante nel settore meccanico/elettrotecnico con sede in

provincia di Gonzia un progettista meccanico (rif. 08PMC/C) da insenre all'interno dell'ufficio ricerca e sviluppo. Il ruolo prevede lo studio, la progettazione e la certificazione di nuovi prodotti. Il candidato ideale ha un età compresa tra t 30 e i 35 anni, una precedente esperienza presso studi di progettazione meccanica e un'ottima conoscenza della lingua inglese sia scritta sia parlata. Per candidarsi inviare curriculum a cv@eastiob.it o registrarsi al sito www.eastjob it. (Aut. Min. Prot. n. 16900)

IMPORTANTE azienda internazionale proprio settore commerciale seleziona personale residente in Trieste Gorizia Udine non è richiesta specifica esperienza ma volonta e moralità offresi formazione continua guadagni supenori alla media continuttà la vorativa per colloquio 048145762 - 3316918478.

(A00) LAVAPIATTI aiuto cucina turno serale assumesi urgentemente presentarsi pianobar ristorante Principe di Metternich Grignano mare Trieste fuori pasti (A00)

LAVORO domicilio, confeziona cinghiette ottimi quadagni 800126744 telefonata graturta esclusi cellulari. Arte della bigiotteria

METIS Spa - Agenzia per il Lavoro, ricerca ingegneri o periti elettronici, delle telecomunicazioni o informatici, per inserimento in importante azienda nel campo delle reti a banda larga, fisse e mobili, e loro applicazioni. Richiesta buona conoscenza della lingua inglese e dell'uso del computer. Si richiede la disponibilità a un orario full time su tre turni. L'offerta di lavoro è da ritenersi riferita ad entrambi i sessi (L 125/91). Metis Agenzia per il lavoro (aut. min. 1121/SG) fi-Islale di Trieste - Via di Torrebianca, 19 - Tel 0403480665 - fax 0403478103

trieste@eurometis it MONFALCONE cercasi operaio/a generico/a per la produzione è la distribuzione di prodotti alimentari lavoro notturno o semi notturno a tempo pieno dal lunedì al sabato inviare cv al fax 0481712682

(A00) MONFALCONE panetteria cerca addette alla vendita e apprendistà commessa inviàre cv al fax 0481712682

PER ampliamento organico, società di servizi in espansione cerca impiegata/o ufficio amministrativo zona Ronchi Richiesta bella presenza, gradita foto, inviare curriculum vitae a: info@sia-antincendio.net. Causale amministra

(A00)

PRIMARIA AZIENDA del settore metalmeccanico della zona di Monfalcone cerca figura di responsabi-Ità da insenre in ambito contabile. Il candidato ideale ha maturato esperienza in azienda produttiva almeno guinquennale, ed è in grado di seguire autonomamente tutte le problematiche connesse al comparto amministrativocontabile (adempimenti fiscalı, scritture di assestamento, reporting). Inviare curriculum esselezione@gmail.com

PRIMARIA impresa edile ri-SOCIETA di ingegneria meccanica in forte espansione, ricerca tecnico, con esperienza, diplomato o laureato, addetto ufficio pianificazione controllo e responsabile avanzamento commessa per cantieri in provincia di Trieste. Scrivere a fermo posta c.i. 2115151AA.

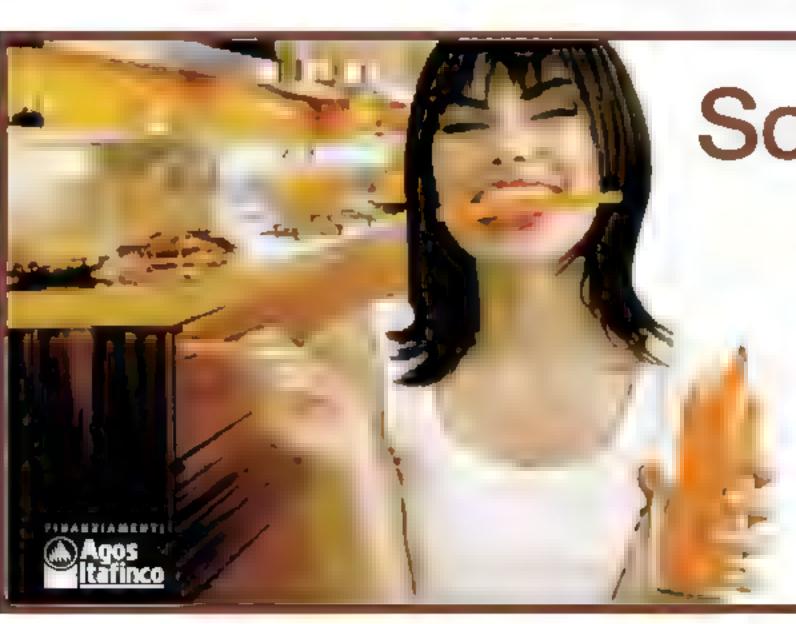
cerca perito e/o ingegnere meccanico, con o senza esperienza, da inserire nel proprio team di progettazione Inviare curriculum a Info@cpi-eng it

tel. 040630858. (A00)

SOCIETÀ leader settore culturale dal 1995 se eziona una signora possibilmente esperta interessante lavoro telemarketing. Telefono 0403481053 (A00)

Continua in 30.a pagina





Scegli la cucina a Majano e in più...

Il centro vendite Mobilsnaidero, a Majano, è il posto più naturale per acquistare una cucina Snaidero. E in più offre condizioni particolari su soggiorni, divani, camere e salotti. Comodi pagamenti dilazionati a Tasso Zero, qualità del servizio certificata ISO 9001, e sempre... il vantaggio di acquistare a Majano.

Mobilsnaidero Centro Arredamenti Viale Rino Snaidero, Majano (UD) tel. 0432 959.252 Domenica e Lunedì chiuso. Orario: 9.00-12.00 14.00-19.00 sabato compreso



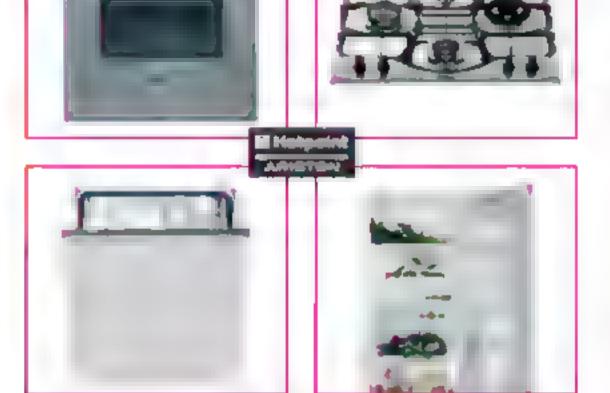


S.S. Pontebbana tel. 0432 971400 www.larredopiu.com info@arredogemona.com

Orari espos.: dalle 09 alle 19 Lunedì mattino chiuso il Sabato e la Domenica orario continuato. Per valutazioni, ritiro usato e preventivi, chiamate i nostri uffici di zona dalle 09 alle 20.

Provincia di Pordenone, di Udine e zona Carnia 0432 971400 Prov. di Trieste e di Gorizia 040 367771 Austria +43 4242 22199 Slovenia +386 5 6641074.

primevere offerte a larredopiù ce aria di novità



Forno elettrico inox multifunzione (classe A+) Piano cottura inox (classe A+) Lavastoviglie (classe A+)

Frigo-congelatore (classe A+) tutto a 2.465.00 €

ulteriore risparmio con i benefici fiscali







Lavello 2 vasche ad angolo satinato 381€ Pattumiera estraíbile in plastica 61 € Tritarifiuti alimentari 190€ Miscelatore da lavello cromato 338 €



Continua dalla 29 a pagina

STUDIO commercialista cerca esperta contabile inviare cv al fax 040634138 (A3284) STUDIO commercialisti associati ricerca per assunzione a tempo indeterminato ragioniere/a con esperienza pluriennale sede di lavoro Trieste scrivere a ricerca trieste@ gmail.com

STUDIO commercia isti associati ricerca per coliaborazione continuativa commercialista con esperienza pluriennale società di capitali sede di lavoro Trieste scrivere a ricer ca trieste@gmail.com

(A3246)

SUPERMERCATO per nuova apertura, commesse/i macellal, salumieri Per informazioni scrivere al supermercato Zazzeron via Donadoni 22 Trieste

TORNITORE fresatore cerca si per industria a Trieste. Scrivere fermo posta Trieste 17 C.I AH4955074. (A3524)

AVORO **RICHIESTE** Feriali 0.75 Festivi 0.75

RECEPTIONIST con esperienza perfetta conoscenza linqua inglese e informatica. Disponibile a orari turnali of fresi, E-mail shawasian@hotmail.com Tel 3291347591

(A35337)

UTOMEZZI Festry 2 30

ALFA Romeo 156 Sportwagon 1.9 Jtd 115 cv Dist. 2004 km 100 000, gr. met. Concinnitas, tel 040307710

AUDI A3 Ambition 1.6 visone met 1997, km 101,000, alcantara. Concinnitas, tel 040307710

AUDI A3 1,9 Tdi Ambition Anno 2007 Km Circa 20 000 Vari Colori Disponibili, su ordinazione consegna 15 giorni Euro 21 800 «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Ditelefono noconti, 0402610000

AUDI A3 2.0 Tdi 140cv Ambition S-Line Nuova Km O Anno 2008 Nero Met., Prezzo Di Listino Euro 31.856, Nostro Prezzo Euro 25 900 «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, telefono 0402610000

AUDI A3 2,0 Tdi 140cv Ambition Sportback Cambio Aut Dsg Nuova Km 0 Anno 2008 Argento Prezzo di Listino Euro 33 536. Nostro Prezzo Euro 27.900. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, telefono 0402610000

AUDI A3 2,0 Tdi 140cv Ambition Sportback Quattro Anno 2007 Vari Colori Disponibile su Ordinazione Consegna 15 Giorni Euro 26 300 «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel 0402610000.

AUDI A3 2,0 Tdi 140cv Anno 06-2003 Km 86 000 Grigio Viola Met. Euro 14 850. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel 0402610000

AUDI A3 2.0 Tdi 140cv Anno 2004 Km 64 000 Argento C Lega Da 17° Euro 15 950 «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel 0402610000 (A00)

AUDI A3 Sportback 1.9 Tdi Ambition 2007, km 13 000, argento, Pdc Cd 20. Concinnitas, telefono 040307710 (A00)

**AUDI** A3 Tdi 130cv Ambition Anno 2001 Km 129 000 Blu Euro 9 400. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, telefono 0402610000

5-Line Anno 2007 Vari Colori Disponibile su Ordinazione Consegna 15 Giorni Euro 25 900. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel 0402610000

AUDI A4 2,0 Tdi 140cv Avant

AUDI A4 Tdi 130cv Avant Ouattro 10, 2003 Km 70 000 Prezzo Eccezionale «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti» Dinoconti, tel. 0402610000

AUDI Tt Coupe 2,0 Tfsi S-Line Anno 09-2007 Km 23 000 Xeno Plus C, Lega Da 19\*, D sponibile Su Ordinazione Consegna 15 Giorni Euro 32 800. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000

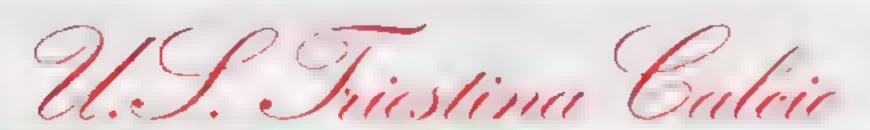
FIAT Barchetta 1 8 16v 2000, km 83 000, verde met. Con cinnitas, tel 040307710

FIAT Grande Punto 1,4 5p Dynamic Aziendali da Euro 8 950. «Domenica 25 Mag g o Siamo Aperti». Dinoconti, tel 0402610000 FIAT Panda 1,3 Mit 16v 4x4

Cross Anno 2006 Verde Met Con Interni Beige, Euro 12.850, «Domenica 25 Maggro Siamo Aperti». Dinoconti. tel. 0402610000 FIAT Punto cabrio 15 ELX

1995, km 122 000, blu met SS, clima, capote elettrica. Concinnitas, tel. 040307710.

Continua in 36.a pagina





MAIN PARTNER

BOSSINI

SUPPORTING PARTNER



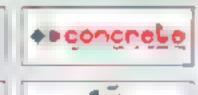


Voglia di... Unione!

PARTKER ISTITUZIONALI



















PORPHITOE LUFFICALL



















-STRATO













IL PICCOLO



PARTHER UFFICIALI





#JOTUN DOOR 2000























ISTRUZIONI AI LETTORI

Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando ndirizzo e te efono

Le lettere anonime o poco leggibli non saranno pubblicate

La redazione si riserva il diritto d. tagliare le segna azioni lunghe

# Senza una discoteca i giovani sconfinano

Leggendo la segnalazione del 5/5 del sig. Martini ci ha fatto placere che una persona abituata a girare abbia parlato bene della nostra citta, ma anche lui come tanti giovani e meno giovani che vivono nella nostra città si chiede perché manchino delle discoteche Siamo ragazze giovani

e, come nel riferimento

fatto dal signor Martini

passiamo le serate

IL CASO DEL GIORNO

annoiate al bar- con lamentele delle persone che abitano nelle vicinanze Vorremmo poter andare in discoteca più spesso (e con cio creare meno problemi ai grandi) ma per arrivarci siano costrette ad andare in Slovenia oppure verso il Veneto con ovvie discussioni con i genitori e spese in più Eppure ultimatamente nella nostra città abbiamo gente al

comando «abbastanza giovane» è questo ĉi aveva fatto sperare che oltre alle varie cose positive fatte, ci fosse un pensierino anche per noi giovani e no (ma con ancora morbin). Trieste non è solo costituita da anziani, ci siamo anche noi che

vogliamo bene alla

Ci piace andare in

osmiza come i nostri

nonni e genitori per

nostra città

stare all'aria aperta, giocare a carte o a palla, Ma d'inverno? Adesso l'estate sta arrivando, ci sono piu passatempi e chissà che prima o poi qualcuno ci conceda una vera discoteca (ne chiediamo una, non come negli anni 70/80 quando ce n'erano diverse), i grandi che ora si lamentano sicuramente se le ricordano.

Lettera firmata



IL PICCOLO DOMENICA 25 MAGGIO 2008

**ASSISTENZA** 

# Badanti o ospizio (1)

Mi permetto di scrivere a Ferdinando Camon, perché sono una sua affezionata lettrice. Il suo è sempre il primo articolo che leggo. Ma vorrei dire la mia sulle badanti. Sono delle donne coraggiose che hanno fatto questo viaggio per dare un avvenire ai loro figli e alla loro famiglia, io per questo le rispetto; ma adesso la loro richiesta è due ore libere tutti i giorni e la domenica completa, (Neanche una infermiera professionale ha questa possibilita) Non parlano la nostra lingua e fanno da mangiare in maniera molto diversa dalla nostra, non sono professionalmente preparate alla cura degli anziani. Perciò quando si decide di prenderne una è perché non ci sono posti sufficienti nelle case di riposo e perché le famiglie sono così prese dal lavorare che non riescono a seguire gli anziani. Non sono tutte rose. Cordiali saluti.

Anna U.

## **ASSISTENZA** Badanti o ospizio (2)

Caro signor Camon, lei stasera mi ha fatto piangere ma la ringrazio Leggendo il suo articolo che paria delle badanti, mi ha confermato che, anche se sto male, almeno non sono sbagliata, pensando che mia nonna, il 28 febbraio, è morta in modo ingiusto. Ingiusta è stata anche la parte della sua vita, dopo una caduta, in agosto, in casa, dove viveva ancora, da sola ma aiutata da sua figlia, mia madre, con visite quotidiane, è da me, con altri due nipoti, miei fratellastri, ognuno presente a proprio modo.

Io la chiamavo ogni sera ed ero spesso da lei. Le volevo, ed oggi ancora e per sempre, un bene che sembra diventare ancora più grande, proprio perché non glielo posso più dimostrare

Dopo averia trovata a terra, dopo l'ospedale e subito mandata a casa, con una specie di «basto» per la clavicola rotta una settimana a casa, due in una clinica specializzata, tre in una casa di cura in cui cadde malamente a faccia in giù, mancando la luce in bagno e, non avvisata, la trovai piangente e serrata a letto, tra le sbarre, protestat e venne rimessa prima, senza completamento della riabilitazione

Ricerca ansiosa di altro luogo... Si arrivò ad altra casa... di riposo, per decisione di mia madre, la figlia e quindi in diritto di farlo. Cominetal, giorno per giorno, ad assistere al progressivo spegnersi della sua grinta, di «vecchiaccia» anche brontolona e tosta, al suo osservare le altre ospiti, all'arrivare a difenderle parlando di «rispetto, diritti, coccole, pazienza per i vec-

chi<sub>n.</sub>

cora, direttrice di una scuola materna e sperando nella pensione per riprendere mia nonna in una casa nuova, con spazio a misura. Tante cose mi erano accadute ma, sempre, mia nonna mi aveva detto, in mille modi, «to sono con te», Ora non riuscivo ad essere con lei come sarebbe stato giusto ed ognigiorno, andavo a dirle: «tieni duro, aspetta, ti portero via con me, stiamo lavorando per quella casa e spero anche di poter andare in

Io ho 56 anni e tre figli. Lavoro an-

di me». Che tristezza era stato quel Natale, quella fine d'anno, senza poterla andare a prendere perché, per gli altri, «avrebbe preso freddo», mi sento vigliacca ad aver ceduto. Le faceva ancora piacere avere i capelli in ordine e gradiva l'arrivo della parrucchiera. Era così bella, nella sua nuvoletta bianca, il mercoledì, mattino e pomeriggio, quando un po' di alterazione l'ave-

pensione, io ti voglio bene, fidati

va costretta a letto Le avevo cercato dell'uva, la imboccavo, come lei aveva fatto con me e cercavo di distrarla dal pensiero continuo che sentivo passarle nella mente, nell'infinito tempo che aveva a disposizione, osservando vecchiette perse, piangenti, con il naso che colava, in attesa di essere portate al bagno... Che fatica per arrivare ad accettare il pannolone, quanto si vergognava, lei, che si era lavata ogni sera da sola calze e mutandine nel lavandino!

#### **ALBUM**



# Le giovani ugole d'oro nella «Bohème» del 1948 al Rossetti

Ecco le giovani ugole d'oro del coro del Teatro Verdi diretto da Roberto Benaglio che attendono l'entrata in scena in una «Bohème» ospitata al Politeama Rossetti nel maggio 1948, dove l'attrazione principale era rappresentata dal Colline interpretato dal grande Cesare Siepi

Si riconoscono nella foto, Valentini, che non ab-

bandonò il Teatro occupando altre mansioni, Gianni Bertoli, Pippan, Lanzoni, emigrato in Australia. Mezzetti, Gino Cancelli, che poi ha intrapreso un'apprezzata attività di musicista ed è attualmente sulla breccia, suo fratello Fulvio, nonche due appartenenti alla famiglia del «Piccolo», Renato Pulini e Mario Germani.

La salutai così, mentre mi diceva «Vai dai tuoi figli, bacıali per me, guarda tua figlia, è un'età difficile - e i suoi occhi mi dicevano «Non lasciarmi sola, portami via». Il giorno dopo, stavo poco bene, hotelefonato, dicendo che arrivavo l'indomani. Le avevo chiamato il medico di famiglia e sono andata a letto, il pensiero di lei sempre presente. Alle 24 la telefonata... era

So che ululai, mi divincolai, contro il mondo, contro tutti, contro di me, che non ero andata, che non ero riuscita, che non polevo più cambiare le cose perché le cose erano cambiate perché non c'era

Dio, che dolore, anche adesso Penso al giardino in cui non la porterò, alle chiacchiere che non faremo, senza fretta, con il tempo che vogliamo, pettinandole i capelli... Ricordo di averle dello, appena vista spenta così piccola in quel letto, al freddo, abbracciandola «Nonna mia, grazie, grazie di tutto, ti voglio bene, perdonami...• e glielo ripeto ogni giorno, qualche volta con serenità e dolcezza, sorridendo alla sua fotografia, talvolta prangendo, con il cuore stretto nel dolore nel buco in petto del vuoto. dell'assenza, nella consapevolezza che quello che non si fa prima non si può fare dopo. Avrei potuto dire

altro, 56 anni vissuti con una nonna sono tanti, concludo solo dicendo che dobbiamo fermare questo ritino di vita, questo stile di vita, questo abito di legittimità che diamo a scelte che ledono il diritto all'amore, al rispetto, all'attenzione al senso del valore di tutte le vite ... Grazie a lei per avermi ascolta-

to, grazie per le cose giuste che sa sempre dire. Le auguro tanta energia, serenita ed amore.

Tamara Alessio

DRAGOGNA

## Le rivendicazioni di Turk

In relazione alla rivendicazione del Presidente sloveno Turk della riva sinistra del Dragogna (Il Piccolo, 8 maggio) ricordo che

1 - Punta Salvore apparteneva da secoli fino al faro al Comune di Pirano. Gli jugoslavi, quando nel maggio 1945 occuparono la Venezia Giulia, divisero la Slovenia dalla Croazia, affidando l'amministrazione ai «Comitati Popolari di Liberazione», controllati da Lubiana o da Zagabria, e tutta Punta Salvore fu unita ad Umago, staccandola da Pirano

Lo conferma l'assassinio del signor Planis nell'autunno 1945. La vittima amministrava la proprieta

agraria di Monte Rosso di Salvore. donata al Comune di Pirano dallo svizzero Antonio Caccia. Planis intendeva versare al Comune di Pirano il guadagno realizzato nell'annata agraria 1944-45 Il Comitato Popolare di Salvore impose ad un giovane di sparargli, garantendogli l'impunità, per potersi appropriare della cospicua somma, che così rimase «in Croazia»

2 - La separazione fra le componenti slovena e croata della minoranza slava nella Zona B era storicamente segnata dal fiume Dragogna, che sboccava nel Vallone di Pirano a metà della Valle di Sicciole, passando sotto il ponte stradale presso la miniera di carbone, ora abbandonata. Su tale fiume Lubiana e Zagabria fissarono il confine

amministrativo. Infatti la comunicazione della «Riforma agraria» (esproprio vietato da norme internazionali in territorio occupato) fu inviata da Capodistria ai proprietari di terreni a Nord del Dragogna e da Buie a Sud. Mio padre possedeva 15 ettari di terreno, fra il Carso di Salvore ed il Canale Sant'Odorico, che scorre fra i due Posti di blocco isti-

tuiti nel 1991. Il terreno era registrato nel Comune di Pirano, ma l'atto di Riforma agraria gli arrivò dalla Commissione agraria distrettuale di Buie, da-

## TRIESTE VOLTE E STORIE



di DON MARIO VATTA

## Piccole «oasi» di riflessione anti-contrarietà

Avevo sentito il bisogno, quel pomeriggio, di riposare un po' dopo una serie di giornate piene di in-contri, di ascolto e di ricerca di contatti in vista di soluzioni ai problemi prospettatimi negli ultimi giorni. Il tempo, piuttosto piovoso, invita ad una specie di ritiro du-rante il quale riflettere e pregare per ricaricare di fiducia e leggerezza momenti fatti di interrogativi e incertezze, suggeriti da colloqui sofferenti e sofferti in ordine al vivere difficile di tanti amici

Un sottofondo musicale, scelto in maniera sufficientemente generica, sta rendendo ancor più lieve il momento di quiete desiderato, cercato e giustamente sottratto al carico di impegni e appuntamenti quotidiani. Mi ritengo molto fortunato di poter creare, di tanto intanto, delle «isole» dove lo spirito possa ritrovare l'occasione di ricarburare se stesso per poi ripartire nel tentativo di poter contamina re, senza presunzione, gli animi delle persone che - mi confidano stanno attraversando momenti difficili con il lavoro, i figli, o altro Mi sto convincendo sempre più sot to la spinta di una necessità personale, che contemplare nella citta vivere un «deserto» pieno di suggestioni - sia possibile proprio partendo dai volti, dalle storie delle persone che abbiamo la fortuna -

forse il privilegio - di incontrare Perché ció accada è necessario vivere la città come amica. Il rumore può essere assordante come i silenzi delle non risposte per le necessita di tante persone. Accettare di condividere le giole, le speranze, le preoccupazioni di chi vive in

questo nostro bellissimo luogo, può far sì che i momenti dell'isolamento, per riflettere e pregare, continuino ad essere la dimensione del contemplare, del ringraziare, del pregare per chi, in quest ul-tima modalità, trova il contatto con Dio a cui parlare di coloro che amiamo e per i quali desideriamo serenita e futuro migliore

Non voglio nascondere le difficolta nell'immaginare ed attuare tale ... «metodo». In effetti le molteplicità degli impegni, le preoccupazioni, semorano non permettere a molti di fermarsi. Anzi il rallentare, in alcuni, sembra aumentare ansie e angosce che la super attività, invece, vuole controllare per impedire esplosioni indesiderate.

Se però cominciassimo a vivere la serenità dello spirito come un diritto e non come un privilegio, scopriremmo che tale pace interiore è anche un dovere che predispone l'animo a relazionarsi con il prossimo con meno indifferenza e soprattutto - in alcune occasioni con meno aggressività. Certo, sono d'accordo che, quanto sopra, possa essere considerato come un insieme di belle riflessioni, che non tengono conto che il deserto delle relazioni sembra inaridire l'esistenza di molti fino al punto di intaccare gli spazi della fiducia. Che sia proprio impossibile immaginare delle piccole oasi di riflessione quotidiana? Leggere le vicende della vita con occhio positivo, sorridere delle nostre contrarietà? Provare non costa nulla. E aliora? Chissa! Forse un giorno il deserto fiorirà!

Buona domenica.

tato 30 01.1947, undici giorni dalla firma del Trattato di pace, per mettere davanti al fatto compiuto il Governatore del Tlt, che avrebbe dovuto allontanare gli Alleati da Trieste e gli Jugoslavi dalla Zona

3 - Nel 1948 gli occupatori allargarono detto Canale spostando cosi il Dragogna dal mezzo della Valle di Sicciole sull'attuale confine. In tal modo la Slovenia sottrasse alla Croazia la metà Sud della Valle. dove costruì poi l'«Aeroporto di Portorose». Oggi la Croazia, già privata di territorio, non gradisce altre rivendicazioni. Per allargare il Canale si poteva spostare uno dei due argini. Si spostò quello sinistro, perché l'altro era il limite delle Saline di Pirano, allora attive, già considerate suolo sloveno annesso, prima che il confine fosse fissato il 10.11 1975 ad Osimo. Detto lavoro di bonifica, efficace contro le «montane» (alluvioni) usuali nella Valle, comportò la demolizione, a danno dei beneficiari della -Riforma», dell'elegante casa padronale, costruita sulla campagna Gabrielli sull'argine sinistro del nuovo Dragogna.

Italo Gabrielli

ATER

# Regolamento da rifare

Da 18 anni svolgo la funzione di difensore civico volontario al servizio gratuito dei cittadini e fra i casi più frequenti per i quali sono stato interpellato, vanno annoverati certamente quelli di cittadini che chiedevano di essere aiutati per pratiche concernenti l'Ater La richiesta di appartamenti all'Azienda territoriale di edilizia residenziale a Trieste è enorme e sono migliala quelli in sofferenza a dimostrazione di quanto particolare sia il tessuto sociale della nostra città. Gli appartamenti vengono assegnati sempre mediante concorsi, in occasione dei quali vengono attribuiti i punteggi in base a tutta una serie di parametri su cui sarebbe troppo lungo intrattenersi, ma che molto spesso danno luogo a reclami da parte degli interessati, che non sono d'accordo sui criteri adottati dagli uffici Ater nei loro confronti. Lo stesso vale,

credo, per le frequenti richieste di cambio del proprio alloggio con un altro, ma i casi possono essere i più svariati. Nonostante l'ottimo rapporto con la presidente Perla Lusa e con vari funzionari dell'Ater, che hanno sempre risposto più che cortesemente ai miei messaggi, dopo aver preso in atlenta considerazione i casi da me prospettati, devo dire che ben poche volte sono riuscito - se mi è permesso usare questa espressione a «cavare un ragno dal buco» con ie pratiche Ater. La mia esperienza personale m'induce quindi ad essere d'accordo sia con il sen Ferruccio Saro che ha auspicato una revisione della legge e del regolamento sull'Ater, sia con il presidente Renzo Tondo che ne ha a sua volta ravvisato la necessità tra punti programmatici della sua giunta. A tale proposito esprimo anche l'opinione personale che all' Aler dovrebbe essere concessa anche una certa maggiore autonomia decisionale, rispetto ai vincoli asfissianti ai quali è attualmente sottoposta, per esempio per poter affrontare certi drammatici casi umani, che non di rado si verificano, ma che non possono essere risolti come lo stesso «spirito di umanità» richiederebbe, proprio per i vincoli che lo impediscono. basti pensare che la «commissione del riesame», alla quale simili casi potrebbero venir sottoposti, si riunisce in media ogni sei mesi Sarebbe opportuno che anche dalla stessa Ater venissero i suggerimenti ritenuti più utili da rivolgere alla giunta regionale.

## RINGRAZIAMENTI

A seguito dell'evento della Peregrinatio Mariae, avvenuto a Trieste il 17, 18 e 19 maggio, desidero ringraziare, a nome dell'Associazione triestina dell'Unitalsi, tutte le autorità di Trieste e di Muggia che hanno favorito un corretto svolgimento delle varie celebrazioni. In particolare il nostro ringraziamento va alla Capitaneria di porto di Trieste che ci ha permesso l'arrivo e la partenza della sacra statua via mare

> Michelangelo Cozzolino presidente Unitalsi

> Gianfranco Gambassini

## LA LETTERA

# L'auto in seconda fila non disturba, ma le vigilesse sono inflessibili

Sabato 10 maggio, verso le 11 mi sono fermato in seconda fila, di fronte a una panetteria di via Giulia, per comprare il pane

Non avrò impiegato più di un minuto e mezzo dall'uscire dalla macchina e farvi ritorno eppure, in questo lasso di tempo, la vigilessa è riuscita a piazzarmi sul parabrezza la sua bella contravvenzione e spari-

E davvero antipatico pagare mezzo chilo di pane ben 39 euro (36 di multa, 1 di c c. e 2 di prodotto alimentare). Comunque sono entrato in macchina e sono ripartito. Fatti non più di 50 metri non ti vedo la suddetta con una collega (di cui ignoro il nu mero) ferme sul marcia piede?

Accosto, esco dall'auto, saluto e faccio presente che forse sarebbe stato il caso di guardarsi attorno e attendere qualche secondo prima di mettere nero su bianco La risposta è stata che l'auto era in seconda fila e ostruiva il traffico. Che l'auto fosse in seconda fila è un fatto incontestabile, come pure incontestabile è che la cosa rappresenti una violazione del codice della strada. Da discutere invece – e

ho sentito di doverlo fare – è che il traffico non veniva ostruito e che, nell'organizzazione di oggi, a volte si è costretti a fare piccole infrazioni che non sono frutto né di cattivo costume né di menefreghismo (se non si riesce a fare questo distinguo si rischia di essere aguzzini e non tutori della leg-

La risposta della vigilessa e della collega è stata le regole non si infrangono e 10 potrei prendere il pane da un'altra parte (sic!). A questo punto ho augurato alle zelanti vigilesse di riuscire a essere nelle varie occasioni della vita sempre così irreprensibili e coerenti P.S. Consigliando alle signorine la lettura della favola «La Canna e la Quercia», auguriamo loro di non fare la fine della seconda.

Guido Musco

13.00 Rai Tre: 91' Giro d'Italia 15» tappa: Arabba-Passo Fedala 14.30 Rai Tre. 91, Giro d'Itaña 15= tappa: Arabba - Passo Fedala

18.00 Rai Tre: 90' minuto Sene B

14.00 Rai Uno: Gran Premio di Monaco di Formula 1 Gara 20.35 Rai Uno: Rai Tg Sport

23.00 Sky Sport 1: Uefa Affent a quei due

# BASKET B2: OGGI IL MATCH CON BASSANO

# L'Acegas si gioca la salvezza in 40'

# La squadra che perderà verrà retrocessa in serie C1

TRIESTE Quaranta minuti per giocarsi una stagione Acegas e Fiorese, in campo dalle 18 sul par quet del PalaTrieste, sono arrivate alla resa dei conti Non ci saranno ulteriori appelli, non ci saranno vie di fuga: al termine di quella che si preannuncia una vera e propria battaglia sportiva chi vince festeggera la salvezza chi perde dovra cospargersi il capo di cenere accomodandost nell'inferno della serie C1 Un'onta che la Trieste del basket non merita, un'ipotesi da non prendere neppure in considerazione. Per questo, dimostrando di aver colto fino in fondo il momento drammatico che caratterizza questa vigilia, la società ha deciso di aprire le porte del PalaTrieste alla passione dei tifosi Ai quali tutti, dal presidente, al tecnico Pasini fino ad arrivare ai giocatori, chiedono un ajuto e la spinta necessaria per superare l'ultimo ostacolo e cancellare il ricordo

VIGILIA CALDA Spareggio condizionato dalle roventi polemiche che hanno fatto seguito alla vittoria di Bassano in gara 4º Difficile a dirsi an che se c'è da aspettarsi che la coppia formata da Cannoletta e Borrelli non vivrà certamente un pomeriggio facile Arbitri nel mirino, dunque, dopo lo sfogo di Maurizio Tosolini che l'altro ieri, forzando la sua natura tradizionalmente pacata,

di questa tormentala sta-



## Il «Cigno» spera in un caldo sostegno

TRIESTE «È arrivato il momento di mettere da parte contrasti e incomprensioni Ci sara tempo per i bilanci e per fare le opportune valutazioni, adesso e fondamentale remare tutti dalla stessa parte per vincere questa partita e salvare così la stagione», Marco Pilat chiama a raccolta un'intera città a poche ore dalla sfida che deciderà chi tra Trieste e Bassano del Grappa dovrá rinunciare alla B2. Sfida secca che non concede appelli, questa la consapevolezza di un giocatore che sta vivendo una vigilia non facile da gestire. Lo strappo al polpaccio si è rimar-



ha alzato la voce ricordando gli episodi dubbi di gara-4 e pretendendo per Trieste il rispetto e l'equita che la piazza me rita »Non vogliamo favoritismi - il pensiero del direttore sportivo biancorosso - ma solo essere messi nella condizione

di giocare alla pari, cosa che giovedì sera non è successa Vogliamo rispetto, non tanto per l'Acegas ma per tutto cio che essa rappresenta-La speranza rimane quella di vedere in campo due arbitri al servizio della partita che non vo-



gliano, a tutti i costi, ve stire i panni dei protagonisti Perche, come si dice spesso, i migliori arbitri sono quelli che nel corso dei quaranta minuti riescono a non farsi no-INFERMERIA Losavio

a parte, fermato dal giudice sportivo e costretto a soffrire a bordo campo a fianco dei suoi compagni, tutti arruolati a disposizione di coach Pasini Non tutti pero, al meglio della condizione A parte Pilat, del quale riferiamo a parte, non sono al top né capitan Muzio né Metz. Alessandro ve-

re in campo per più di

cinque minuti. Se la parti-

ta dovesse prendere da

subito la piega giusta po-

trei essere risparmiato in

caso contrario bisognerà

capire quando e in che

modo sarà meglio utiliz-

Piero Pasini concentrato

MINUTEDELICATI

time-out per raddrizzare la pariita.

nerdi non si è allenato e deve tenere a bada le bizze di un ginocchio che qualche problemino lo da Matteo continua a soffrire per un mal di schiena che non gli permette di giocare al massimo Resta il fatto che in questi ultimi quaranta minuti sara fondamentale dimenticarsi di tutto, lasciarsi gli acciacchi alle spalle ed essere pronti a gettare il cuore oltre

SFOGO DEL DS

Toeclini contro gil arbitri

BASSANO Dall'altra parte della barricata la Fiorese arriva al PalaTrieste con la forza dei nervi distesi. La squadra ve-

hanno a disposizione =Lo palla non entri non puoi

SINERGIA Porte aperte al PalaTrieste e una strizzata d'occhio ai tifosi dell'Unione ai quali, la Pallacanestro Trieste. chiede una mano in questo delicato spareggio sai vezza. Per questo durante Triestina- Treviso verra rivolto dallo speaker del Rocco l'appello affin-che i tifosi, al termine della gara, si trasferiscano nel vicino palazzo dello sport per completare

un pomeriggio sportivo. Lorenzo Gatto

#### neta, vincendo le due par-tite casalinghe e portan-do l'Acegas a gara cinque, ha fatto fino in fondo il suo dovere. La sfida di questa sera, dunque, diventa un qualcosa in più per un gruppo che scendera al PalaTrieste con la voglia di provarci fino in fondo. Spinta dal carattere, dalla grinta e dalla ferma determina zione di un coach come Sanesi, tecnico bravo a tirar fuori dai suoi giocatori tutto il potenziale che spirito è senza dubbio questo - conferma Sanesi -. I ragazzi sono stati bravi a sfruttare la doppia chance casalinga e a rie-quilibrare la serie adesso veniamo a Trieste per provarci. L'obiettivo sara quello di restare aggrap-pati alla partita per 35-36 minuti per poi giocarci tutto in volata A quel punto tutto dipendera dalla freddezza dei giocatori, dai singoli e da un pizzico di fortuna Puoi preparare gli schemi nel modo migliore possibile, poi se è destino che la

# Pilat: bisogna salvare la stagione

l'ostacolo

# «Dopo si potrà discutere su che cosa abbiamo sbagliato»

Marco Pilat. idl Cignor. parquet non in buone condizioni

ginato ma la condizione fisica del «cigno» rimane indubbiamente non ottimale. Marco ha lavorato assieme alla squadra mantenendo estrema cautela e prestando la massima attenzione ai segnali che il fisico gli ha lanciato in questi giorni

Allora Pilat come sta? Così così Ho provato a correre per valutare la si tuazione, il problema è

che il polpaccio continua a indumrsi sotto sforzo. Se fosse una partita normale non grocherei, stasera però tutti siamo chiamati a stringere i denti per la causa per cui mi rendo disponibile nonostante il rischio di strapparmi ancora c'e

Quanta autonomia pensa di avere? Il problema è questo: credo di non poter resta-

Quali sono le sue sensazioni alla vigilia del ma-Difficile esprimerle, posso solo dire che la tensione c'è e si sente. Giochiamo una partita secca, una sorta di vero e proprio spareggio. Sapere di non poter sbaghare non

facilita certo le cose

Due vittorie al PalaTrieste, due sconfitte a Bassano: come sarà questa gara-cinque?

Come le altre, certamente combattuta, Noi dovremo essere bravi a fare tesoro di quanto e successo nelle gare precedenti. Il che vuol dire lavorare per evitare di subire parziali negativi che potrebbero compromettere la sfida

Su cosa dovrà puntare l'Acegas?

Dovremo cercare di alternare maggiormente il gioco dentro e fuori larea dei tre secondi Bartolucci e Pigato giovedi si sono alzati troppo, devono muscire ad avvicinarsi a canestro in modo da essere un riferimento sotto i tabelloni

Un fattore di questa sfi-

da può essere il pubblico del PalaTrieste?

Ribadisco che conto sul fatto che la citta si stringa attorno a noi. Cerchiamo di mantenere tutti assieme la categoria, al resto penseremo dopo. Il nostro pubblico ha sempre fatto la differenza, stasera credo possa farlo a maggior ragione

Un PalaTrieste gremito non può mettervi ancora piu pressione?

Credo di no. Percepire il clima d'attesa e la voglia di salvezza dei nostri tifosi ci può essere di grande aiúto. Chiamiamo a raccolta la nostra gente, mi piacerebbe vedere un palazzetto davvero pieno. (lo.ga.)

VELA. IL GIOVANE MUGGESANO HA VINTO IN OLANDA

## Le classifiche del Giro Josquin O. Rodriguez (Nov.) 4. Josef Granen Ratano, ver-7 -----14-30 Selector (\*) of it is not been for 2 Alberto Contader (Spa): 8.57

#### 3 Marzoo Brusinghim (Ha) 4 Restando Reconstan Danée Di Luca (Ita): Andreas Ronden (Ger): a 1111 10 Grovanni Visconti (Ita) MASA CENTRALT

# Giro: Sella con 4' di vantaggio all'Alpe di Pampeago In fuga da poco dopo il via per 180 km di cui 53 da solo Bosisio nuova maglia rosa

ALPE DI PAMPEAGO La montagna dell'Aipe di Pampeago ha partorito il topolino di un cambio al vertice della classifica, e (quasi) niente più Giovanni Visconti ha lasciato la maglia rosa a Gabriele Bosisio, che fino a ieri lo inseguiva in classifica. Conun po' più di forza e coraggio, il palernitano avrebbe anche potuto tenersela quella maglia rosa conquistata nel suo Sud, invece I ha ce-

duta al milanese della L'impresa del giorno è di Gabriele Sella, primo da solo, a braccia al zate e ancora una volta in lacrime, sul primo traguardo dolomítico Questa volta, pero, le lacrime del vicentino erano di giora è non di rabbia per una sconfitta sfumata - come gli è ca pitato già in questo Giro - per un piccolo, diabolico incidente di per-

Sella ha portato a termine una fuga interminabile, avviala al km 13 da una decina di corridori, poi proseguita dal ciclista della Csf Group-Navigare in solitaria dal 140° al 193° km, in pratica fino all'arrivo Ha macinato chilometri e militto distacchi abissalı. Lo ha fatto con rabbia, grinta, determina-zione e disperazione, la stessa che lo aveva pre so quando forò nel finale di Pescocostanzo, rinunciando così alla possibilità di potersi giocare il successo finale Per una strana coincidenza, in quell'occasione vinse Bosisio, che ieri ha messo le mani sul-

la maglia rosa. Nella tappa che ha esaltato le doti e le ambizioni dei piccoli-grandi ciclisti, però, sono mancati i big: qualcosa si è visto, ma alla fine ha prevalso la paura di

sprecare energie preziose, vista la durezza complessiva del percorso, di scoprire troppo presto le proprie carte, di rischiare è essere estromesso anticipatamente dalla lotta per la vittoria di Milano. Quella che più conta

L'unico a prendere in mano il comando delle operazioni, sull'ultima salita, e stato Gilberto Simoni, che na fatto Landatura per qualche km, poi è tornato nei ran-ghi il trentino, che da queste parti aveva gia vinto, era molto atteso nella sua terra da mighara e mighara di tifo si che avevano riempito i bordi delle strade e che, alla fine, sono for-se rimasti delusi da un atteggiamento troppo prudente.

E andata in scena la saga del vorrei ma non posso e alla fine appare pure legittimo il successo di Sella, che da gior-ni rimuginava sulla sfortuna più nera che lo aveva privato la giora della vittoria Ieri è arrivato il trionfo nella prima delle tre tappa con-secutive sulle Dolomiti

Nell'anno in corso, il ciclista della Csf Group-Navigare aveva gia vin-to una tappa alla Setti-mana Coppi e Bartali, ma il successo in una frazione del Giro d'Ita-lia ha un sapore del tutto particolare. Come ce l'ha la maglia rosa di Bosisio che finisce per stravolgere i piani di Danilo Di Luca, il suo capitano. L'abruzzese, che oggi si è avvicinato di qualche secondo ver-so il primato della classifica generale, ha giudicato positivamente l'incoronazione del compagno, che adesso do-vra studiare bene ogni strategia e verificare lo stato di forma di chi quella maglia la preten-

**UNDER 19. REGIONALI BOCCIATE** 

# Allo Jadran non basta Ferfoglia

TRIESTE Bocciate alla deci- 61-50 i primi tre periodi; top siva prova della maturità le tre regionali ancora impegnate nel campionato Under 19 d Eccellenza di pallacanestro. Tra le triestine, e tornato in campo lo Jadran Zadruzna kraška banka che ha partecipato al concentramento 2 di Spello nel Perugino. Quattro squadre per un solo posto alle finali di consolazione, quindi non per lo scudetto ma per le terze è quarte classificate nelle fasi regionali. Dopo due vittorie piuttosto agevoli rispettivamente contro Montebelluna (88 69 il finale; 23-19, 50-36,

scorer Ferfoglia a quota 29 e Zaccaria a 20) e Lumezzane (83-54 26-9, 44-22, 65-40, Malalan 22, Ban 15) nell'ultima decisiva stida dentro fuori arri va per lo Jadran la doccia fredda contro il forte Ostia (70-76, 19 25, 38-38, 59 55, Ferfoglia 27. Malalan 19).

Complessivamente però bellissima figura del team guida to dallo sloveno Boban Popovic che ha messo in archivio una stagione (con il terzo posto posto in Friuli Venezia Giulia frutto solo di una negativa differenza canestri

Discorso analogo per la Snaidero Udine di coach Daniele Michelutti nel girone 4 disputatosi a Consandolo vicino a Ferrara. Battute Ospeda letti (98-71, 34-17-63-36, 79-55) e Aosta (60-58, 17-19, 31-28, 43/39) nel match clou gli arancione con in rosa anche i triestini Robba e Zecchin si arrendono addirittura al supplementare a Desio per 75-64.

Fine ingoloriosa anche per il Sistema Basket Bertoja Pordenone che nel girone interregionale C manca l'impresa che l'avrebbe portato alle finali nazionali



Giovanni Coccoluto

cuito.

TRIESTE Ha ipotecato, con un nuovo primo posto ottenuto nelle regate i Olanda, la Coppa Europa di Laser 4.7. Il muggesano Giovanni Coccoluto continua la sua striscia vincente in classe Laser pur giovanissimo, l'atleta del circolo della vela di Muggia sta investendo non poco dal punto di vista dell'impegno per partecipare alle tappe Europa Cup, e la nuova vittoria lo ha premiato, visto che ora punta alla vittoria del titolo dell'intero cir-

Con tre primi, un secondo e due settimi, uno dei quali scartato, Coccoluto ha ottenuto la prima piazza nelle regate olandesi di Hoorn una settimana fa, e ora gli manca solo una tappa per chiudere davvero in bellezza. Alle regate di Hoorn il Circolo muggesano ha inviato anche Elisabetta Macchini in Radial, 46 a con due ottimi risultati dopo una serie di piazzamenti di mezza classifica e Nicola Gerin, 66 o, sul quale hanno pesato in maniera determinante due squalifiche. Lo squadrone La-

Laser, Coccoluto verso la Coppa Europa

ser del circolo della vela di Muggia continua comunque a mietere successi, e l'attenzione ora è puntata sulla finale di Europa Cup

ROLEX CUP A Capri St sono concluse ieri le regate della Rolex Cup tra i Maxi Alfa Romeo ha ottenuto la prima posizione, mentre Vasco Vascotto, in Swan 45, ha chiuso in seconda posizione dietro a un team inglese. Intanto a mezzanotte è partita la tradizionale «Tre Golfi» di Napoli, al via 100 imbarcazioni compresi i big della Rolex Cup.

# LA FINALE DI COPPA ITALIA





La soiendida botta al volo di Mexes finita nella rete dell'Inter

Lo sforzo di Aquilani, inseguito dal difensore dell'Inter, Douglas Sisenando Maicon.

# Gli splendidi gol di Mexes e Perrotta portano la Roma al trionfo sull'Inter

ROMA La Roma ha giustamente vinto la sua nona Coppa Italia. La squa-dra giallorossa, sotto gli occhi del presidente del-la Repubblica Napolitano, ha confermato la sua superiorità sui campioni d'Italia nel finale di stagione, anche se nella ripresa i nerazzurri hanno messo spesso nell'angolo i giallorossi. L'Inter si è svegliata tardi, quando ha sostituito gli scadenti Stankovic e Cesar con Pelè e Jimenez. La Roma ha avuto in Perrotta, Aquilani e De Rossi - tre centrocampisti - i mi-

L'Inter proprio in mezzo al campo ha accusato le carenze più evidenti, specie nel primo tempo Poi i nerazzurri son cresciuti con i cambi. Bellissımı ı gol di Mexes (gran destro) e di Pelè (saetta da metà campo). In mezzo il gol di Perrotta dopo uno seambio in velocità

con Vucinic Una partita bella, combattuta e con delle pregevoli giocate. Mancini, il mago di Coppa, stavolta ha perso. È la seconda volta consecutiva che la Roma vince la Coppa Italia contro l'Inter, dopo i due successi nerazzurri. Adesso le due squadre si rivedranno in Supercoppa per l'ennesima rivincita

Spalletti ha dovuto far fronte solo all indisponibllità di Taddei e Totti. All' ultimo momento ha optato per Cassetti (bene) e

Juan e ha relegato Panucci e Mancini in panchina Aquilani (generosissimo) ha giocato a dietro Vucinic in avanti e Juan centrale difensivo

La squalifica a Cruz e Materazzi, oltre al forfeit di Ibrahimovic e della compagnia malati cronici, ha costretto Mancini a schierare Suazo in avanti con l'appoggio di Balotelli (sempre attivo). Cesar esterno di sinistra. In difesa Chivu centrale con Burdisso (talvolta in diffi-

Il gol giallorosso e arrivato al 36', quando su un angolo di Pizarro da destra, Mexes è andato incontro alla palla e ha sparate al volo di destre sotto la traversa. Un gran gol che ha messo in evidenza la distrazione difensiva dei nerazzurri: nessuno ha seguito il francese

Subito nella ripresa Perrotta ha raddoppiato colta entrambi). In porta su un azione avviata da Cassetti, la palla è finita a Perrotta che ha scambiato con Vucinic e ha in-

> L'Inter si è portata rabbiosamente in avanti e su un angolo da destra la difesa giallorossa ha respinto e Pele da 30 metri di destro a sparato allangolo alto. Risultato fermo cosi e vittoria giallorossa

ROMA

INTER

MARCATORI pt 36 Mexes, st 9 Perrotta, 15 Pelé ROMA: Doni, Cassetti, Juan, Mexes, Tonetto, De Rossi, Pizarro, Giuly (21'st Cicinho), Aquillani (45 st Panucci), Perrotta (27'st Brighi) Vucinic, All: Spalletti

INTER: Toldo, Maicon, Burdisso, Chivu, Maxwell, Zanetti (45 st Crespo), Baiotelli, Vieira, Stankovic (1 st Pelè), Cesar (16' st Jimenez), Suazo, All. Mancini

ARBITRO: Morganti di Ascol

NOTE: serata buona, terreno in ottime condizioni, spettatori 60.000, angoli 7-5 per l'Inter Ammoniti Perrotta, Vieira, Vucinic, Burdisso

#### **BASEBALL. LE GIOVANILI DELL'ALPINA**

# A segno gli allievi e le cadette dette a segno, ragazzi e under 21 a mani vuote Le formazioni giovanili della Junior Alpina, team a mani vuote la Junior Alpina, team

della Junior Alpina, team triestino di baseball, hanno raccolto risultati altalenanti nell'ultimo periodo. Gh allievi, reduci dalla sconfitta per 9-5 con i New Black Panthers di Ronchi e dal successo per 13-6 sul Porpetto, si sono resi protagonisti di una prestazione più che positiva contro i Ducks di Staranzano e si sono imposti per 19-2. I punti di forza della squadra giuliana sono stati un attacco

TRIESTE Allievi è ca-

convincente e il monte di lancio efficace, che ha dato sicurezza a tutta la di-Quest'ultima ha commesso un solo errore. oltretutto di extrabase, cioè non determinante

Le cadette, archiviata l'affermazione per 20-12 sulle Peanuts di Ronchi dei Legionari, hanno messo in cassaforte un altro bottino pieno così da re-

stare in testa al campionato. Ad Opicina la nuova "vittima" delle giovani alabardate è stata la Castronese Softball, piegata per 18-13. Match sempre combattuto e a fasi alterne. A meta del suo cammino le locali sono avanti per 10-8 e i due punti di margine sono rimasti tali fino al sesto e ultimo round nelle cui ultime

battute le padrone di casa hanno realizzato quattro punti, che hanno scavato un solco un po' più ampio tra le due conten-

denti Dopo il passo falso per 16-9 accusate contro White Sox di Buttrio, i ragazzi sono caduti a Ronchi dei Legionari, per mano dei New Black Panthers (una delle favorite

per il titolo di categoria). con il punteggio di 15-12. Gli ospiti hanno tenuto testa ai padroni di casa, ma un pato di Ingenuita di troppo hanno compromes-so la speranza di fare il

Gli under 21, che venivano dal 12-4 rifilato all'Europa di Bagnaria Arsa, hanno pure ceduto il passo ai New Black Panthers capaci di spiintana per 6-3. Carsolini di coach Nino Cociancich in gara fino al sesto atto, poi il settimo e ultimo ha registrato l'allungo di Ronchi

Massimo Laudani

# In prospettiva Olimpiadi a Milano disastro Turisini

La triestina nel tiro a segno si piazza all'82° posto mentre i cinesi sono in gran forma

MILANO Prima giornata di gare a Milano per la tappa di Coppa del mondo di tiro a segno che si svolge nel capoluogo lombardo e a cui prendono parte tutti i migliori specialisti in avvicinamento alle Olimpiadi di Pechino. E proprio in prospetti-va dei Giochi si deve sottolineare che i cinesi sono già in grande forma, nella gara della carabina 10 metri c'è stata infatti una doppietta della naziona-le proveniente da Pechino. Si è imposto, il grande favorito Qinan Zhu, campione olimpico in carica, che con una gara quasi perfetta è salito sul gradino più alto del podio con 701.2 punti. Secondo posto per Yifein Cao, con 700.9. Dietro i due cinesi si è piazzato l'ungherese Peter Sidi (700.3). Il miglio-re degli italiani è stato il finanziere di Legnano Marco De Nicolo, che ha chiuso al decimo posto

ln campo femminile si è imposta la tedesca Sonja Pfeilschifter, che ha stabilito il record mondiale di finale con 505.0 p. (400.0+105.0). Dal pri-mo colpo al comando della classifica, la mancina di Monaco non ha avuto rivali. Al secondo posto la ceca Katerina Emmons, terza la cinese Liuxi Wu Prima delle italiane Elsa Caputo, in 33.a posizio-ne con 393 0. Poi 35.a Sabrina Sena e solo 82 a la

38enne guardia forestale triestina Valentina Turisıni, medaglıa d'argento alle Olimpiadi di Atene 2004 nella gara di carabina da 50 metri. Dalle gare milanesi i tecnici azzurri dovranno ricavare indicazioni utili in vista della decisione di chi poi andrà a Pechino: sarà infatti dopo la kermesse mene-ghina che si decideranno i sette azzurri in gara ai Giochi di Pechino

Oggi giornata di eliminatorie e finali per la pisto-la a 10 metri con Francesco Bruno, Vigilio Fait, Mauro Badaracchi, Maura Genovesi, Michela Sup-

po e Giustina Chiaberto.

#### >> IN BREVE

LATRIS A MILANO

# Purosangue sui 2000 metri

TRIESTE Sono 17 i galoppatori che oggi pome-riggio si contenderanno la vittoria nella Tris della domenica, in programma a Milano, alle 18.30, sul doppio chilometro in pista grande. Gengis Gat vie-ne da due successi, ma sui 1600. Due vittorie nel periodo le ha ottenute anche Piviere Gerbett al l'ultima si è tolto la qualifica di maiden e vanta la monta di Dario Vargiu. **Pronostico**: Gengis Gat (5), Piviere (6), Gerbett (11), Aggiunte: Marziano (2), Palms Of Victory (3), Mar Del Plata (8)



# ITINERARI TRANSFRONTALIERI



11 aprile **SAN BARTOLOMEO** TOPOLO

18 aprile KOLOVRAT SAN SERVOLO

25 aprile PLESSIVA - COLLIO SLOVENO **BASOVIZZA - LIPIZZA** 

1 maggio vol. 4 IL CASTELLIERE DI ELLERI MONTEFOSCA ROBEDIŠČE

vol.5

VALLONE DI GORIZIA VAL ROSANDRA

9 maggio

16 maggio vol. 6 MONTE MATAJUR IL CASTELLARO MAGGIORE

23 maggio

PASSO M CROCE CARNICO

CONCA DI ORLEK 30 maggio TIMAVO - BRESTOVIZZA

6 giugno LA VIA DELLE MALGHE

MONTE FORNO

13 giugno vol. 10 L'ANELLO DEL MANGART SCRIÒ VRHOVLJE

DEVETACHI - LOKVICA

Dieci volumi inediti con le più belle escursioni e passeggiate a cavallo dei confini tra Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Austria



Una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carrico al Carso triestino per riscoprire I percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia. Questa collana propone una serie di dieci volumi alla scoperta di sentieri e passeggiate adatte a tutti gli escursionisti, corredate da cartine, foto, profili altimetrici, Indicazioni storiche e naturalistiche.

IN EDICOLA IL SETTIMO LIBRO A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON IL PICCOLO



Cartografia Edictelo Editore



# FORMULA 1 Il Gran premio di Montecarlo

Kimi Raikkonen si asciuga il viso, Felipe Massa esulta al termine delle prove che hanno assegnato la pole position al brasiliano

# Doppietta delle Ferrari Massa e Raikkonen partono in prima fila

Il pilota brasiliano dopo le vittorie di Sakir e Istanbul si conferma in grande spolvero

MONTECARLO Ancora Felipe Massa, anche dove non te lo aspetti. Il brasiliano della Ferrari, galvanizzato dal secondo posto a Barcellona e dalle vittorie di Sakir e Istanbul nelle ultime tre gare, prova a dettar legge anche sulla pista del Principato, solitamente a lui non congeniale. Ma i tifosi della Ferrari hanno più di un motivo per sorridere perché la prima fila sara tutta rossa. Accanto a Massa partirà Kimi Raikkonen, attuale leader del mondiale con 35 punti, sette in più rispetto al suo com pagno di squadra e a Lewis Hamilton

In condizioni normali si potrebbe dire che dopo il sabato

di qualifiche la Ferrari è a più di metà dell'opera per concretizzare una nuova doppietta perche solitamente partire davanti a Montecarlo costituisce più che una garanzia. La pioggia però potrebbe cambiare le carte in tavola e rendere tutto ancora più difficile in una pista stretta dove il minimo errore può costa-

Certo aver messo le McLaren dietro costituisce un ottimo inizio. In seconda fila partiranno infatti Lewis Hamilton e il suo compagno Heikki Kovalainen Massa è stato veramente bravo, dopo aver realizzato il miglior tempo sia in Q1 che Q2 è partito in sordina in Q3, ma poi con un giro a limite su tutte le curve è riuscito a mettersi avversari e compagno alle spalle

In casa Bmw è riuscito a mantenere i livelli di sempre il polacco Robert Kubica, che partirà dalla terza fila, in quinta posizione, mentre ha sorpreso l'eliminazione in Q2 del tedesco Nick Heidfeld, atteso da una gara in salita dovendo partire dalla tredicesima posizione.

Tempi importanti anche per Nico Rosberg che con la sua Wil liams partira dalla sesta posizione, forse in cuor suo sognava di fare anche meglio per regalare a Frank Williams una belfa soddisfazione nel giorno della gara numero 600, ma il tedesco, figlio d'arte del grande Keke Rosberg,

puo ancora riuscirci in gara puntando a un podio possibile

La griglia di partenza

Chi invece ripone le sue speranze sulla pioggia è Fernando Alonso. Lo spagnolo della Renault partira dalla settima posizone, quella standard delle ulti me gare, ma in condizioni atoiosferiche avverse potrebbe anche rischiare qualcosa in più e far valere le sue doti. Per restare in casa di Briatore, altra deludente eliminazione in Q1 per Nelsinho Piquet che secondo alcune insistenti voci sarebbe a rischio licenziamento

Per quel che riguarda gli italiani, Trulli si è mantenuto ai suoi livelli con l'ottavo tempo, mentre continuano ad andare malissimo le cose a Fisichella



il corpo è partito DOMENICA SPORT Trofeo di golf a Padriciano Baseball di sene C sul campo di Opicina

CALCIO Serie B Triestina-Treviso (ore 15, stadio Nereo Rocco). Serie D. semifinali scudetto: Itala San Marco Cosenza (ore 20 30, stadio Colaussi di Gradisca d'Isonzo) Promozione, play-off (ore 16 30): Pozzuolo-Pro Gorizia, Lignano-Pro Aviano. Prima categoria, play-off (ore 16.30); Ponziana-Prata (campo Ferrini di Ponziana), Maranese Ma ruzzella-Vigonovo Ranzano, Sesto Bagnarola-Valnatisone, Seconda categoria, play-off (ore 16.30): Doria Zoppola Domio, Forum Julii Ronchi, Piedimonte-Majanese, Paviese-Vibate. Terza categoria. play off (ore 1630) Sagrado Gravis, San Quirino-Cormons, Osoppo-Castions-San Gottardo

BASKET Serie B2, play-out Acegas-Fiorese Bassano (ore 18, PalaTrieste)

BASEBALL Serie C1: Junior Alpina-Panthers Cervignano (ore 15.30, Opicina).

GOLF Trofeo Agrososic ore 10 a Padriciano.



Paolo Bergagna sempre vicino al calcio MEDICINA DELLO SPORT

# Il dottor Bergagna entra nello staff delle nazionali

«Una chiamata importante perché divento il primo triestino medico federale»

TRIESTE Un triestino nello staff medico della nazionale italiana di calcio. Si tratta di Paolo Bergagna, sino a due stagioni fa medico sociale della Triestina, dopo un rapporto dura to per ben undici anni Dopo il divorzio con il club della sua città per Bergagna, classe 1948, è giunta la chiamata probabilmente più attesa per uno specialista della medicina sportiva che ama il calcio, quella della nazionale E la prima volta che un triestino entra a far parte della struttura sanitaria degli azzurri di calcio, una promozione giunta in questi giorni con la nomina ufficiale di Paolo Bergagna in veste di medico federale addetto alle squadre nazionali

«Una chiamata bella quanto importante - ha sottonneato Bergagna particolare perché dopo tanti anni con la Triestina divento il primo della nostra città ad assumere tale incarico. La reputo significativa perché indica che il lavoro fatto con la Triestina ha lasciato delle tracce di valore».

vra a breve il debutto, accompagnando la nazionale femminile in un torneo in programma in Corea, verso la metà di giugno, preceduto dal raduno a Roma nella giornata del 9, data che segna proprio il rituale delle visite dell'intera rosa: «Il lavoro di un medico sportivo di un club si differenzia molto da uno specialista al seguito di una rappre sentativa - ha specificato Bergagna - come medico sociale hai la supervisione totale e quasi quotidiana della condizione del giocatore, con una nazionale si da per scontato invece che l'atleta arrivi al raduno già in condizioni ottimali, in caso contrario non viene infatti convocato. Ecco che il lavoro del medico si trasferisce su altri contesti dove, al di là dei possibili infortuni, contano il controllo e soprattutto il recupero oftimale del giocatore. Questo fattore sara già evidente in Corea, dove le ragazze giocheranno tra partite in pochi giorni»

Il dottor Bergagna vi-

Francesco Cardella

#### LA SPIEGAZIONE DEL PILOTA PIÙ VELOCE

# Felipe: «Ho fatto un giro perfetto»

MONTECARLO Ci sarà una prima fila tutta rossa sulla griglia di partenza del Gp di Montecarlo, con Felipe Massa in pole position e Kimi Raikkonen che partirà al suo fianco. Era dal 2000, quando et riuset Michael Schumacher, che una Ferrari non risultava la più veloce nelle qualifiche su questo tracciato.

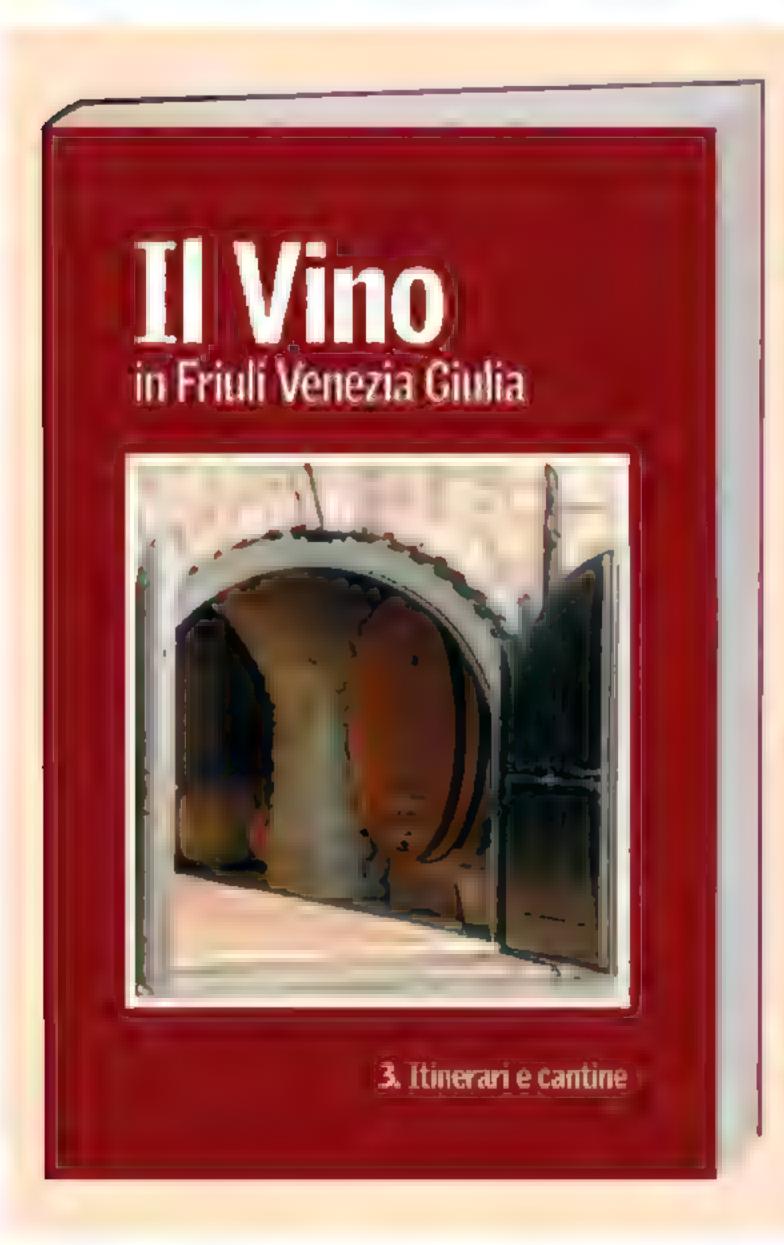
«Incredibile - dice Mas-

sa Ho fatto la pole sul tracciato dove ho sempre latto fatica. Ora comincia a piacermi un pochino di più. Sono riuscito a fare un giro perfetto con un ottima macchina, questo risultato dimostra che, se si lavora con questo impegno e con questa attenzione a tutti dettagli, ce la possiamo che sarà difficilissima, fare dovunque. Dopo

Potrebbe piovere, il che aver terminato il giro, nessuno in radio mi dice complicherebbe va nulla poi, improvvisa-Partire davanti mi mette mente, Rob Smedley (l'innelle migliori condizioni gegnere di pista di Felima dovremo fare tutto alpe) mi ha urlato che ero la perfezione. Abbiamo lavorato molto sull'assetin pole e ho iniziato a ridere per tutto il giro di to per migliorare la situarientro, non riuscivo a zione rispetto al passato. fermarmi. Ora dobbiamo Credo che queste scelte mantenere la giusta conabbiano funzionato». centrazione per la gara

Kımı Raikkonen partirà accanto ai brasiliano in prima fila -Sicura mente avrei preferito essere in pole position, inutile nasconderio, ma due Ferrari davanti a tutti sono un bel risultato per la squadra. Dovrebbe provere quindi la gara potrebbe trasformarsi in una lotteria, ci potrebbero essere più possibilità di sorpasso perché sull' asciutto la gara rischia

di trasformarsi in una noiosa processione. Tutto sommato, sono contento della macchina, abbiamo fatto soltanto fatica a far funzionare al meglio le gomme sul primo giro cronometrato, tanto è vero che sono stato un po' in difficoltà nelle prime curve del mio secondo tentativo in Q3. Avevamo quaiche dubbio sul nostro reale potenziale su questo tracciato prima



# II Vino in Friuli Venezia Giulia

Sorseggiare un bicchiere di vino è un gesto antico e sempre nuovo.

Ogni bottiglia racconta qualcosa della terra da cui proviene, dell'amore degli uomini e donne che l'hanno prodotta. "Il Vino in Friuli Venezia Giulia" racconta l'affascinante storia e i molteplici aspetti del mondo del vino nel nostro territorio.

Tre volumi che illustrano i grandi vini regionali e i vitigni da cui derivano, il modo migliore di gustare un buon bicchiere di vino, gli abbinamenti con i vari piatti, il piacere di fare i turisti nella propria regione alla scoperta di cantine e bellezze paesaggistiche.

> IN EDICOLA IL 3° VOLUME "Itinerari e cantine"

A SOLI € 7,90 IN PIÙ CON IL PICCOLO



disponibile volume 1

Storia, terre e vitigni



disponibile volume 2

Dalla vigna alla tavola



in edicola votume 3

Itinerari e canline



# Il Barca chiede 50 milioni di euro per Zambrotta e Ronaldinho



Gianluca Zambrotta

BARCELLONA Barcellona e Milan sono lontani. Secondo la stampa spagnola ci sono 28 milioni di differenza tra la richiesta del club catalano e l'offerta di quello rossonero. Per il sito del quoti-diano spagnolo Marca, il Barcellona chiede 50 milioni per la cessione di Gianluca Zambrotta e Ronaldinho, il Milan, inve-ce, ne offre 7 per il cam-pione del mondo azzurro e 15 per il brasiliano. Adriano Galliani, ieri a cena con il presidente del Barcellona Laporta, vorrebbe trattare i due giocatori separatamente,

gli spagnoli, invece, propendono per un «pacchetto unico», fissando in 40 milioni la cifra per il cartellino di Ronaldinho e in 10 quella per Zambrotta. Il Milan cerca di far pesare nella trattativa la stagione disastrosa di Ronaldinho chiedendo un forte sconto. Il Barca vuole cedere ma non svendere il suo campione, ecco perchè l'agente e fratello di Ronaldinho, Roberto de Assis, tiene aperte le porte alle società inglesi e recentemente è stato in Thailandia per incontrare il patron del Manchester City, Thaksin Shinawatra.



Il tecnico lachini

# Al Chievo basta un pareggio per tornare subito in A

MILANO Penultimo appuntamento per il campio-nato di serie B che oggi manderà in scena il turno numero 41. Verdetti apertissimi su ogni fronte: pro-mozione, play-off e lotta per evitare la retrocessione in C1 (solo per il Cese-na è già certa la discesa in terza serie).

Fari puntati sul Chievo al quale basta un solo punticino in quel di Grosseto per tornare in serie A. La squadra di Iachini ha fin qui collezionato 24 vittorie in 40 partite, miglior attacco del campionato (74 gol). Un punto separa quindi capitan Pellissier (in forte dubbio la sua presenza) e compagni sua presenza) e compagni

dal ritorno nella massima categoria, compito che non dovrebbe sfuggire al club veneto. Lotta aperta per il secondo posto, conteso da tre squadre. Il Bo-logna di Arrigoni gioche-ra sul campo del Mantova e non dovrebbe mancare l'appuntamento con i tre punti. Lavecchia ha recuperato, confermato il modulo con una sola punta (Marazzina). Il Lecce oc-cupa la terza posizione ma ha dimostrato nelle ultime uscite di esser tornato ad un livello brillante. I pugliesi di Papadopulo giocheranno sul campo di un Messina che occupa una posizione tranquilla in graduatoria.

# Recuperato Princivalli ma andrà in panchina

DUBBI PER LO SCHIERAMENTO

Maran: «Non è mai facile affrontare formazioni

che devono ancora salvarsi»

TRIESTE Un torello e una partitella su metà campo a ranghi misti: una tipica rifinitura di fine stagione quella svolta dalla Triestina ieri mattina a Opicina. Per fortuna, e per suo merito, da tempo l'Unione non vive vigilie piene di ansia, ma questo non vuol dire rilassamento generale. Anzi, il mister Maran ci tiene a far bella figura nell'ultimo appuntamento interno della stagione, anche se ammette che la sfida odierna con il Treviso nasconde molte insidie: «Incontrare squadre che in questo momento ce la stanno mettendo tutta per la salvezza non è semplice – afferma il tecnico trentino - è naturale che riescano a trovare risorse dentro di loro tutte particolari, è



loro tutte particolari, è nella logica delle cose. Ma noi avremo comun-Ma noi avremo comun-que una grande voglia di chiudere bene la stagio-ne davanti ai nostri tifosi e regalare una bella par-tita. Perché al di la di quella di oggi con il Tre-viso, credo che in questa stagione al Rocco si sia-no viste tante belle parti-te e i tifosi si siano diver-titi». Anche alla vigilia di un appuntamento ormai un appuntamento ormai ininfluente, Maran non si sbottona sulla formazione: afferma di avere ancora dei dubbi, visti i recuperi di Princivalli e di Lima, ma visto che anche ieri dal campo non sono arrivate precise in-

dicazioni, bisogna affidarsi a quanto visto in setti-mana durante l'amichevole con il Costalunga, Il tecnico alabardato ricorrerà quasi sicuramente an-che stavolta al 4-3-3 visto ad Avellino, ma con qual-che variante. In difesa dovrebbero giocare Milani a destra, Rizzi a sinistra e la coppia Minelli-Kyriazis in mezzo. A centrocampo spazio al terzetto for-mato da Gorgone (che si posizionerà in mezzo a protezione della difesa). Allegretti e De Cristofa-ro. Se non giocherà dall'inizio, probabilmente ci sarà spazio durante la partita anche per Princivalli, apparso completamente recuperato. In avanti, ai lati della punta centrale Della Rocca, i prescel-ti dovrebbero essere Testini a sinistra e Tabbiani a destra. Per fortuna è recuperato anche Sedivec, che ha risolto i problemi di fascite plantare che l'hanno tormentato venerdi.

Il ceco andrà in panchina insieme ad Acerbis, Li-ma (ripresosi dal mal di schiena), Princivalli, Pian-gerelli, Pesaresi e Audel. Assente Petras impegna-to con la nazionale slovacca, mentre la stagione è già finita per Sgrigna, che la prossima settimana dovrà operarsi di ernia inguinale. (an. ro.)

# CONGEDO STAGIONALE ALLO STADIO ROCCO

# Unione con una sola punta nel derby

Solo Della Rocca in avanti, confermato il modulo 4-3-3. Kyriazis centrale



di MAURIZIO CATTARUZZA

TRIESTE Prima di appendere fuori del Rocco il cartello chiuso per ferie, la Triestina oggi nell'antico orario domenicale delle 15 (un rito) dovrà andare a raschiare il barile per trovare le motivazioni necessarie per congedarsi in maniera dignitosa dal proprio pubblico nel derby con il Treviso. Dopo una buona annata, da sette meno, in cui l'Unione si è salvata con largo anticipo (era ora), sarebbe un delitto sbagliare la sigla di chiusura. C'è ancora la partita di Ascoli, ma fuori casa è

In questo ultimo periodo Rolando Maran ha fatto i salti mortali per tenere sempre alta l'attenzione inventandosi di tutto. Il campionato di B è lungo e faticoso ed è quindi comprensibile che a traguardo raggiunto ci sia un piccolo calo, soprattut-



Il centrocampista Giorgio Gorgone

to di concentrazione. C'è gente che ha tirato a lungo la stagione e perdipiù il tecnico alabardato ha mezza squadra in infermeria, compreso Pablo Granoche che ha cominciato il lavoro di riabilitazione dopo l'operazione al crociato anteriore del

ginocchio destro. Malgrado il clima vacanziero, la squadra tuttavia ha fatto il suo dovere anche sul velenoso campo di Avellino dando battaglia agli irpini per

97'. E così sarà oggi contro un Treviso che ha sicuramente più stimoli della Triestina, visto che in queste ultime due giornate deve ancora conquistare i punti per evitare i play-out. Per l'undici di Pillon un punticino sarebbe una magra merenda. Sarebbe come dare uno yogurt alla pesca a uno che brama di mangiare due panini di salame. Ma la Triestina pur incerottata, pur un po' demotivata, non ha mollato e

**ALLENATORE** MARAN non vuole fare sconti. l tre punti i biancocelesti prenderseli con forza. Quest'anno in

B nessuno ha sgarrato, è

STADIO ROCCO ore 15.00

TRIESTINA

4-3-3

un campionato regolare. Ognuno degli alabardati ha poi delle motivazioni personali per dare il massimo. Chi ha giocato meno vuol far vedere tutto il suo valore, alcuni giocatori devono strappare invece un nuovo contratto, mentre i giovani (come De Cristofaro) cercano una loro ribalta. Per la verità la Triestina non ne ha in abbondanza. Da Dalt è infortunato. meriterebbe ancora una chance il francese Audel dopo l'ingenuità commessa al Partenio. Dei pro-

dotti usciti dal vivaio locale, Cannone e Maracchi sono quelli che meriterebbero una piccola passerella.

STEFANINI di Prato

Per l'incontro odierno l'allenatore Maran è stato nuovamente costretto a optare per il modulo 4-3-3, visto che è a corto di punte. Dopo i forfait di Sgrigna e di Sedivec, ha solo un attaccante che è Della Rocca. Potrebbe essere il suo momento, forse ha ritrovato anche il feeling del gol. Sarà spalleggiato da due esterni alti, nell'occasione Testini e Tabbiani che avranno meno compiti difensivi del solito, dietro a loro c'è infatti una robusta meridiana formata

da Allegretti, Gorgone e De Cristofaro. Deve costruire e proteggere la difesa che sara alle prese con due buone punte come Barreto e Beghetto. Al centro della retroguardia due collaudati centrali come Minelli e Kyriazis (torna al suo ruolo) con Milani e Rizzi ai lati. Attenti a Russotto, molto svelto e talentuoso.

ALLENATORE

PILLON

DAL CANTO

Per creare una cornice festosa di pubblico, per l'ultima partita casalinga la società alabardata, in osseguio al nuovo decreto antiviolenza, ha invitato allo stadio ragazzi di dieci scuole, elementari e medie, sperando nel coinvolgimento dei geni-

gi, con gli avversari moti-

vatissimi e voi invece or-

che il Treviso viene qui a

giocarsi la salvezza e

avrà grandi motivazioni.

Ma anche se noi siamo se-

reni e non abbiamo più

nulla da chiedere dal

punto di vista della clas-

sifica, ci teniamo comun-

que molto a ben figurare.

Abbiamo già dimostrato

di non regalare niente a

nessuno, e soprattutto questa sarà l'ultima parti-

ta della stagione davanti al nostro pubblico, per

cui vogliamo fare bene

per poter salutare i tifosi

concentrazione fino in

fondo, cosa che non è av-

venuta ad Avellino: cos'è

successo in quel finale?

tro ha dato sette minuti

di recupero, tutto qua,

una cosa che in pratica non si vede mai. Mentre

noi quella partita l'aveva-

mo ormai già vinta. E poi

nel finale ci si è messo

anche il rigore, ma ripe-

to, per me era un match

«E' successo che l'arbi-

Però ci vorrà la giusta

in maniera positiva»,

Sappiamo benissimo

mai tranquilli?

# >> IN BREVE

DA DEFINIRE ALCUNI DETTAGLI

# Udinese, Dossena verso Liverpool

UDINE Andrea Dossena è vicino al Liverpool, ma non è ancora ufficialmente di proprietà del club inglese: a spiegarlo è il direttore generale dell'Udinese, Pietro Leonardi, «Non abbiamo ancora raggiun-to un accordo con la società inglese - ha detto ieri Leonardi - Stiamo trattando, ma ne riparleremo la prossima settimana. Per ora non si fa nulla».

Leonardi non ha aggiunto altro, ma l'ipotesi più probabile è quella che le parti sono ancora distanti, anche se il dg bianconero non parla di cifre. Il Liverpool avrebbe offerto sette milioni di sterline, ma probabilmente l'Udinese pretende un milione in

Andrea Dossena avrebbe già raggiunto l'intesa con il club inglese e sarebbe pronto a firmare un contratto quinquennale per 1,5 milioni di euro pri-ma dell'8 giugno quando si sposerà a Portofino. Il centrocampista brasiliano Juninho ha annunciato che giocherà ancora due anni con l'Olimpique Lione. «Penso di giocare le ultime due stagioni ad alto livello con il Lione», ha detto il brasiliano.

#### GOLF, CAMPIONATI OPEN

## Titolo tricolore a Bernardini

ROMA Marco Bernardini ha vinto con 282 colpi (70 73 71 68) la 69/a edizione del Campionato nazionale Open disputato sul percorso dell'Argentario Golf Resort. Il trentenne romano, unico giocatore a scendere sotto il par (due colpi), ha superato il bresciano Andrea Zani (286 - 69 69 73 75), che aveva iniziato il turno conclusivo con tre colpi di vantaggio sullo stesso neo campione, su Matteo Peroni e su Gianluca Pietrobono, che sono però usciti quasi subito dalla lotta per il titolo.

Peroni si è dovuto accontentare della quarta posizione con 289, mentre Pietrobono ha chiuso in quinta con 290 alla pari con Alberto Campanile e con il torinese Benedetto Pastore, miglior dilettan-

#### NEL CIRCUITO DI COPPA DEL MONDO

# Sciabola, Montano al nono posto

MADRID Riparte il circuito di Coppa del Mondo nella scherma, ma deludono gli sciabolatori azzurri impegnati nella tappa di Madrid. Il campione olimpico Aldo Montano ha chiuso soltanto al nono posto nella prova vinta dallo romeno Dumitrescu, che in finale ha battuto per 15-10 lo spagnolo Mar-

Montano ha mancato l'accesso ai guarti di finale cedendo per 5-15 al bielorusso Buichewich. Nel tabellone dei 32 si erano fermati Diego Occhiuzzi (25esimo, battuto proprio da Montano per 15-11), Giampiero Pastore (arresosi allo statunitense Igoe e alla fine 29esimo), Gigi Tarantino (eliminato dall' ungherese Lontay per 9-15 e 18esimo nella classifica finale.

IL CENTRAVANTI HA SEGNATO SOLO 4 GOL MA HA GIOCATO POCO CAUSA ITROPPI INFORTUNI

# Della Rocca: «Spero di rimanere a Trieste anche il prossimo anno»

L'attaccante sogna una stagione senza guai fisici per poter trovare quella continuità di rendimento che finora gli è mancata

TRIESTE Ad Avellino ha messo a segno il quarto gol della sua stagione, e forse da un attaccante ci si aspetterebbe qualcosa di più: ma poi andando a sbirciare le statistiche bisogna prendere atto che in termini di minutaggio Gigi Della Rocca ha giocato praticamente un terzo rispetto a Granoche e Sgrigna, per cui la sua stagione va valutata anche sotto quest'ottica. Dopo l'operazione al ginocchio di un anno fa e uno strappo di secondo grado al retto femorale ad agosto, l'attaccante è potuto rientrare appena a fine novembre. E neppure durante la stagione è stato risparmiato dagli acciacchi.

Della Rocca, come ad Avellino anche contro il Treviso avrai sulle spalle il peso di tutto l'attacco: cambia molto rispetto a quando giocate con due punte?

«No, in fondo non cambia poi molto. E poi anche ad Avellino non mi sono mai sentito solo abbandonato in attacco, perché Testini e Sedivec

ni a me. Anzi, credo che se fatto bene, questo modulo 4-3-3 con un'unica punta centrale può essere molto positivo per un attaccante».

erano quasi sempre vici-

Come giudichi la tua stagione?

«Per quello che ho giocato la reputo positiva. Magari con un po' più di continuità avrei potuto far anche meglio, ma credo che vada comunque valutata positivamente se consideriamo che venivo da una delicata operazione al ginocchio e che poi sono stato tormentato da vari acciacchi di un certo peso, come ad esempio lo strappo che ha ritardato il mio rientro. Per il resto, ho cercato di sfruttare al meglio le occasioni che mi sono state date: credo di averlo fatto ad Avellino, ma penso anche di averlo sempre fatto quando sono stato chiamato in cau-

Ma avrai finalmente una stagione senza intoppi fisici? «Da qualche anno questo è diventato il mio grande sogno, la mia



Il centravanti Luigi Della Rocca

speranza principale: po-

ter disputare una stagio-

ne intera senza problemi

fisici, fare la preparazio-

ne per intero fin dal pri-

mo giorno assieme agli al-

tri compagni e non avere

acciacchi durante l'anno.



L'attaccante in un'altra partita

Spero davvero che il prossimo anno possa essere finalmente cosi». Magari sempre con la

maglia della Triestina? «Come ho già detto questo non posso saperlo, perché sono in compro-

cietà. Ma se lo chiedete a me, rispondo senza nessun dubbio: a me piacerebbe restare a Trieste».

partita come quella di og-

prietà e dipende dalle so-

ome va affrontata una

già vinto». Antonello Rodio

# TRIESTE - Piazza Garibaldi

# VENDIAMO

In zona ben servita da mezzi pubblici e da attività commerciali, vendiamo in stabile completamente rinnovato nelle parti comuni e dotato di ascensore, nuovi appartamenti, in pronta consegna, di varie tipologie e metrature.

- Termoautonomi
- Mutui fino al 100%

Nel centro della città, nelle vicinanze della stazione ferroviaria e ben servita da attività commerciali, vendiamo in stabile in fase di completa ristrutturazione, nuovi appartamenti e uffici, di varie tipologie e metrature.

- Possibilità di personalizzazione e scelta capitolato
- Mutui fino al 100%



PER INFORMAZIONI: tel. 040 76.33.25

www.gabetti.it



Continua dalla 30.a pagina

JEEP Cherokee 3,7 V6 Limited Argento con Int. Pelle Nera Euro 13.950, «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». telefono Dinoconti, 0402610000. (A00)

LANCIA Lybra 1.8 16v LX SW 2001, km 96,000, verde met. caricatore cd. Concinnitas, telefono 040307710.

(A00)LANCIA Ypsilon 1.3 Mjt (90 Cv) Oro Giallo Anno 2007 Nero Euro 12.850. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Ditelefono noconti, 0402610000.

(A00)MAZDA Mx-5 1,6 16v Argento Km 75.000 Euro 7.900. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti»", Dinoconti, telefono 0402610000.

(A00)MERCEDES A 150 Avantgarde Anno 2007 Griglo Cometa, Nero Met. Argento, Va-

sta Disponibilità Prezzi Eccezionali, Disponibile anche in Versione Classic, Vetture Provenienti Direttamente Dalla Casa Madre. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000. (A00)

MERCEDES Classe A 140 Classic 1998, km 93.000, blu Concinnitas, 040307710.

MERCEDES Clk 200 Kompr. Tps Cabrio Anno 2005 Argento Int. Pelle Nera, Fari Xeno Impeccabile Vero Affare Euro 28,700. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000.

MERCEDES MI 270 Cdi Anno 2001 Verde Met. Int. Pelle Beige Euro 14,950. «Domenica 25 Maggio Siamo Aper-Dinoconti. 0402610000.

OPEL Agila 1.2 116v Comfort 2002, km 82.000, azzurro, abs, SS, clima, 2 Air ba-Concinnitas, 040307710.

OPEL Astra 1,7 Cdti 101cv Sw E Berlina Aziendali Anno 2007 Vari Colori a Partire da Euro 12.950. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000.

OPEL Corsa 1,2 16v 5p Aziendali a Partire da Euro 9.500. Clima, Abs, 8 Airbag, Radio Cd, Colori Disp. Argento, Grigio Met. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000.  $\{A00\}$ 

OPEL Signum 1,9 16v Cdti/150cv Cosmo Aziendale Km 14.000 Grigio Met. Navigatore Sat. C. Lega da 18" Euro 16.600, «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000.

(A00) OPEL Zafira 1,9 Cdti 120cv Aziendali Anno 2007 Vasta Disponibilità, anche 1,6 16v Benzina da Euro 14.950, «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, 0402610000.

PEUGEOT 107 1.4 Sporty 2 Tronic 2005, km 23,000, azzurro met. C/aut. Concinnitas, tel. 040307710. (A00)

SMART Cabr9o & Pulse Plus 61 cv 2002, km 80.000, nero/ argento, strumentini Telecom, capote Fendi frangiv. Concinnitas, tel. 040307710.

VOLKSWAGEN Golf IV 1.9 Tdi 101 cv 3p Special Tip 2002, km 109.000, blu met., C/lega, c/aut Asr Esp sed/risc. 8 airbags. Concinnitas, tel. 040307710. (A00)

VW Golf 1,9 Tdi Trendline Dpf Tour 5p Aziendali Anno 2007 Vari Colori, Climatronic - Abs- 6 Airbag - Radio Cd Mp3 - C. Lega - Parktronic -Disponibili su Ordinazione, Consegna 15 Giorni Euro 17.900. «Domenica 25 Maggio Siamo Aperti». Dinoconti, tel. 0402610000.



DA GO FIN puoi trovare il tuo prestito ideale. Velocità e cortesia a chiunque tu sia. Finanziamo in giornata dipendenti, autonomi, pensionati, extracomu-Chiamaci nitari. 0403720690 numero 800525525. gratuito Uscirai soddisfatto! Consulenze gratis, anche a domicilio. Go Fin ti segue senza spese. Iscrizione albo Uic A40445. www.gofin.it.





A.A.A.A.A. TRIESTE simpatica paziente e disponibile 3494968439. A.A.A. BALLERINA calda

provocante 19.enne 6 m. molto disponibile. 3202682300. A.A.A. GORIZIA dolce simpatica carina disponibile tel. 3335421474 - 3807597880. A.A.A.A. GORIZIA giovane

nuova ragazza orientale offre massaggi 3318265426. A.A.A. TRIESTE Cristina la bella quarantenne è tornata 3313877359. (A3290)

A.A. MONFALCONE esuberante sensuale bionda 7.a disponibilissima giocherellona preliminare indimenticabile 3881210456. (FJL47)

A.A. MONFALCONE intrigante travolgente bionda 7.a naturale bellezza assoluta disponibilissima, 3272063568.

A Trieste nuovissima bella ragazza di Praga giovane carina sensuale riceve 3290312281. EDUCATRICE esperta in pia-

cere attrezzata per le tue

fantasie. Tutti i giorni.

3460427897. (A3259) MONFALCONE Gisella novità, bella femminile con grossa sorpresa. Tel. 3471313172. MONFALCONE nuovissima Jennifer bambola olivastra bellissimo fondoschiena com-

MONFALCONE PRIMA volta affascinante, 8.a misura, alta 1,78, provocante dolce coccolona disponibilissima 3484819405.

pletissima da scoprire.

3312755127.

MONFALCONE RITOR-NA perla nera completissima vulcano di passione incantevole divertimento assicurato tel. 3338826483. (C00)

NOVITA piccante sexy bambola 22enne calda travolgente disponibile ambiente riservato 3293961845. (A3366) **NOVITA** Trieste sensuale coc-

colona fotomodella calda paaspetta. 3803637282. (A3459) PRIMA volta Vanessa massaggiatrice anche padrona

bella bambola, bel fondoschiena, 3464924548. TRIESTE grossa sospresa 5.a 24.enne massaggiatrice novità assoluta. Tutti giorni.

3206779171. (A3452) TRIESTE nuovissima bellissima bionda argentina 3.a completissima senza tabù divertimento garantito.

3484169158. (A3456) TRIESTE supernovità bellissima messicana 5.a trasgressiva completissima grande sorsuperfemminile. 3473978935. (A3457)

TUTTANOVITÀ bellissima ucraina 23enne con forme stupende molto paziente gentile 3385384340. (A3284)

0

œ

# OFFERTE SOTTOCOSTO

0	MARCA	MODELLO - VERSIONE	COLORE	TELAIO	PREZZO LISTINO	PREZZO PROMOZIONE
	CHRYSLER	VOYAGER 2.8 LX	SILVER	7Y581648	34.471	25.900
	CHRYSLER	VOYAGER 2.8 LX	SILVER	7Y581667	34.471	25.900
٩	CHRYSLER	VOYAGER 2.8 LX	NERO	7Y594484	35.181	26.500
(A)	CHRYSLER	VOYAGER 2.8 LX	MINERAL GREY	7Y581703	35.181	26.500
	CHRYSLER	VOYAGER 2.8 LX PELLE	SILVER	7Y595296	38.581	29.500
_ ⊃	CHRYSLER	SEBRING 2.0 TOURING (benzina)	NERO	7N555571	26.181	20.900
	CHRYSLER	SEBRING CRD 2.0 TOURING	NERO	7N523396	27.361	21.900
	CHRYSLER	SEBRING CRD 2.0 TOURING	NERO	7N526420	27.361	21.900
0	CHRYSLER	SEBRING CRD 2.0 LIMITED	NERO	7N531654	33.091	26.900
œ	CHRYSLER	SEBRING CRD 2.0 LIMITED	NERO	7N537806	33.091	26.900
-	CHRYSLER	300 C 3.0 TOURING	NERO	7Y593030	45.261	36.900
H	CHRYSLER	300 C 3.0 SEDAN	MINERAL GREY	7Y585643	12.931	34.900
	JEEP	G.CHEROKEE 3.0 OVERLAND	NERO	7Y530907	83.3/11	43.900
S	JEEP	G.CHEROKEE 3.0 OVERLAND	NERO	7Y530919	53,311	43.900
_	JEEP	G.CHEROKEE 3.0 OVERLAND	NERO	7Y559205	57.211	46.900
0	JEEP	G.CHEROKEE 3.0 OVERLAND	MINERAL GREY	7Y572787	53 201	43.800
>	JEEP	WRANGLER CRD 2.8 SPORT PL. AUT.	STEEL BLU	7L146539	29.971	25.900
-	JEEP	WRANGLER CRD 2.8 SPORT PL. AUT. UNLTD	NERO	7L146883	34.501	29.900
	JEEP	WRANGLER CRD 2.8 SPORT PL. AUT. UNLTD	SILVER	7L146834	34.501	29.900
	JEEP	COMPASS CRD 2.0 RALLYE	SILVER	7D334716	30.371	24.500
	DODGE	NITRO 2.8 CRD SE AUT.	INF. RED	7W625912	32.181	26.900
	DODGE	NITRO 2.8 CRD SE AUT.	NERO	7W638225	30.13	25.200
	DODGE	NITRO 2.8 CRD SE AUT.	NERO	7W638224	30.131	25.200
0	DODGE	NITRO 2.8 CRD SE AUT.	NERO	7W632076	30.131	25.200
_	DODGE	NITRO 2.8 CRD SXT MAN.	INF. RED	7W625782	38.131	29.000
Σ	DODGE	NITRO 2.8 CRD SXT AUT.	INF. RED	7W690747	36.191	29.200
	DODGE	NITRO 2.8 CRD R/T AUT.	INF. RED	7W674638	37.051	31.500
۹.	DODGE	NITRO 2.8 CRD R/T AUT.	NERO	7W704326	37.051	31.500
	DODGE	NITRO 2.8 CRD R/T AUT.	NERO	7W704318	37.051	31.500
	DODGE	NITRO 2.8 CRD R/T AUT.	NERO	7W704379	37.051	31.500
Œ	DODGE	NITRO 2.8 CRD R/T AUT.	NERO	7W704328	37.051	31.500

ESEMPIO DI FINANZIAMENTO RIFERITO ALLA SEBRING TELAIO 7N555571 ICIPO 4.000 €, 84 CANONI DA 277 € - CREDITO PROTETTO

SPESE ISTRUTTORIA PRATICA 200 € - TAN 6.95% FISSO - TAEG 7.5%

Salvo approvazione finanziaria - "Contratto di assicurazione da sottoscrivere per 24 mesi - il primo enno è a carico di Autosta/

# **AUTO NUOVE DA IMMATRICOLARE** ANCHE NELLA

# FORMULA ANTICIPO Ø PRIMA RATA 6

CHI ACQUISTA ASSICURAZIONE

furto, rapina, incendio, grandine, alluvioni, eventi naturali e sociopolitici



Tavagnacco (UD) - Tel. 0432-576511 Pordenone - Tel. 0434-511511









Concessionaria Ufficiale di Vendita e Assistenza Mercedes-Benz, smart, Chrysler, Jeep e Dodge www.autostargroup.com - info@autostargroup.com

37



NORD: molto nuvoloso sulle regioni occidentali con precipitazioni che sui rilievi alpini assumeranno carattere temporalesco. Parzialmente nuvoloso sul resto del settentrione. CENTRO E SARDEGNA: da parzialmente a molto nuvoloso per nubi alti e sottili. SUD E SICILIA: cielo sereno o al più localmente velato su tutte le regio-

#### - DOMANI IN ITALIA



precipitazioni che sui rilievi alpini assumeranno carattere temporalesco. Parzialmente nuvoloso sul resto del settentrione. CENTRO E SARDEGNA: generalmente vela-to per nubi alte e sottili. Salvo annuvolamenti più consistenti sulle aree appenniniche e sull'isola. SUD E SICI-

#### TEMPERATURE

- THE DECKTORIE

■ IN REGI	ONE	
TRIESTE Temperatura	min 15,	
Umidità.		777
Vento	23 km/	h de NA
Pressione	slazionaria	1014
MONFALC Temperatura	ONE min	
Umidita		685
Vanto	4,1 lunfi	da E-N-
GORIZIA Temperatura	crin 14,1	
Umidità		169
Vanio	16 km/	h da S-Y
GRADO	-	

Umidità		16%
Vanio	16 ion/h.c	da S-W
GRADO Temperatura	min. 17	20.9
Umidità		67%
Varrio	12 km/h c	te S-W
CERVIGNANO Temperatura	O min. 14,3	max. 21,3
Umidita		69%
Vento	3,2 km/h da	E-N-E
UDINE Temperatura	ain. 15	max. 21.5
Umidità		69%
Vento	17 km	n da S
PORDENONE Temperatura	min. 15,2	max. 21,6

14 km/h da S-E

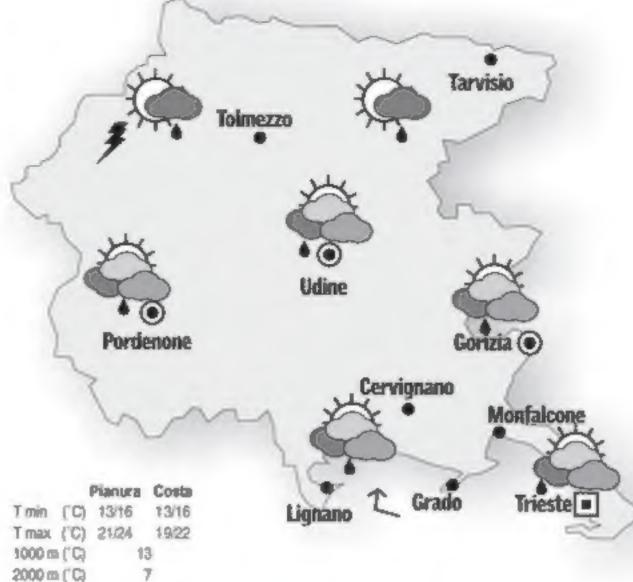
_			ъ.	п
	11.781	шм	80	M
		10.63	-313	

Umidità

Vento

ALGHERO	13	25
ANCONA	12	25
AOSTA	13	15
BARI	12	22
BOLOGNA	12 12	23
BOLZANO	12	22
BRESCIA	12	22
CAGLIARI	15	24
CAMPOBASSO	13	50
CATANIA	14	27
FIRENZE	13	25
GENOVA	16	18
IMPERIA	16	19
L'AQUILA	7	21
MESSINA	17	25
MILANO	15	20
NAPOLI	13	25
PALERMO	17	26
PERUGIA	10	24
PESCARA	9	24
PISA	13	22
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	16	22
ROMA	11	24
TORINO	13	14
TREVISO	16	23
VENEZIA	15	22
VERONA	14	23
A CONTRACT A	- Arrest	100

## OGGI IN REGIONE ATTENDIBILITÀ 60 %



OGGI. Nuvolosità variabile con ampie schiarite, ma anche con la possibilità di qualche locale debole pioggia o qualche rovescio. Sulla costa nel pomeriggio soffierà vento da sud sostenuto.

DOMANI. Su tutta la regione bel tempo e caldo con cielo sereno o

OGGI IN EUROPA

# DOMANI IN REGIONE ATTENDIBILITÀ 80 % Pordenone

poco nuvoloso. Venti di brezza,

12

Bucarest •

Pianura Costa

Tmm (C) 11/24 13/16

T max (°C) 24/27 20/23

1000 m (°C)

2000 m (°C)

Stoccolma

Varsavia

TENDENZA. Martedì e mercoledì avremo ancora bel tempo e caldo con temperature massime in pianura sui 28-29°C. Venti di brezza sulla costa.

#### IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	alta	AREA bassa
TRIESTE	quasi calmo	18,0	5 rodi S-S-W	14.49	7.12 -42
MONFALCONE	quesi celmo	17.3	4 nodi 8-6-8	14.53 +25	7.17
GRADO	dwa criss	17,8	4 nod 5	15.13	7.37 -38
PIRANO	quasi asimo	18,1	5 nedi \$-5-W	14.40	7.07

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di

#### **■ TEMPERATURE ALL'ESTERO** MIN MAX ALGERI 18\_28 LUBIANA 12 19 AMSTERDAM MADRID 12 22 12 20 MALTA ATENE 19 27 0 22 MONACO BARCELLONA BELGRADO 14 22 MOSCA BERLINO 11 20 **NEW YORK** 12 23 16 21 8 21 NIZZA BONN BRUXELLES 10 20 OSLO BUCAREST 14 23 PARIGI COPENHAGEN 10 19 10 16 PRAGA 12 23 FRANCOFORTE 10 21 SALISBURGO GERUSALEMME np np ₽ 19 SOFIA 3 15 STOCCOLMA HELSINK 18 27 IL CAIRO 19 33 TUNISI 11 15 ISTANBUL 16 25 VARSAVIA 12 24 B 20 KLAGENFURT VIENNA LISBONA 13 20 ZAGABRIA 12 22 LONDRA 12 20 ZURIGO 11 21



NORD: molto nuvoloso su Valle d'Aosta e Piemonte con LIA: sereno o al più localmente velato su tutte le regioni.

## ■ L'OROSCOPO



21/3 - 20/4

Non è sempre facile rompere con le abitudini, ma in questo periodo astrale è necessario cambiare, magari solo il modo di accostarsi agli altri. Un incontro davvero stimolante.



L'intervento inaspettato di La vostra vita sentimentauna persona esperta ed amica vi toglierà rapidamente da una situazione di serio imbarazzo. Non perdete quindi la calma e attendete gli eventi.



SAGITTARIO 22/11 - 21/12

Gli astri vi sono oggi favorevoli e non soltanto nella vita sentimentale. Approfittatene per trascorrere una giornata ben equilibrata che vi sappia dare le giuste soddisfazioni.



Gli astri vi daranno umore sereno e brillante ed otterrete un buon successo nella comitiva che vi capiterà di frequentare, ma fate in modo che non sia troppo nume-



le sarà più dinamica e vivace, avrete un dialogo più spigliato. Progetti interessanti per il futuro. Se desiderate viaggiare, trovatevi la compagnia giusta.



CAPRICORNO

Giornata positiva sotto molti aspetti. Cercate di fare qualche cosa per la vostra salute, di divagarvi in compagnia di persone simpatiche ed intelligenti. Interessanti gli spostamenti.



VICENZA

GEMELLI 21/5 - 20/6

Dovreste sentirvi prevalentemente in forma, avere soddisfazioni personali, forse qualche lieve tensione sul piano privato e sentimentale. Un colloquio sincero con un familiare.



Non preoccupatevi troppo a causa di piccoli dissapori con la persona che amate. Gli astri oggi non favoriscono i rapporti sentimentali. Domani tutto migliorerà.



AQUARIO

Un incontro inaspettato con una persona con cui avete rapporti di lavoro e di amicizia, vi consentirà di chiarire uno spiacevole malinteso. Accettate un invito: vi divertirete.

CANCRO 21/6 - 22/7

Cercate di rilassarvi e di trascorrere una giornata serena. Il riposo è la cosa di cui avete maggiormente bisogno in questo momento. Vi attende una serata diversa dal solito e molto divertente.



piogge e rovesci soprattutto nelle zone ai confini con la Russia.

Non giova pensare al passato. Fate una telefonata ed uscite. Una persona aspetta un vostro cenno per muoversi. Con il vostro atteggiamento rischiare di sciupare tutto. Dinamismo.

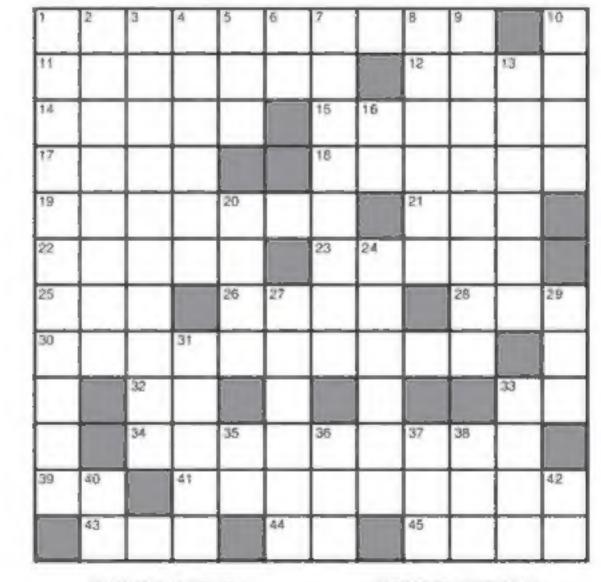


PESCI 19/2 - 20/3

Oggi c'è molto nervosismo nell'aria: vi conviene dominare il vostro stato d'animo. In amore cercate di capire i vostri sbagli. Non fate promesse di cui non siete sicuri.

#### IL CRUCIVERBA

Le perturbazioni che si muovono sui Paesi occidentali del continente saranno causa di maltempo con piogge o rovesci che tende-ranno a lambire anche il nostro settore di Nordovest. Nel frattempo un'altra perturbazione in movimento sui Paesi dell'est porterà



ANAGRAMMA (7/5=12) Concorso di crittografie Con la gara c'è la contestazione che dà luogo a una ruvida questione. Poiché manca la «chiave», in apertura y'è chi ricorre ad una forzatura.

CAMBIO DI LETTERA (4) Terrorista in fuga Bisogna pizzicarta per le scale: non prenderla risulterà fatale!



ORIZZONTALI: 1 Custodisce documenti e denaro - 11 Incarico affidato provvisoriamente - 12 Girano sui cardini - 14 Città della Francia - 15 II «peso gallo» del pugilato - 17 La Samms di molti «serial» tv - 18 Riunioni di sportivi - 19 Dolori muscolari - 21 Topo... parigino - 22 La usa il carpentiere - 23 Tristan, poeta tra i fondatori del dadaismo - 25 Ha il valore di questa - 26 Conosciuti - 28 Fu rapito dalle ninfe - 30 L'imperatore sposo di Ermengarda - 32 Un po' di serenità - 33 In testa al capo - 34 Lasciare una traccia indelebile - 39 É spesso al centro - 41 Piccolo saliscendi -43 Antenato - 44 In capo e in mano - 45 Incontro di vocali. VERTICALI: 1 Sistema di prolezione su schermi panoramici - 2

Seguace di una religione primitiva - 3 Disgustarsi, nausearsi - 4 Le scuole per i lavoratori - 5 Il Tatum del jazz - 6 Un po' di fiducia - 7 Il nome della Colli - 8 Tipica vegetazione delle zone artiche - 9 Un tipo di loce - 10 Recitano a gesti - 13 Il dipartimento della Francia con Aurillac - 16 Le estremità in aria - 20 Il traditore di Maganza - 24 Pomello del viso - 27 Complicità tra malavitosi -29 Softocante calura estiva - 31 Isola greca nel mar Egeo settentrionale - 33 Spicciolo americano - 35 Bagna varie regioni italiane - 36 Andato, partito - 37 il Wallach attore - 38 Lo è a volte la sorte - 40 In testa al sacerdote - 42 Due in volo.

#### LE SOLUZIONI DI JERI

Indovinello: il cerchio.

Cambio di consonanti uguali:

pori, grotta = poligiotta.



# CLIMATIZZATORI ECOLOGICI

Pagamenti personalizzati anche con rate a "Tasso Zero".

email: vectasrl@gmail.com tel. 040.633.006 via Coroneo, 39/a 34133 TRIESTE

# RICEVIIN REGALO

se entro il 31 maggio FUJITSU

Offerta valida per ogni impianto di climatizzazione TATA FILETCI:



# OGNI FIAT È 500% FIAT.

SULLA GAMMA FIAT FINO A € 3.500 PER L'USATO DA ROTTAMARE.
PIÙ SUPERFINANZIAMENTO SAVA CON ANTICIPO ZERO E INIZI A PAGARE NEL 2009.

LE CONCESSIONARIE FIAT TI ASPETTANO ANCHE SABATO E DOMENICA.



CIAOFIAT 800342800